imburgs agblad

Geheugensteun

Zaterdag 18 mei 1985.

67e jaargang nr. 116.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1.10



● *Fragment uit de Kruisweg, opgevoerd tijdens de Passiespelen in Tegelen.*



● *Lambert Schuurs mikt morgen met Sittardia op dertiende landstitel.*



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Lotto en toto tuinen achteruit in gokkend Nederland, dat voor beduidend minder geld een kansje waagde. Met een totaal bedrag van boven de ƒ 177 miljoen gulden kwam het geheel meer dan 34 miljoen gulden lager uit. De Lotto haalt nog circa ƒ 147 miljoen gulden. De toto bereikt iets van ƒ 12 miljoen en het cijferspel komt ruim boven de ƒ 17 miljoen uit. Vanuit het casinowezen is pas gemeld dat het totale bezoekersaantal weliswaar was afgenomen maar daarnaast was de gehele omzet toch gestegen. Alhoewel in budgetonderzoeken bij huishoudens niet exact te vinden is hoeveel gemiddeld per huishouden aan een gokje wordt gewaagd, is waarneembaar dat het zogenaamde abonnee-lotto, waartoe 90.000 personen zich bekend hebben, toeneemt. En zeer waarschijnlijk vindt dit abonnee-lotto het meest in gezinsverband plaats. Telt men het gokje via de giro en via de bankrekening ook nog eens bij de totale uitgaven voor het kansspel en neemt men de Staatsloterij qua omzet onder de loupe dan blijven wij een spaarzaam volkje met slechts een lichte neiging tot goklust. Een aparte commissie gaat het verminderde toto- en lottogebeuren bekijken. Het georganiseerde sportgebeuren zal als eerste nadeel ondervinden van de dalende belangstelling. Er zijn al direkt duidelijke vragen gesteld. Is het kansspelgebeuren niet een te versnipperd geheel? Of is die veelzijdigheid uitgerekend een voordeel? Naar voren is ook gebracht dat uit een geheel andere hoek signalen komen dat de spaarzin het weer gaat winnen. Bij een lage inflatiegraad, zoals Nederland die kent, is dat niet verwonderlijk. Toenemende interesse voor het kopen van aandelen en andere waardepapieren, maken uiteindelijk kenbaar dat „spelen" met geld nog steeds in is. Minder riskante vormen hebben dan duidelijk de voorkeur, Goede Morgen, ook de gokker wil steeds meer zekerheid.

Het weer

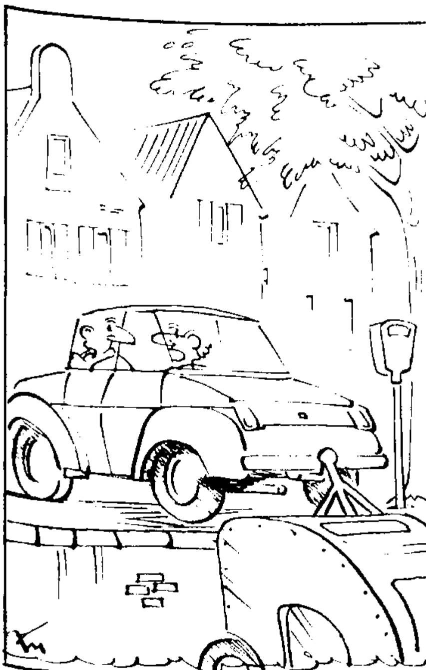
Zonnig. Later op de dag mogelijk een regen- of onweersbui. Middagtemperatuur rond 20 graden. Matig toenemende noordoosten wind.

zon op:	05.42	onder: 21.32
maan op:	05.11	onder: 20.12
MORGEN:		
zon op:	05.41	onder: 21.34
maan op:	05.26	onder: 21.25

Drank

Hongaren behoren tot de zwaarste drinkers ter wereld en drie procent van hen is alcoholist. Dat heeft het Hongaarse partijdagblad 'Nepszabadsag' donderdag bekendgemaakt. Het blad noemt het alcoholisme een groot gevaar voor de maatschappij. Volgens officiële cijfers zijn 300.000 Hongaarse alcoholisten niet meer te redden. In 1983 dronken de Hongaren per hoofd 30 liter wijn, 89 liter bier en 4,8 liter gedestilleerd. Volgens het partijblad staan de Hongaren daarmee op de vijfde plaats op de Europese ranglijst. En dat zal na die 0-1 tegen Oranje nog wel erger worden.

Cursus rijden met caravan en auto



...wat dacht U van een cursus kamperen!!

Rapport: In zuiden van eiland geen vervolging

Kabinet: Tamils in Sri Lanka beter af

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet meent dat Tamils zonder grote gevaren kunnen terugkeren naar Sri Lanka. Volgens het kabinet biedt de situatie in het zuiden van dit eiland voldoende garanties voor Tamils die de terreur in het noorden en het oosten van het land ontvluchten.

Het kabinet baseert dit oordeel op het rapport van de commissie-Wijnands, die een onderzoek ter plekke heeft ingesteld naar het lot van de Tamils. Volgens dit rapport is er geen sprake van een systematische vervolging van de Tamils. Wel worden er in het noorden en oosten van het land, waar de meeste Tamils wonen, terreurdaden tegen de burgerbevolking gepleegd door militante Tamils. Ook regeringstroepen maken zich in dat gebied schuldig aan excessen. Maar in het zuiden van het land heeft de regering de toestand weten te normaliseren, zodat Tamils daar zonder levensgevaar asiel kunnen zoeken.

Na afloop van de ministerraad verklaarde premier Lubbers dat het kabinet de conclusies uit het rapport overneemt. Hij verwacht dat de rechter, die de asielaanvrage per geval moet beoordelen, rekening zal houden met de conclusies uit het rapport. Dat zal op zijn beurt weer effect hebben op de vluchtelingenstroom naar Nederland, aldus de premier. Maar hij ontkende dat Tamils geen kans meer hebben om ons land als vluchteling binnen te komen.

Het rapport van de commissie zal zowel met de Tweede Kamer als met de Hoge Commisaris voor vluchtelingenzaken besproken worden. Ook zal ons land in samenwerking met andere landen initiatieven ontplooien om tot een verzoening te komen tussen de elkaar naar het leven staande bevolkingsgroepen op Sri Lanka. Tevens zal het kabinet organisaties op het gebied van ontwikkelingssamenwerking inschakelen om de Tamils van het noorden naar het zuiden te verhuizen.



● **Gerry Doherty, die zeven jaar in de gevangenis zat vanwege het plaatsen van een bom in Londonderry, wordt op de schouders geheven van aanhangers, nadat hij namens Sinn Fein, de politieke vleugel van het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA), is gekozen in de gemeenteraad van deze plaats. De grote overwinning die Sinn Fein bij de regionale verkiezingen in Noord-Ierland heeft geboekt, zal volgens politici in Londen tal van regio- en gemeenteraden in Noord-Ierland zo goed als onbestuurbaar maken. De twee grootste protestantse partijen in Ulster, de Democratic Unionist Party (DUC) van dominee Paisley en de iets minder radicale Official Unionist Party (OUP) maakten gisteren namelijk bekend een pact te hebben gesloten met de bedoeling Sinn Fein het leven zo zuur mogelijk te maken.**

CCL ten dele naar Philips

DEN HAAG – Philips wordt over enkele jaren de eigenaar van het te privatiseren deel van het Computer Centrum Limburg (CCL). Het kabinet heeft vrijdag ingestemd met een desbetreffend plan van staatssecretaris Van Amelsvoort van Binnenlandse Zaken, aldus een bekendmaking van diens ministerie.

Met ingang van 1 januari 1986 zullen de Staat, het LIOF en Philips de aandeelhouders zijn, zonder dat iemand een meerderheidsbelang heeft. De deelname van de staat en het LIOF zal echter niet langer duren dan drie jaar.

● Zie verder pag. 11

JONGETJE OP SLAG GEDOOD

VENRAY – Donderdagmiddag is, zoals eerst nu bekend is gemaakt in verband met politioneel onderzoek, de 7-jarige Henkie Verstappen uit Venray op tragische wijze om het leven gekomen.

Het jongetje was op het fabrieksterrein aan de Smakterweg in Venray aan het spelen met zijn 10-jarig broertje, toen de aandacht uitging naar een vrachtauto met hydraulische laadklep. Het oudere broertje zag hierbij kans om het bedieningspaneel in werking te stellen, waarbij de laadklep openging. Toen hij de laadklep weer dichtmaakte, geraakte zijn broertje met zijn hoofd bekneld tussen de laadklep en werd hierbij op slag gedood.

Kabinet akkoord met afschaffen eremedailles

DEN HAAG – De onderscheidingen eremedailles (goud, zilver en brons) verdwijnen uit het Nederlandse decoratiestelsel. Alleen voor buitenlanders blijven deze onderscheidingen bestaan. Voor hen die nu een eremedaille ontvangen voor hun verdiensten komt een nieuwe orde: het lidmaatschap in de orde van oranje Nassau.

Het kabinet heeft hier gisteren overeenstemming over bereikt, naar aanleiding van de voorstellen van de adviescommissie herziening decoratiestelsel (de commissie-Portheine).

AKEN HAALT WEER OPGELUCHT ADEM

Gevreesde misdadiger achter slot en grendel

door jan a. c. de klerk

AKEN – Met wat hulp van 'commissaris toeval' heeft de politie in Aken een eind kunnen maken aan een reeks berovingen van vrouwen in overdekte parkeergarages. Een deel van die misdrijven ging gepaard met ontvoering, vrijheidsberoving en ernstige zedendelicten. Met de arrestatie van de – nog pas begin april uit de gevangenis in Heinsberg ontslagen – 22-jarige Andreas S. uit de Vaalserstraat in Aken is de paniek onder vooral vrouwelijke gebruikers van parkeergarages goeddeels weggeëbd.

Niettemin is de politie al met het gemeentebestuur rond de tafel gaan zitten om te overleggen hoe in parkeergarages betere bescherming tegen dieven en aanranders geboden kan gaan worden.

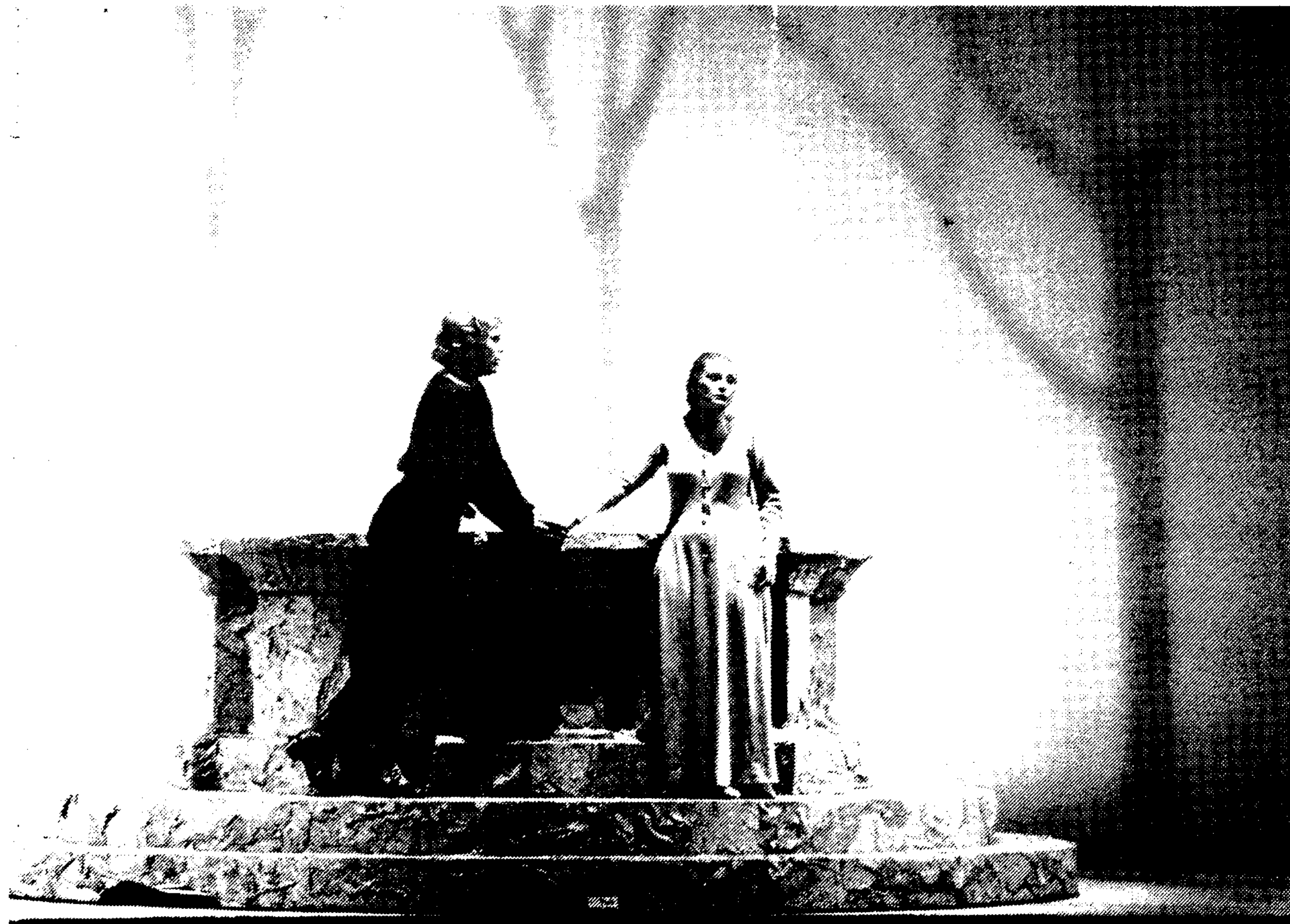
Driest

Andreas S. ging vooral de voorbij twee weken driest te keer. Aanvankelijk – de reeks misdrijven begon op 16 april jongstleden – was het hem alleen om geld te doen. Hij bedreigde daarvoor vrouwen die in de ondergrondse verdiepingen van parkeergarages hun auto kwamen ophalen met een vuurwapen en eiste hun geld op. De buit daarbij varieërde van 60 tot 350 Duitse marken.

Om zich van voorsprong op de vlucht te verzekeren liet hij zijn slachtoffers zich geheel uitkleden. Na de aanhouding is uit de eerste ondervraging komen vast te staan dat door die gedwongen uitkleedpartijen bij hem het idee van aanranding en verkrachting is ontstaan.

Hij ging daarbij twee keer zover dat hij een slachtoffer onder bedreiging met zijn wapen dwong met hem weg te rijden. Bijna een heel etmaal hield hij de vrouwen – geblinddoekt en met sterke plakband gekneveld in zijn macht en reed van het ene bosperceel naar het andere om hen daar herhaaldelijk te verkrachten. Beide keren liet hij de slachtoffers in een parkeergarage in Keulen weer vrij.

● Zie verder pag. 11



● *Scène uit 'Pelléas et Mélisande', zoals die zaterdag in de Heerlense Stadsschouwburg op de planken wordt gebracht*

Pelléas et Mélisande: een gedroomd drama

Claude Debussy's enige opera Pelléas et Mélisande is een meesterwerk van de allerhoogste orde: aan het oorspronkelijke toneelstuk van Maurice Maeterlinck voegde Debussy muziek toe, die een expressie is van vele verborgen gemoedstoestanden en symbolische relaties en die aan dit gedroomde drama de volmaakte vorm en inhoud gaf. De toverachtige kleurschakeringen en de fijnzinnige instrumentatie geven dit muziekdrama in vijf acten zijn aparte bekoring, al is het beslist niet gemakkelijk, mede door het niet-conventionele (psalmodiërend) gebruik van de menselijk stem, deze opera te bevatten. 'Pelléas' speelt in de middeleeuwen en behandelt de liefde tussen Mélisande en Pelléas, die door zijn halfbroer Golo, haar echtgenoot, wordt gedood. Verder leven is voor Mélisande daardoor zinloos geworden. De diep menselijke tragiek in dit verhaal is zo volmaakt weergegeven, dat het tot op de dag van vandaag niets aan kracht en betekenis heeft ingeboet.

De rolbezetting van deze uitvoering door de Nederlandse Operastichting ziet er als volgt uit: Arkel – Pieter van den Berg; Geneviève – Cora Canne Meijer; Golaud – Marc Vento; Pelléas – Howard Crook; Mélisande – Sheri Greenawald; Yniold – Young-Hee Kim en arts/herder – Huub Claessens. Het Rotterdams Philharmonisch Orkest staat onder leiding van Michel Plasson. De regie is in handen van Filippo Sanjust.

Te zien in:

Heerlen, stadsschouwburg zaterdag 18 mei, 20.00 uur.

Sater speelt Het huis van Bernarda Alba

Tekst van García Lorca krachtig gevisualiseerd

HEERLEN – „Het lot heeft me in dit klooster gezet," verzuchtte huishoudster Poncia in 'Het huis van Bernarda Alba', dat toneelgroep Sater woensdag in de Heerlense schouwburg speelde. En inderdaad leek het strenge huishouden van Bernarda Alba op een klooster, zowel in aankleding, een sobere ruimte met wit gepleisterde muren en eenvoudige houten stoelen, als in leefwijze: teruggetrokken van de buitenwereld leefden de vijf dochters van Bernarda een streng leven zonder enige vorm van vertier, onder tyrannieke leiding van hun moeder.

De aanvang van de voorstelling heeft een haast gewijde sfeer. Links en rechts op het schaars verlichte podium flakkeren twee kaarsen op hoge standaards. Kerkmuziek klinkt erbij en luidende kerkklokken. Alle vrouwen op het podium zijn gekleed in het zwart, ze dragen lange rokken en doeken om hun hoofd. Alleen hun handen en gezichten zijn onbedekt. Zo sober als de aankleding is, zo sober is ook het leven dat de negen vrouwen leiden die in het huis van Bernarda Alba wonen.

De vrouwen kiezen steeds afwisselende, strakke opstellingen in de ruimte en zetten telkens een soort beeldhouwwerk neer. Vooral als veel speelsters tegelijk op het podium staan, ontstaat mede door de perfecte belichting een indrukwekkend totaalbeeld van zwarte gestalten.

Alle actrices waren aan elkaar gewaagd. De 'oude rotten' in het vak, Ellen Vogel, Betty Kapsenberg en Elise Hoomans, speelden prachtig samen met de jongere actrices die de dochters neerzetten.

De sterke, boeiende tekst van Federico García Lorca, vertaald door Hugo Claus, hield moeiteloos de aandacht van het publiek vast. In de ruwweg half gevulde zaal was het muisje stil, alleen werd af en toe wat gegrinnikt omdat de tekst niet gespeend was van ironie: „In de kerk mogen vrouwen maar naar één man kijken, en die heeft een rok aan." „Veertien dagen na de bruiloft geeft de man zijn bed op voor de tafel, en weer veertien dagen later geeft hij zijn tafel op voor de kroeg." „Naald en draad zijn voor de vrouw, zweep en muilezel voor de man." Lorca kiest partij voor de vrouw, laat haar leven zien: teruggetrokken uit de openbaarheid en onderdrukt in vele opzichten. Hij kan als homoseksueel die onderdrukking goed waarnemen en gestalte geven in een stuk, waarin elf actrices de rollen spelen onder leiding van regisseuse Agaath Witteman.

Lorca overleed niet lang na het beëindigen van dit stuk op 38-jarige leeftijd, gefusilleerd door de Spaanse fascisten die onder leiding van Franco in 1936 aan een gruwelijke moordpartij begonnen, waarbij tegenstanders van hun regime uit de weg werden geruimd.

En het verhaal? Na de dood van de vader krijgt de oudste dochter een huwelijkskandidaat, een jonge en knappe man die we niet te zien krijgen. Zij is veertig, niet de mooiste van de dochters, maar na het overlijden van de vader wel een rijke vrouw. De jongste dochter, de enige die in verzet komt tegen het rigide bewind van Bernarda Alba, is de minnares van de man. Maar ook de middelste dochter is verliefd op hem en verraadt uit jalouzie haar jongste zus.

Het komt tot een explosie in huis. De jongste breekt de stok van haar moeder, het symbool van haar macht. Die gaat op zoek naar de jongen en doet het voorkomen alsof ze hem heeft gedood uit woede. De jongste vlucht weg. Als ze gezocht wordt is ze dood. De orde in huis is hersteld.

GERARD BERGERS



●*...Een moment uit 'Het huis van Bernarda Alba' met v.l.n.r. Elise Hoomans, Celia Nufaar en Marie-Louise Stheins.*

KOMENDE WEEK IN HET THEATER

Zaterdag 18 mei
Lappendag - Maastricht - Podium Posjet: 20.15 uur - cabaret door Joke van Leeuwen.
Pelléas et Mélisande - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - De Nederlandse Operastichting
Public Dance Works - Sittard - Sirkeltheater: 21 uur
Cioful - Maastricht - Podium Posjet: 14.45 uur - volksdans

Zondag 19 mei
Zonder de staf is de koning af - Maastricht - Podium Posjet: 14.30 uur - Ruben's Poppenkasttheater
Maastrichts Salon Orkest - Sittard - Cultureel Centrum: 12 uur - koffieconcert
Ambino-ballet - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur
Public Dance Works - Maastricht - Stichting Intro (Stedelijke Muziekschool): 11.30 uur

Dinsdag 21 mei
Met gesloten deuren - Maastricht - Podium Posjet: 20.15 uur - Toneelgroep Alles is drama

Woensdag 22 mei
Met gesloten deuren - Maastricht - Podium Posjet: 20.15 uur - Toneelgroep Alles is drama

Donderdag 23 mei
Met gesloten deuren - Maastricht - Podium Posjet: 20.15 uur - Toneelgroep Alles is drama

Vrijdag 24 mei
Zjef Vanuytsel - Maastricht - Podium Posjet: 20 uur
Michael Clark & Company - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - hedendaagse dans, rock en fashion



● Joke van Leeuwen.

Lappendag met Joke van Leeuwen

Joke van Leeuwen is een opkomend cabaretière, die inmiddels haar derde avondvullend programma aan te bieden heeft. Met haar tweede 'Hoe langer hoe zwanger' wist zij prompt hoog te scoren bij het publiek. Dat programma viel op door humor, taalgevoel en eenvoudig solospel. Met 'Lappendag' spreekt Joke van Leeuwen de begrippen kliekjesdag en lappenmand aan, dagen, waarop men de witte lakens in het raam ziet wapperen. Zij speelt een patiënte, die door een ongelukje in het ziekenhuis terecht gekomen is. Daar heeft ze natuurlijk alle tijd om na te denken en over allerlei onderwerpen te praten en liedjes te zingen. Zij wordt daarbij aan de piano begeleid door Carolien Deutman.

Te zien in:

Maastricht Podium Posjet zaterdag 18 mei 20.15 uur.

Met gesloten deuren

Dinsdag begint de vereniging 'Alles is drama' met een indrukwekkendereeks toneelvoorstellingen in Podium Posjet in Maastricht. Maar liefst vijf premières worden in een maand tijd uitgebracht. De eerste première betreft 'Met gesloten deuren' van Jean-Paul Sartre, dat handelt over drie mensen, die in de hel zitten te smoren en vanuit die positie op hun daden op aarde terugkijken. Het stuk is geregisseerd door Peter Ritmeester. De medewerkers zijn Karlien Bongers, Tineke Gierveld en Sjoerd Kaarsemakers.

Te zien in:

● Maastricht Podium Posjet dinsdag 21 mei, woensdag 22 mei en donderdag 23 mei om 20.15 uur.

BOEKENNIEUWS

Nog steeds veel uitgaven over de tweede wereldoorlog. Hier zijn er weer drie:

★**....Voorbij de catacomben,** een lange novelle, is het debuut van de dertigjarige T.B. Jansen. Een Nederlandse soldaat trekt een dag lang eenzaam voor het oprukkende Duitse leger uit. Met een directe schrijfstijl, korte en heldere zinnen, is de tocht door een verlaten landschap opgetekend op een benauwde dag in het begin van de oorlog. Naus, de soldaat, wordt 116 pagina's lang opgejaagd. Dan krijgen de Duitsers hem te pakken. Uitgegeven door De Harmonie, prijs fl 19,90.

★**....De Geuzen,** een heruitgave, gaat ook over het begin van de oorlog, maar het boek van Harry Paape, directeur van het Rijksinstituut voor Oorlogsdocumentatie, is documentair van karakter. De Geuzen was de eerste Nederlandse verzetsgroep, die opereerde in de buurt van Vlaardingen. Het boek, dat eerder in 1965 als boekenweekgeschenk verscheen, bevat illustraties, brieven en artikelen uit het verzetsblad De Geus: „We waarschuwen ieder dat het hem slecht zal gaan, als hij de eer van ons land bezoedelt door enige rassenhaat, welke ook, te bevorderen of toe te staan." Waar zijn de Geuzen nu? Uitgegeven door Sijthoff, 156 pagina's, prijs fl 22,50.

★**....De laatste der rechtvaardigen.** Van Le Dernier des Justes van André Schwarz-Bart is de Nederlandse vertaling verschenen in de Beterbackserie (gebonden paperbacks) van A.W. Bruna & Zoon. De auteur beschrijft de jodenvervolging vanaf een razzia in 1185 in Engeland tot de concentratiekampen van Hitler-Duitsland, waarin zes miljoen joden werden vermoord. Een dik boek van 307 pagina's waarin die joodse mensen centraal staan die het lijden van het jodendom niet kunnen verenigen met hun rechtvaardigheidsgevoel. Het boek kost fl 29.90.

★**....Houen zo!** Bij uitgever Contact verscheen een nieuwe bundel strips van Jaap Vegter die in 1983 en 1984 in Vrij Nederland stonden. Houen zo! is een verzameling van 54 strips waarin Vegter weer de draak steekt met alle linkse mensen in Nederland. Verschillende strips in deze bundel gaan over de ambtenarenstaking. Prijs fl 9,95.

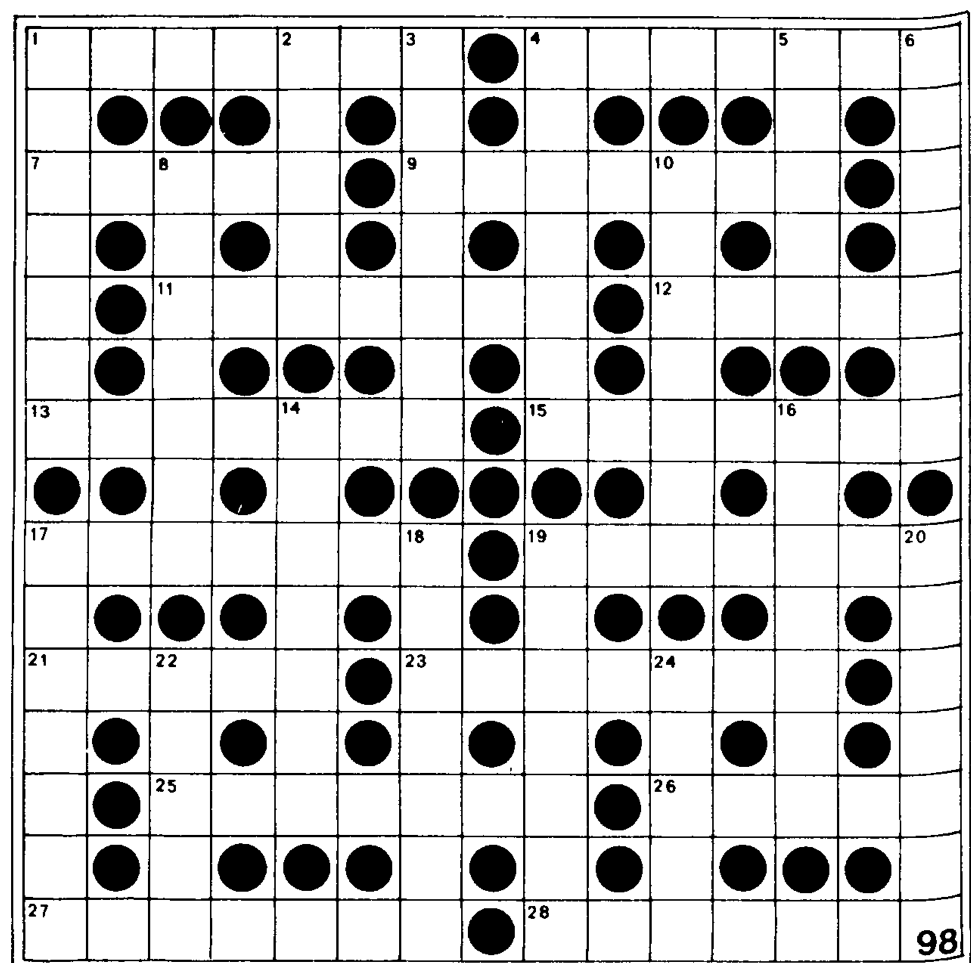
★**....Een Turkse Violetta** is het romandebuut van science-fictionschrijver Peter Cuijpers. Het boek bestrijkt in vijftien hoofdstukken twee weken uit het leven van psycholoog Pieter Corman, die tijdens een verblijf in Salzburg verliefd wordt op een Turkse vrouw. Een hedendaags verhaal waarin de hoofdpersoon zijn gedachten laat gaan over God, de dood en de angst voor leegte. Uitgegeven door Agathon, 184 bladzijden.

★**....Zo'n vreemde drang van binnen** van Willem Otterspeer is zijn debuut-boek. Ook de hoofdpersoon van deze roman, Sebastiaan Verkorven, heeft het aan de stok met vrouwen en ook dit 'onderzoek naar het wezen van de vrouw' is een verslag van een paar dagen uit het leven van de hoofdpersoon en doet autobiografisch aan (wat het waarschijnlijk ook is in tegenstelling tot wat Otterspeer zegt: „Autobiografische boeken bestaan niet"). Uitgegeven door Agathon, 139 pagina's, fl 24,50.

Oplossing van gisteren

– m – – r – – o
– i n t e r i m
– n o r m a a l
g i r o – l e e
– m a m a – n i
– a – m i n – d
r a – e d e l e
– l i l a – a n

weekeindpuzzel



Horizontaal:
1 Wie de mode ook dwaas vindt, hij niet. 4 Hij is de schrijver, maar je zou hem ook de zetter kunnen noemen. 7 Ik vind het anders vreemd, dat de verpakking meegerekend wordt. 9 Ze riep nog dat ze haar bestemming wilde volgen. 11 En dan schreeuw ik en dan zijn we op de grond. 12 In Ascot houdt men anders ook wel van muziek. 13 Is omgekeerd de eerste vogel een Aziaat? 15 Nu ge verward vis stamelt, bedoelt ge zeker hagedis? 17 Eer een bewoner van oostelijke streken naar het Westen komt. 19 Nee, een tor kan zich niet zo hoog verheffen. 21 Maak er wat moois van, zei de vrouw op de markt. 23 Zet Daan en zijn moeder maar in Noord-Holland neer. 25 Nee, 'n voedster moet je veroveren. 26 We zullen er aanvankelijk nog wel moeten aarden. 27 Hij stak alle stukken eerst in een fraai omhulsel. 28 Met die Ans erbij begint iedereen te dansen.

Verticaal:
1 Als het mag heb ik liever iets waar je doorheen kunt kijken. 2 We gaan er ons mee voeden. 3 Een baker is niet compleet zonder tas. 4 Stil, schat, steel maar raak. 5 Voor een onbetekenende letter moet men al betalen. 6 Ik ben naar de rennen. 8 Eerst dachten we dat de slager een rolling kreeg. 10 Is hij corrupt? Beslist niet. 14 Een ogenblik liefde is het ook niet. 16 De klant wordt er kennelijk altijd minder van. 17 Zit van nature niet zonder geld. 18 Voor de herfst kan men Roza nog ontmoeten. 19 Hij oefent liever anderen dan zichzelf. 20 Met die runderen wist de onbekende geen zinnig woord uit te brengen. 22 Anders gezegd, Vis is zijn bijnaam. 24 Een advies keer ik anders met plezier, tot ik er een verklaring voor kan bedenken.

angst op de 'amsterdam'





panda



recept

Tartaartjes met spek

Benodigdheden: acht tartaarjes, zout en peper, een ui, een flinke theelepel paprikapoeder, vier lapjes ontbijtspek en 75 g boter.

Weer eens iets anders om te doen met die aardige en handige tartaartjes. U kunt ze, op een 'makkelijke' zondag, opdienen met brood en bijvoorbeeld een tomatenslaatje. Maar u kunt er ook een warm maal van maken met pommes-frites en appelmoes of sla.

Snipper de ui en fruit die, boven laag vuur met de paprika in wat boter goudbruin.

Wrijf de tartaartjes in met zout en peper.
Leg dan telkens twee tartaartjes op elkaar met een laag gefruite ui ertussen.
Druk dit goed aan en enigszins plat en wikkel dan elk paar tartaartjes in een lapje spek.
Druk dit ook goed aan en bak de 'pakketjes' dan aan weerskanten in hete boter bruin.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad **b.v.**

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-54477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56076

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 66.-
per maand	ƒ 22.-

Hartelijke sfeer bij pausbezoek in België

● Ook in België zijn de veiligheidsmaatregelen bij het bezoek van paus Johannes Paulus II aan dit land niet van de lucht. Staande op een klein podium houden enkele agenten het publiek in de gaten dat gisteren massaal opkwam bij de open-luchtmis te Gent. De eucharistieviering werd naar schatting bezocht door tenminste 150.000 mensen. Overigens moest de politie met paarden optreden tegen opdringerig publiek. Daarbij is de treeplank van de pausmobiel afgebroken. Volgens de Gentse politie zijn er ook kleine kinderen gewond geraakt, maar dit werd gisteren niet bevestigd door de Rijkswacht.



BRUSSEL – De eerste volle dag van het bezoek van Paus Johannes Paulus II aan België heeft zich in een feestelijke en ontspannen sfeer voltrokken. Bij de evenementen gisteren in Antwerpen, Ieper en Gent waren vele tienduizenden mensen aanwezig, onder wie opvallend veel enthousiaste jongeren die het „vive le Pape" scandeerden.

De Belgische bisschoppenconferentie toonde zich bij monde van woordvoerder H. Pirlot bijzonder ingenomen met de hartelijke ontvangst die de paus tot nu toe ten deel is gevallen. Hij zei hierover „verbaasd en gefrappeerd" te zijn. „De paus zoekt contact met de bevolking op een wijze die sympathie wekt en ontspannen overkomt. De mensen zijn onder de indruk van de eenvoud van de paus", aldus Pirlot.

Na een korte groet aan de bevolking van Antwerpen vanaf het balkon van het stadhuis, vloog de paus per helikopter naar Ieper, waar hij in de Menenpoort de talloze slachtoffers van vooral de Eerste Wereldoorlog herdacht en een toespraak hield tijdens een viering voor de vrede. Het bezoek van de in Polen geboren paus aan Ieper had een bijzondere betekenis, omdat dit stadje in september 1944 door Poolse troepen werd bevrijd.

Na de vredesviering in Ieper ging de paus per helikopter naar Gent-Sint Denijs-Westrem, waar hij 's middags voorging in een eucharistieviering op het vliegveld. De viering werd door zeker honderdduizend mensen bijgewoond. Ook tijdens deze mis werd de paus geregeld toegejuicht.
In zijn tot nu toe gehouden toespraken tot de Belgische gelovigen presenteert de paus zich overigens niet, zoals in Nederland, „als de plaatsbekleder van Christus op aarde", maar als „opvolger van de apostel Petrus".

De paus heeft gisteren in sommige toespraken passages overgeslagen. Volgens woordvoerder Pirlot van de bisschoppenconferentie heeft dat geen ideologische achtergrond, maar is dat simpelweg gebeurd om de tijd te bekorten. De paus heeft meer tijd nodig voor het uitspreken van zijn toespraken dan was voorzien, aldus Pirlot.

Vandaag wordt de paus 65 jaar. Hij brengt zijn verjaardag door in Mechelen, waar hij deelneemt aan een oecumenische gebedsdienst en een oecumenische ontmoeting heeft.
In Beauraing zal de paus voorgaan in een eucharistieviering in de open lucht na een gebed bij het Mariabeeld op de Plaats der Verschijningen in die stad. Het beeld is overigens weer gereinigd van de olie waarmee onbekenden het beeld woensdag hadden besmeurd.

In Namen zal de paus vandaag naar verwachting 40.000 katholieke jongeren ontmoeten.

Golf van arrestaties in Lima

LIMA – De Peruaanse politie heeft in en rond de hoofdstad Lima 4.500 mensen opgepakt. Een woordvoerder van de politie zei dat de operatie bedoeld was om „de veiligheid van de gemeenschap te beschermen". Onder de arrestanten zijn 1.000 prostituées en 500 kinderen die in Lima op straat leven.

De massale arrestaties volgden op enkele bomaanslagen en moorden. Woensdag kwamen in Lima twee politiemannen om bij bomaanslagen. De voorzitter van de nationale kiescommissie raakte ernstig gewond, toen hij werd beschoten. De autoriteiten vermoeden dat voor deze aanslag het maoïstische „Sendero Luminoso" (Lichtend Pad) verantwoordelijk is.
In Libertad, in het noorden van het land, werden acht mensen vermoord. De politie gelooft dat „Sendero Luminoso" ook hierin de hand heeft gehad, omdat op enkele lijken briefjes werden gevonden waarin de slachtoffers er van beschuldigd werden „informanten" te zijn.

De afgelopen vijf jaar zijn meer dan 6.000 mensen gedood bij de strijd tussen de maoïstische beweging en de veiligheidstroepen. Onder de slachtoffers waren 200 politiemannen en 40 soldaten.

Besluit over Markerwaard uitgesteld

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteren nog geen definitief besluit genomen over het wel of niet inpolderen van de Markerwaard. Wel is in beginsel besloten over te gaan tot de aanleg van de nieuwe polder, maar premier Lubbers zei na afloop van de ministerraad dat een volgend kabinet het besluit zonder meer zal kunnen terugdraaien.

Prime rate in Amerika naar 10 pct

WASHINGTON – De Bankers Trust, de achtste commerciële bank in de Verenigde Staten, heeft als eerste grote bank de prime rate, de rente voor haar kredietwaardigste cliënten, verlaagd van 10,5 naar 10 procent. Dit percentage is het laagste sinds oktober 1978.

De Belgische Nationale Bank heeft woensdag het disconto, de basis voor de korte-termijnrente, voor de tweede keer in acht dagen verlaagd. De verlaging bedroeg 0,25 procent, waarmee het disconto, de rente die de Nationale Bank in rekening brengt aan commerciële banken, is gedaald tot 9,5 procent.
Voorts heeft de Amerikaanse Senaat gisteren een resolutie aangenomen waarin de regering wordt opgeroepen tot 'gematigde' interventie op de internationale valutamarkten om de hoge dollarkoers geleidelijk omlaag te brengen.

Buurtonderzoek in Roden na explosie

RODEN – De rijkspolitie in Roden heeft nog geen enkel aanknopingspunt omtrent de identiteit van de dader(s) die in de nacht van donderdag op vrijdag een explosief op het dak van het bedrijf Delft Electronic Productions tot ontploffing hebben gebracht. Tien politiemensen zijn gistermiddag gestart met een buurtonderzoek. Het restant van het explosief is naar het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk gebracht waar onderzocht zal worden welke stoffen voor de „bom" waren gebruikt.

Een kwartier vóór de ontploffing werden een ex-werknemer en een werknemer van het bedrijf opgebeld door een onbekende die de explosie aankondigde. Toen zich om half twaalf twee ontploffingen voordeden, was de politie al bij het gebouw van de firma gearriveerd. Uit voorzorg werden vijf omwonende gezinnen geëvacueerd.
De produktie van het bedrijf dat hoogwaardige elektronische apparatuur voor onder andere militaire doeleinden fabriceert, zal maandag worden hervat. Hoewel er geen schade was, was het aanvankelijk niet zeker dat de produktie maandag weer van start zou gaan, omdat de bedrijfsruimten stofvrij moeten zijn.

Simonis: Pausbezoek zal eenheid in RK Nederland vergroten

VATICAANSTAD – Het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Nederland zal de eenheid onder de bisschoppen, de priesters en de leken vergroten. „De rooms-katholieken zullen de vaderlijke genegenheid en de pastorale bedoelingen van de paus zeker bespeurd hebben", aldus de Utrechtse aartsbisschop in de „Osservatore Romano" van gisteren. De krant is de officiële spreekbuis van het Vaticaan. „Het Nederlandse volk is wel eens wat moeilijk, maar het heeft een gelovig hart."

Volgens een donderdag gepubliceerde enquête is 61 procent van de rooms-katholieken in Nederland van mening dat Rome en het Vaticaan door het pausbezoek niet dichter bij elkaar zijn gekomen.
De belangrijkste opgave, die de RK Kerk in Nederland na het pausbezoek heeft te vervullen, is volgens Simonis een diepgaande katechese. „De jeugd weet niets van het geloof."
„De paus heeft in de presentatie van afgelopen zondag de situatie van de parochies en de vitaliteit van de christelijke gemeente gezien. Daarmee heeft hij het ware gezicht van de Nederlandse RK kerk leren kennen", aldus Simonis.

Vóór het pausbezoek had Simonis duidelijk gemaakt dat alleen loyale rooms-katholieken de paus zouden ontmoeten. Dit leidde tot de massaal bezochte 8 mei-manifestatie op het Haagse Malieveld, waar ruim 100 RK organisaties „het andere gezicht van de Kerk" presenteerden.

Demonstraties in Teheran tegen Chomeiny

TEHERAN – In de Iraanse hoofdstad Teheran zijn gisteren demonstraties gehouden tegen het bewind van Chomeiny en de oorlog met Irak. Demonstranten trokken met auto's door de stad en legden daarmee het verkeer in sommige delen plat.

Vijf nieuwe gevangenissen

DEN HAAG – De komende jaren zullen vijf in plaats van vier nieuwe gevangenissen worden gebouwd. Dat heeft minister-president Lubbers gisteren na afloop van de ministerraad meegedeeld.

De ministerraad bereikte gisteren overeenstemming over de financiering van het zgn. criminaliteitsplan. Volgens Lubbers zal de uitvoering van dit plan, dat onder meer voorziet in de bouw van nieuwe gevangenissen, tot 1988 zonder budgettaire gevolgen kunnen plaatsvinden.

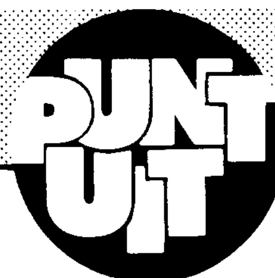
Reagan en Duarte pleiten voor steun aan contra's

WASHINGTON – President Reagan van de Verenigde Staten en president Duarte van El Salvador zijn het er over eens dat Nicaragua de grootste bedreiging vormt voor Midden-Amerika. Na hun besprekingen in Washington pleitten beiden voor steun aan de Nicaraguaanse opstandelingen.

Duarte kritiseerde de weigering van het Amerikaanse congres de contra's 14 miljoen dollar steun te geven, zoals door president Reagan was gevraagd. Het besluit van het congres zou de Sandinisten in staat stellen de linkse guerrillastrijders in El Salvador te blijven helpen, aldus de Salvadoraanse president. Dank zij de Amerikaanse steun aan de Nicaraguaanse opstandelingen is de stroom wapens van Nicaragua naar de opstandelingen in El Salvador beperkt. „Als de druk op de Sandinistische regering wordt verminderd, dan zal zij sterk genoeg zijn om de guerrillabewegingen te helpen de Salvadoraanse regering te bestrijden".

President Reagan zei na zijn gesprek met Duarte dat er geen vrede mogelijk is in Midden-Amerika zolang Nicaragua niet ophoudt de subversie in zijn buurlanden te steunen en zolang in Nicaragua zelf geen nationale verzoening wordt bereikt via democratische verkiezingen.

„Wil er vrede en democratie in het gebied komen en wil onze buren de tragedie bespaard blijven die voortkomt uit iedere communistische dictatuur, dan moeten wij de moed hebben al onze vrienden in Midden-Amerika te helpen". Reagan doelde hiermee op de weigering van het congres geld beschikbaar te stellen voor de contra's.



Dode bij brand

● De 40-jarige T. Heite is gisteren bij een brand in haar woning op Marken om het leven gekomen. Buren ontdekten s morgens om kwart over vier de brand in het vrijstaande houten huisje waarin het slachtoffer alleen woonde. De oorzaak van de brand is (nog) niet bekend.

Illegaal

● *Een opsporingsambtenaar van het zuiveringsschap Veluwe heeft een veehouder in het Veluwse Uddel betrapt op illegale lozing van 12.000 liter kalvergier. De mest werd via een slang vanuit de gierkelder in een sloot gepompt. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt.*

Reparatie

● **Storingen in de 200 kwartjestoestellen in openbare telefooncellen kunnen binnen afzienbare tijd binnen een dag worden gerepareerd. Dat kan door een uitvinding van twee Arnhemse telefoontechnici, Rob de Wilde en Ernie Dorré, waardoor de toestellen automatisch op afstand worden gecontroleerd op technische mankementen. Het telefoondistrict Arnhem doet momenteel een proef.**

Benoeming

● De Amerikaanse senaat is akkoord gegaan met de benoeming van generaal Vernon Walters tot ambassadeur van de VS bij de VN. Alle leden van de senaat hebben er donderdag mee ingestemd dat de 68-jarige Walters de afgetreden Jeane Kirkpatrick opvolgt. Sinds 1981 heeft generaal Walters, die acht talen spreekt waaronder Russisch, voor de regering-Reagan ettelijke missies in het buitenland verricht. Daarvóór was hij plaatsvervangend directeur van de centrale inlichtingendienst (CIA).

Vier jaar

● *De 32-jarige A. de K. uit Axel is deze week op het eiland Bali in Indonesië veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf wegens het bezit van 150 gram hasjiesj. De man kreeg ook nog een boete van 250.000 rupiah (ongeveer ƒ 850). Volgens de veroordeelde waren de drugs niet van hem maar van een vriend. Tegen de man was tien jaar cel geëist.*

Opgepakt

● **Veiligheidsagenten hebben woensdag 20 leden en aanhangers van een niet-officiële Russische vredesgroep opgepakt, toen zij in het centrum van Moskou probeerden een demonstratie te houden. Dit heeft Joeri Medvedkov, lid van de Groeppa Doverija, in Moskou tegen westerse verslaggevers verteld. Vier Nederlandse vredesactivisten werden door de politie van de plaats van de demonstratie weggehouden, aldus Medvedkov, die hun identiteit niet bekendmaakte. Medvedkov verklaarde dat de politie eerder deze week twee leden van de illegale vredesgroep heeft gearresteerd en heeft overgebracht naar een psychiatrisch hospitaal.**

Roofoverval

● De rechtbank in Den Bosch heeft de 37-jarige H.R. uit Boxtel conform de eis veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf. Hoewel de man twee weken geleden bij hoog en laag ontkende, achtte de rechtbank bewezen dat hij zich samen met een mededader schuldig had gemaakt aan een roofoverval op de bedrijfsleider van de Edah-supermarkt in Waalwijk. De buit was ƒ 56.000. Het slachtoffer kreeg daarbij een klap met een geweer op zijn hoofd.

Giflijn

● *De speciale „giflijn" die de gemeente Arnhem vorige week in gebruik heeft genomen om de plaatselijke bevolking in de gelegenheid te stellen bodemverontreinigingen te melden, wordt volgens een gemeentewoordvoerder goed benut. In enkele dagen tijd zijn volgens hem negen meldingen van locaties binnengekomen waar mogelijk sprake is van bodemvervuiling.*

Doodgebeten

● **Twee herdersbonden hebben gisteren in de Westduitse stad Flensburg een meisje van elf jaar doodgebeten. De honden waren uit een kennel ontsnapt en begonnen aanvankelijk met het kind te spelen. Toen het zich daarbij verwondde, likten de honden aan het bloed. Het meisje duwde de dieren weg, waarop deze haar verscheidene malen in de keel beten.**

Japanse kamikaze-piloot: „Wij waren geen fanatiekelingen"

‚OKINAWA' WAS EEN HEL

Van onze correspondent Ruud Kreutzer

OKINAWA – „Oh, dat wij mogen vallen, als kersenbloesem in de lente, zo zuiver en stralend". Er is geen spoor van spijt of vertwijfeling te ontdekken in de laatste woorden van een 22-jarige kamikaze-piloot, vlak voor hij afscheid neemt van het aardse leven. Hij zal met zijn vliegtuig neerstorten op een vijandelijk schip; een enkele reis naar nationale roem. Zijn ziel zal eeuwige rust vinden in de Yasukuni-schrijn, het heiligdom van de helden die stierven voor Keizer en Vaderland.

„Als ze mij vandaag zouden vragen om kamikaze-piloot te worden, zou ik geen moment aarzelen het te doen". De rondleiding door de Yasukuni-tempel in Tokio is geëindigd in een ruzieachtige sfeer. Buiten de huizenhoge toegangspoort doet de gids nog een laatste poging om het vooroorlogse militarisme te verklaren. Het is de 'bushido seishin', de krijgshaftige geest van de samurai, die er bij de kinderen van zijn leeftijd vanaf de lagere school is ingepompt".

De indoctrinatie in het onderwijs was zeer sterk, beaamt Rishu Kohatsu van Okinawa. Ook hij meldde zich als vrijwilliger voor het Speciale Aanvals Corps. „Wij waren geen fanatiekelingen. Niemand wilde dood. Niemand van ons. Maar dat werd wel van ons verwacht. Wij groeiden op met het geloof dat iedereen bereid moest zijn zich op te offeren voor de natie".

De druk om zich als 'vrijwilliger' te melden was enorm. 'De er van onze hele familie stond op het spel. Als je je niet opgaf als vrijwilliger, dan werd je als een lafaard beschouwd. Als jonge jongen wil je niet dat je vrienden je een scheiterd noemen'. Toen hij zich moest melden voor de dienst was hij bang. „Dat waren we allemaal".

Strikt

De gezagsverhoudingen in het vooroorlogse Japan waren zeer strikt. Naar leraren, ouders werd zonder meer geluisterd. Iedereen kende zijn plaats. Dat liet weinig ruimte voor een soepele reactie op de (te) snelle industrialisatie en de bijbehorende verstedelijking. Extreem nationalisme vormde de uitlaatklep voor de ontwrichting en de sociale ontredering waaraan de agrarische samenleving tijdens de Grote Depressie ten prooi viel. Het Westen kreeg de schuld van alle ellende, en het idee om Azië te 'bevrijden' van de blanke overheersing, kreeg de steun onder alle lagen van de bevolking.

Derhalve, als je gevraagd werd je als vrijwilliger te melden, dan ging je. Zo ook de 19-jarige Kohatsu. Hij vertrok naar Kyushu voor training, samen met andere jongens uit Okinawa.

„De training was erg kort, alleen de grondbeginselen. Er was niet genoeg brandstof voor oefenvluchten". Als je eenmaal op je laatste vlucht vertrok, kreeg je niet genoeg brandstof mee voor een enkele reis. De speciale kamikaze-vliegtuigen die vanaf 1944 werden gemaakt, hadden bovendien geen landingsgestel. Was je eenmaal in de lucht, dan was er geen weg terug.

Er waren niet genoeg vliegtuigen toen Kohatsu aan de beurt was. Hij werd overgeplaatst naar de kamikaze-variant van de marine, de zelfmoord-torpedo (kaiten). De oorlog eindigde op het moment dat hij opdracht had gekregen voor wat zijn laatste missie had moeten zijn. Gevraagd of hij zich vandaag weer zou melden als vrijwilliger, zegt Kohatsu zonder omhaal „nee", en voegt eraan toe dat hij zijn zoons nooit toestemming zou geven.

Djengis Chan

Het begrip „kamikaze" (goddelijke wind) stamt uit de tijd dat de beruchte Mongoolse veroveraar Djengis Chan probeerde Japan aan zijn imperium toe te voegen. Dat was iets meer dan zevenhonderd jaar geleden. Tot twee maal toe werd de Mongoolse vloot door plotseling opstekende tyfonen verpletterd. Japan was gered door een goddelijke wind.

Veertig jaar geleden bevond Japan zich in een soortgelijke hopeloze situatie. Sinds mensenheugenis had dat land geen militaire nederlaag geleden, maar in het najaar van 1944 was die onvermijdelijk. Er was een groot gebrek aan brandstof. De vloot was zwaar gehavend door de Amerikanen. Scholieren werden gerecruteerd om het gebrek aan soldaten aan te vullen.

Tussen eind maart en augustus 1945 wordt een beslissend gevecht geleverd om Okinawa, een eiland in de Grote Oceaan, halverwege tussen Taiwan en de Japanse archipel. Het is de eerste keer dat – als een wanhoopsdaad – kamikaze-vliegtuigen op grote schaal worden ingezet. Maar de Amerikaanse overmacht was te groot: 548.000 tegenover 110.000 Japanse soldaten.

De slag wordt het beste omschreven als een massale zelfmoordactie. Okinawa werd door het oppercommando in Tokio geofferd om de hoofdeilanden tijd te geven zich beter voor te bereiden op de waarschijnlijke Amerikaanse invasie (die er niet kwam, omdat Japan na de atoombommen op Hirosjima en Nagasaki de strijd opgaf).

De slag om Okinawa was de eerste op Japans grondgebied en tevens een van de bloedigste van de Tweede Wereldoorlog. Het Amerikaanse leger verloor 60.000 manschappen, aan Japanse kant vielen 100.000 slachtoffers. Onder de burgerbevolking vielen 150.000 doden, een derde van de totale eilandbevolking in die tijd.

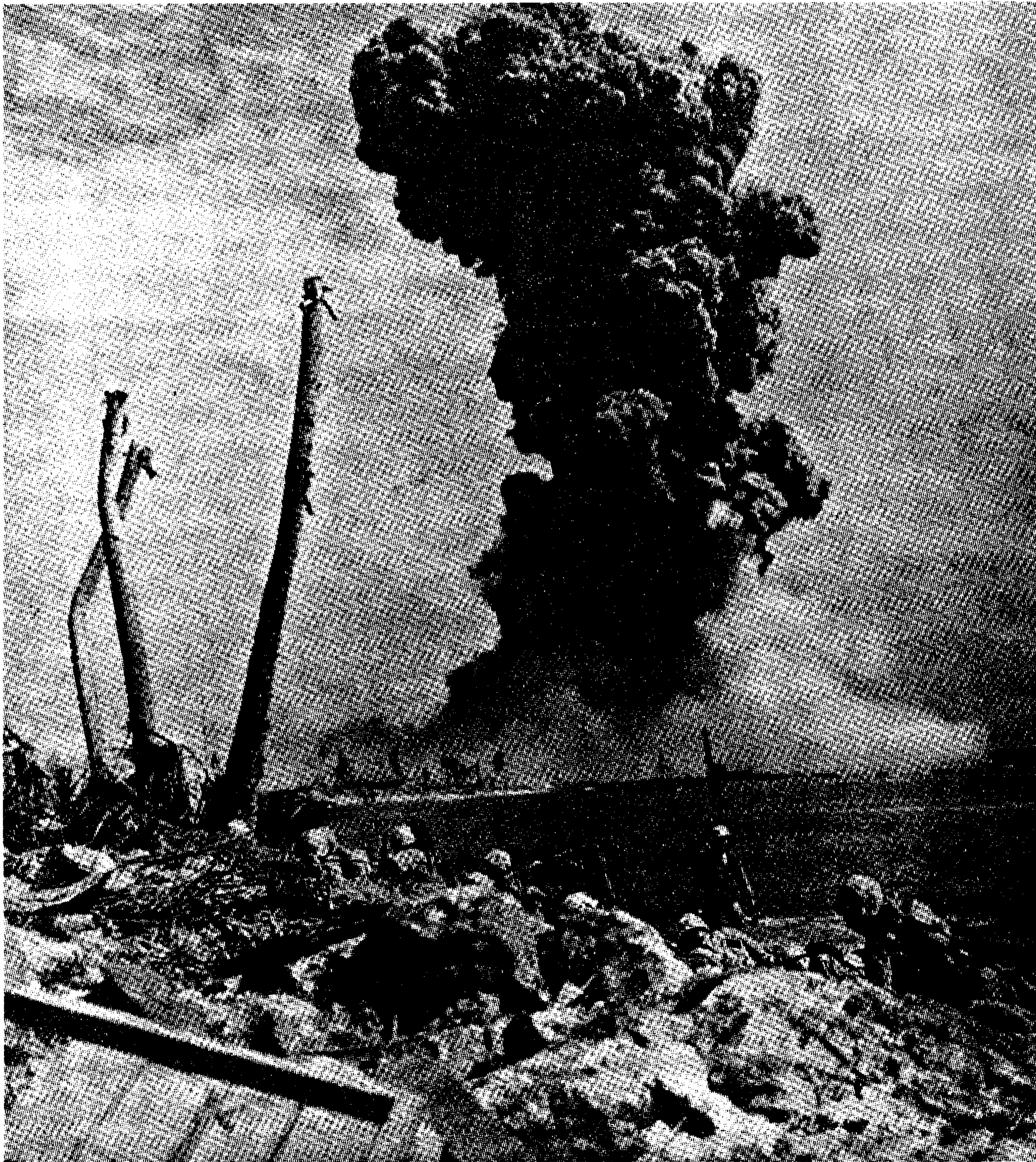
Jongens

Aan het eind van de oorlog hebben er welgeteld 4615 kamikaze-vluchten plaatsgevonden. In de meeste gevallen stortten de vliegtuigen doelloos neer in zee, en als zij hun doel troffen, was de schade doorgaans gering. Tijdens de slag om Okinawa werden 32 schepen tot zinken gebracht, en 216 beschadigd.

Al met al was hun militaire nut niet zo groot, meent professor Masahide Ota van de Ryukyu Universiteit in Okinawa, en schrijver van tientallen boeken over de oorlog op Okinawa. Maar het psychologische effect was wel groot. Niet alleen op de vijand, maar ook op het moreel van de eigen bevolking. Professor Ota herinnert zich nog levendig hoe diep hij onder de indruk was van het schouwspel van kamikaze-vliegtuigen die zich naar beneden stortten op hun prooi.

Ota was zelf betrokken bij een veel gruwelijker vorm van zelfmoord-actie. Schooljongens van 14 tot 19 jaar, soms zelfs pas 13 jaar, werden geronseld om met tassen vol dynamiet op tanks af te lopen, en zichzelf vervolgens op te blazen. Ota ontsprong de dans, omdat hij een van de weinigen in de groep van 75 was die een andere taak kreeg toebedeeld.

Waren die jongens vrijwilligers? „Nee", zegt Ota, 'Het werd ons opgedragen". Andere scholieren werden de frontlinies ingejaagd, zonder noemenswaardige militaire training.



● De verovering door de Amerikanen van de Marshall-eilanden in de Pacific betekende het keerpunt in de oorlog van de geallieerden tegen Japan. Bovenstaande foto brengt de landing van Amerikaanse mariniers op het tot de Marshall-groep behorende eiland Namur uit. Vernietigingsafdelingen van de genie laten Japanse installaties in de lucht vliegen.

In Azië ging oorlog nog drie maanden door

Terwijl in Europa de overwinning op het Hitlerfascisme werd gevierd, was de oorlog in Azië nog in volle gang. Japan maakte zich veertig jaar geleden op voor de beslissende slag ter verdediging van het vaderland.

Hoewel generaals en politici wisten dat de nederlaag onontkoombaar was, waren zij geenszins van plan om zich aan de geallieerden over te geven. De bevolking werd opgeroepen de vijand op te wachten met zelfgemaakte bamboespiezen.

Onze correspondent in Japan bezocht het tropische eiland Okinawa, waar veertig jaar geleden de zwaarste slag in de Aziatische oorlog woedde. In bijgaand artikel schrijft hij over de Kamikaze-acties en de massale zelfmoorden van in het nauw gedreven burgers. Waren de Japanners werkelijk zo fanatiek dat zij met een glimlach op het gelaat vrijwillige de dood zochten?

Ver weg

Toshie Asato, indertijd moeder van twee kleine kinderen, zegt nu dat zij geen idee had van het komende onheil. Wij treffen haar thuis, in het landelijke dorpje Kitanakakusuku, ruim een uur met de bus van de hoofdstad Naha. Ter compensatie heeft zij de tafel volgezet met zelfgemaakte lekkernijen uit Okinawa.

„De oorlog was zo ver weg. We waren erg verbaasd dat er zoveel belangstelling was voor ons kleine eiland. We wisten van niets, en bovendien vertrouwden we erop dat het Japanse leger ons zou beschermen".

De situatie verslechtert naarmate de strijd dichterbij komt. Er is haast niets meer te eten. In plaats van witte rijst staan gerst en zoete aardappel op het menu, en dan niet eens dagelijks. Maar dat is geen reden voor wanhoop, zegt Asato. „We hadden geleerd om vol te houden, dan zouden we er wel bovenop komen". Dan breekt de hel los. De familie Asato woont niet ver van de plek waar de Amerikanen landen. Het front verplaatst zich snel. Overal burgers op de vlucht voor het oorlogsgeweld. „Soms moesten we kruipen", zegt Asato, die uit het hoofd de rampzalige route beschrijft die zij met haar familie volgt, van dag tot dag. Door de 'ijzeren regen' van granaten en bommen. Schuilend in grotten en de typische graven van Okinawa, waar wel twintig mensen in kunnen. Later laat ze ons het graf zien waar ze ongeveer tien dagen onderdook.

Waarheen ze ook gaan, er is geen vluchten aan. Er is steeds minder te eten. Het ene familielid na de andere legt het af. „Elke dag leefden we temidden van de doodsangst". Na twee maanden rondzwerven vinden ze een natuurlijke grot. Ze draagt haar tien maanden oude dochter al die tijd in haar armen, tegen zich aangedrukt. „In de grot was het aardedonker, niemand wist met hoeveel en we waren. Het was muisstil, uit angst voor de vijand. Ik had zelfs geen energie meer om te huilen". Als ze het verhaal van de kinderen weer vertelt, komen de tranen op. Ze excuseert zich, en veegt de tranen weg. Ze schuift de handen in elkaar, knijpt ze samen, alsof ze hulp zoeken bij elkaar. „Het kind was al koud, maar ik kon het niet loslaten. Ik kon niets zien. Twee dagen lang heb ik het zo nog tegen me aangehouden". Ze pauzeert even tussen elke zin. „Ik heb toen met mijn handen een gat gegraven. Tussen de benen en lijven van andere mensen in. Daar legde ik mijn dochtertje in. Dat was het droevigste moment".

Niemand durft zich te verroeren als een Japans sprekende Amerikaan aan de ingang van de grot komt en laat weten dat de oorlog voorbij is en niemand iets te vrezen heeft. Asato herinnert zich nog hoe bang zij was voor de 'duivel-soldaten'. Zij geloofde heilig dat buiten niets anders te wachten stond dan verkrachting en een gewelddadige dood. Na enkele dagen lieten zij zich toch overtuigen; de honger was groter dan de doodsangst geworden. „Als we dan toch moeten sterven, dan wil ik in elk geval nog een keer zonlicht zien", zegt iemand in de grot.

De ellende was nog niet voorbij voor Toshie Asato. Na de oorlog zal ze nog haar echtgenoot en haar vierjarig zoontje verliezen door honger en ziekte. In november 1945 is er niemand meer over. Zij heeft al haar familie verloren: ouders, man, kinderen, zusters. Enkele jaren later trouwt ze met een man die hetzelfde lot heeft ondergaan. Ze heeft nu vier kinderen, die intussen al weer het huis uit zijn.

Massale zelfmoord

De meeste burgerslachtoffers stierven door het gebrek aan voedsel dat voor het grootste deel moest worden ingevoerd. Maar duizenden pleegden zelfmoord in de chaotische nadagen van de oorlog, waarin kleine groepjes Japanse soldaten op eigen houtje bleven doorvechten. Overgeven kwam in het handboek van de Japanse soldaat niet voor. Die mentaliteit was ook overgeslagen naar een deel van de burgerbevolking, die de vrijwillige dood verkoos boven de 'schaamte' van overgave.

De berichten over massale zelfmoorden zijn legio. Op de Kerama-eilanden vlak voor de kust van Okinawa slaan zevenhonderd inwoners de hand aan zichzelf. Op Saipan, een ander eiland in de Grote Oceaan waar een strijd op leven en dood werd geleverd, pleegden verslagen soldaten zelfmoord door zich van een 250 meter hoge rots (Banzai Cliff) naar beneden te storten. Hele gezinnen deden hetzelfde. De kinderen werden door familieleden naar beneden geduwd. De vaders gingen het laatste. Zij renden achteruit naar de afgrond, zodat zij niet op het laatste moment zouden weifelen.

Ook verscheidene commandanten van verslagen eenheden pleegden zelfmoord. Admiraal Takajiro Onishi, de geestesvader van de systematische inzet van kamikaze-vliegtuigen, was dermate teleurgesteld over het falen van zijn de 'soldaten van God', dat hij aan het eind van de oorlog rituele zelfmoord pleegde. Zijn zwaard sneed echter niet diep genoeg. Het duurde een volle dag voor hij stierf. Ondanks de onbeschrijflijke pijn wilde hij niet uit zijn lijden worden verlost.

ZELFMOORD OP GROTE SCHAAL IN CHAOTISCHE NADAGEN VAN OORLOG

De Japanse kranten zongen de lof over de kamikaze-aanvallen. De Mainichi schreef op 1 november 1944 over de eerste georganiseerde zelfmoord-missie: „Iedereen van ons moet leren van de serene geest van deze jongeren. Als dezelfde geest onze andere acties zou bezielen, zou er geen obstakel zijn dat we niet konden overwinnen". Elke suggestie van overgave was uit den boze. De Tokyo Shimbun schrijft op 10 mei 1945 (als commentaar op de capitulatie van Duitsland): „Beëindiging van de oorlog door overgave is ondenkbaar. Gelukkig hebben we nog nooit een oorlog verloren".

De Japanse dagbladen waren tijdens de oorlog in toenemende mate aan censuur onderhevig, maar gelijkgeschakeld waren zij geenszins.

Vooral de eerste paar jaar was er brede steun voor de oorlog, die door een dagblad als „de meest constructieve oorlog aller tijden" werd beschreven, die 'een nieuwe en betere orde' zal brengen. Het leidt geen twijfel dat een meerderheid van de bevolking er net zo over dacht.

De lezers werden nauwkeurig op de hoogte gehouden van de Japanse opmars. Zolang het goed ging. Verliezen werden niet gemeld, en voor veel Japanners kwam de capitulatie als een volslagen verrassing.

In april waren er 748.149 zonder werk

Meeste werklozen ‚laag' opgeleid

DEN HAAG – Meer dan drie kwart (578.000) van de werklozen die ingeschreven staan bij de arbeidsbureaus, heeft niet meer dan basisonderwijs of lager beroepsonderwijs en staat daardoor vaak langdurig ingeschreven. Bij mannen vormt de werkloosheid van personen met alleen basisonderwijs de grootste groep (219.000), bij vrouwen bedraagt het aantal werklozen met lager beroepsonderwijs 92.000. Dat staat in het maandverslag van de arbeidsmarkt over april, dat gisteren door het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid is gepubliceerd. In april waren er 748.140 werklozen, van wie 498.773 mannen en 249.367 vrouwen.

De inschrijvingsduur is in het algemeen langer naarmate de opleiding lager is. Zo staat van de werklozen met alleen basisonderwijs 62 procent langer dan een jaar en 42 procent langer dan twee jaar ingeschreven bij de arbeidsbureaus. Bij werklozen met een academische opleiding liggen deze percentages op respectievelijk 43 en 23. Een uitzondering wordt gevormd door de werkloosheid onder personen met alleen een kandidaatsexamen, die evenlang ingeschreven staan. 37 procent is langer dan twee jaar werkloos.

Dag van de haat tegen Pol Pot

Van de redactie buitenland

BANGKOK – De Kampucheanen zijn opgeroepen, maandag de „dag van de haat" te vieren tegen het vroegere bewind van de Rode Khmer en haar leider Pol Pot. In een radio-uitzending heeft de regering in Phnom Penh gisteren richtlijnen gegeven voor een georganiseerd nationaal protest tegen het „moorddadige bewind van de Rode Khmer" en haar supporters.

Vorig jaar vierde Kampuchea voor het eerst op 20 mei een „dag van de haat" tegen de „Chinese expansionisten, de Amerikaanse imperialisten en de moorddadige kliek van Pol Pot".

Volgens het bericht van de radio begon „de bende van Pol Pot op 20 mei 1975 haar systematische, openlijke en wrede politiek van volkerenmoord tegen het Kampucheaanse volk", maar Westerse deskundigen kunnen zich niet herinneren dat er op die dag iets speciaals gebeurd is.

De communistische guerrillastrijders van de Rode Khmer versloegen de door de VS gesteunde Cambodjaanse regering onder leiding van generaal Lon Nol op 19 april 1975, waarna ze een terreurbewind instelden. De door China gesteunde Rode Khmer is op 9 januari 1979 verjaagd door een Vietnamese invasiemacht die de op Hanoi georiënteerde Heng Samrin in Phnom Penh aan de macht bracht. In Kampuchea staan ongeveer 160.000 Vietnamese militairen.

Balans

Westerse deskundigen schatten het dodental tijdens het bloedige bewind van de Rode Khmer tussen 1975 en 1979 op ongeveer 1,5 miljoen bij een totale bevolking van 7,6 miljoen. Maar Vietnam spreekt meestal van bijna 3 miljoen doden. In een rapport van de Kampucheaanse regering staat dat de Rode Khmer 1.927.061 boeren, 25.168 boeddhistische monniken, 488.359 leden van minderheidsgroepen en 305.417 etnische arbeiders gedood heeft.

Guerrillastrijders van de Rode Khmer en twee niet-communistische groepen opstandelingen die voornamelijk door China bewapend worden, vechten tegen de Vietnamese troepen in Kampuchea. Naar eigen zeggen beschikken ze over ongeveer 60.000 gewapende strijders.

ARNHEM – Storingen in de 200 kwartjestoestellen in openbare telefooncellen kunnen binnen een afzienbare tijd binnen een dag worden gerepareerd. Dat kan door een uitvinding van twee Arnhemse telefoontechnici, Rob de Wilde en Ernie Dorré, waardoor de toestellen automatisch op afstand worden gecontroleerd op technische mankementen. Het telefoondistrict Arnhem doet momenteel een proef.

Telefoons in cellen sneller gerepareerd

Voorheen moest de afdeling Munttoestellen door middel van met de hand gemaakte verbindingen de toestellen controleren. Uit bepaalde signalen konden de technici dan opmaken om welk defect het ging. Andere problemen moesten worden geconstateerd tijdens de lichtingen van de munttoestellen, die soms eens in de acht weken geschiedt.

De door de PTT'ers De Wilde en Dorré uitgevonden computer belt 's nachts automatisch de openbare cellen af. Op een beeldscherm worden dan de mankementen geregistreerd; reparaties kunnen dezelfde dag gebeuren. Onderzocht wordt of een soortgelijke computer kan worden gebruikt bij de controle op toestellen die geschikt zijn voor drie verschillende munten: kwartjes, guldens en rijksdaalders.

Staatssecretaris Van Zeil aan de Tweede Kamer:

„Afkalving aantal benzinestations"

DEN HAAG – Het aantal kleinere benzineverkooppunten in ons land zal de komende jaren nog verder teruglopen. Staatssecretaris Van Zeil (economische zaken) heeft de Tweede Kamer deze verwachting voorgelegd naar aanleiding van schriftelijke vragen van de CDA-Kamerleden Schartman, Van Muiden en Wolters.
De bewindsman wijst er op dat de afgelopen jaren het aantal verkooppunten al is verminderd.

Oorzaak van de afkalving van het aantal kleinere stations moet volgens de staatssecretaris worden gezocht bij de stagnerende benzinemarkt en bij de zuigkracht die uitgaat van de grotere en modern uitgeruste stations. Een rendabele exploitatie is voor de kleintjes een steeds moeilijker haalbare kaart.

Die ontwikkeling is volgens hem in ons land niet uniek. In West-Duitsland bij voorbeeld is het aantal kleine pomphouders de afgelopen tien jaar gedaald van ongeveer 35.000 tot 19.000. De consument zal naar Van Zeil's overtuiging geen nadelige ervaringen ondervinden van de terugloop van verkoopunten.
Zowel het aantal stations als de spreiding ervan zal in voldoende mate blijven afgestemd op de behoefte waarbij de consument op een toereikende service zal kunnen rekenen, verzekert Van Zeil. Hij ziet derhalve geen reden in te grijpen in het huidige saneringsproces, nog afgezien van het feit dat de overheid daartoe de financiële middelen ontbreken.

DOCdata komt met model DOC Wheel

VENLO – DOCdata verwacht dat een pre-produktiemodel van het DOC Wheel, een extern massageheugen voor computers, in de eerste helft van 1985 gereed zal komen. Het model zal alle mechanische functies bevatten, maar nog niet zijn voorzien van een werkende schrijf/leeskop en van de informatieverwerkende elektronica. De ontwikkeling van de schrijf/leeskop is vertraagd. Hieraan zal extra aandacht worden geven om te voorkomen dat een achterstand in de bouw van de prototypes van het DOC Wheel ontstaat, zo valt te lezen in het jaarverslag DOCdata.

Specificaties van de informatieverwerkende delen zijn opgesteld en zullen begin 1985 worden getoetst op hun onderlinge werkbaarheid en de wensen van gebruikers. Het preproduktiemodel zal voor proeven gebruikt worden en om reacties te toetsen van potentiële gebruikers
DOCdata is een bedrijf in de ontwikkelingsfase, dat systemen voor de opslag van grote hoeveelheden computergegevens wil gaan produceren. Om dergelijke systemen te ontwikkelen heeft DOCdata kapitaal geworven van beleggers. DOCdata is genoteerd op de parallelmarkt van de Amsterdamse beurs. Omdat het bedrijf in 1984 nog geen inkomsten ontving uit produktie is geen winst- en verliesrekening opgemaakt. DOCdata wil na 1985 met de produktie beginnen.
Een ander ontwikkelingsprodukt van DOCdata is een machine voor de reproductie van compact discs op kunststofbanden. Voor deze machine bestaat veel belangstelling. DOCdata is thans aan het onderzoeken hoe deze machine geld kan opbrengen, nadat de ontwikkeling is voltooid per naar schatting eind dit jaar.

● Een Nederlands kaasje voor een Britse gravin... Op de voorjaarsbeurs van de International Social Service van Groot-Brittannië in Londen neemt de gravin van Kent een Edammer kaas in ontvangst die Els Bakker (23) uit Delft, employé van het Nederlandse Zuivelbureau in de Britse hoofdstad haar geschonken heeft. De gravin [illegible] zaal van de beurs, die georganiseerd was door de echtgenotes van in Londen geaccrediteerde ambassadeurs en hoge commissarissen.

Omzet detailhandel in maart gestegen

DEN HAAG — De geldomzetten in de detailhandel zijn in februari 1985 ten opzichte van dezelfde maand van het voorgaande jaar met 1,9 procent gedaald. Overwegend daalde de omzetontwikkeling in alle sectoren in deze maand. Volgens voorlopige cijfers is de omzetontwikkeling van maart 1985 vergeleken met maart 1984 licht gestegen (0,4 procent). Dit blijkt uit dinsdag bekend gemaakte cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Omzetdalingen werden in februari 1985 onder andere geregistreerd voor een aantal branches in de voedings- en genotmiddelensector. Voor deze gehele sector werd een daling van de omzet van 0,6 procent gemeten. Deze daling kwam geheel voor rekening van het midden- en kleinbedrijf, die respectievelijk een omzetdaling van 0,8 procent en 1,7 procent moesten accepteren. Het grootwinkelbedrijf in deze sector kon op een omzetstijging van 0,7 procent rekenen.

Voorbeelden van branches in deze sector die hun geldomzet in februari 1985 zagen dalen, zijn de slagers (-7,8 procent), de detailhandel in melk- en zuivelprodukten (-7,1 procent) en die in aardappelen, groenten en fruit (-5,3 procent). Omzetstijgingen deden zich daarentegen voor bij de detailhandel in vis (+2,5 procent), tabaksprodukten (+2,7 procent), de slijters (+3,4 procent) en de kruideniers (+1,1 procent).

Voor de niet-levensmiddelensector als geheel werd in februari 1985 in vergelijking met februari 1984 een daling van de omzet van 3,3 procent geregistreerd. Omzetdalingen werden onder meer bij de volgende branches waargenomen: de detailhandel in textielgoederen (-2,0 procent), schoeisel (-5,6 procent), meubelen en woningtextiel (-10,2 procent), doe-het-zelf artikelen (-9,3 procent), en boeken en tijdschriften (-4,9 procent). Omzetstijgingen deden zich voor bij de drogisterijen (+1,8 procent), de benzine-servicestations (+1,2 procent), de juweliers (+1 procent) en de detailhandel in fotografische artikelen (+7,9 procent).

Negatief viel de omzetontwikkeling in februari 1985 uit bij de warenhuizen (-1,3 procent) en de postorderbedrijven (-1,4 procent).

Buitengewone lasten als de grote schuldige

Grotere verliezen van Gend en Loos

UTRECHT – Van Gend en Loos heeft vorig jaar een verlies geleden van f 29,4 miljoen. Dat is ruim het dubbele van het verlies over 1983, dat f 13,1 bedroeg. Het verlies is ontstaan als gevolg van buitengewone lasten, zo valt op te maken uit het jaarverslag. Het resultaat uit de bedrijfsvoering was f 10,8 miljoen positief tegen f 1,4 miljoen negatief over 1983.

De buitengewone lasten die het resultaat hebben gedrukt belopen f 27,8 miljoen Dit bedrag is samengesteld uit een boekverlies van f 11 miljoen bij de afstoting van verliesgevende activiteiten in het buitenland, een bedrag van f 7,3 miljoen wegens tussentijdse beëindiging van de vervoersovereenkomst met de Nederlandse Spoorwegen en f 9,5 miljoen voor reorganisatiekosten.

Van Gend en Loos wil geheel terug naar de kern, het vrachtvervoer. Daarmee is de directie al vorig jaar begonnen. Dat vereist modernisering van het vrachtvervoer, waarin meer geïnvesteerd zal moeten worden dan er kan worden afgeschreven. Het verschil zal gefinancierd worden uit bestaande kredietfaciliteiten en door het aantrekken van nieuw vreemd vermogen, aldus de directie. Zij verwacht dat 1985 een verder verbetering van het bedrijfsresultaat te zien zal geven.

Dollar gelijk

AMSTERDAM – Na een aanvankelijke stijging in de ochtenduren is de koers van de dollar in de loop van vrijdagochtend afgezakt tot het niveau van woensdag. Toen was de officiële middenkoers vastgesteld op f 3,4780. In het begin van de middag schommelde de waarde van de Amerikaanse munteenheid weer rond dit niveau, nadat hij in het begin van de ochtend nog f 3,5125 had gedaan.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 35.900-f 36.400, vorige f 35.920-f 35.420; bewerkt verkoop f 38.220, vorige f 38.250.

ZILVER: onbewerkt f 695-f 765, vorige f 695-f 765; bewerkt verkoop f 810, vorige f 810.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,43	3,55
Engelse pond	4,25	4,55
Belgische frank (100)	5,45	5,75
Duitse mark (100)	111,00	115,00
Italiaanse lire (10.000)	16,90	18,90
Portugese escudo (100)	1,90	2,40
Canadese dollar	2,48	2,60
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	132,25	136,75
Zweedse kroon (100)	37,50	40,50
Noorse kroon (100)	37,75	40,75
Deense kroon (100)	30,00	33,00
Oostenr. shilling (100)	15,86	16,36
Spaanse peseta (100)	1,93	2,18
Griekse drachme (100)	2,35	3,15
Finse mark (100)	52,72	55,75
Joegoslav. dinar (100)	1,10	1,90
Ierse pond	3,37	3,67

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,48275-525
Pond sterling	4,3895-945
Duitse mark	112,915-965
Franse frank	36,98-37,03
Belgische frank	5,6105-6155
Zwitserse frank	134,465-515
Japanse yen	138,65-8,75
Italiaanse lire	17,675-725
Zweedse kroon	38,895-9,035
Deense kroon	31,475-525
Noorse kroon	39,225-275
Canadese dollar	2,53525-775
Oostenr. shilling	16,0650-750
Ierse pond	3,5250-350
Spaanse peseta	2,0030-130
Australische dollar	2,3675-775
Antilliaanse fls.	1,9225-525
Surinaamse fls.	1,9350-750
Saoedi riyal	96,35-6,60

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	208,1	207,9
Algemeen-lokaal	195,2	194,8
Internationals	222,1	222,1
Industrie	171,6	171,1
Scheep- en luchtvaart	214,6	214,2
Banken	300,3	300,9
Verzekering	535,7	532,7
Handel	188,5	187,2
CBS-oblig. index	106,6	106,8
Rendem. staatslening	7,41	7,38
waarvan 3-5 jaar	7,25	7,23
5-8 jaar	7,52	7,49
8 jaar en langer	7,54	7,52
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	7,56	7,55
rend. bankleningen	7,61	7,62
rend. spaarbrieven	7,82	7,80

● Zowel het automobielconcern General Motors als de vliegtuigbouwer Boeing heeft een bod uitgebracht bij de wapenfabrikant Hughes Aircraft Company. Er zijn geen bedragen bekendgemaakt, maar de schattingen liggen tussen 4,5 en zes miljard dollar.

BEURS-OVERZICHT

Rustig

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft een korte beursweek afgesloten in een stemming, die al de hele week zo was: kalm met slechts lichte schommelingen. Het algemene ANP-CBS-cijfer ging iets omhoog naar 207,9. De omzet was in deze week met vier dagen f 2722 miljoen, waarvan f 1349 miljoen in aandelen. Het Damrak liet zich nauwelijks beïnvloeden door Wall Street, doordat beleggers zich afwachtend gingen opstellen door de ontwikkeling van de dollarkoers.

Op de lokale markt bleef Vmf opvallen door een gestage stijging. Vrijdag werd met een koerssprong van f 10 een nieuw hoogtepunt voor dit jaar bereikt van f 210. Verder vielen er niet veel grote afwijkingen te melden. Op de actieve markt was er maar enkele malen sprake van verschuivingen van meer dan een gulden. ABN werd per saldo f 1,50 duurder op f 431,50, Nat. Nederlanden zakte eenzelfde bedrag naar f 63,60, terwijl collega-verzekeraar Amev f 1,70 aan de koers wist toe te voegen op f 243,70.

Voor De Telegraaf was f 3 winst weggelegd op f 273 en voor Cindu-Key en Kramer f 2,50 op f 53. Medicopharma ging f 3 vooruit naar f 208, Hollandia-Kloos schoot f 16 omhoog naar f 236 en Bredero f 5 naar f 161,50. Krasnapolsky werd f 5 duurder op f 160. MacIntosh moest f 6 inleveren op f 534, Gamma f 6 op f 162,50 en Unikap f 2,40 op f 43. HAL zakte f 8,50 weg naar f 511.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS/OPTIEBEURS

Binnenlandse aandelen doorlopend genoteerd

AEGON	188,00	188,50
AEGON div.85	188,00	187,00
Ahold	219,50	219,80
Akzo	107,00	106,50
A.B.N.	430,00	432,00f
Amev	241,00	243,70
Amro-Bank	75,20	75,80
Dordtsche P.	183,00e	184,80
Dordtsche Pr	180,80	181,00
Elsevier-NDU	126,00	119,00
Friesch Cr.H.	57,70	57,90
Gist-Broc.	180,50	179,50
Heineken	147,80	147,20
Heineken H.	131,00	130,40
Hol.Bet.Gr.	137,50	131,50d
Hoogovens	60,70	59,50
KLM	59,70	59,30
Kon. Olie	202,70	203,40
Nat. Nederl.	63,10	63,60
Nat.Ned.div.85	63,80	62,40
N.M.B.	168,50	168,50
Nedlloyd Gr.	167,00	166,80
Oce-v.d.Gr.	314,00	314,50
Ommeren Van	26,90	26,50
Pakhoed Hold.	64,80	65,00
Philips	54,30	54,20
Robeco	72,80	73,40
Rodamco	139,80	139,40
Rolinco	67,80	68,30
Rorento	45,10	45,40
Unilever	349,50	339,00d
Ver.Bezit VNU	210,00	209,80
Volker Stevin	31,50	31,50
W.U.H.	94,00	94,40

Binnenlandse obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	134,40	134,80
12½ NL 81-91	117,80	117,80
12¼ NL 81-88	108,50	108,50
12 NL 81-91	114,00	114,00
12 NL 81-88	106,10	106,10
11¾ NL 81-91	111,30	111,20
11½ NL 80-90	110,00	109,90
11½ NL 80-90	109,70	109,60
11½ NL 81-91	111,40	111,40
11½ NL 81-91	112,00	112,30
11¼ NL 81-96	119,70	119,70
11¼ NL 82-92	114,50	114,50
11 NL 81-88	106,90	106,90
11 NL 82-92	114,10	114,00
10¾ NL 81-91	110,00	110,10
10¾ NL 82-89	106,50	106,50
10½ NL 74-86	102,30	102,30
10½ NL 80-95	120,20	120,20
10½ NL 82-89	106,70	106,80
10½ NL 82-99	110,20	110,20
10¼ NL 80-90	117,20	117,20
10¼ NL 81-87	104,80	104,90
10¼ NL 82-92	108,00	108,00
10 NL 80-90	108,30	108,30
10 NL 82-92	105,30	105,30
10 NL 82-89-1	105,80	105,80
10 NL 82-89-2	106,00	106,00
9¾ NL 74-99	104,00	104,00
9¾ NL 76-86	101,90	101,90
9½ NL 76-86	101,60	101,60
9½ NL 78-85	100,60	100,60
9¼ NL 79-89	101,90	101,80
9 NL 75-00	103,40	103,60
9 NL 79-89	101,60	101,60
9 NL 83-93	106,60	106,60
8¾ NL 75-90-1	102,60	102,60
8¾ NL 75-90-2	102,60	102,60
8¾ NL 78-88	102,00	102,00
8¾ NL 79-89	102,50	102,50
8½ NL 75-81	102,50	102,50
8½ NL 75-91	103,00	103,00
8½ NL 77-87	101,80	101,80
8½ NL 78-89	102,30	102,30
8½ NL 79-89	102,40	102,40
8½ NL 83-94	104,70	104,85f
8½ NL84-94-1	104,70	104,80
8½ NL 84-94-2	107,00	107,50
8½ NL84-91-1	105,50	105,80
8½ NL84-91-2	104,10	104,10
8½ NL84-91-3	104,10	104,10
8½ NL 76-97	102,00	102,00
8¼ NL 77-92	101,80	101,80
8¼ NL 77-93	102,00	102,00
8¼ NL 78-89	101,90	101,90
8¼ NL 83-93	102,20	102,20
8¼ NL 84-94	103,40	103,50
8¼ NL 84-95	104,00	104,00
8 NL 70-95	101,00	101,00
8 NL 70-85-1	101,10	101,10
8 NL 70-85-2	100,00	100,00
8 NL 70-85-3	100,10	100,10
8 NL 71-96	100,10	100,10
8 NL 76-91	101,00	101,00
8 NL 77-87	101,10	101,10
8 NL 77-97	101,20	101,20
8 NL 78-88	101,20	101,20
8 NL 83-93	101,10	101,10
8 NL 85-95	102,60	102,60
7¾ NL 71-96	102,90	102,90
7¾ NL 73-98	100,30	100,30
7¾ NL 77-97	100,20	100,20
7¾ NL 78-88	99,90	99,90
7½ NL 72-97	101,70	101,70
7½ NL 85-00	101,50	101,50
7½ NL 78-88-1	100,10	100,10
7½ NL 78-88-2	100,00	100,00
7½ NL 83-90-1	99,80	99,70
7½ NL 83-90-2	100,00	100,00
7¼ NL 77-92	100,60	100,60
7¼ NL 85-95	99,90	99,90
7 NL 66-91	100,40	100,40
7 NL 67-92	99,80	99,85f
7 NL 68-93	101,40	101,40
7 NL 69-94	99,10	99,10
7 NL 72-92	100,30	100,30
7 NL 73-98	98,20	98,20
6¾ NL 68-93-1	99,20	99,20
6¾ NL 68-93-2	99,40	99,40
6½ NL 68-93	98,50	98,50
6½ NL 69-94	96,70	96,70
6½ NL 84-96	96,90	96,90
6¼ NL 65-90-1	–	–
6¼ NL 65-90-2	96,60	96,50
6¼ NL 67-92	97,30	97,30
6 NL 66-91	96,70	96,70
6 NL 67-92	96,30	96,30
5¾ NL 65-90-1	96,60	96,60
5¾ NL 65-90-2	96,60	96,60
5½ NL 64-89	97,00	97,00
5¼ NL 64-89-1	96,90	96,90
5¼ NL 64-89-2	95,70	95,70
5 NL 58-88	97,70	97,70
4¾ NL 58-83	–	–
4½ NL 58-88	96,50	96,50
4½ NL 59-89	95,60	95,60
4½ NL 60-90	95,60	95,60
4½ NL 63-93	95,80	95,80
4¼ NL 58-83	95,80	95,80
4 NL 61-86	93,70	93,70
4 NL 62-92	94,50	94,50
3¾ NL 47-97	94,30	94,30
3¾ NL 68-93	96,30	96,30
3½ NL 47-82	99,00	99,00
3½ NL 53-93	98,30	98,30
3½ NL 54-94	96,10	96,10
3¼ NL 48-98	92,20	92,20
3¼ NL 55-95	91,30	91,30
3 NL 47-97	98,90	98,90

Binnenlandse obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	125,20	125,20
11 BNG 81-86	117,60	117,50
9½ BNG 74-99	114,70	114,70
9½ BNG 76-86	106,20	106,20
9 BNG 77-02	114,30	114,30
8¾ BNG 70-95	113,70	113,70
8¾ BNG 75-90	103,60	103,60
8¾ BNG 75-00	102,70	102,70
8¾ BNG 77-02	103,10	103,10
8½ BNG 70-95	104,20	104,10
8½ BNG 70-85	100,70	100,60
8½ BNG 73-98	102,10	102,10
8½ BNG84-09-1	105,40	105,40
8½ BNG84-09-2	105,40	105,50
8¼ BNG 70-96	101,80	101,80
8¼ BNG 70-85	100,40	100,40
8¼ BNG 76-01	102,40	102,30
8 BNG 69-94	101,00	101,10
8 BNG 71-96	101,40	101,40
8 BNG 72-97	101,30	101,30
8 BNG 75-00	101,40	101,40
7.60 BNG 73-98	99,30	99,60
7½ BNG 72-97	99,20	99,20
7¼ BNG73-98-1	97,60	97,60
7 BNG 66-91-1	99,00	99,00
7 BNG 66-91-2	98,90	98,90
7 BNG 66-92-4	98,90	98,90
7 BNG 72-97	96,90	96,90
6¾ BNG 67-92	97,70	97,70
6¾ BNG 68-93	97,20	97,20
6½ BNG67-92-1	96,90	96,90
6¼ BNG 67-92	96,10	96,00
6 BNG 65-90-1	96,60	96,60
6 BNG 65-90-2	96,30	96,30
5¾ BNG65-90-2	95,90	95,90
5½ BNG 65-90	95,90	95,70
5¼ BNG 64-89	96,00	96,00
5¼ BNG 64-90	95,50	95,50
5 BNG 58-88	97,00	97,00
5 BNG 64-89-1	96,10	96,10
4¾ BNG 58-88	96,80	96,80
4½ BNG 58-88	96,00	96,00
4½ BNG 62-92	94,70	94,70
4½ BNG 62-93	94,50	94,50

Converteerbare obligaties

8 Asd.R.84-92	108,50	108,50
6¾ Amro 73	106,10	106,10
11 Bredero 81	110,80	111,50
6¾Br/Mol85	108,10	108,00
6¼Buehrm.73	119,50	119,50
7¼Buehrm.76	113,00	113,00
7 CreditLBN 74	102,80	102,80
7¼Furness73	98,20	98,00
6 Hoogov. 85-95	–	99,60
8¾ KNSM 75	103,00	104,00
8¾ KBB 75	107,50	107,80
9 Meneba 74	102,00	102,20
7¾ Nutr.72	173,00	173,00
6½ Nijv.85	111,50	112,00
10 Pont 74-89	95,20	97,00
7½ Proost71	120,00	–
6½ Rol.67	86,80	87,00
8 Sanders 72	100,00	100,50
8¾ S'ma 76	425,00	–
14 SHV 81	160,50	160,20
8¾ Stevin76	99,50	100,00
9 VMF-Stork 76	120,00	121,00
8½ Volker78	98,00	97,50
8¾ WUH 75	101,70	101,50

Binnenlandse aandelen 2 perioden

ACF-Holding	204,00	203,00
Asd Rubber	8,25	8,30
Amst.Rijtuig	328,00	335,00
Ant. Brouw.	68,40	–
Ant. Verff.	248,00	248,00
Ass. R'dam	129,50	128,00
Audet	316,00	319,00
Aut.Ind.R'dam	1460,00	1460,00
BAM-Holding	65,50	65,70
Batenburg	601,00	615,00
Beek, Van	184,00	183,00
Beers' Zonen	268,00	270,00
Begemann	106,00	105,70
Belindo	408,50	408,00
Berkel's P.	52,60	53,50
Blyd.-Will.	473,00	467,00
Boer De, Kon.	157,00	161,00
Bols, Kon.	93,50	93,00
Borsumy Wehry	390,00	389,50
Boskalis W.	20,90	20,10
Braat Bouw	207,00	207,00
Breevast	190,00	192,50
Breevast c	188,50	192,50
Bredero	160,00	166,00
Bredero c	156,50	161,50
Br./Molijn c	92,00	92,30e
Buehrmann-T.	95,50	92,50d
Calv-Delft c	480,00	487,00
Calv pref.c	2620,00	2620,00
Centr.Suiker	171,00	171,00
C.S.M. cert	172,00	172,00
Ceteco	270,00	267,00
Ceteco cert.	273,00	270,00
Chamotte Unie	23,00	23,00
Cindu-Key	50,50	53,00
Claimindo	401,00	404,00
Cred.LBN	96,30	96,00
Deli-My	130,00	130,00e
Desseaux	104,00	104,00
Dorp-Groep	167,00	166,00
Econosto	83,00	82,50
EMBA	341,00	343,00
Eriks	186,50	183,50e
Fokker Vliegt.	129,00	128,00
Furness	47,30	46,80
Gamma Holding	168,20	162,50
Gamma pref	21,50	21,00
Gelatine D.	185,00	184,00
Gerofabriek	68,00	–
Giessen-de N.	76,00	79,00
Goudsmit Ed.	95,00	95,50
Grasso's Kon.	142,50	141,00
GTI-Holding	47,00	48,00
Hagemeyer	63,90	63,30
Hoek's Mach.	82,50	82,20
Holdoh Hout	177,00	178,00
Holec	178,00	178,00
Holl.Am.Line	519,50	511,00
Holl.Sea S.	3,90e	3,90
Holl. Kloos	220,00f	236,00
Hunter D.	42,50	42,90
Hunter D.pr.	5,70b	6,00
IHC Caland	36,90	36,50
Industr. My	78,50	78,00
Ing.Bur.Kondor	405,00	406,00
Intern.-Muller	50,10	49,00
Kempen & Beg.	106,00	106,00
Klene's Suik.	665,00	675,00
Kluwer	158,00	155,50
KBB	49,20	50,00
KBB (cert.)	49,20	50,00
KBB (pref.)	19,00	19,00
Kon.Ned.Pap.	148,50	148,50
Koppelpoort Hold.	186,50	189,00
Krasnapolsky	155,00d	160,00
Landr & Gl.	176,00	175,00
Leidsche Wol	182,00	183,00
Macintosh C.	540,00e	534,00
Maxwell Petr.	463,00	472,00
Medicopharma	205,00	208,00
Meneba	83,50	84,00
MHV Amsterdam	6,90	6,90
Moeara Enim	814,00	817,50
M.Enim OB-cert	10510,	10550,
M.Enim WI-cert	2300,00	2250,00
Mulder's	3600,00	3695,00
Mynbouwk. W.	1600,00b	–
Naarden Int.	50,50	50,50
Naeff	135,00b	–
NAGRON	39,00	38,50d
NBM Bouw	11,70	11,75
NEDAP	117,00	115,00
Ned.Scheepsh.	134,00	135,00
Ned.Springst.	6250,00a	6200,00a
Nierstrasz	1660,00	1665,00
Norit	139,00	137,80
Nutricia	117,50d	117,50
Nyv.-Ten Cate	324,50	310,50d
OTRA	149,00d	149,00
Palembang	100,00	100,00b
Palthe	82,00	82,00
Pont, Kon.	65,00	67,00
Porcel. Fles	126,00	126,00
Pronam	115,00	115,00
Proost en Br.	344,00	343,00
Rademakers	315,00	–
Ravast	25,00a	–
Reesink	445,50	441,00
Riva	1481,00	1481,00
Riva (cert.)	1481,00	1481,00
Rommenhoeller	764,00	745,00
Sanders Beh.	114,50	115,00
Sarakreek	126,50	126,80
Schuitema	543,00	540,00
Schuppen	243,00	245,00
Schuttersv.	44,50	45,00
Smit Intern.	44,60	44,90
Telegraaf De	270,00	273,00
Text.Twenthe	148,00	151,80
Thomassen Dr.-V.	59,10	57,80
Tw.Kabel Hold	459,00	459,00
Tw. en Gudde	59,50	60,70
Ubbink	171,90	171,90
Ver.Glasfabr.	575,00	556,00d
VMF-Stork	200,00	210,00
Verto	63,30	63,00
VRG Gem.Bez.	102,00	101,80
Wegener's	69,80	69,80
Wegen. cert.	66,80	68,00
Wessanen	168,50	169,50
Westhaven Asd	295,00	294,00
Wolters Samsom	220,00	223,00
Wyers	64,00	63,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	283,50	284,80
Alg.Fondsenb.	187,00	186,00
Alrenta	143,70	144,00
America Fund	290,00	292,00
Bever Belegg.	32,10	32,50
Bin.Bel.f.V.	140,50	140,50
BOGAMIJ	153,00	154,00
Chemical Fund	31,40	31,60
Colon. Growth	34,90	35,10
Concentra	24,50	–
Eur.Ass. Tr.	5,80	–
Goldmines (1)	1418,00	1430,00
Holland Fund	48,00	48,00
Interbonds	665,00	665,00
Japan Fund	42,00	40,50
Lev.Capit.H.	162,00	162,00
MK Int.Vent.	56,00	56,50
N.Y.Ind.Ind.	1272,00	1278,00
Obam, Belegg.	153,50	153,70
Old Court D.	104,50	105,00
Rentalent Bel.	1123,20	1125,30
Rentef.Ned.W.	103,70	104,10
Rentotaal NV	26,00	26,20
Sci/Tech	9,75	9,75
Technology F.	37,50	37,50
Tokyo Pac. H.	128,00	130,00
Unifonds (20)	22,00	21,90
Vance,Sanders	19,00	19,00
VIB NV	84,50	84,60
Viking Res.	45,00	45,50
Wereldhave NV	171,00	172,20

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	104,50	104,80
5¾ EGKS 65	99,70	99,70
3½ EngWarL	33,00	33,00
9 EIB 75-90	102,20	102,20
7¾ EIB 72	100,90	100,90
5¾ EIB 65	96,00	96,20
8 IntAmDev71	100,20	100,20
7 IntAmDev68	99,00	99,00
8¼ IBRDev71	100,70	100,70
4 Norsk Hyd37	92,00	92,00
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	44,00	41,50
Amer. Brands	65,50	65,00
Amer. Expres	44,90	45,50
Amer. Motors	3,20	3,20
Am.Tel.& Tel.	22,70	23,60
Ameritech	86,20	87,40
ASARCO	23,80	23,00
Atl. Richf.	60,50	60,80
BAT Industr.	3,20	3,28
Bell Atlantic	86,60	87,50
Bell South	37,70	38,40
Bethl. Steel	16,70	16,50
Boeing Comp.	62,00	62,50
Burroughs	63,25	62,80
Chevron Corp.	35,20	34,70
Citicorp.	48,10	47,50
Colgate-Palm.	24,40	24,80
Control Data	31,70	31,00
Dow Chemical	31,00	32,20
Du Pont	57,80	60,00
Eastman Kodak	63,50	63,40
Exxon Corp.	50,50	–
Fluor Corp.	18,20	18,75
Ford Motor	40,70	41,10
Gen. Electric	58,70	58,90
Gen. Motors	66,20	67,50
Gillette	61,70	61,50
Honeywell	58,60	59,40
Int.Bus.Mach.	128,25	129,40
Intern.Flavor	28,10	29,00
Intern. Paper	50,00	49,80
ITT Corp.	34,10	34,50
Litton Ind.	69,00	71,60
Lockheed	48,50	48,50
LTV Corp.	9,40	8,70
Mobil Oil	30,50	–
N.Am.Phill.	39,90	40,30
Nynex	83,70	84,60
Occ.Petr.Corp	30,40	30,80
Pac. Telesis	69,60	71,40
Pepsico	53,70	54,00
Philip Morris	83,85	84,30
Phill. Petr.	39,00	38,30
Polaroid	30,50	30,20
Quaker Oats	41,00d	–
RCA Corp.	41,30	42,50
Reynolds Ind.	77,50	76,40
Saralee	37,50	40,40
Schlumberger	38,10	39,70
Sears Roebuck	34,60	35,50
Shell Oil	59,20	59,20
Southw. Bell	76,60	78,00
Sperry Corp.	54,70	53,50
Tandy Corp.	29,00	29,60
Texaco	38,10	–
Texas Instr.	92,20	92,80
Union Carbide	38,00	38,25
Union Pacific	50,50	50,50
US Steel	29,00	28,80
US West	75,90	76,60
Warner Lamb.	39,00	38,75
Westinghouse	32,00	32,30
Woolworth	44,70	45,10
Xerox Corp.	48,50	48,70

Certificaten buitenland twee perioden

AMAX Inc.	57,50	57,00
Am. Home Prod.	212,00	213,50
Am. Motors	12,10	12,40
ATT Nedam	80,00	83,50
ASARCO Inc.	71,00	69,00
Atl. Richf.	213,50	212,00
Boeing Corp.	216,00	219,00
Burroughs	218,00	219,00
Can. Pacific	147,50	150,00
Chevron Corp.	123,00	123,00
Chrysler	120,50	122,50
Citicorp.	169,00	165,00
Colgate-Palm.	85,50	86,00
Control Data	105,00	101,00
Dart & Kraft	327,00	338,50
Dow Chemical	106,00	111,00
Eastman Kodak	220,00	220,20
Exxon Corp.	176,00	180,00
Fluor Corp.	64,00	63,00
Ford Motor	141,50	146,00
Gen. Electric	205,50	204,20
Gen. Foods	223,00	224,80
Gen. Motors	231,60	236,50
Gillette	215,00	216,00
Goodyear	97,00	99,00
Inco	46,50	46,80
I.B.M.	436,00	447,00
Int. Flavors	96,00	98,00d
ITT Corp.	116,00	118,00
Kroger	147,00	148,30
Lockheed	168,00	170,00
Merck & Co.	356,50	356,70
Minn. Min.	265,00	265,00
Nabisco Br.	207,00	215,50
N.Am.Philips	136,50	139,00
Pepsi Co.	184,50	187,50
Philip Morris	288,00	291,00
Phill. Petr.	135,00	134,50
Polaroid	97,70	97,70
Procter & G.	175,00	175,00
Quaker Oats	145,00	145,00
RCA Corp.	142,50	146,20
Schlumberger	129,80	137,00
Sears Roebuck	118,00	122,60
Shell Canada	71,50	70,20
Shell Oil	198,00	199,00
Sperry Corp.	194,00	188,00
Tandy Corp.	99,00	101,50
Texas Instr.	325,00	323,00
Union Pacific	172,00	174,00,
Un. St. Steel	98,70	100,00
Westinghouse	109,70	111,30
Woolworth	153,80	156,20
Xerox Corp.	161,50	163,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	800,00	800,00
Mits.El.(500)	450,00	450,00

Warrants

Ahold	399,00	395,00
Amer. Express	33,00	–
Bredero VG 83	26,00	23,00
Bredero VG 84	20,00	20,00
Gist-Brocades	30,00	29,70
Honda motor co.	820,00	810,00
Hunter Douglas	12,00	12,10
K.L.M. B	531,00	530,00
K.L.M. warr. 85-92	274,00	270,20
MK Int. Vent.	8,50	8,70
Nat.Inv.Bank	25,20	25,20
Nat.Nederl. 76	2380,00	2330,00
Nat.Nederl. 78	2100,00	2060,00
Philips Gem.B	66,80	66,80
Philips 85-89	174,50	175,50
VNU Ver. Bez.	515,00	505,00
W.U.H.	19,90	20,00

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	104,75	104,75
15½ AEGON82	108,00	108,00
8 AMEV 77-87	97,50b	97,50b
13 Amro-Bank82	105,50	106,00
10¾ Amro 83	97,60	97,50
11 CC Rabo83	98,40	98,20
11 DSM 84	100,70	100,20
8¾ DSM 76	94,25	94,25
8¼ DSM 77	95,50	95,50
8¼ GistBr77	99,00	99,00
12¼HlAirl.F	103,10	102,80
HollAirl.warr.	7,50	7,50
12 NIB(A)85-90	100,90	100,70
11¼ NGU 83	102,00	102,00
11¼ NGU 84	101,10	101,10
10 NGU 83	98,80	99,20
6¾ Phil.83	83,75	83,35
9¾ Unil.80	97,60	97,70
9¼ Unil.79	98,50	98,50
4¾ Akzo 69	94,00	93,50
5½ Amro 69	170,50	–
5¾ Gist 69	228,00	228,00
5¼ Hoog.68	89,00	89,00

Binnenland 2 perioden (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	6,20	6,40
7⅛ RSV 69	63,00	63,20

OPTIEBEURS

agn	c	jul	180,00	79	8,40	8,40
akz	c	jul	100,00	138	9,00	8,00
akz	c	jul	110,00	459	2,90	2,70
akz	c	oct	100,00	91	12,00	12,00
akz	c	oct	110,00	99	6,20	6,10
akz	c	oct	120,00	105	2,90	2,90
akz	p	jan	100,00	65	3,40	3,20
akz	p	jul	100,00	78	1,20b	1,20
akz	p	jul	110,00	100	4,90	4,70b
akz	p	oct	100,00	115	2,30	2,10
akz	p	oct	110,00	225	6,20	6,30
arb	c	jul	75,00	93	2,50	2,80a
dgx	c	jun	350,00	79	7,50	6,30
dgx	c	jun	360,00	61	3,30a	2,90
dgx	c	sep	380,00	70	4,00a	3,20
dgx	p	jun	355,00	116	12,20	11,50
dmx	c	dec	315,00	300	10,50a	11,00
gd	c	may	300,00	199	25,00	20,50
gd	c	may	325,00	246	1,50	0,20
gd	p	may	325,00	200	3,40	4,50
ho	c	jul	65,00	133	0,90	1,00
ho	c	jul	70,00	165	0,40	0,50
ho	p	jul	60,00	65	2,50a	3,00
klm	c	jul	60,00	72	2,70	2,60
klm	c	jul	65,00	80	1,10	1,10
klm	c	oct	60,00	143	4,60	4,20
klm	c	oct	65,00	67	2,50	2,20
klm	p	jul	60,00	66	2,40	2,50
nla	p	aug	135,00	200	2,80a	2,10
nln	c	may	107,50	335	2,20	2,30
nln	c	may	110,00	580	0,10	0,30
nlr	c	may	105,00	255	0,50	0,80
nls	c	may	102,50	80	4,40	4,80
nls	c	may	107,50	165	0,50a	0,10
nlw	c	may	100,00	325	0,70	0,60
nn	p	jul	62,50	136	0,60b	1,70
nn	p	jul	65,00	72	2,30	3,40
nn	p	jul	67,50	96	4,50	5,80
nn	p	jul	70,00	61	6,70	8,00
nn	p	oct	65,00	145	3,40	4,50
phi	c	jan	60,00	87	2,30	2,20
phi	c	jul	55,00	90	1,70	1,40
phi	c	jul	65,00	110	0,20	0,20
phi	c	oct	60,00	245	1,30	1,50
phi	p	jul	55,00	122	1,70	1,80
rd	c	jul	200,00	116	5,30	[illegible]
rd	c	oct	210,00	63	4,80	5,00
rd	p	jul	200,00	120	6,70	6,50
rd	p	oct	190,00	78	5,70	5,30
xbp	c	sep	120,00	120	10,00a	9,20

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Meer winst bij Norit

AMERSFOORT – Norit (actieve koolstof voor waterzuiveringsinstallaties, medicinale koolstof) heeft in de eerste vier maanden van dit jaar een iets hoger resultaat behaald dan in dezelfde periode van 1984. De directie handhaaft haar verwachting, dat de winst dit jaar vrijwel gelijk zal blijven aan die van 1984.

zaterdag

televisie

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Zondag en maandag in stilte
Engelse documentaire over het leven van twee families die te maken hebben met doofheid. Afl. 2 (slot).
15.45 Voetbal '80 Extra: Finale F.A. Cup
Live verslag van de wedstrijd tussen Manchester United en Everton in het Wembley Station te Londen. Commentaar: Harry Vermeegen.
16.49 Journaal
16.58 Voetbal '80 Extra: Finale F.A. Cup
2e Helft en uitreiking beker.
18.04 Coronation Street
Engelse serie. De dag breekt aan dat de beslissing zal vallen over zijn project.
18.30 Leiding geven
Herh. les 8.
19.00 De Smurfen
Tekenfilmserie. Afl.: Smul lust er wel pap van.
19.24 VARA Clipparade
Gepresenteerd door Adeline van Lier.
20.00 Journaal
20.28 Het bloed kruipt
Serie naar verhalen van Henry Slesar. Afl.: Korrespondentievriend. Mevrouw van Duyn krijgt de schrik van haar leven. Er is een gevaarlijke misdadiger ontsnapt en de politie verwacht dat deze contact op zal nemen met mevrouw van Duyn. Of liever: met haar nichtje dat bij haar woont.
20.55 Tussen wal en schip
Belgisch-Nederlandse serie. Afl. 2: Het huwelijk. Ben krijgt van reder Glas het aanbod als walkapitein bij hem te gaan werken. Hij wimpelt dit aanbod schamper af zonder er zelfs met Martha over te praten.
21.25 Achter het nieuws
Actualiteitenrubriek.
22.15 Voetbal '80
Met de wekelijkse wedstrijd en nieuws over het Nederlandse voetbal.
22.25 Gebroken Glas
Theatershow door Youp van 't Hek. Een confrontatie van twee mensen en het gaat over werkloosheid en het nut van lunchpauze-theater. M.m.v. Onno Molenkamp.
23.10 Simon Carmiggelt
Uit de bundel: Ik red me wel. Het verhaal: De roltrap.
23.25 Journaal
23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.35 -00.05 Studio Sport: Biljarten
W.K. Driebanden.

Nederland 2

08.45 -10.45 Pauselijk bezoek aan de Benelux
Met o.a. Nabeschouwing en samenvatting. 08.45-10.45 Rechtstreeks verslag uit Mechelen (B.), met o.a. bezoek aan het graf van Kardinaal Mercier.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Medelanders, Nederlanders
Remigratie. Programma voor Marokkanen. Taal: Arabisch.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Marokkanen
18.30 Sesamstraat
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Klassewerk
Spelprogramma gepresenteerd door Hans van Willigenburg. Gasten: Novo Band en de Gigantjes.
20.20 Hints
Spelprogramma gepresenteerd door Frank Kramer. Met vanavond o.a. Mariette Bruggeman, Kitty Courbois en Ricardo Sibelo.
20.50 Film en Fans
Filmkwis gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
21.40 Pauselijk bezoek aan de Benelux
Nabeschouwing en samenvatting van het bezoek aan België.
22.30 Journaal
22.45 Studio Sport
23.15 -01.10 Een heel leven voor je
(La vie devant soi).
Franse speelfilm uit 1977 van Moshe Mizrahi. Momo is een jongen van 14 jaar. Hij woont in bij Madame Rosa (Simone Signoret), een ex-prostituee op leeftijd. Momo heeft nog een heel leven voor zich, in tegenstelling tot de oude Rosa.

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Die Sport-Reportage
10.55 Ohne Filter
11.55 Umschau
12.10 Auslandsjournal
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Wanderungen durch die DDR
Vandaag: Die Niederlausitz.
14.30 Sesamstraat
15.00 Was wären wir ohne uns
Tv-spel van Wolfgang Menge en Ulrich Schamoni (1). Met: Horst Bollmann, Margret Homeyer, Ute Willing e.a. Regie: Ulrich Schamoni. (herh).
16.30 George Lohmeier vertelt...
Vandaag: Bruidsparen.
16.45 Der gute Engel
Achtdelige tv-serie van Fritz Eckhardt. Afl. 6: ...die dumme Liebe.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
met o.a. Bundesliga-voetbal.
19.00 Markt
19.25 Wenn Kuli kommt
Afl.: Nachholspiel.
19.50 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Theaterblut
Tv-spel van Simon Gray. Met: Helmuth Lohner, Christian Kohlund, Louise Martini e.a. Regie: Michael Günther. De actrice Anne wil van haar man Robert scheiden. Zij vertelt dat zij dit geconcludeerd heeft bij haar psychotherapeut. Robert gaat de psychotherapeut ook opzoeken.
21.45 Trekking van de lottogetallen
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.05 Der Schmalspurschnüffler
Amerikaanse speelfilm uit 1977-78. Met: Peter Falk, Marscha Mason, Louise Fletcher e.a. Regie: Robert Moore. Privédetective Lou Peckinpaugh komt in de moeilijkheden als zijn partner vermoord wordt. Niet alleen de politie zit hem nu op de hielen maar ook de weduwe van zijn partner.
23.35 Ohne Filter extra
Muziekprogramma met Tania Maria.
00.35 Nieuws

Duitsland 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Chemie
Informatieve serie. Afl. 6: Die Atmosphäre - ist die für uns Luft?
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie voor buitenlanders en Duitsers. (12.00. Portugal. 12.40 Italië. 13.20 Turkije).
14.00 Diese Woche
14.20 Damals
Vandaag: Deutschland in Ruïnen.
14.30 Liebenswerte Monstren
De wereld van Guillermo Mordillo, cartoonist en humorist, portret.
15.00 Gefragt - gewusst - gewonnen!
Een ontmoeting bij het ZDF met Hans Rosenthal.
16.00 Grosser Bahnhof: Hilfe, die Franzosen kommen
Tv-spel. Met: Heinz Meier, Axel von Ambesser, Horst Pinnow e.a. Regie: Georg Marischka.
17.00 ■ Hände hoch, der Meister kommt
Ein Fürst von Scotland Yard, tv-film.
17.15 Danke schön
Reportage van de "Aktion Sorgenkind". Aansl.: Der grosse Preis.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
18.20 Drei sind einer zuviel
Tv-serie. Afl.: Es ist mehr das Menschliche.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Na, sowas!
Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk.
20.15 Wetten dass....?
Spelprogramma van en met Frank Elstner. M.m.v. Nena en Matt Bianco.
22.00 Heute
22.05 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: Toto-uitslagen.
23.20 ■ Alfred Hitchcock: Sabotage
Engelse speelfilm uit 1936. Met in de hoofdrollen: Oscar Homolka, Sylvia Sidney en Desmond Tester. Regie: Alfred Hitchcock. De vrouw van een bioscoopeigenaar vermoedt dat haar man iets voor haar verbergt. Maar wat?
00.35 ●● Gute Nacht-Musik
00.40 Heute

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik (10)
09.00 Samstag-Kolleg
11.15 Fernuniversität im Dritten
16.30 Telekolleg II: Erörterung I
Cursus Duits, herh. les 31.
17.00 Telekolleg II: Trigonometrie 5
Cursus wiskunde. (Herh.)
17.30 Auskunft
Magazine voor arbeid en beroep. Afl.: Ungelernt - zuerst arbeitslos (herh.)
18.00 Hablamos Español (18)
18.30 Die Michael Braun Talkshow live
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
Afl.: Zwölf Uhr mittags in La Rioja, waarom Bisschop Angelelli sterven moest.
21.30 Mozart-Fest
Chamber Orchestra of Europe o.l.v. Sir Georg Solti m.m.v. Anne-Sophie Mutter, viool. Werken van Mozart. 1. Symfonie in g. kl.t. KV 550. 2. Vioolconcert in D gr.t. KV 218. 3. Symfonie in C gr.t.
23.00 ■ Ich folgte einem Zombie
Amerikaanse speelfilm uit 1943. Met: Frances Dee, Tom Conway, Christine Gordon e.a. Regie: Jacques Tourneur. (herh.) De verpleegster Betsy gaat werken voor de vrouw van de plantagebeztter Paul Holland. Deze heeft een zeldzame ziekte. Betsy ontdekt echter vreemde dingen op de plantage en krijgt te maken met lijken en voodoo-toverkunst.
24.00 Nieuws

Duitsland 3/SWF

13.00 Internationale Tenniskampioenschappen van Duitsland
Vandaag: Tennis voor dames.
16.30 Telekolleg II: Erörterung - 1
17.00 Telekolleg II: Trigonometrie
17.30 Scheikunde
Deel 1. Bouwstenen - structuren - krachten. Afl. 5: Elektronen - Wolken, die Atome bilden.
18.00 Catweazle - Die unglaublichen Abenteuer eines Zauberers
Engelse serie. Afl. 20: Der Zauberkasten. Aansl.: The Wombles, poppenserie.
18.30 Ebbes
Een trektocht door Baden-Württemberg.
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Ausstieg in die Wildnis (2). Wir fahren die Nordwest-Passage!
20.00 Paare (7)
In gesprek met Marianne Koch.
21.00 Schauplatz Europa
21.45 Schwerpunkt Boulez (3)
Pierre Boulez - Componist en dirigent, portret.
22.45 Cage Grössenwahn
De literaire stamtafel met vanavond als thema: Wonne.
23.45 Ohne Filter extra
Chaka Khan en Band.
00.45 Journaal

België/BRT 1

14.00 Take it easy
14.30 Kunst en kunst maken
Afl. 14: Mensen en ideeën.
15.00 Supermachten: De Verenigde Staten van Amerika
Afl. 10: De Amerikanen: Portret van een volk (herh.)
15.40 Voetballen
Rechtstreekse reportage van de finale van de Engelse voetbalbeker tussen Manchester United en Everton, vanuit het Wembleystation te London.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
18.05 Plons, de gekke kikker
Afl. 17: Plons en de krekel. (herh.)
18.10 Merlina
Serie. Afl. 48: De tarnkapgang.
18.35 Alles kits
Vandaag: Vrije Tijd.
19.00 Boeketje Vlaanderen
Tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Lotto-trekking, paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
(Met van 20.05-20.20 een overzicht van het Pausbezoek aan België).
20.20 Kunst-zaken
20.30 Terloops
Een aparte kijk op de wereld.
21.15 Ook de zon komt op
(The sun also rises). Tweedelige tv-film van James Goldstone naar het werk van Ernest Hemingway. Met: Jane Seymour, Hart Bochner, Robert Carradine e.a. Deel 2. Lady Brett Ashley heeft een nieuwe verloofde, Mike Campbell, waarmee ze in het huwelijk wil treden. Maar tijdens een verblijf in het Spaanse Pamplona wordt ze hopeloos verliefd op de stierenvechter Romero. Dit wekt jaloershéid op bij de Amerikaanse vrienden en deze affaire zorgt voor een dramatisch einde.
22.45 Sport op zaterdag
23.00 -23.35 Paardenkoersen en Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan België).
Aansl.: Coda.

België/BRT 2

08.30 -11.10 Pausbezoek aan België
Met om: 08.30 Inleiding. 08.40 Mechelen, aankomst in O.L.V. Hanswijk. Tocht naar St. Rombouts - oecumenisch gebed. 10.50 De oecumene in België, en de gesprekken van Mechelen.
15.00 -21.00 Pausbezoek aan België
Met om: 15.00 Beauraing, inleiding. 15.10 Eucharistieviering in Beauraing. 18.00 Gesprekken met een aantal jongeren over de Paus, zijn reis en sommige geloofspunten. 19.00 Bezoek aan Namen; "Manifete" op de citadel; een ontmoeting met de jeugd. 20.45 Vertrek naar Brussel.

België/RTBF 1

09.00 Teletekst magazine
12.35 Interwallonie
13.05 Interwallonie - Ciao Amici
14.05 Tribune économique et sociale
14.30 Un autre regard
15.00 Les croque-monstres
Tekenfilmserie.
15.25 ■ Charlot Music-Hall
Slapstickfilmpje met Charlie Chaplin.
15.40 Voetballen
Reportage van de finale van de Engelse voetbalbeker (Cup Final) tussen Manchester United en Liverpool, vanuit het Wembleystadion te Londen.
17.50 Tekenfilm
18.25 Pitilipop
18.30 Chanson plus
Gevarieerd programma.
19.00 Teletourisme
19.22 Lotto-trekking
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire
Natuurfilmserie. Planete vivante, afl. 1: Het ontstaan van de aarde (2).
20.35 Sherlock Holmes attaque l'Orient Express
(The 7th. Solution).
Speelfilm van Herbert Ross met o.a. Nicol Williamson, Alan Arkin en Robert Duvall. Watson wil zijn leermeester, Sherlock Holmes, laten genezen van zijn verslaving aan de cocaïne. Hij besluit de hulp van een bekend Weens medicus in te roepen: Sigmund Freund.
22.25 Planete des hommes
Programma van Jean-Paul Colleyn. Vandaag: Nanook of the North.
23.35 Journaal, sport en Lotto

België/RTBF 2

08.40 -10.55 Pausbezoek aan België
Met om 08.40 Document Malines. 08.45 Bezoek aan de Notre Dame te Malines, de Kathedraal St. Rambaut en de Grand Place.
13.55 Pausbezoek aan België
Met om 13.55 Beauraing, les temoins racontent, documentaire. 15.05 Bezoek aan Beauraing.
18.00 Pausbezoek aan België
Vervolg (18.00 Muziek. 19.00 Aankomst van de Paus in Namen. 20.45 Programma voor de volgende dag).
20.50 Overname RTBF 1

BFBS

11.45 Birthday Time Cartoon Show
12.00 Cup Final Grandstand
Gevarieerd sportprogramma met o.a: de voetbalfocus, races vanuit Newbury en vanaf 16.00 uur een rechtstreekse reportage van de finale om de FA-Cup tussen Manchester United en Everton.
18.15 Cartoon Time
18.35 News and Weather
18.45 Doctor Who
Afl.: The Mark of the Rani (deel 1).
19.30 The Grumbleweeds Radio Show
Amusementsprogramma.
19.55 The Price is right
Spelprogramma.
20.45 One by One
Afl.: A Killer called Cuddles.
21.350 The Invaders
Science-fiction tv-serie.
22.25 Chance in a Million
Komische tv-serie.
22.50 Miss Marple: A Murder is announced.
3-Delige tv-film naar Agatha Christie.
23.45 -00.15 Karen Kay
Amusementsprogramma.

radio

Hilversum 1

7.03 Radio Sterrebos. 7.30 Hallo hier Hilversum! (8.06 Dingen van de dag. 9.50 Vandaag bij de VARA). 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 In de Rooie Haan. 14.03 v-h Tussen Barend en van Dorp. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.03 Heuvellaan 33. 17.55 Meded. S.O.S.- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 VARA'S Generale. 20.0 Avondconcert Blazersfestival Dronten (1e deel). 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Avondconcert Blazersfestival Dronten (2e deel). 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 Oogluik. 01.02-07.00 KRO Niemandsland.

Hilversum 2

7.05 TROS Nieuws Show. (7.07, 7.35, 8.3 9.35, 10.35 en 11.00 TROS-Aktua. 9.00 en 10.00 TROS-Aktua Nws.-overz.). 11.3 TROS Aktua Kamerbreed. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 TROS Nieuws Show, vervolg. (12.36 TROS-Aktua). 13.33 Pim Jacobs met hits uit de 50e jaren. 14.33 De berg heeft een muis gebaard. 15.00 Per Saldo. 15.33 AVRO's Den sportpanorama. 16.00 AVRO's Sportpanorama Junior. 16.33 Buut-vrij! 17.05 Waar geen wil is, ben je weg. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 18.10 buitenland Spectrum. 18.30 Tekst en uitleg. 18.40 Speciaal voor U. 19.00 Gewoon even anders. 19.30 Het Arendsnest (ronduit). 20.03 Uit 't land. 21.00 Laat ons de rustdag wijden. 21.4 Metterdaad zending en hulpverlening (21.46 Projekt van de week. 21.50 Tot aan het uiterste der aarde). 22.20 België totaal. 22.35 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15 Zaterdagavonduur. 23.55 Tenslotte

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non-stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop (ca. 11.30 Weerman Hans de Jong). 12.0 Los Vast Jubileum Special. 14.03 Hier en Nu. 14.07 Tussenuur. 15.03 Hier en Nu. 15.07 Popstation. 16.03 Hier en Nu. 16. NCRV-Zaterdag-Sport. (17.03 Hier en Nu. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20. Disco-express. 21.02 Elpee-pop. 22. Country Style. 23.02-24.00 Late Date.

Hilversum 4

7.00 Dag Nacht, dag Dag! 8.30 Mooi zo! 9. Concerto Mattinale. 11.00 In plaats van Muziek voor strijkinstrumenten. 12. Strauss en Co. 13.05 Veronica Klassiek. National Arts Centre Orchestra met piano. Werken v. Mozart. 14.30 Club Veronica Klassiek. 15.15 Nieuwe grammofoonplaten en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera. 17.00 Zin in muziek. 17.55 Den-Bosch 800-journaal i.s.m. de ORVA. 18.02 Johannes Paulus II in België. 18.06 Klassiek concert. 18.55 Laudate. Klassieke muziek. 19.50 Ter overweging. 20.00 KRO Zaterdagavondconcert. Electronische muziek. 21.15 Complement. Kamermuz. v. Poulenc. 21.50 Spektakel-theater. 22.00 KRO-Jazz connection. 23.00-24.00 Spektakel. Over Saga's: IJslandse meesters der vertelkunst van de 12e-14e eeuw.

ROZ

11.30-11.59 Weekendradio: gevarieerd zaterdagochtendprogramma met van 12. 12.59 ROZ-Aktueel en Weekendradio-2. 13.04-13.59 Het evenement: wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18. ROZ-Aktueel. 18.20-18.40 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

■ = zwart/witprogramma
●● = stereoprogramma of 2-kanaal

zondag

televisie

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 -12.30 Pauselijk bezoek aan de Benelux
Rechtstreeks verslag van de Eucharistieviering in de openlucht bij de Basiliek van Koekelberg.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.30 Bij Nieuwegein rechtsaf
Kinderprogramma.
17.30 -17.35 Journaal
18.00 Werken aan werk
Afl. 2: De proces-operator (herh.)
18.30 -18.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
19.00 Journaal
19.05 Towser
Kleuterserie.
19.10 Achterwerk in de kast
Kinderen hebben het voor het zeggen vanuit de kast die door heel Nederland reist.
19.30 Jonge Helden
Jongerenmagazine. Presentatie: Daan en Willem Ekkel.
20.10 Hier is... Adriaan van Dis
Gesprekken over cultuur, politiek en wetenschap.
21.05 August Strindberg
Zweedse dramaserie over het leven van deze grote schrijver. Titelrol: Thommy Berggren. Afl. 1: Kindertijd - De relatie tot zijn strenge vader, de dood van zijn moeder, de eerste schrijfpogingen, de liefde tussen Strindberg en de actrice Siri von Essen.
22.05 VPRO-Nieuws
22.25 Radio Freedom Show
Compilatie van de afgelopen zondag gehouden slotavond van het spectaculaire festival ten bate van de Zuidafrikaanse verzetszender Radio Freedom, opgenomen in Theater Carré. Aan deze avond verleenden medewerking o.a.: Freek de Jonge, Joop van Zijl, Jim van der Woude, Fatala, Henrie Vrienten, Mieke Stemerdink, Mai Tai, Harriet Matiwane, Michiel Romijn, Rob Braun, Raymond van het Groenewoud, Jenny Arean, De Drie Heren, Ernst Jansz, Robert Jan Stips en Fay Lovsky. Presentatie: Bart Peeters.
23.50 Journaal
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

11.30 Open Universiteit
Afl.: Sociologie II.
12.00 -12.45 Het Capitool
Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.00 Kerkdienst
Dienst met belangstellenden vanuit de Chr.Geref.Kerk - de Adventskerk - te Rozenburg.
17.43 Een bericht van de Wilde Ganzen
17.45 Studio Sport: Biljarten
W.K. Driebanden.
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Sprekershoek
Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Panoramiek
Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
20.45 Voor niks gaat de zon op
NOS-consumentenprogramma. Vandaag: Dagrecreatie. Een vorm van toerisme in Nederland, wat gebeurt er als iedereen op een mooie dag de natuur intrekt?
21.40 Denkbeeld: Doodgaan in Nederland
Serie van vier films over doodgaan in Nederland in heden en verleden.
22.30 Journaal
22.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
22.40 -23.25 Pauselijk bezoek aan de Benelux
Nabeschouwing en samenvatting van het bezoek aan België.

Duitsland 1

09.30 Programma-weekoverzicht
10.00 Europäische Nationalparks
(5). Serie over natuurgebieden in Europese landen. Vandaag: Roemenië.
10.45 Der Fischer und seine Frau
Poppenspel door de Kleine Bühne.
11.15 Kaffee oder Tee?
Met: Andreas Ernst en Felix Parbs.
12.00 Der internationale Frühschoppen
12.45 Nieuws met Wochenspiegel
13.15 Im schatten der Eule
Serie. Afl. 2: De schuilplaats.
13.45 ARD-Sport Extra
De Grote Prijs van Duitsland voor Motoren klasse 250cc, 80cc en 500cc.
15.30 Programma-overzicht
15.35 ■ Die Liebe und die erste Eisenbahn
Duitse speelfilm uit 1934. Met: Jakob Tiedtke, Ida Wüst, Hans Schlenck e.a. Regie: Hasso Preiss.
17.00 Bilder aus der Wissenschaft
17.30 ARD-Ratgeber: Reizen
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Frühstück bei Tiffany
Amerikaanse speelfilm uit 1960. Met: Audrey Hepburn, George Peppard, Buddy Ebsen e.a. Regie: Blake Edwards.
22.05 Romanische Kirchen in Köln
Vandaag: St. Apostein.
22.15 Nieuws
22.20 Schätze aus der verbotene Stadt
Filmreportage over de tentoonstelling in het Pekinger Palast Museum in Berlijn.
22.45 Otto Klemperers lange Reise
Filmreportage over Otto Klemperer.
00.25 Nieuws

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.30 Die Stadtschreiber
Portret van de stad Hongkong.
11.30 Mosaik
Een kwis rond het thema "reizen".
12.00 ●● Das Sonntagskonzert auf Tournee
Populair muziekprogramma.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Arbeit, Arbeit über alles?
Afl. 2: Natuur en norm.
13.45 Löwenzahn
Kinderserie.
Aansl.: Sonntags Nach-Tisch.
14.15 Wenn die Söhne mit dem Vater
Tekenfilmserie. Afl.: Woche der Tiere.
14.40 1 - 2 oder 3
Spelprogramma voor kinderen.
15.35 Fünf Freunde und der Zauberer Wu
Kinderserie.
16.20 Ein-Blick
Sammeln, schafft Leiden - Zum Mäusemelken.
16.35 Lou Grant - Seine besten Fälle
Amerikaanse serie. Afl.: Andrew (1).
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
Met o.a. de Wereldkampioenschappen voor Formule 1 wagens in Monte Carlo.
18.15 Tagebuch
18.30 Tier unter heisser Sonne
Dierenfilmserie. Vandaag: De vogeloase.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
19.30 Glücklich geschieden
Tv-serie. Afl.: ...und zo geht's schon gar nicht.
20.15 Halbe Wahrheiten
Komedie van Alan Ayckbourn. Met: Thomas Fritsch, Olivia Silhavy, Anaid Iplicjian e.a. Regie: Wolfgang Spier. Hannelore is een begaafd pianiste en Martin is wel gecharmeerd van haar, ware het niet dat de dame in kwestie reeds verloofd is.
21.50 Heute en Sport am Sonntag
22.05 Mauer Pauer
'Heftige Malerei' in Berlin, reportage.
22.50 Zagarbata
Tv-film. Skinhead wordt verliefd op een balletmeisje. Samen dromen ze over hun toekomst: huisje, boompje, beestje. Om deze idealen te verwezenlijken besluit hij een overval op een supermarkt.
24.00 ●● Gute Nacht-Musik
00.05 Heute

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg aktuell
Informatie over de Telekolleg-cursussen.
09.25 -10.25 Telekolleg II
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor buitenlandse werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Computershop
Informatief programma.
18.00 Catweazle
Serie. Afl. 19: Hier wird nicht gebaut.
18.30 Frauen-Fragen
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Ich trage einen grossen Namen
21.00 Auslandsstudio
21.45 Nur keine Hemmungen (5)
Spelprogramma met Michael Schanze.
22.30 Hanns Dieter Hüsch zum 60.
Fast 'ne solo-Oper, portret van deze theaterpersoonlijkheid.
23.15 Nachgespielt: Der Mord im Maisfeld
Filmreportage over milieu- en mensvriendelijke alternatieven voor landbouwgif.
24.00 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell
09.25 Telekolleg II
11.00 Allein sein ist ein eisiges Gefühl
Ervaringen van een ex-drugsverslaafde.
11.30 Christ sein heisst Widerstand leisten
De katholieken in Zuid-Afrika in hun strijd tegen de apartheid, reportage.
12.00 Internationale Duitse Tenniskampioenschappen
Vandaag: Tennis voor dames.
13.45 Hart trainiert und doch verloren?
Serie waarin verschillende sporttakken worden belicht. Afl. 6: Atmung - Engpass für Leistungen.
14.00 Avec plaisir
Cursus Frans voor beginners, les 5.
14.30 Actualités
14.45 News of the week
15.00 Nähen leicht gemacht
Naaicursus voor beginners, les 6.
15.30 Telekolleg
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Hallo Spencer
Kinderserie. Afl. 41: Spencers Musikfest.
18.00 Die Videomacher
Videocursus. Afl. 9: Die Video-Profis.
18.30 Die Tiersprechstunde
Federrupfen beim Ziervogel.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh
Tv-serie naar de herinneringen van de dierenarts James Herriot. Met: Christopher Timothy, Robert Hardy, Peter Davinson e.a. Afl. 16. De oude stalknecht Cliff Tyremann verzorgt de paarden van zijn baas Bernett met veel zorg en toewijding. Als zijn lievelingspaard tetanus krijgt doet James Herriot er alles aan het te genezen.
19.50 Südwest-Sonntag
20.35 Nur keine Hemmungen
Amusementsprogramma met Michael Schanze (herh.)
21.20 Damit ich nicht vergess', Ihnen zu erzählen... (1)
Fritz Muliar met Joodse anekdotes en verhalen.
21.45 -22.30 Flutlicht
Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sport in Rheinland-Pfalz.

België/BRT 1

10.45 Koken is kunst
Afl. 4: Lentesymfonie met griet.
11.00 -12.00 Confrontatie
Ieder zijn waarheid. Discussie.
14.30 I.Q.
Quizprogramma gepresenteerd door Herman van Molle.
14.55 Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Jonge Keerbergse duifjes.
15.10 Formule 1 Autoraces
De Grote Prijs van Monaco.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma.
18.05 Liegebeest
Afl. 12: Brieven - overbrieven (herh.)
18.20 Het vloedbos
Documentaire over het leven in de tropische wouden van Borneo.
19.15 Garfield in de stad
Tekenfilm.
19.45 Journaal
(Met om 20.05 een overzicht van het Pausbezoek aan België.
20.20 Sportweekend
20.50 Diana
Engelse tv-serie van David Tucker en Richard Stroud naar het boek van R.F. Denderfield. Met: Patsy Kensit en Stephan J. Dean. Afl. 4: Jan en Diana worden minnaars, maar hun geluk is slechts van korte duur. Vol woede en bitterheid gaan ze uit elkaar. Jan zet nu alles op zijn carrière en hij bouwt een grote reputatie op als buitenlands correspondent. Als hij hoort dat Diana betrokken raakte bij een verkeersongeval keert hij terug naar Devon.
21.40 Cinemanie
Filmkwis over Hitchcock.
22.40 -23.10 Journaal
(Met een overzicht van het Pausbezoek aan België).
Aansl.: Coda.

België/BRT 2

09.05 -12.30 Pausbezoek aan België
Met om: 10.30 Inleiding door T. van den Bosch en J. van Rompaey. 10.40 Herhaling van de Panorama-uitzending over de evolutie van het pauselijk ambt. 11.35 Ontvangst op het kasteel van Laken. 13.15 Nabeschouwingen.
16.35 -19.45 Pausbezoek aan België
Met om: 16.30 Inleiding. 16.40 Bezoek aan de E.E.G.
18.20 Studiogesprek
O.l.v. E. van den Bergh en S. Nimmegeers; Reportage over de relaties tussen Vlaanderen en het Vaticaan.
19.05 Ontmoeting met de overheden
van de stad Leuven en de universiteit. Tussendoor: Reportage over Adrianus VI, een Leuvens theoloog die paus geworden is.
19.30 Tocht door Leuven en manifestatie in stadion.
21.05 Nabeschouwingen
21.10 Extra Time
Wekelijks sportmagazine.
22.30 Toto-prognose

België/RTBF 1

09.30 Follow me
Cursus Engels.
10.00 Agrarisch nieuws
10.30 Politieke uitzending
11.00 Bezoek van Paus Johannes Paulus II
Eucharistieviering in de Kathedraal van Koekelberg.
12.00 Faire le point
Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
Philharmonisch Orkest van Luik o.l.v. Pierre Bartholome: Symfonie nr. 5 in cis kl. t., Mahler.
14.15 The unknown Chaplin
Documentaire serie over Charles Chaplin. Afl. 2.
15.10 Formule 1 Autoraces
De Grote Prijs van Monaco.
17.40 Videogam
18.05 De Smurfen
Tekenfilmserie.
18.30 Week-end sportif
Gevarieerd sportprogramma.
19.24 Toto-uitslagen
19.30 JT magazine
Actualiteitenmagazine.
20.15 Catherine Lara
Opname van het Festival de la Chanson Française 1984 te Spa.
21.15 L'Am mi (2)
Tv-film in twee delen van J.D. de la Rochefoucauld met o.a. Aurelier Recoing, Christophe Odent en Valerie Dreville.
22.55 -23.20 Journaal en sport

België/RTBF 2

09.00 Pausbezoek aan België
Zie voor programma BRT 2.
13.00 Overname RTBF 1
14.40 -19.40 Pausbezoek aan België
Zie voor programma BRT 2.
Aansl.: Voetballen (onder voorbehoud) Directe reportage van de wedstrijd Griekenland - Polen. (kwalificatiewedstrijd voor de W.K. 1986.

BFBS

15.35 Eastenders
Avonturenserie voor de jeugd.
16.35 Knight Rider
Amerikaanse tv-serie.
17.20 Birthday Time
Aansl.: Bertha.
17.40 He-Man and Masters of the Universe
Kinderprogramma.
Aansl. Birthdaytime.
18.05 Finders Keepers
Electronische spelletjes gepresenteerd door Richard Stilgoe.
18.35 The Pickwick Papers
Tv-serie.
18.55 Highway
Harry Secombe bezoekt Strout in Cotswolds, waar uniformen voor militairen worden gemaakt.
19.30 News and Weather
19.40 The Fame Game
Nieuwe talenten gepresenteerd door Brooke-Taylor en Stan Boardman.
20.20 The Natural World
Natuurdocumentaire. Afl.: The Land Ice and Fire. Het Yellowstone National Park in de winter.
21.10 Mastermind
Spelprogramma.
21.35 Last of the Summer Wine
Tv-serie.
22.05 That's Life
Amusementsprogramma.
22.50 -23.45 The Last Place on Earth
Zesdelige gedramatiseerde serie over race naar de Antarctic van de ontdekkingsreizigers Scott en Amundsen.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 9.02 Juist op zondag (9.25 Waterstanden). 10.02 Duyscotheek. 11.02 Kom 'ns langs in des Indes. 12.02 regel uit een lied van Tosca, Gerrit en 13.05 AVRO-Magazine. 14.02 Langs de sport en muziek. 17.55 Mededelingen uitgebreid weerbericht. 18.05 Toppers toen. 18.30 Ondertussen... met Brusse. Het klokje van zeven uur en dus.... Vlucht in de duisternis, hoorspelserie. 20.03 Zondag AVRO-Avond show. Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 Te Deum Laudamus. 8.25 Woord zondag. 9.00 De andere wereld van zondagmorgen. 10.02 Het begin van de kerk. Kerkdienst. 10.56 Wilde Ganzen. Eucharistieviering. 12.00 Geloven hart en handen. 12.30 Als je haar goed zit. 13.10 NOS-Cultuur. 14.30 Wat taal. 15.15 Meer over minder. 16.30 Zo het ook. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood & Spelen. 18.40 Liturgie Kerkmuziek. 19.10 Club Veronica - 20.03 Radio Romantica. 22.35-24.00 zwarte gat.

Hilversum 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 miniparade. 11.02 Weeshuis van de 12.02 And the beat goes on... 18.02 ORK. 15.02 Wereldparade. 17.02 Radio Zwarte Roos'. 18.02 Johannes Paulus II België. 18.06 Hitjes en datjes. 19.02 eye. 20.03 KRO-studio 3. 21.02 Johannes Paulus II in België. 21.06 Krachtv 23.02-24.00 Op slag van maandag.

Hilversum 4

8.02 H vier met om ca. 9.15 Muziekdagboek van Bert van de Brink. 10.00 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.02 Opera matinee. Nwe grammofoonplaten. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Nederlandse Kamerorkest m.m.v. sol. Werken v. Mozart. (ca. 14.45 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.02 Kamerconcert. Klass. pianomuz. door Sp olay Balasz, prijswinnares van het internationale pianoconcours van 'Allessandro Casagrande: Terni - Italië. 19.00 De Bekenners. 20.00 Specialiteiten à la carte muzikaal wensprogramma. 22.00 Kees Korpsen. 22.30 Guitariteiten. 23.00-24 Cascade.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT.



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

Noors duo Bobbysocks even op bezoek in ons land

'Wij willen terug naar de vijftiger jaren!'

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – Het Noorse meisjesduo Bobbysocks, winnaar van het jongste Eurovisiesongfestival, is in Noorwegen een nationaal symbool geworden. Deze week was men even in ons land. Hoewel de Bobbysocks, behalve Noors uiteraard, vloeiend Engels spreken, heeft hun overwinning op het songfestival een merkwaardig tintje. Het duo is namelijk een zeer Nederlands 'produkt'. Niet alleen werden Elisabeth Andreasson en Hanne Krogh (zoals de socks heten) ontdekt door de Nederlandse producer Eddy Ouwens, eveneens werd hun presentatie op het Eurovisiesongfestival 'panklaar' gemaakt door een Nederlander, en wel de danser Donald Jones.

Hanne Krogh is de vrouw die het idee van de Bobbysocks lanceerde. Zij behoort in Noorwegen al enkele jaren tot de best-verkopende solozangeres van dit land en kreeg, toen zij bij haar platenmaatschappij kwam aanzetten met haar plan een damesduo te formeren, gaan poot aan de grond, omdat werd gevreesd dat Hanne op die manier voorgoed verloren zou zijn voor de commerciële successen die zij tot dan toe boekte.
Aan Eddy Ouwens echter, heeft zij het te danken dat zij haar Bobbysocks-ideaal kon verwezenlijken, want deze gerouti-neerde platen-vakman, ontmoette Hanne tijdens de muziekbeurs (de Midem) in Cannes en hij had wel oren naar Hanne's plan. Juist omdat Ouwens al eerder in de ban was geraakt van de twee Noorse zangeressen, van wie hij intussen enkele liedjes had gehoord, besloot hij hun belangen te gaan behartigen. Vanaf dat moment bemoeide hij zich met alles en dat betekende dat de Bobbysocks onder leiding van Ouwens de keuze lieten vallen op het liedje 'La dat swing' dat weliswaar door een Noorse componist en tekstschrijver is geschreven maar bijgeschaafd werd door Eddy, en dat het totaalpakket van de Bobbysocks eveneens werd opgediend door Eddy.

Aanbiedingen

Hanne daarover: „Ja, we hebben erg veel aan hem te danken. Hij is iemand die we volledig kunnen vertrouwen en die het pad voor ons heeft geëffend, zoals dat heet. En dat hij met zijn manier van werken succes boekt, tja, dat is dan nu gebleken. In Noorwegen zijn de mensen door 't dolle heen geraakt, want het is voor 't eerst in de geschiedenis van 't songfestival dat Noorwegen heeft gewonnen. Wij worden intussen dan ook helemaal dol van alle aanbiedingen, uitnodigingen en verplichtingen die vastzitten aan het winnen. Niet alleen racen we dus van 't ene naar het andere land, om een voorbeeld te geven: vanochtend waren we in Luxemburg, gisteren in België, morgenochtend moeten we in München zijn, waarna we vervolgens direct doorgaan naar Noorwegen. Daar zijn we dus echt voor allerlei grootste evenementen gevraagd. Maar", lacht ze dan, spontaan en op geen stukken na uitgeblust, al zou je zoiets wel verwachten bij iemand met zo'n agenda: „ik ben 't belangrijkste vergeten, na onze overwinning zijn we direct uitgenodigd door de minister-president van ons land, door wie we fantastisch zijn ontvangen. Je begrijpt", zegt ze vrolijk, „dat de Noren er echt helemaal stuk van zijn dat zoiets is gebeurd".

● DE BOBBYSOCKS (Elisabeth en Hanne)
...„Positieve kijk op het leven. Dat proberen we tot uitdrukking te brengen in onze liedjes"....

● Het doet me een beetje denken aan het succes van Abba. Ook het liedje heeft eenzelfde soort uitwerking.

Hanne: „Ik vind die vergelijking met Abba niet prettig. Kijk, wij doen de dingen zo goed we kunnen en eerlijk gezegd heb ik in mijn lange carrière als zangeres (ik deed veertien jaar geleden als 's mee aan het Eurovisiesongfestival, maar dat is nooit iets geworden) altijd alleen maar die dingen gedaan die ik leuk vond. Dat is een soort principe van me geworden: nooit aan iets te beginnen, wanneer het me niet aanstaat. En dus beschouw ik mezelf als iemand die gewoon haar eigen plan trekt en die zich niet laat beïnvloeden door anderen, laat staan dat ik zou kijken naar een groep als Abba, zo van: dat ga ik proberen te evenaren".

● Maar zodra je succes hebt, zal je zoiets toch niet stopzetten alleen omdat je datgene wat je doet niet meer leuk vindt?

Hanne: „Succes, dat betekent voor mij al automatisch dat 't leuk is. Maar tien jaar geleden, bijvoorbeeld, zong ik ook, maar op een manier die niemand aansprak. Wel, toen ben ik dus gestopt met zingen. Een jaar lang. Ervoor in de plaats is toen mijn schoolwerk gekomen, want, dacht ik, dan kan ik me daar maar beter mee bezighouden.

Sindsdien", lacht ze, „ais het allemaal weer anders gelopen dan ik dacht, want ik ben vervolgens gevraagd om mee te spelen in twee films en dat vond ik weer zo leuk dat ik me toch weer in het showvak ben gaan storten. Het enige waarmee ik een beetje klem zit, nu, is met mijn gezin, want ik heb een zoontje van drie en als moeder ben ik plotseling erg veel weg van huis. Elisabeth heeft 't wat dat betreft iets makkelijker, want zij heeft geen gezin achter zich".

Eigen show

● Wat zijn nu de plannen van de Bobbysocks en in hoeverre kunnen we ze als opvolgers van Abba zien?

Volgens Hanne is er op dit moment nog geen sprake van dat de Bobbysocks door heel Europa gaan optreden, wèl staat er een toernee door Noorwegen gepland, maar deze was al georganiseerd vóór het songfestival.
Ook zal Elisabeth Andreasson haar verplichtingen tot het einde toe nakomen, want deze zangeres heeft haar eigen show en hiermee treedt zij nog steeds op.
„Jaja", lacht Hanne, „dat was ook het geval direct na onze overwinning: Elisabeth moest praktisch onmiddellijk weg om haar eigen show te spelen. Afspraken moeten dus altijd worden nagekomen, soms is dat moeilijk, maar dat hoort bij ons vak!".
Dat de platenmaatschappij van de Bobbysocks, RCA, hoopt op Het Grote Succes met deze twee zangeressen, blijkt uit hun reacties: „We hebben tot nu toe driemaal een winnende artiest in onze 'stal' gehad (Nicole, Buck's Fizz en dan nu: The Bobbysocks), en dat heeft altijd nummer 1 hits door heel Europa opgeleverd. Of het vervolg van de Bobbysocks even indrukwekkend zal zijn als dat met Abba was, hangt uiteraard af van hun volgende platenprodukties. Daar zijn we echter niet bang voor, want de elpee die zij, vóór hun overwinning al uitbrachten is een bijzonder goede en die wordt dan ook door ons in Holland gelanceerd. In ieder geval geloven we erin!".

Fanclub

Overigens blijken de Bobbysocks in Nederland al een fanclub te hebben; dit illustreerden de twee jongemannen die, gewapend met een zakformaat-fototoestelletje met bovenop een rijtje flitslichtblokjes, bij het aanschouwen van hun idolen accuut de armen rond de schouders van de winnaressen legden om zich aldus te laten 'kieken' voor het thuisfront. Hoeveel de leden de club telt? Daar konden ze kort over zijn: „Tien" was het optimistische antwoord.
Maar dit aantal zou zeker groeien, nu de Bobbysocks Nederland hadden bezocht en waren opgetreden voor de televisie, aldus de enthousiaste ijveraars voor het fanclub-gebeuren.
De vraag waar het tenslotte allemaal om ging en die zij vrijwel zeker al honderd maal heeft beantwoord, werd nog eens vriendelijk door Hanne toegelicht, namelijk, waar komt de naam Bobbysocks vandaan? Zij wees op haar gekleurde kousjes en legde uit: „Hier zie je dus de echte bobbysocks, het symbool uit de vijftiger jaren van de jeugd. Wij willen ons op één lijn stellen met de jongeren uit die tijd, omdat ze een positieve kijk op het leven hadden. Dat proberen we tot uitdrukking te brengen in onze liedjes en in onze presentatie".

Na het ZDF vanaf eind augustus ook de ARD

Nog meer stereo-TV in Limburg

(Van onze RTV-redactie)

KEULEN/HEERLEN – Na het ZDF komt nu ook het eerste Duitse TV-net ARD met uitzendingen die in stereo kunnen worden ontvangen. Zodoende kunnen vanaf 30 augustus nu ook de TV-kijkers in Limburg bij de ARD een groot aantal muziekprogramma's in stereo ontvangen. De TV-zender in Aken (kanaal 24) is een van de eerste die samen met die van Berlijn in stereo gaat uitzenden. Doordat men twee geluidskanalen benut kunnen voortaan ook speelfilms in de originele en in de nagesynchroniseerde (Duitse) taal worden ontvangen.

De introductie van stereo-televisie bij de ARD vindt plaats ter gelegenheid van de internationale Funkausstellung die van 30 augustus tot 8 september in Berlijn wordt gehouden. Pas tegen eind 1987 kunnen alle kijkers in Duitsland de ARD in stereo ontvangen. Bij de Nederlandse televisie gaat men in de loop van 1986 met TV-uitzendingen in stereo van start. De Belgische BRT-televisie heeft plannen voor 1990.
Stereo-ontvangst van ARD of ZDF is alleen mogelijk wanneer men een dienovereenkomstig TV-toestel met twee luidsprekers heeft.

'Films en Fans' met Rita Reys

HILVERSUM – In het KRO-programma 'Films en Fans' zal op deze zaterdagavond (Nederland 2, 20.50 uur) aandacht worden besteed aan het zomerfilmfestival, dat de komende zomer gedurende acht weken gaat draaien in 24 steden. Er zullen dan totaal 96 films worden vertoond.

Jazz-zangeres Rita Reys zingt in het programma de titelsong van de James Bond-film 'Casino Royal': 'Look of love'. Voorts zullen er fragmenten worden getoond uit: 'Witness' onder regie van Peter Weir, met o.a. Harrison Ford en Kelly McGillis, de openingsfilm op het filmfestival van Cannes dit jaar; 'Birdy' onder regie van Alan Parker, met wie presentator Hans van Willigenburg een uitvoerig gesprek heeft; 'The Cotton club' onder regie van Francis Coppola, met o.a. Richard Gere, Gregory Hines en Diane Lane; 'A view to kill' onder regie van John Glenn, met o.a. Roger Moore, Patrick Macnee, Tania Roberts, waarvan de titelsong wordt gezongen door de groep Duran Duran.



● *RITA REYS*
...vanavond te zien en te horen in 'Films en Fans'...

TV-show rond Bob Hope

LONDEN – Ter gelegenheid van zijn 82 ste verjaardag op 29 mei worden de televisiekijkers in de Verenigde Staten een dag eerder onthaald op een feestelijke show rond deze grote komiek. Een deel van de opnamen werd gemaakt in Engeland waar Hope werd geboren. Daar was ook de bekende filmster Brooke Shields aanwezig.



● *BOB HOPE en BROOKE SHIELDS*
...hier gefotografeerd tijdens de TV-opnamen in Engeland...

Pausmis in België als televisiesamenvatting

BRUSSEL/HEERLEN – De eucharistieviering door de Paus van maandagochtend om 9.00 uur in de O.L. Vrouw van Genadekerk in het Brusselse Sint Pieters-Woluwe zal door de BRT-televisie niet rechtstreeks worden uitgezonden. Deze kerkelijke viering vindt geen genade in de ogen van de TV-makers omdat er voor hen technisch gezien te veel zogenaamde 'dode' punten in dit programma-onderdeel zitten. 'Bovendien verwachten we ook weinig publieke belangstelling omdat het maandagochtend is', aldus de BRT.
Deze Pausmis wordt nu twee uur later, maandagochtend om 11.00 uur, als samenvatting uitgezonden voorafgaande aan het bezoek dat de Paus brengt aan koning Boudewijn en koningin Fabiola.
Omdat de BRT deze eucharistieviering niet rechtstreeks uitzendt haken ook de RTB en de Nederlandse televisie af. Ook daar is vanaf 11.00 uur een samenvatting te zien. De rest van het TV-gebeuren rond de Paus in België gaat gewoon door.

TV-serie over leven August Strindberg

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Ter ondersteuning van het Zweedse drama dat in het Holland Festival van dit jaar een grote rol speelt, zendt de VPRO vanaf zondagavond (Nederland 1, 21.05 uur) de zesdelige serie „Strindberg, een leven" uit over de Zweedse schrijver August Strindberg. „Een leven" is de verfilming van het gelijknamige boek, waarin Egil Tornquist Strindbergs levenswandel beschrijft.

Strindberg (1849-1912) heeft op het gebied van de poëzie en literatuur in zijn geboorteland een enorme betekenis gehad. Maar ook op internationaal vlak was zijn invloed groot dank zij ruim zestig toneelstukken van zijn hand. Strindbergs betekenis voor het toneel wordt vergeleken met die van James Joyce en Marcel Proust voor de roman.

Het zesdelige tv-feuilleton, waarvan zondag het eerste deel wordt uitgezonden, laat kennismaken met August Strindberg in al zijn facetten: de schrijver, de echtgenoot en de vader. De schrijver Strindberg blijkt een rusteloze man die zich niet kan verzoenen met de maatschappij. De kritische boeken die hij, gevoed door zijn onvrede, schrijft, brengen hem menigmaal met de autoriteiten in conflict. Hij verblijft daarom geruime tijd in het buitenland.

„Zelfs mijn vrouw is tegen mij", verzucht Strindberg, wanneer zijn eerste echtgenote, Ziri von Essen, niets meer van hem wil weten. Zijn grilligheid en extreme houding aangaande zijn maatschappijkritiek, maakte de Zweedse auteur niet tot een makkelijk levensgezel. Tijdens zijn leven trouwt en scheidt hij drie keer.

Deel I van „Een Leven", getiteld „Hij en zij", toont Strindbergs eerste wankele schreden op het schrijverspad. Vanwege de kritische tendens boeken zijn werken in het begin weinig succes. Maar ondanks zijn onzekerheid weet Strindberg onder de progressieve Zweden grote populariteit te verwerven. Zij die het voorwerp van zijn kritiek zijn, zijn minder lovend, zodat de auteur en zijn echtgenote Ziri Zweden moeten verlaten.
De verfilming van Strindbergs biografie is niet helemaal volgens de waarheid. De scenarioschrijver Enguist heeft enkele feiten zo verdraaid, dat het dramatisch gehalte van de serie wordt verhoogd. In de eerste aflevering laten de schrijver en zijn vrouw hun eerste kind wegnemen en ombrengen. In werkelijkheid is Strindbergs nakomeling van zwakheid gestorven. Ziri's alcoholisme en Strindbergs ontmoeting met Freud komen eerder de sensationaliteit dan de waarheid ten goede.
Al met al geeft Zwedens duurste televisieproduktie een aardig beeld van de auteur August Strindberg. Jammer is echter de plotselinge overgang tussen verschillende scènes, wat de begrijpelijkheid van het verhaal niet bevordert. Een verduidelijkend commentaar zou het 't kijkersbestand, waarvan het gros waarschijnlijk Strindberg-leek is, hebben vergemakkelijkt.



● *THOMMY BERGGREN als August Strindberg en STINA EKBLAD als zijn eerste vrouw Siri*

Deze zomermaanden TV-journaal zonder dubbele presentatie

HILVERSUM – De dubbele presentatie van het acht uur-journaal zal gedurende de zomermaanden worden opgeschort. Gebrek aan mankracht is volgens een woordvoerder van de NOS de reden dat tijdens de zomermaanden, waarschijnlijk vanaf begin juli, weer een éénmanspresentatie zal worden ingevoerd. De presentatoren Noortje van Oostveen en Joop van Zijl zullen vanwege opgenomen vakanties tijdelijk de eindredactie moeten gaan versterken waardoor minder tijd over is voor de televisiepresentatie.
Daarnaast zal worden onderzocht of de dubbelpresentatie verbeterd kan worden. Er wordt onder andere gezocht naar een oplossing voor een betere camera-opstelling, die het mogelijk moet maken de beide presentatoren frontaal in beeld te krijgen en niet, zoals tot nu toe, alleen van de zijkant.

Vakantie en Rekreatie

Noord-Holland

Voor snelle beslissers!

Speciale aanbieding voro een beperkt aantal bungalows van vakantiecentrum 't Hout Bakkeveen en appartementen van Appartementenhotel Bosch en Zee Texel. Bij aankomst op 1-6 (plus 't Hout nog op 8-6) een 8-daags arrangement (aankomst zaterdag, vertrek vrijdag) slechts f 150,–! Beperkt aanbod, bel dus meteen Jarino Rekreatie 05908-16866. Postbus 6, 9300 AA Roden.

Burgerbrug, 4 km van Petten

...gemeubileerd zomerhuisje of caravan. Rustig dorp ...viswater. Hoogseizoen va. f 335,– per week. Tel. 02268-3135.

...VOS, St.-Maartensz... Tel. (02246) 1560. Bungalows ... v.a. f 375,-, jul. ... aug. f 456,–, sept. f 275,– p. ...

...landhuis ... 5 pers. te SCHAGERBRUG m. gr. tuin, strand op 10 min. afstand. Huurpr. f 750,– p.w., Periode 20/7 t/m 10/8, tel. 02247-1687.

LAUWERSOOG: vrijst. comf. bungalow, f 550,- p.wk. Inl. 05193-9188.

TEXEL, 4- en 6-pers. bungalows en 4-pers. appartementen te h. nabij de Koog, tel. 02228-882.

Waddeneilanden

GRATIS naar uniek TEXEL Hoe kan dat? Vraagt informatie aan Hotel 'De Pelikaan' tel. 02228-202, Pelikaanweg 18, 1796 NR De Koog-Texel.

5 DAGEN TEXEL f 150,–
Naseizoenaanbieding voor een beperkt aantal appartementen van appartementenhotel Bosch en Zee op Texel of bungalows in vakantiecentrum 't Hout te Bakkeveen en onze 4 bungalowparken in Zeeland (Goedereede, Herkingen, Ooltgensplaat, Yerseke). Bij aankomst op 9-9, 16-9, 23-9, 30-9, 21-10, 28-10, 4-11, 11-11, 18-11, 25-11, 2-12 of 9-12-1985 een 5-daags arrangement (aankomst maandag, vertrek vrijdag) slechts f 150,–. Reserveer nu, want het aanbod is beperkt. Jarino Rekreatie, postbus 6, 9300 AA Roden, tel. 05908-16866. 34483

TEXEL-DE KOOG t.h.
Genv. 2-4-6-pers. app. in stolpboerderij. 02228-477.

Gem. te huur: A. appartementen; B. caravans op groot eigen terrein; C. vrijstaande ruime woning met 'n tuin op de zon; D. dagwinkel uiterm. geschikt voor een kapsalon. In deze opkomende **BADPLAATS** is géén dames- en herenkapsalon aanwezig. Nr. C en D zijn eventueel gezamenlijk te koop. Tel. inl. 02228-280, de heer K. Dabtje.

Te huur op **TERSCHELLING** (Hoorn), 2x 4-pers. appartementen, nog vrij mei/juni en ná 17 aug., f 475,- per wk. All-in. Tel. inl. 05620-8210.

Friesland

Watersportvakanties in Friesland Sneekermeer ... „'t Garyp" ... Tel. 05668-396/05135-2146

...de boel de boel maar. ...zon schijnt altijd de zon. Met Pinksteren lekker zeilen, surfen of kanoën. Vraag inl. bij herberg 'Oer 't Hout', Raadhuisstraat 18, 9001 BG Grouw, tel. 05662-1528. Aangesl. bij de NJHC.

HULSHORST (Veluwe) te huur 6- à 8-pers. stacaravans. Voll. inger. m. zwembad. Tel. 03413-1258.

Gelderland

Winterswijk: In rustige, bosrijke omgeving, op 2000 m van recreatieplas, st. bungalows voorz. van alle comfort. Kinderen ponyrijden en dieren voederen. Bej. in voor- en naseizoen red. Inl. H.A. Vaags, Nr. 55, 711 PE Huppel, tel. 05430-16282.

BEEKBERGEN. Gezell. fam. hotel, nieuwe kamers, m/z douche/toilet, prima keuken, dichtbij bos en zwembad. Volt. pension v.a. f 45,– p.p.p.d. Voorseiz. spec. prijs. Vr. gratis kl. folder. Hotel „De Zwaan", tel. (05766) 1393.

WAGENINGEN zoekt u een rustige camping ... in een boerijke omg., bel dan Camping „De Eng", tel. 08370-13964. Er zijn nog enkele jaarplaatsen beschikbaar.

...pret in prachtig landschap: camp. Witteltерbrug. Groot zwembad, veel voorzieningen, gevarieerde ...plaatsen. Ook verh. stacar. en 5 pers. geh. inger. tenten. 05219-8288 fam. Bontje Witttelterweg 31, Wittelte (Diever).

Kamperen voor iedereen
Te h. 5-pers. tenten met norm. ...aden, geh. inger. voor 5 pers. f 280,– tot f 350,– p.w. incl. gas, electra en kampgeld, ruime pl. op ANWB Recron camping WITTELTERBRUG, gel. tussen Dieverse en Dwingelose bossen. Veel voorz. o.a.: zwem- en kleuterbad, speel- en viegel. Wittelterweg 31, Diever, 05219-8288.

Overijssel

CAMPING HEINO BV (Ov.) Schoolbosweg 2, 8141 PX Heino. Jaar-, seizoen- en vak.plaats. Modern sanitair, verwarmd zwembad, recr.team. Tel.: 05729-1564.

Ov. HOLTEN (te huur)
5 st. bungalows met c.v., voor 6 pers., gelegen aan de Vianenweg in 1 ha bos. Pas in lichte kleuren geschilderd. Huur: voor- en naseizoen f 225,–; hoogseizoen f 600,– p. w. Reeds acht weken verhuurd. Tel. 05483-63773. 34434

Noord-Brabant

NIEUW-VOSSEMEER: 7-pers. zomerhuisje, nog vrij tot 19-7. Tel. 01608-21911.

CHAAM N-B. Voor 'n gezellige, gemoedelijke vakantie. Bungalowverhuur 't Boswachtertje, 01619-1215. 11697

TOERISTISCH KAMPEREN
Nog enkele plaatsen vrij voor 20 juli en na 27 juli - uitgebreide accommodatie met o.a. subtropisch zwembad; tevens bungalow en caravanverhuur. Vraag folder bij:
DB Recreatieoord „de Berckt" Napoleonsbaan noord 4 5991 NV Baarlo. tel. 04707-1547

Zeeland

Watersportcamping "DE WITTE RAAF"
Direkt gelegen aan het Veerse Meer te Arnemuiden
Ideale gezinscamping voor uw tent of caravan. Verhuur van chalets voor 4 tot 6 personen. Geheel nieuw; verhuur van zwerfhutten per nacht. Huisdieren zijn verboden. Reservering mogelijk.
Surf- en catamarancentrum "HET VEERSE MEER"
Direkt gelegen aan het Veerse Meer bieden wij u:
- Dagcursus • Catamarancursus
- Weekend/weekcursus • Funboardcursus

Voor informatie over camping of het surfcentrum: Muidenweg 3 - 4341 PX Arnemuiden - Tel.: 01182-1212

Camping „Stenen Heule„
Nieuwvliet heeft nog enkele seizoensplaatsen vrij. Tel. 01171-1248.

Te h. **VAK.WONINGEN** en caravans van 2 tot 8 pers., va. f 350,– p.w. Kmrs. met en zonder ontbijt, 01184-10700.

Westkapelle-Walcheren gem. won. bung. en zomerhuisjes t. h. vlakbij het strand. Voor- en naseizoen reduktie. Strandcab. t. h. p.w./p.m./p. seiz. Alle inl. 01187-1247 of 1447 P.B. 4, Westkapelle.

Vrij - juli - aug.! **Vlissingen:** 25 vak. won. f 500/f 600. Zeeland Vakanties, (01184) 60870 (na 20.00 uur + za. overdag).

ZOMERHUIS te huur; tevens te koop boot. Tel. 043-474233.

Compl. inger. CARAVAN te h. in Heimbach - Eifel. Tel. 045-721780.

Limburg

Camping 'De Ruige Hoek'.
Een gezinscamping met moderne accommodaties: aktief recr. team, verw. zwem- en speelbaden, tennisbaan, fietscrossbaan, grote speeltuin, gezellige bar en recr. ruimte, trekkershutten, enz. Speciale kampeerarrangementen. Tevens verhuur van luxe 6-pers. chalets. Ruige Hoek 2, 5993 RE Maasbree. 04765-2360.

GEULHEM-VALKENBURG (L.) Hotel Lamerichs, Geulhemmerweg 27, postc. 6325 PH rustig gelegen in bosr. Geuldal, geh. ger. lift, kamers met bad, douche en w.c., parking. Pensionprijs f 50,– p.p.p.d. met halen en brengen per bus f 425,– p.w. + 2 buitenl. dagtochten. Vr. prosp. tel. 04406-40555. 228604

VALKENBURG (L). Huize Astoria, Geneindestr. 2, biedt u 7 dg. volpension v. f 220,– Spec. v. ouderen v. 15/6-13/7 en v. gezinnen v.a. 13/7. Kind. korting (10-50%) Info tel. 04406-12125.

Camping „SCHOONBRON", Valkenburgerweg 128, 6305 EA Schin op Geul, bij Valkenburg (Z.L.), tel. 04459-1209, camping geleg. in het pracht. Geuldal. Verw. zwemb., kleuterb., speelt., supermarkt, gezel., kantine/bar, restaurant, voll. inger. stacaravans te h. Met Hemelvaart en Pinksteren, ook geleide recreatie. Vraag folder. 34395

Camping **High Chaparral** Oirsbeek, 12 km v. Valkenb., 4- en 6-pers. stacarav. t.h. vóór 6-7 en na 17-8 va. f 240,– p.w. Voor eigen tent of carav. spec. gezinsprijs voor 6-7 en na 10-8 f 12,– p.n. all-in (min. 7 n.), Inl. (04492)-2044.

ZOMER IN VALKENBURG
Voor 'n gezellige, afwisselende zomervakantie is Valkenburg werkelijk ideaal!
Wij hebben voor groot en klein dit jaar veel, héél veel te bieden. De hele zomer lang.
En Valkenburg is hèt uitgangspunt voor tochtjes naar het omliggende buitenland.
Er is al 'n volledig weekarrangement vanaf f 310,– p.p.
100 Jaar VVV Valkenburg.
Vraag het speciale feestprogramma!
VVV HET GEULDAL Tel. 04406-13364 Postbus 820 6300 AV Valkenburg

Caravans tenten boten

Caravan-Import Feijts
Vouwwagens: Alpenkreuzer en Trigano. Tourcaravans: Burstner, Hobby, Knaus, Munsterland, Ifa, Intercamp en Eriba. Stacaravans in diverse maten. Grote keuze in gebruikte caravans. Tevens reparatie, schaderegeling en remmentest. Hoofdstr. 84 Amstenrade. 04492-1860.

Nieuwe en gebruikte wildwater- en **TOERKAJAKS**, alsmede peddels en alle kajakuitrusting. Laufenstr. 31, 5108 Monschau, tel. 09-4924721225 tot 21 uur.

Te k. VOUWWAGEN Conway-Corniche ger., 4/8-pers., met disselb. en bermk., 1x gebr., te bez. zat. van 12 tot 20 uur, tel. 045-724076.

Div. gebruikte TOERCARAVANS, verkregen uit faillissement. Bartels Caravaning, Julianastraat 5, Merkelbeek en Ireneweg 14, Borgharen-Maastricht. Hemelvaartsdag open van 10 tot 17 uur.

Te k. aangeb. TRAVEL-SLEEPER, 5-pers., zeer mooi, f 1750,-. Hoebigerweg 65, Eys-Wittem.

BERGLAND 345 caravan te k., bwj. '8.. ... koelk., kachel, voortent en toebeh. Pr. f 10.500,-. Tel. 045-22.....

Te k. TOURCARAVAN Constructam ... 4,60 mtr., gew. ... met voortent, i.z.g.st. ... boschstr. 15, Hulsberg.

Te k. RUBBERBOOT met U pk Laura motor f 700,-. Tel. 045-725863.

Grote BUNGALOWTENT met luifel en 2 slpk., stalen framestokken, vensters en gordijnen, f 500,–. Tel. 045-725863.

Te k. TOERCARAVAN Eifelland, compl. m. voortent. Industriestr. 16, Kerkrade-West.

HEHN superluxe caravans gemaakt in een oerdegelijke caravanfabriek, type 410, 4 tot 5 pers., met kachel, koelkast, ringverwarming, geïntegreerde disselbak, veel kastruimte, 5 jaar garantie, f 13.500,-. Ook grotere modellen en modellen met eindkeuken. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink.

Wij bieden aan tegen zeer leuke prijzen enige mooie TENTVOUWWAGENS. Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink.

KIP 365, 4-pers., 550 kg, koelk., kachel, voort., res.w. Heiveldstr. 24, Kerkrade-West.

Digue lichtgewicht CARAVAN, door elke auto trekbaar, type 340, m. koelk. en dubbele ramen, 370 kg, 4-pers., f 8125,–, en onze Casita vouwbare caravans, 4-pers., 365 kg, va. f 5995,–. Tevens vele leuke occasions. Bezoek onze show. Caravanimport, Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink.

Te k. TOERCARAVAN Knaus, 4-pers., bj. '80, winter/zomertent, m. vele extra's, f 8000,-. Middenstr. 8, Heerlen (Rennemig).

Te k. gevr. ALPENKREUZER Super GT, bj. '83 of '84. Tel. 045-441481.

Te k. 5-pers. CARAVAN m. voortent, merk Astral, pr. f 2350,-. Tel. 045-259794.

Te k. VOUWKAMPEERWAGEN, merk Pleinvent, z.g.a.n. Tel. 04492-1288.

Te k. TOERCARAVAN Adria, 4-pers., i.z.g.st., bwj. '73, vr.pr. f 2800,–; kampingkoelbox, gas, 12-220 V, 1 jr. oud, f 150,–. Te bevr. ma. t/m vr. Tel. 04459-2738.

Te k. KRUISER l. 8.50 met Merc. motor. Half afgebouwd. T.e.a.b. 04494-49170.

Adria 400 Mistral luxe CARAVAN uitv. bwj. '83, i.st.v.nw. Kloosterstr. 48, Simpelveld.

Te k. TOURCARAVAN Eurokip Cavalier, 5-pers., lang slaper m. kachel, bwj. '73, alleen gebr. als stacaravan, i.pr.st. Opbouwl. 4.60 m, tot. lengte 5.90 m, vraagpr. f 3500,–, tel. 04490-11102.

ALPENKREUZER Super bwj. '80, 8-pers. Dols, Bingelraderweg 10, Jabeek.

Te k. KAJUITZEILBOOT Kelt 550 m. Pega trailer, 6 p.k. b.b.m. Yamaha, in één koop f 14.000,–, tel. 045-212754.

Te k. aangeb. ALPENKREUZER super, 8 jr. oud met voortent, res.wiel, Vr.pr. f 1000,-. Tel. 045-211539.

Duitsland

Vakantie of weekendreis van kegelclubs, verenigingen + groepen
Tegen vooraf vastgestelde prijzen. 14-daagse vakantie HP 450,– DM. Menukeuze.

Gasthof hotel 'Zum Weinberg', tel. 09.49.6541/9263. Moderne kamers, zeer goede keuken, originele kelderbar, zonneterras, kinderkorting. Direct aan de Moezel. 5581 Burg/Moezel Traben-Trarbach. Prospectus op aanvraag.

HOCH-SAUERLAND
ook de lente is er prachtig. Gasthof zur Post, Altastenberg. Uw gastheer haalt u op en brengt u thuis. Inl. tel. 08388-2765.

SAUERLAND/Biggesee. Nieuwbouw vakantiewoningen 50 m3 voor 2-5 personen. Geheel ingericht. 30 DM p. d. E.Drammel, Herinkhausestrasse 38, 5960 Olpe-Biggesee. Tel. 09-49276165691.

GULPEN. Hotel "Bel-Air" familiepension met pr... sfeer en een uitstekende verzorging. Centraal gel... in het schitterend heuvelland. Inl. tel. 04450-1948.

Frankrijk

france individuelle
Vrijstaande vakantiewoningen, boerderijtjes, caravans nabij zwemwater, ... dogne/Lot. Aktieve vakanties in geheel Frankrijk; fietsen (hotels/kamp...) wandelen (boerderijen als etappes), zeilen, kanoën, paardrijden. Fiets... en fietsslaaptrein; diverse bestemmingen va. f 255,–. Inlichtingen tel. 268898/02244-1656 of bij NBBS en TRANS.

Belgie

Luxemburg vakantieland. Verhuur van bungalows chalets en appartementen in het mooiste gedeelte van Luxemburg. Nog mog.heden vrij tijdens Pinksteren, voor- en naseizoen. Tel: 05483-61755.

„Hohenbusch" België **ARDENNEN** te h. 6-p. stacaravans op ANWB-camping, ook ideale kampeermog. Gratis folder 09-3280227523.

ULESTRATEN. App. met tv, speelt., zwembad, 6x12 m., cv, parking, hoogseizoen f 535,- p.w. 4-pers., 6-pers. + f 75,-. Inl. en folder (04407) 1344.

Oud-Valkenburg, ± 1 km centr. Valkenburg Café-pension UITZICHT. Mooie heuvel- en bosrijke omgeving. Geschikt voor wandel-, fiets-, autodagtochten, L/O f 27,50. Inl. tel. 04459-2781.

Te k. Adria CARAVAN 380 SL, '83. Molenstr. 10, Brunssum.

Scandinavie

VOORDELIGE OVERTOCHTEN
... Prijzen tussen haakjes zijn incl. uw caravan:
Zweden: ... f 150,- ... f 190,- (f 350,-) ... f 430,- (f 220,-), excl. hut. DENEMARKEN - ZWEDEN
NOORWEGEN: f 380.- (f 742.-).
REISBUREAU INFO SKANDIC
Pottebakkersrijge 12, 9718 AE Groningen, tel. 050-143200

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 18 mei 1985 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Koe

● *De verdwenen koe uit de 'spookweide' van landbouwer Henskens van Baneheide is terug. Na het bericht over de verdwenen koe in deze koffiekolomkwam een groot aantal tips binnen van mensen die meenden te weten waar de verdwenen koe zich bevond. Een van deze tips was raak. Een collega landbouwer stuurde iemand met de mededeling: „Een paar dagen geleden is bij mij een koe de stal binnengewandeld. Misschien is het wel die van hem". Dit bleek inderdaad zo te zijn. Het was de koe uit de 'spookweide' aan de Rolducerweg. Verheugd wilde de heer Henskens de 'vinder' de beloning van ƒ 250,- overhandigen. Deze weigerde dat pertinent. Zelfs een beloning voor het voeren enkele dagen lang van de dragende koe, werd geweigerd met: „Dat doen boeren niet onder elkaar".*

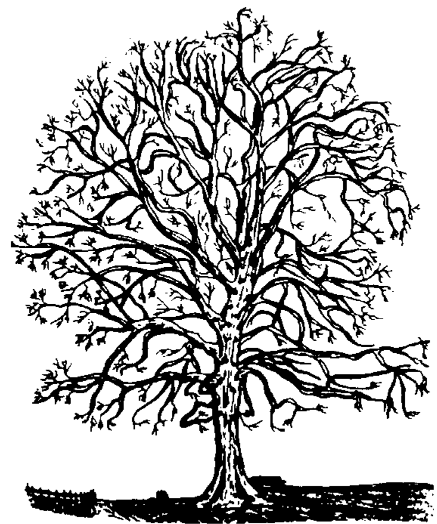
Gevoel

● *Vreemde dag was dat. We bedoelen de dag na Hemelvaartsdag. Je hebt het gevoel dat het maandag is (althans de eerste helft van de dag), maar het is vrijdag, en dat 'vrijdag-gevoel' wint het – naarmate de dag vordert – van het maandag-gevoel. Eigenlijk zou je dus, om het juiste midden te kiezen in de gevoelssfeer van een woensdaggevoel moeten spreken, maar omdat het gisteren koopavond was, in de avonduren een overwegend 'donderdag-gevoel' ook niet misplaatst zijn. We hopen in ieder geval, dat u vandaag een zaterdag-gevoel hebt.*

Hulp

● *Het Rode Kruis doet een beroep op ons. Op U, op mij, op ons allemaal. In de eerste plaats om geld te geven tijdens de collecte voor het Rode Kruis, die van 27 mei tot 9 juni in ons land gehouden wordt. Maar het Rode Kruis in onze omgeving (Afdeling Heerlen) heeft ook nog collectanten nodig. Mensen die met de collectebus de wijk in willen trekken om voor dit goede doel geld te verzamelen. Mensen, die niet alleen praten over het helpen van de medemens, maar die er ook iets aan willen doen. Het Rode kruis doet veel goed werk, hier in ons land en ver daarbuiten. Daar waar oorlogen zijn, conflicten uitgevochten worden, helpt het Rode Kruis. Dichter bij huis mogen we denken aan de organisatie van bloeddonors, het welfare werk voor zieken en gehandicapten, etc. Helpt U een handje? 't Liefst een handje die een collectebus vasthoudt.*

Wandelen



● *Als we aan wandelen in Heerlen denken, dan gaan onze gedachten feitelijk in de eerste plaats naar de lange wandelingen langs de vele winkels in het centrum. Met zakken vol kleren of andere spullen kom je thuis, maar ook met pijn aan je voeten vanwege al dat gesjouw. Maar in Heerlen kun je ook 'echt' wandelen. Het zilveren IVN heeft gisteren een boekje uitgegeven met een negental wandelingen rond Heerlen. Het boekje is bij ons zeer goed ontvangen, met name de man van Palemig is zeer verheugd, want de zevende wandeling voert onder meer langs Palemig. Wie dit wandelboekje wil hebben kan het bij het IVN aanvragen. IVN-Heerlen, Schaesbergerweg 2, 6415 AH Heerlen. tel: 725597.*

Ping-pong

● *Van een Belg mochten wij gisteren vernemen wat het verschil is tussen een ping-pong balletje en een maagd: Een ping-pong balletje, blijft een ping-pong balletje.*

Schuldeisers geven drie jaar uitstel

ORA-hotel langs afgrond door mislukte loterij

HEERLEN – Het had niet veel gescheeld of het ORA-hotel voor gehandicapten in Heerlerheide had definitief zijn deuren moeten sluiten. Op het laatste moment zijn echter regelingen getroffen kunnen worden met de schuldeisers. Het ziet er nu naar uit dat in ieder geval de eerste drie jaren het ORA-hotel gewoon open kan blijven. En ook voor de tijd daarna is het nieuwe bestuur optimistisch. Het ORA-hotel is in de financiële problemen verzeild geraakt, doordat een landelijke loterij-actie totaal mislukte. In plaats van geld op te leveren, kostte de actie een flink bedrag. Zoveel zelfs dat een faillissement onafwendbaar leek.

Het ORA-hotel aan de Ganzeweide is uniek in Nederland. Het is het enige hotel dat helemaal is aangepast voor invaliden. Dat is meer dan de afwezigheid van drempels en de aanwezigheid van aangepaste toiletten, maar betekent ook dat er speciale bedden zijn, een uitstekend alarmeringssysteem, deskundig personeel en nog veel meer. Het ORA-hotel is ontstaan uit het initiatief van invaliden uit de Mijnstreek zelf, die aan andere invaliden in Nederland een vakantiemogelijkheid wilden bieden. Eind jaren zeventig was men in staat het gebouw aan de Ganzeweide te kopen. Niet lang daarna werden de slaapvleugels, waar zestig mensen terecht kunnen, verbouwd.

Een paar jaar geleden werd besloten ook de rest van het hotel te verbouwen. Noodzakelijk om de gasten ook overdag de nodige ruimte te geven. Maar daarmee begonnen ook de moeilijkheden.

De kosten van deze verbouwing werden geraamd op ruim een miljoen gulden. Aangezien een dergelijk bedrag nóoit uit de exploitatie van het hotel kon komen, moesten daarvoor subsidiemogelijkheden worden gevonden. Drie ton was al binnen, toen het rijk een zelfde bedrag aan subsidie toezegde door middel van de DACW-regeling. Het rijk stelde wel als voorwaarde dat snel met de verbouwing zou worden begonnen.

De helft van het benodigde bedrag was er echter nog niet. Maar volgens ingeschakelde deskundigen zou de rest gemakkelijk via een landelijke loterij-actie binnen gehaald kunnen worden. Er werd een gespecialiseerd bureau ingehuurd, dat na een marktonderzoek tot dezelfde conclusie kwam. Het bestuur gaf daarop groen licht voor zowel de actie als de verbouwing.

Het bureau kwam op de proppen met een loterij met flinke prijzen via allerlei streekbladen. De actie werd op de tv ingeleid door gouverneur Kremers. Hoewel de oproep van Kremers het gewenste effect had, bloedde de actie zelf dood. Er kwam bijna geen geld binnen. Kosten daarentegen des te meer: prijzen, advertenties, het bureau en dergelijken. Al met al leidde dit er toe dat het ORA-hotel in plaats van een winst van een miljoen met een schuld van enkele tonnen kwam te zitten. Dat gevoegd bij de nu ongedekte kosten van de verbouwing leidde er toe dat het hotel eigenlijk failliet was.

Het bestuur weigerde zich hier echter zomaar bij neer te leggen. Niet omdat het dat zelf zo graag wilde, maar omdat in de praktijk is gebleken dat het ORA-hotel heel duidelijk in een behoefte voorziet. Voor nogal wat gehandicapten is het min of meer de enige mogelijkheid om eens een paar dagen van huis te zijn. Bovendien zou sluiting een klap in het gezicht zijn van al die talloze mensen die jarenlang belangeloos hun krachten aan het hotel hadden gewijd.

Verder kijken

Het bestuur haalde deskundigen in huis die gingen bekijken of er toch geen mogelijkheid tot overleven was. Uit een aantal onderzoeken bleek dat het hotel wel degelijk bestaansrecht had, mits aan een aantal voorwaarden werd voldaan.

Zo moet meer 'marktgericht' worden gewerkt: meer op individuele, dan op groepen gasten worden gemikt. Arrangementen moeten worden aangeboden, het management en het bestuur versterkt. De belangrijkste voorwaarde was natuurlijk dat de bank zijn vordering op het hotel gedeeltelijk zou bevriezen.

Aan al deze voorwaarden kon worden voldaan, zodat het hotel in ieder geval niet gesloten hoeft te worden. Volgens bestuurssecretaris P. van der Hijden ziet de toekomst er nu redelijk rooskleurig uit.

Als de nieuwe aanpak slaagt, moet het hotel in drie jaar de ergste moeilijkheden te boven zijn. Hoewel de nieuwe aanpak nog maar kort geleden van start is gegaan, wijzen volgens Van der Hijden allerlei tekenen op een omslag ten goede.



● *Het voortbestaan van het Ora-hotel is weer voor drie jaar verzekerd*

● *De fotocollage met de handtekening van de paus die zondag in de kerk van Voerendaal komt te hangen.*

Banden met Rome blijven versterkt

Handtekening paus in kerk Voerendaal

VOERENDAAL – De H. Laurentiuskerk in Voerendaal is verrijkt met de handtekening van paus Johannes Paulus II. Omdat de paus niet naar Voerendaal persoonlijk kon komen, wilde hij wel zijn handtekening zetten op een fotocollage van de parochie. Daarmee blijft de vriendschapsband tussen Voerendaal en de pauselijke zetel versterkt. Op zondag 10 augustus 1049 bracht de toenmalige paus Leo IX al een bezoek aan Voerendaal.

Enkele maanden geleden nodigde het kerkbestuur de paus uit voor een tweede pauselijk bezoek aan Voerendaal. Johannes Paulus II liet echter weten daarvoor geen tijd te hebben. In een van zijn toespraken memoreerde hij wel aan het bezoek van zijn voorganger aan Voerendaal. „Toen we de toespraak tijdens zijn aankomst zaterdag hoorden, dachten we dat we toch iets moesten doen. De heer Hermens van het kerkbestuur vatte het idee op om een fotocollage van de parochie te maken en hem te vragen daarop zijn handtekening te zetten. Maandag heeft de maker, de heer Spiertz, hard moeten werken om het nog op tijd klaar te krijgen. Toen we dinsdag naar het vliegveld in Beek togen, was ons enige probleem: hoe komen we tot bij de paus? Gelukkig wilde organisator Van der Valk van het bisdom ons helpen en hij vroeg de paus te tekenen. Dat deed hij direkt", aldus pastoor Pörteners van de H. Laurentiuskerk. De collage met handtekening zal vanaf zondag een vaste plaats in de kerk krijgen. De H. Laurentiuskerk werd door Leo IX ingezegend en is nu verrijkt met de handtekening van Johannes Paulus II.

Controle in Voerendaal

VOERENDAAL – De politie van Voerendaal deelde gistermiddag rond 13 uur veertien bekeuringen uit aan automobilisten die te hard over de Hoolstraat reden. De controle was slechts van korte duur.

In totaal werden 324 auto's gemeten. Daarvan reden er 14 plusminus 20 kilometer te hard.

Sieraden gestolen

KERKRADE – In de nacht van donderdag op vrijdag werd ingebroken in een woning aan de Jozef Rietraestraat in Kerkrade. De daders gingen aan de haal met sieraden en oude munten voor een bedrag van 5000 gulden.

Twee nieuwe boeken bij jubileum

IVN viert het zilveren bestaan

HEERLEN – „De relatie tussen de gemeente en het IVN is niet altijd even optimaal geweest, maar over het algemeen is er toch sprake van een redelijk goede verstandhouding." Dat zei burgemeester Reijnen van Heerlen gistermiddag in het Grand-hotel, tijdens zijn toespraak aan het jubilerende Instituut Voor Natuurbeschermingseducatie (IVN) Heerlen.

Het IVN Heerlen bestaat 25 jaar. Ter ere van dat jubilieum presenteerde het IVN twee nieuwe uitgaven: 'Heerlen te voet' en 'In Heerlen ontspringen twee beken'. De eerste uitgave bevat negen wandelpaden in en om Heerlen, de tweede is een korte historische schets over de natuurgebieden van Heerlen. Uit handen van IVN-voorzitter Tasma ontving burgemeester Reijnen de eerste exemplaren. Tijdens de receptie werden vijf jubilarissen van het IVN in de bloemetjes gezet: Voorzitter Tasma, en de heren Van Ackooy, Monsuwé en Dalm (allen 25 jaar lid), en de heer Spanjersberg (12½ jaar lid).

Ruimtevaartcentrum naar Nijmegen in plaats van Heerlen

'Communicatiestoornissen' houden komst museum tegen

HEERLEN – 'Communicatiestoornissen' zijn er de oorzaak van dat het Deventer ruimtevaartcentrum niet naar Heerlen komt. De eigenaar van de expositie in Deventer, G. Straus, heeft het hele spul verkocht aan een ruimtevaartvereniging in Nijmegen. En dat terwijl Straus zelf zijn levenswerk liever in Heerlen terecht zag komen en de Heerlense sterrenwacht Hercules daar plaats en waarschijnlijk ook het geld voor had. Straus had echter de achteraf verkeerd gebleken indruk dat in Heerlen geen geld aanwezig was en deed zijn verzameling aan een ander van de hand.

Geert Straus had in de Deventer Munttoren een collectie, waaraan de hand van nauwgezet nagemaakte modellen, foto's en geluidsfragmenten een beeld werd gegeven van de geschiedenis van de ruimtevaart. Een voor Nederland unieke en op hoog peil staande verzameling. Jaarlijks kwamen er in de 'koek'stad zo'n vijftienduizend bezoekers naar het museum. Een respectabel aantal voor een particulier museum, maar te weinig om aan de lopende kosten te voldoen.

Straus raakte dan ook in de problemen. Zo erg zelfs dat het museum van het gas werd afgesloten en een andere schuldeiser de rechter inschakelde. Er werd steun aangevraagd bij de gemeente Deventer, maar deze gemeente wilde eerst een onderzoek naar de bestaansmogelijkheden van het museum, voordat de portemonnee eventueel zou worden geopend. Straus wilde daar niet op wachten en probeerde zijn collectie modellen en dergelijke van de hand te doen om aan zijn schulden te kunnen voldoen.

Pogingen

Hij kwam in contact met Geert Peerboom, een ruimtevaartenthousiast uit Kerkade, die ging proberen het ruimtevaartcentrum naar het Zuid-Limburg te halen. Eerst naar Kerkrade, vervolgens naar Valkenburg en tenslotte naar Heerlen. In Heerlen sprak Peerboom met de sterrewacht Hercules.

Deze instelling was zeer enthousiast. Tenslotte is een van de doelstellingen van de sterrewacht de ruimtevaart te populariseren. Daarnaast krijgt Hercules binnenkort de beschikking over een nieuw gebouw op de Schrieversheide, waarin ook een permanente tentoonstellingsruimte is voorzien.

Geert Straus zag Heerlen ook wel zitten. Daar bestond tenminste de mogelijkheid zijn verzameling integraal tentoon te stellen. En dat konden andere gegadigden niet bieden. Niets leek de komst van het ruimtevaartcentrum naar Heerlen meer in de weg te staan.

Dat het uiteindelijk niet is doorgegaan komt doordat Peerboom een stichting wilde oprichten, die de collectie zou aankopen en dan vervolgens in bruikleen zou geven aan de sterrewacht. Hoe nobel dat streven ook was, praktisch haalbaar was het niet. Hij slaagde er namelijk niet in voldoende fondsen te verwerven.

Onbegrijpelijk

Straus wilde deze week niet langer wachten en verkocht zijn spullen aan een Nijmeegse ruimtevaartvereniging. Jan-Willem Souren van de Heerlense sterrewacht vindt het onbegrijpelijk dat Peerboom de onderhandelingen met Straus helemaal buiten hem om heeft gehouden. Hij zegt het benodigde geld ook niet in zijn achterzak te hebben, maar wel hoogstwaarschijnlijk aan voldoende fondsen voor de aankoop te hebben kunnen komen.

Straus, desgevraagd, zegt niet op de hoogte te zijn geweest van de precieze situatie in Heerlen. Hij was van mening dat er helemaal geen geld in Heerlen was voor dit doel. Vandaar zijn besluit tot verkopen. Souren voelt zich door de gang van zaken „aan het lijntje gehouden " door Peerboom. „Waarom wilde hij alles alleen doen?", vraagt hij zich af. Straus spreekt over communicatiestoornissen. „Te betreuren, maar niet meer terug te draaien."

Goede morgen
lieve oma
Proficiat met je
50e verjaardag
Eva

Diversen

Bingo Thuis Rode Kruis, uitslag 17 mei. Bingogetallen: 58.65.10.74.45.82.54.39.68.62. 32.55.37.12.48.09.92.71.76.73. 51.56.52.48.90.77.04.28.17.13. 15.31.16.26.06.11.78.98.36.86. 30.18.22.79.75.29.89.35.40.33. 96.70.27.43.87.60.81.20.91.03. 07.59.05. Loterijgetal: 5200016638. Speel mee en bel: 070-949414.

†

Bedroefd geven wij u kennis van het plotseling overlijden, op 74-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Sittard, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Piet van Bree

echtgenoot van

Grada Peeters

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **G. van Bree-Peeters**
Limbricht: **Annie Bergh-van Bree**
Jos Bergh
Nicole, Yvonne
Achel B.: **Rene van Bree**
Gerry van Bree-Bergmans
Bob, Kim
Echt: **John van Bree**
Miet van Bree-Damen
Jeroen, Femke
Susteren: **Ed van Bree**
Familie van Bree
Familie Peeters

6114 BE Susteren, 17 mei 1985
Wilhelminalaan 5

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op dinsdag 21 mei om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren
In alle eucharistievieringen van het weekend wordt de overledene herdacht, eveneens in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van begr.ond. Peusen, Kloosterstraat 31 te Susteren. Bezoektijd dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur.

†

Wij willen u rust gunnen
Al is vol droefheid ons hart
U lijden zien en niet kunnen helpen
Dat was onze smart

Na een leven vol liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een voorbeeldig gedragen lijden van ons heengegaan, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer en oom

Jan Jozef Curfs

echtgenoot van

Herta Jozefina Reulen

Hij overleed in de leeftijd van 63 jaar in het De Wever-ziekenhuis te Heerlen.

Familie Curfs
Familie Reulen
Kinderen en kleinkinderen

6462 VA Kerkrade, 16 mei 1985
Voetstraat 19
[illegible]

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 21 mei om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
Vader zal bijzonder herdacht worden op maandag 20 mei om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Op 16 mei 1985 is

Mia Dukers

overleden, gesterkt door het h. sacrament der zieken.
Zij stierf na een lange, slopende ziekte, en werd 61 jaar.

Wij hebben haar zo lief.

Uit aller naam:
Mevrouw A.Th.M. Horn-Dukers

6131 JR Sittard, 16 mei 1985
Schuttestraat 16a

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 21 mei om 11.00 uur, in de Christus Hemelvaartkerk te Vrangendael-Sittard, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstenrade-Heerlen, om 12.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
We zullen haar gedenken in de avondmis van maandag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Mia is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar van 17.30 tot 19.00 uur.

†

Heden ontvingen wij het bericht van overlijden van onze gepensioneerde medewerkster,
mevrouw

A.L.Chr. Vroomans

Zij was gedurende 35 jaar werkzaam als directiesecretaresse in ons bedrijf.
Moge zij rusten in vrede.

Directie, bedrijfsleiding,
kader en gezamenlijk personeel
Vroom & Dreesmann
regio Maastricht

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Douvenrade te Heerlen is op het feest van Hemelvaart van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, onze lieve zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Anna Koch

echtgenote van wijlen

Henderikus Bouckaert

Lohmar (BRD): **Elly Belmon-Bouckaert**
Charles Belmon
Honolulu (USA): **Annie Muneno-Bouckaert**
Jim Muneno
Maastricht: **Jan Bouckaert**
Miep Bouckaert-Schulkens
Maastricht: **Joke Speth-Bouckaert**
Leo Speth
Castricum: **Willy Bouckaert**
Marcelle Bouckaert-Dumoulin
New York (USA): **Harm Bouckaert**
en haar kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Koch
Familie Bouckaert

Heerlen, 16 mei 1985
Bejaardencentrum Douvenrade
Corr.adres: Meerssenerweg 325, 6224 AJ Maastricht

Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Matthias, Boschstraat, Maastricht op maandag 20 mei as. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder zal bijzonder worden herdacht zondag as. tijdens de eucharistieviering om 11.00 uur in de kapel van het bejaardencentrum Douvenrade te Heerlen.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht.
Bezoek dagelijks, van 17.00 tot 18.00 uur.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons betekende is, gesterkt door het h. sacrament der zieken, rustig en kalm van ons heengegaan, mijn lieve man

Maria Hubertus Alphons Noben

geboren te Berg en Terblijt 22 juli 1911
overleden te Geleen 16 mei 1985
echtgenoot van

Geertruida Koeman

Zijn liefdevol streven naar rechtvaardigheid zal ons tot voorbeeld blijven.

Geleen: **G. Noben-Koeman**
Familie Noben
Familie Koeman

6166 EA Geleen, 16 mei 1985
Meysstraat 5

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 21 mei as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot [illegible] zal een avondmis worden opgedragen, maandag [illegible] om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het sterfhuis, Meysstraat 5 te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Heden ging van ons heen, na een langdurige ziekte

Johanna Elisabeth (Jo) Bour

Geboren te Heerlen 15 juni 1921
Overleden te Brunssum 15 mei 1985

De familie:
Lies Bour
Fien Franssen-Bour
Huub Bour
Toos Bour-v.d. Manakker
Ies Bour-Lefarth
Leo Braun
Harrie Thissen

6441 AS Brunssum, 15 mei 1985
Ir. Op den Kampstraat 5

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 20 mei as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius de Grote te Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen op zondag 19 mei om 18.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Tot ons verdriet vernamen wij van het onverwachte overlijden van de heer

Ben Lampe

Ben was bijna 20 jaar als administrateur in dienst van onze scholen en nam pas onlangs afscheid.
Met dankbaarheid en sympathie gedenken wij hem om zijn inzet en plichtsbetrachting.

Personeel, direkties en bestuur van gezondheidszorg academie,
MIKOJEL academie en sociale academie

Met verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons geacht mede-bestuurslid
dhr.

Ben Lampe

Zijn vriendschap en tomeloze inzet zullen wij ons altijd blijven herinneren. Ons oprecht medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, kinderen en allen die hem liefhadden.

Bestuur en steungroep
Stichting Pastorale
Dienstverlening
Vrangendael-Sittard

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, doch bedroefd om het scheiden, hebben wij heden, na een liefdevolle verzorging in Huize Vastrada te Susteren, afscheid genomen van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Andreas Wauben

Begiftigd met de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice
weduwnaar 1e huwelijk van

Anna Tenelsen

weduwnaar 2e huwelijk van

Elisabeth Brinkman-Kempfer

Gesterkt door het sacrament der zieken overleed hij in de gezegende ouderdom van bijna 95 jaar.

Nieuwstadt: **Mathias Wauben**
Mia Wauben-Cleven
Sittard: **Frans Wauben**
Mia Wauben-Jetten
Sittard: **Leny Jessen-Wauben**
Louis Jessen
Sittard: **Willy Wauben**
Truus Wauben-v.d. Heuvel
Nieuwstadt: **Gerda Delissen-Wauben**
Frans Delissen
Nieuwstadt: **Christien Hodzelmans-Wauben**
Martin Hodzelmans
Guttecoven: **Jo Wauben**
Gerda Wauben-van Deursen
en zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Wauben
Familie Tenelsen
Familie Brinkman

Susteren, 16 mei 1985
Huize Vastrada
Corr.adres: Beekstraat 11, 6118 BE Nieuwstadt

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben dinsdag 21 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Nieuwstadt.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.
Maandag as. om 18.45 uur rozenkransgebed, gevolgd door de avondwake in bovengenoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Met droefheid geven wij kennis, dat plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten in de leeftijd van 81 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Eduard Loos

echtgenoot van

Lies Hamers

Gulpen: **L. Loos-Hamers**
Gulpen: **G.C. Loos**
A'dam: **C.W. Weyermans-Loos**
G. Weyermans
Marco, Manuelle, Scotty
Gulpen: **E.M. Loos**
F. Loos-Thewissen
Gulpen: **M.H. Loos**
J.M. Loos-Grandjean
Daniella, Rico
[illegible]
L. Loos-[illegible]
Familie Loos
Familie Hamers

6271 AP Gulpen, 16 mei 1985
Dr. Poelsstraat 6

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden as. dinsdag 21 mei om 11.00 uur in de parochiekerk H. Petrus in Gulpen, waarna de begrafenis volgt op het r.k. kerkhof aldaar. Samenkomst in de kerk.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed maandag om 18.45 uur, waarna aansluitend om 19.00 uur de avondmis in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel Sjalom in Mechelen, Hilleshagerweg 11.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht op 46-jarige leeftijd uit ons midden is weggenomen, mijn dierbare zoon, onze geliefde broer, zwager, oom en neef

Bote de Jong

Zijn vader: **W. de Jong**
Zijn broers, zussen en aangetrouwden: **Jopie en Nelly**
Hennie
Helma
Paula en Gradus
Manfred en Truus
Arnold en Jenny
Annie en Willie

6445 XX Brunssum, 17 mei 1985
Venweg 68

De rouwdienst, voorgegaan door ds. A.W.J. v.d. End, zal gehouden worden op dinsdag 21 mei as. om 14.00 uur in de N.H. Bethelkerk te Brunssum, hoek Pr. Hendriklaan-Heugerstraat.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Bote is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het plotselinge overlijden van

Bote de Jong

In hem verliezen wij een trouwe medewerker en een fijne collega.
Zo zal hij in onze herinnering blijven voortleven.

Vlechtersbedrijf-Buigcentrale
Akkoord
H.J. Hellenbrand en medewerkers
Brunssum

†

In dankbare herinnering delen wij met droefheid mede dat na een geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 79 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Lies Muris

weduwe van

Mathieu Göbbels

Geleen: **Lei Göbbels**
Fien Göbbels-Olislagers
Geleen: **Jean Göbbels**
Ria Göbbels-Maurits
Geleen: **Mia Hochstenbach-Göbbels**
Chris Hochstenbach
Herkenbosch: **Wil Göbbels**
Mia Göbbels-Huntjens
Spaubeek: **Jac Göbbels**
Lenie Göbbels-Aelmans
en al haar dierbare kleinkinderen
Familie Muris
Familie Göbbels

Geleen, Jos Klijnenlaan 163, 16 mei 1985
Corr.adres: Mezenstraat 9, 6165 TA Geleen

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden dinsdag 21 mei om 11.00 uur in de dekenale kerk H. Augustinus in Geleen-Lutterade, waarna de begrafenis volgt op het r.k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie, maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis in Geleen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

DE STERKE ARM, DE RACEFIETS EN DE BROEK

Politie redde communiefeest

MAASTRICHT – Op zijn paasbest in de kerk de eerste communie van zoontje of dochtertje lief bijwonen, is een vrij gangbaar gebruik. Een bewoner van de Maastrichtse buitenwijk De Heeg wenste daar allerminst inbreuk op te maken. Hij schafte zich zelfs een fonkelnieuw costuum aan. Bij de koop in een kledingzaak aan het Amorsplein bleek de pantalon enige correctie te behoeven. Geen nood, de broek werd de volgende dag in aangepaste snit opgehaald.

Afgelopen donderdagmorgen, één uur voordat de plechtigheid begon, stapte hij in zijn nieuwe broek. Helaas, deze paste niet. De opgehaalde pantalon bleek de verkeerde. Zijn enig mogelijk redding in het bittere uur dat hem nog was gegund, was op zijn racefietsen springen om sprintend alsnog de broek op te halen.

Onderweg was de vader al opgevallen dat de stad er in het vroege uur wat verlaten bij lag. Op het Amorsplein sloeg zijn bevreemding om in paniek. De kledingzaak gaf geen teken van leven en bleef hermetisch gesloten. Jawel, ook Maastricht pleegt Hemelvaartsdag als een zondag door te brengen.

Wat doet een mens in nood? Hij stapt naar de politie. In het geval van de broekloze vader van het communicantje met de tong tussen het voorwiel van zijn racefiets. De wachtcommandant in het Maastrichtse politiebureau wist ook in dit letwat sacrale noodgeval raad. Hij achterhaalde telefonisch de eigenaar van de kledingzaak, die onmiddellijk bereid was de vader aan zijn broek te helpen.

Omdat de tijd drong – er restten nog drie kwartier en zo'n tien kilometer racefietsen – bromde de wachtcommandant wat in een microfoon. Even later werden de vader plus racefiets in een politiebusje geladen en afgevoerd naar de kledingzaak. De klok gaf de vader met broek onverbiddelijk nog slechts een half uur om én een fikse rit over de Maas richting Gronsveld te sjeesen, zich vervolgens om te kleden en op te knappen én op tijd in de kerk te verschijnen.

Slechts een Eddie Merckx in zijn beste jaren zou dit kunnen klaren. Vandaar dat even later met een hemelse vaart datzelfde politiebusje met de vader, plus racefiets en inclusief de aangepaste pantalon naar De Heeg ijlde. Zo kon de Maastrichtse politie die dag een letwat merkwaardige mutatie te boek stellen: "Redding communiefeest".

Laatste slachtoffer kwam met nauwkeurig signalement Akenaar

Vervolg van pag. 1

AKEN – Vijf maal pleegde Andreas S. een overval op vrouwen in Aken en nog drie maal in zijn geboortestad Essen, in Dortmund en in Düsseldorf. Opmerkelijke parallel in de verklaringen van de slachtoffers was dat hun belager een reuzengestalte van ongeveer twee meter had.
Het laatste delict vond maandag plaats. De 28-jarige vrouw uit Eschweiler die hij toen in een parkeergarage bij het casino van Aken als slachtoffer uitkoos kon, nadat ze dinsdagmiddag in het centrum van Keulen de vrijheid herkreeg, de politie een vrij nauwkeurig signalement van de gangster geven.

De politie had de pas in vrijheid gestelde Andreas S. toen al in het vizier. De aanwijzing door het slachtoffer dat haar belager een litteken op de rechterpols had leverde het beslissende spoor naar hem op.
Terwijl rechercheurs van de politie in Aken de woning van Andreas S. doorzochten en daar een wapen – een alarmrevolver – en plakband en de door hem steeds als masker gedragen zuidwester vonden, zat de gezochte al in het politiebureau in Aken. Hij was vrijwillig daarheen gegaan om een verklaring over autodiefstallen af te leggen.

Omdat door de huiszoeking het net om hem gesloten was, werd hij in het politiebureau meteen aangehouden op verdenking van meervoudige roof, vrijheidsberoving en zedendelicten. Na een paar uur stevig aan de tand te zijn gevoeld legde hij een volledige bekentenis af. Daarbij sloot hij enkele autodiefstallen en en een overval op een speelcasino in het Roergebied in.

Elders in het Akense politiebureau werd toen nog gewerkt aan een massaal aanvalsplan om de intussen zeer gevreesde misdadiger in handen te krijgen. Daarin was een 24-uurs bewaking van alle parkeergarages door politiepersoneel in burger opgenomen. Ook was er provocatie door vrouwelijk politiepersoneel in voorzien.

„Na de aanhouding en bekentenis heerste er een ware feeststemming in het gehele politiebureau. Niet in het minst omdat de reden voor de grote onrust, die de stad al weken in de greep hield, weg was gevallen", zei vrijdag politie-woordvoerder Bremes in Aken.

Arbeidssituatie sinds verleden jaar verbeterd

Ruim helft werklozen in Limburg langer dan een jaar zonder baan

MAASTRICHT – De werkloosheid in Limburg vertoont onverminderd een dalende lijn. Afgezien van enig conjunctureel herstel is de dalende tendens van de laatste maanden duidelijk vooral seizoensmatig. Meer dan de helft van het aantal werkloze mannen en vrouwen in onze provincie – respectievelijk 57,5 en 55,6 procent – is inmiddels langer dan één jaar zonder baan. In Limburg is thans 16,5 procent van de mannen zonder werk bij een landelijk percentage van 14,6. Het aantal werkloze vrouwen ligt 4,2 procent hoger dan het landelijk gemiddelde van thans 17,2 procent.

Uit een overzicht van het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening in Limburg blijkt dat in de afgelopen maand 1400 mannen weer aan de slag konden. Daar staat tegenover dat 42.700 mannen als werkloos te boek staan.
De grootste dalingen in de werkloosheid werden gesignaleerd in de GAB-rayons Heerlen met 252, Roermond met 241 en Maastricht met 200. De belangrijkste mutaties per beroepsgroep hebben zich voorgedaan bij bouwvakpersoneel (-880) en metaalbewerkers (-227).

Al blijft het aanbod op de Limburgse arbeidsmarkt nog steeds zeer hoog, de arbeidssituatie is in vergelijking met vorige jaren verbeterd, zoals blijkt uit het gegeven dat de de werkloosheid thans 5075 lager is dan in april 1984 en 3350 lager in het voorafgaande jaar. Slechts in enkele GAB-rayons is de werkloosheid lager dan het landelijk gemiddelde, zoals Valkenburg met een percentage van 14,5 en Roermond met een van 12,9.
Het aantal pendelaars nam af tot 2800, hetgeen er 200 minder zijn dan vorig jaar deze tijd.
Het aantal geregistreerde mannelijke schoolverlaters daalde enigszins en bedraagt thans ruim 3300, hetgeen er 325 minder zijn dan in april vorig jaar. Het aandeel van de werkloosheid onder jongeren in de totale jeugdwerkloosheid bedraagt 21,8 procent, een vermindering van 0,2 procent.
Het aantal vrouwen dat vorige maand een werkkring vond, bedraagt 267, tegenover 22.120 werkloze vrouwen. In enkele GAB-rayons nam de werkloosheid onder vrouwen toe, zoals in de Westelijke Mijnstreek met 70. In Zuid-Limburg komt alleen het GAB-kantoor Valkenburg met 17,1 procent onder het landelijk percentage. De algemene toestand op de arbeidsmarkt voor vrouwen wordt bestempeld als somber. De werkloosheid daalde in vergelijking met het vorig jaar welisaar met ongeveer 800, maar blijft toch nog altijd zo'n 675 boven het niveau van april 1983. Het aandeel van de vrouwelijke jeugdwerkloosheid in de totale werkloosheid is met 0,9 procent afgenomen tot 40,8 procent.

In totaal zijn zo'n 1500 nieuwe vakatures bij de GAB's ingediend. Dat zijn er 125 minder dan in de voorafgaande maand. Tegenover de nieuwe vakatures stonden 1475 – inmiddels afgehandelde – aanvragen. Het aantal openstaande vragen bedraagt thans ongeveer 1500. Van deze totale vraag is 18,4 procent gericht op parttime personeel.

Automobilist reed door

Jongetje (4) zwaargewond bij aanrijding

VENLO – In de Groenstraat in Venlo is gistermiddag een vierjarig jongetje zeer ernstig gewond toen een nog onbekende automobilist het kind op straat aanreed. Het jongetje was, nadat zijn moeder even naar binnen was gegaan, de straat opgelopen waar de moeder hem enkele ogenblikken later hevig bloedend en bewusteloos aantrof. Vlak erbij stond een blauwe personenauto met Duits kenteken, die echter verdwenen was toen politie en ambulance arriveerden. Het jongetje is met vermoedelijk hersenletsel opgenomen in het ziekenhuis. De politie is direct begonnen met een uitgebreid onderzoek naar de identiteit van de automobilist.

Moeilijkheden rond overname Mols-Schinveld

DEN HAAG – Volgens staatssecretaris Van Zeil van Economische Zaken is het hem niet mogelijk dat Mols B.V. te Schinveld alsnog wordt overgenomen door Zaport B.V., die de hoogste bieding had gedaan en die de garantie had gegeven dat het personeel in dienst zou blijven. De overname is een zaak die geregeld wordt door de bank van Mols. Overigens bleek Zaport niet in staat op tijd de vereiste bankgarantie te stellen.

De staatssecretaris zegt een en ander in zijn antwoord op schriftelijke vragen van de VVD-Kamerleden Nijhuis en Van Reij. Omdat de Staat voor Mols een kredietgarantie had verleend, meenden zij dat het bedrijf aan de hoogst biedende had moeten worden overgedaan, of dat de bank het rijk althans toestemming gevraagd had moeten worden voor de onderhandse overdracht aan een minder betalende gegadigde. Volgens Van Zeil is die toestemming alleen nodig bij vervreemding van onroerende goederen. De borgtochtovereenkomst tussen rijk en de bank ten behoeve van Mols geldt niet bij het vervreemden van onroerende goederen.
Wel is in de overeenkomst geregeld dat de bank dient te waken over de belangen van de Staat als borg. Achteraf vindt daarbij toetsing plaats. Bij een en ander wordt niet de voorwaarde gesteld dat de bestaande werkgelegenheid geheel, dan wel zoveel mogelijk, wordt gehandhaafd. Bij het verlenen en afwikkelen van kredieten zijn de bedrijfseconomische aspecten het uitgangspunt.

Het personeel van Mols is ontslagen. Het is de staatssecretaris niet bekend hoeveel arbeidsplaatsen bij de overnemende onderneming zullen ontstaan.

Informatie-avonden voor Transcendente Medidatie

HEERLEN – De (Limburgse) afdeling Transcendente Medidatie, een groepering die ontspanning, energie en gezondheid nastreeft, heeft een viertal informatie-avonden op het programma staan. In Heerlen (City-Hotel, Wilhelminastraat 16-18) op 21 en 28 mei (beide keren om 20.00 uur) en in Maastricht (TM-Centrum, Alexander Battalaan 44) op 21 mei en 4 juni (eveneens om 20.00 uur). De toegang is gratis.

Examens

SITTARD – Aan het Instituut voor Deeltijdopleidingen MO van de Katholieke Leergangen slaagden voor de akte Pedagogiek M.O.-A afstudeerrichting Orthopedagogiek Wilieke Mennens en Irene Timmermans, beiden uit Sittard en voor de akte Pedagogiek M.O.-B. afstudeerrichting Onderwijskunde Rob Gerits uit Weert.

Caravan-wagenpark wordt onder de loep genomen

Unieke samenwerking van Limburgse politie

door jan a. c. de klerk

VENLO – Rond de Pinksterdagen is het vakantieverkeer op de Limburgse wegen doelwit van een grootscheepse controle van vooral combinaties van personenauto's met caravans. De controle zal de gehele zomer worden voortgezet. Daarvoor hebben alle politiediensten in Limburg de handen ineen geslagen en er een tijdelijk samenwerkingsverband voor in het leven geroepen. „Een unieke samenwerking waaraan alle korpsen gemeentepolitie en de twee districten van de Rijkspolitie in Limburg hun steentje bijdragen. De samenwerking staat onder auspiciën van de provinciale politie-verkeerscommissie", zegt teamleider hoofdinspecteur A. Brandt in Venlo erover.



● Door motoragenten opgespoord en naar het centrale keuringsterrein verwezen.

De noodzaak van zo'n controle van het vakantieverkeer vond de Limburgse politie in binnen- en buitenlandse gegevens daarover. Daaruit blijkt dat vooral onderhoud en naleving van de voorschriften voor caravancombinaties veel te wensen overlaten. Ook schort het nogal aan eenvoudige technische kennis en bezit van de vereiste boordpapieren.
Bij een caravancontrole in noord-west Frankrijk in 1984 bleek bij 66 procent van de gecontroleerde combinaties de bandenspanning te gering was en 37 procent van de banden ook nog in slechte staat. Des te meer opmerkelijke cijfers omdat 16 procent van de dodelijke ongevallen in Frankrijk te wijten is aan ondeugdelijke banden.

De slechte ervaringscijfers nopen de politie in Nederland nu tot grotere activiteit op dit onderdeel van verkeerstoezicht. „Het gaat niet om een heksenjacht. De ervaring leert gewoonweg dat het slecht gesteld met het wagenpark van caravancombinaties. Ook de A.N.W.B. wijst doorlopend op deze tekortkomingen en waarschuwt voor de grote problemen die daardoor in het buitenland kunnen ontstaan", laat voorlichter Hay Clabbers van het rijkspolitiedistrict Roermond weten.

De Limburgse politie wil bereiken dat de caravan-weggebruikers zich meer op de hoogte stellen van de voorschriften door inwinnen van informatie bij A.N.W.B, Veilig Verkeer Nederland en de plaatselijke politiediensten. Bovendien stuurt de politie er op aan dat er meer aandacht geschonken zal gaan worden aan onderhoud en controle na de winterstalling.
„De wetgeving is op dit punt wel wat ingewikkeld, maar met de hulp van deskundige bedrijven is het best mogelijk de combinatie in goede staat te houden en goed toegerust de weg op te gaan. Belangrijk punt daarbij is dan ook nog dat auto en caravan op elkaar zijn afgestemd", zei hoofdinspecteur Brandt na een eerste controle die daags voor Hemelvaart op de autosnelweg E9 net buiten Weert werd gehouden.

Die controle logenstrafte de veronderstelling dat het heel erg slecht gesteld is met het caravanwagenpark Er werden door motorrijders in vier uur tijd 55 combinaties geobserveerd en van de weg gehaald voor een controle op een centrale plaats. De bestuurders van maar zes combinaties kregen een bekeuring omdat remlichten ontbraken, de borging van de koppeling niet in orde was, wegens overbelading, de boordpaieren niet in orde waren of de banden beneden de maat bleken te zijn. Een bestuurder werd naar een garage verwezen omdat een begin van een scheur in het chassis werd waargenomen.

„De kwaliteit was beter dan we verwacht hadden. Maar we denken dat dat anders zal worden als de grote vakantiestromen op de weg zullen komen. Het ging nu duidelijk nog om voertuigen van wat meer welgestelde eigenaars", aldus hoofdinspecteur Brandt.
Aan de controle deden de politiekorpsen van Weert, Roermond, Tegelen en Venlo mee. Op vrijdag voor Pinksteren – 24 mei – zal een gelijksoortige controle in de omgeving van Geleen plaatsvinden, op de zaterdag voor Pinksteren bij Venlo en op dinsdag na het Pinksterweekeinde bij Roermond.

CCL ten dele naar Philips

Vervolg van pag. 1

DEN HAAG – Staatssecretaris Van Amelsvoort kreeg eerder al het groene licht van het kabinet om de zogeheten exploitatie-eenheid van de CCL met ongeveer 120 arbeidsplaatsen onder het management van het Rijks Computer Centrum te brengen. Het zogeheten systeemhuis – ontwikkeling en onderhoud van computersystemen – zal uiterlijk 1 januari volgend jaar de privaatrechtelijke structuur krijgen met een omvang van 160 medewerkers. Het nu bij het systeemhuis werkzame personeel zal in zijn geheel worden overgenomen door de nieuwe onderneming.

Geboden wordt een arbeidsvoorwaardernpakket van 'gelijkwaardig niveau als het huidige'. Overgangsmaatregelen op het gebied van rechtspositie en pensioenen – voor het personeel de hete hangijzers – zullen nog nader worden uitgewerkt.
Zoals bekend zou het zogeheten systeemhuis van het CCL geprivatiseerd worden, dus van de overheid overgaan naar het bedrijfsleven. Daartoe zijn onderhandelingen gevoerd met Philips, Minihouse Holding en Holland Venture Holdings. Het kabinet heeft nu besloten, dat een principe-overeenkomst wordt gesloten met Philips Telecommunicatie en Informatie Systemen en het Limburgse Ontwikkelingsfonds (LIOF).
Voor de dienstverlening aan de lagere overheid in Limburg door het CCL, waarmee ongeveer 20 arbeidsplaatsen zijn gemoeid, wordt nog een afzonderlijke oplossing uitgewerkt. Met een aantal Limburgse gemeenten is al gesproken over een bestuurlijke deelname.

officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade maken bekend dat in het kader van de voor het gemeentelijk grondgebied tot stand te brengen structuurschets, het ontwerp voor deelnota VI met ingang van 20 mei 1985 gedurende een maand voor een ieder ter inzage zal liggen:
– in de leeszalen van de openbare bibliotheken in deze gemeente;
– ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting (kamer 8.04).
Genoemde nota handelt over de BELEIDSGRONDSLAGEN VERKEER EN OPENBAAR VERVOER.
Eventuele reacties terzake kunnen tot 21 juni 1985 schriftelijk kenbaar worden gemaakt aan het college van burgemeester en wethouders, postbus 600, 6460 AP Kerkrade.
Kerkrade, 14 mei 1985.

Burgemeester en wethouders,
mr. J.G. Smeets,
de secretaris,
mr. H.W. Knebel.

WEKELIJKS VOOR HONDERDEN GULDENS SCHADE

Speeltuin Leenhof lijdt onder vandalisme

SCHAESBERG - De speeltuin Leenhof, gelegen aan de Melcherstraat nabij het miljoenenlijntje en aan de rand van het Kisselerbos, dreigt ten onder te gaan aan vandalisme. Het bestuur schat de schade in de afgelopen vier jaar op enkele duizenden guldens. Aanvankelijk werd het terrein zo nu en dan bezocht door vandalen. Momenteel bezoeken zij wekelijks de speeltuin en vernielen of beschadigen voor honderden guldens. Niet alleen moreel maar ook financieel dreigt het speeltuinbestuur er aan ten onder te gaan.

De speeltuinbeheerder en het bestuur staan voor een ongmogelijke opgave. Zij zien geen mogelijkheden een einde te maken aan het vandalisme. Bij een renovatie in 1982 kreeg de speeltuin een geheel nieuwe afrastering van twee meter hoog, nu nog geen twee jaar later is dit hekwerk ruim twintig keer opengesneden, iedere week is het wel een andere plaats waar het hekwerk rigoureus stuk wordt geknipt. Zes tot zeven maal per jaar wordt het beheerdershok opengebroken, zaken vernield en stukgeslagen, speeltuigen met verf beklad, beplanting uitgerukt en brand gesticht bij houten toestellen. Volgens het bestuur is er geen beginnen meer aan, een verzekering is niet meer te vinden, de politie doet zijn uiterste best maar de ruim 10.000 vierkante meter grote speeltuin biedt aan alle kanten uitstekende vluchtwegen. Hulpvaardige buurtbewoners houden een oogje in het zeil, af en toe helpt dat maar in de duisternis slaan de vandalen steeds opnieuw hun slag.

Nadat in 1982 met steun vn de wijkraad de speeltuin werd gerenoveerd en opgeknapt heeft de beheerder nieuwe attrakties weten toe te voegen aan de destijds nieuw geplaatste speeltoestellen. Gezien de toename van het aantal vernielingen, vooral de laatste weken, ebt bij de beheerder het enthousiame weg. De beheerdersruimt is nu bijna rijp voor de slaap nu vandalen afgelopen weekeinde met grof geweld opnieuw een poging deden om binnen te komen. Een nieuwe ruimte kan het speeltuinbestuur niet bekostigen. Vergeefs hebben zij tot nu toe getracht via bouwbedrijven aan een oudere direktieloods te komen.

GROOT FEEST IN HOENSBROEK

St. Jan Gebrook bestaat 40 jaar

HOENSBROEK - Fluit- en tamboerkorps 'St. Jan Gebrook' uit Hoensbroek bestaat 40 jaar. De jubilerende vereniging organiseert tijdens het pinksterweekeinde een vierdaags festijn.

De festiviteiten worden op vrijdag 24 mei geopend met een receptie en aansluitend een feestavond met muziek van het Gala-orkest „The Players". De receptie begint om 19.00 uur. Zaterdag 25 mei is er 's middags een solistenwedstrijd en 's avonds om 20.00 uur een Beierse avond met Die Kalkdörfer Kapel.

Zondagmorgen om half elf begint het traditionele frühshoppen. Om 15.00 uur is er een Grootse Happening Gebrook; een bont spektakel met show, amusement en muziek. De Happening vindt plaats op de Juliana-Berhardlaan. Een Limburgse avond besluit de dag.

Op tweede pinksterdag vindt om 14 uur een St. Jan-festival plaats met verenigingen uit binnen- en buitenland. Het feest wordt afgesloten met een country- en westernavond op muziek van de Black-Hills-Country Band.De festiviteiten worden gehouden in de City Music Hall, aan de Kouvenderstraat in Hoensbroek.

Van muziekschool Heerlen

Klarinetkwintet op radio

HEERLEN - Het klarinetkwintet van de muziekschool Heerlen zal vanmiddag te horen zijn op Hilversum 4 in het radioprogramma Club Veronica Klassiek in het kader van de afvaardiging naar het Europäisches Musikfest der Jugend in München. Van 12.30 uur tot 14.30 uur zullen een of meerdere stukken worden opgenomen. Omstreeks 15 uur zullen deze muziekwerken in het radioprogramma ten gehore worden gebracht. Vooraf live een vraaggesprek met een of meerdere leden van het klarinetkwintet.

B en W weigeren subsidie voor aanschaf instrumenten

Simpelveld ziet niets in investering harmonie

SIMPELVELD - Burgemeester en wethouders van Simpelveld vinden het niet nodig harmonie St. Caecilia van die plaats een subsidie te geven in de aanschaf van nieuwe instrumenten. Het college zegt, dat instrumenten vervangen worden en dat daarvoor geen investeringssubsidie gegeven kan worden. Het college gaat hiermee regelrecht tegen het advies van de welzijnscommissie van de gemeentie in. Die commissie adviseerde namelijk wel een subsidie te geven.

Volgens de Algemene Subsidieverordening van Simpelveld krijgen verenigingen een investeringssubsidie als er grond of opstallen gekocht worden, bij bouw of verbouwing van eigendommen en in de kosten van eerste inrichting, aanschaf inventaris en uitbreiding van duurzame goederen. „Maar zelfs wanneer het een aanschaf c.q. uitbreiding van muziekinstrumenten zou betreffen, dan nog dient een dergelijk verzoek afgewezen te worden", aldus het college. B en W vinden namelijk, dat de muziekverenigingen in het jaarlijkse subsidiebedrag ook een deel krijgen voor de vervanging van de instrumenten. Volgens de SONMO richtlijnen is zo'n 30 procent van dit bedrag daarvoor bestemd.

Het college onderschrijft het belang van de muziekverenigingen voor het culturele leven in de plaats. De gemeente Simpelveld kent vier muziekkorpsen: harmonie St. Caecilia, de Kon. Philharmonie te Bocholtz, fanfare Huls en fanfare St. Caecilia. In 1983 trok de gemeente 57.000 gulden uit voor deze verenigingen. Vorig jaar werd dit teruggebracht tot 37.000 en dit jaar hoopt de gemeente er met 35.000 gulden te komen.

De gemeenteraad zal zich in de komende raadsvergadering over deze kwestie mogen uitspreken.

Manifestatie kasteel Oost

VALKENBURG - Dinsdag 25 mei houdt de Stichting Integrated World Education in het Letterkundig Centrum in Kasteel Oost in Valkenburg een manifestatie, die de titel 'Het smalle pad' meekreeg. De manifestatie vormt de afsluiting van de expositie van schilderwerken van Jean-Pierre Guynelly Maes. De manifestatie, die om 20 uur begint en gratis toegankelijk is, omvat een balletinterpretatie door Tatyana Jeuken van balletschool Anneke Lammers in Maastricht en een marionettenuitvoering door de Belgische kunstenaar Stefan Ponette en een voordracht door auter Frans van den Haag, gevolgd door een vrije discussie van en met bezoekers.



Bij brandoefening in bejaardentehuis te Nuth

Blusapparaten weigeren dienst

NUTH - Tijdens een brandoefening van het personeel van bejaardencentrum Op den Toren in Nuth, afgelopen woensdag, is gebleken, dat drie van de zeven zeven poederblusapparaten in het bejaardencentrum niet werken. De heer Brassé, hoofd Technische Dienst Op den Toren, wil liever niet denken aan de gevolgen die dit zou kunnen hebben, indien de apparaten bij werkelijke calamiteiten hadden geweigerd.

Volgens de Technische Dienst van het bejaardencentrum is het niet de eerste keer dat de apparaten weigeren.

De heer Brassé van bejaardencentrum geeft de schuld aan de firma die de apparatuur heeft geleverd. De firma op haar beurt stelt, dat er fouten gemaakt kunnen zijn bij het onderhoud van de blusapparaten. Volgens een woordvoerder van de firma die de blusapparaten leverde komen de problemen vooral voor bij klanten die het onderhoud, tegen goedkoper tarief, laten verrichten door andere bedrijven dan de leverancier. Nu maakt dit niets uit indien het bedrijf zich houdt aan de onderhoudsvoorschriften die hen door de producenten van de blusapparatuur worden toegezonden. Een en ander blijkt ook in Nuth het geval te zijn.

Overigens bleek het woensdag een goede 'oefendag'. Ook bij het Defensiekantoor in Kerkrade werd een oefening gehouden. De Kerkraadse brandweer was binnen enkele minuten ter plekke en binnen 12 minuten was het hele gebouw ontruimd. Volgens een woordvoerder van het Defensiekantoor ging alles prima.

Door comité Zomerpostzegels

Gemeenschapshuis Hulsberg gesteund

HULSBERG - Namens de Stichting Zomerpostzegels overhandigde de heer Meens uit Voerendaal woensdagavond een bedrag van 3.000 gulden aan Frans Merckx, secretaris van de Stichting gemeenschapshuis Hulsberg. Het bedrag zal gebruikt worden bij de aankoop van een geluidsinstallatie voor het onlangs heropende en vernieuwde gemeenschapshuis van Hulsberg. Wethouder Lenoir was als vertegenwoordiger van de gemeente Nuth aanwezig bij de overhandiging van het geldbedrag.

AVO-collecte in Hoensbroek

HEERLEN - De AVO, vereniging voor arbeids- en welzijnszorg voor minder validen, houdt van 20 tot 27 mei haar landelijke collecte.In Hoensbroek zal wordt de collecte gehouden door leden van Sport en Spel.

De AVO streeft dit jaar naar een verdubbeling van de opbrenst ten opzichte van vorig jaar, en dat is ook wel nodig: „Verlaagde uitkeringen, duurdere hulpmiddelen en kritischer toepassing van de normen: het zijn allemaal oorzaken waardoor steeds meer mensen bij de AVO aankloppen voor hulp", aldus een woordvoerder.

Ter ondersteuning van de collecte is er op woensdag 22 mei een uitzending over AVO op Nederland I, om 20.28 uur.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: A passage to India, dag. 15 en 20.30 uur.
Rivoli: Alice in Wonderland, dag. 14 uur. Micki and Maude, dag. 16, 18.15 en 20.45 uur.
H 5: Amadeus, a.l., 17e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. The killings fields, 16 jr. dag. 14, 18.30 en 21 uur. Hot Bubblegum: dikke liefde, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. De bedrieger, 12 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Het bittere kruid, a.l., dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur.
Passage: Superboezem, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Hot lips, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Filmhuis Heerlen: Macbeth, za 20 en 22.30 uur. Gebroken spiegels, zo 20 en 22.30 uur. Broadway Danny Rose, ma 20 en 22.30 uur

BRUNSSUM

Filmhuis: Gandhi, vr 20 uur. Braodway Danny Rose, di 20 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Sneeuwwitje en de zeven dwergen, a.l. do, za en zo 15 uur. Maak je borsten maar nat, a.l. za en zo 20.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Das Schlitzohr vom Highway 101, 12 jr. t/m za 21.30 uur. Blood Simple, 16 jr. t/m za 23.45 uur. Fighting back, 16 jr. zo t/m wo 21.30 uur. Das Tosende Mädchenpensionat, 16 jr. zo t/m wo 23.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: The killing fields, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: De bedrieger, 12 jr. dag. 14.15 en 20.45 uur.
Palace 2: Girls in heat, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Het bittere kruid, a.l.. dag. 14 en 21 uur.
Royal 1: Sex spa USA, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. In love, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Drie knuisten op de snelweg, 12 jr. dag. 14.30 18 en 20.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: A passage to India, a.l. dag. 14 en 20 uur.
Mabi 2: Beverly Hills Cop, 7e week, 12 jr., dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Places in the heart, a.l., dag. 14, 16.30 en 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, do, za, zo en wo 14 uur.
Filmhuis Maastricht: Un dimanche a la campagne, dag. 20 en 22 uur.

GELEEN

Roxy: The killing fields, 12 jr. do t/m di 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur
Studio Anders: Paris, Texas, do t/m di 20.45 uur. Beauty, 18 jr., za 23 uur.

SITTARD

Sirkel theater: Les favoris de la lune, do 21 uur. Macbeth, zo 21 uur. Broadway Danny Rose, wo 21 uur.

■ THEATER

Zaterdag 18 mei

Lappendag - Maastricht - Podium Posjet: 20 uur - cabaret door Joke van Leeuwen.
Pelléas et Mélisande - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - De Nederlandse Operastichting
Public Dance Works - Sittard - Sirkeltheater: 21 uur

Zondag 19 mei

Zonder de staf is de koning af - Maastricht - Podium Posjet: 14.30 uur - Ruben's Poppenkasttheater
Maastrichts Salon Orkest - Sittard - Cultureel Centrum: 12 uur - koffieconcert
Ambino-ballet - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur
Public Dance Works - Maastricht - Stichting Intro (Stedelijke Muziekschool): 11.30 uur



● *Het zangduo Marc en Dave zal te zien en te horen zijn op de Luikse Markt in Klimmen-Ransdaal.*

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

VANDAAG

■ BOCHOLTZ

8.00 tot 11.00 uur: Gratis jubileumviswedstrijden voor senioren in de visvijver. Van 13 tot 16 uur gratis vissen voor junioren.

■ BRUNSSUM

14.00 uur: Tentoonstelling Barbaraparochie tot 18 uur in KAJ-gebouw Treebeek.
18.00 uur: Receptie tot 19.30 uur in In 't Ven, Van Ruijsdaelstraat t.g.v. gouden bestaan van de Christelijke Gemengde Zangvereniging Brunssum. Aansluitend feestavond.

■ HEERLEN

10.00 uur: Open Dag peuterspeelzaal Pinokkio in baanlozencentrum aan de Grasbroekerweg.
14.30 uur: Première van het toneelstuk 'Waslijn' van de jeugdtheatergroep 'Sopuria' uit Maastricht in De Nor aan de Geerstraat in Heerlen. Entree f 2,50.

■ HOENSBROEK

13.00 uur: Internationaal Muziekfestival van Prinses Margriet. Onvangst korpsen en vervolgens optocht door Hoensbroek-Zuid. Om 20.00 uur dansavond in 't Muziekcentrum, Ridder Hoenstraat.

■ KERKRADE

14.00 uur: Viering 40-jarig bestaan KWJ-Bleijerheide. Begonnen wordt met een eucharistieviering in de kapel van het Jongenspensionaat. Aansluitend informeel samenzijn in de aula. Om 16.30 uur begint een feestvergadering en om 18.30 uur receptie met aansluitend feestavond voor reünisten.
18.30 uur: Receptie fluit- en tamboerkorps St. Hubertus Haanrade in feestpaviljoen aan het Vincent van Goghplein t.g.v. gouden bestaan. Aansluitend Beierse Avond.
19.30 uur: Receptie Jeugd- en Jongerenwerk t.g.v. 10 jarig bestaan in het verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaattraat.

■ SCHAESBERG

10.00 uur: Fancy Fair tot 21 uur rondom Petrus en Pauluskerk ten bate van meisjeskoor Les Fleurs Chantantes.

■ SIMPELVELD

15.00 uur: Mannenkoor St. David zingt in de parochiekerk.

■ UBACH OVER WORMS

15.00 uur: Kroning Mei-koningin Abdissenbosch in Residentie aan de Abdissenboschlaan.

MORGEN

■ CONCERTEN

11.00 uur: Matineeconcert in het teken van 30 jaar K.S.O. in Hubertushuis te Kerkrade. Met solistische medewerking van Jack v.d. Berg, Bart Meijs en Nicole de Boone.
14.00 uur: Nationale Jeugdkorendag in de parochiekerk van Klimmen. Georganiseerd door de Klimmender Nachtegalen.

■ BOCHOLTZ

8.00 tot 11.00 uur: Gratis vissen voor senioren in visvijver van Visvereniging VVB.

■ BRUNSSUM

12 tot 16 uur: Fototentoonstelling Barbaraparochie in KAJ-gebouw te Treebeek.
14.00 uur: Wandeling van IVN-Brunssum in Merkelbeek. Vertrek vanaf de Kerk te Merkelbeek.

■ EYGELSHOVEN

10.30 tot 17.00 uur: Open Dag van de stichting 'Eygelshoven door de eeuwen heen' in de Laethof.

■ HEERLEN

10.00 uur: Workshop hypnose en hypnotherapie tot 18 uur in Motel Heerlen.
10.05 uur: Landschappenwandeling in en rond Schin op Geul door IVN. Vertrek vanaf station Schin op Geul na aankomst trein uit Heerlen. Afstand ca 16 km.

■ HOENSBROEK

13.00 uur: Internationaal Muziekfestival van Prinses Margriet. Ontvangst korpsen, defilé en optocht.
13.30 uur: I.V.N.-wandeling door kasteelpark Elsloo, het Bunderbos en de heemtuin. Vertrek vanaf de Markt.

■ KERKRADE

11.00 uur: Frühschoppen in kader gouden bestaan fluit- en tamboerkorps Haanrade. In feestpaviljoen aan het Vincent van Goghplein. Om 16 uur optocht en om 20 uur is er een dansavond.
16.00 uur: Kindervoorstelling gegeven door de komiek en goochelaar Albino in verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaatstraat.
19.00 uur: Tienerdisco in bovenzaal van verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaatstraat.
20.00 uur: Popconcert met de groepen De Palermo Stillettos en Gegenmassnahme in verenigingsgebouw Spekholzerheide, Patronaatstraat.
20.00 uur: Wethouder Jo Bok reikt prijzen uit van kampioenschappen pluimschieten in regio 'Oude Mijnstreek' in verenigingslokaal Apollo aan de Industriestraat. De wedstrijden werden georganiseerd door Schietvereniging Heros '79.
14.00 uur: Modelvliegen op vliegterrein aan Dentgenbacherweg.

■ KLIMMEN

Luikse Markt op en rond het kermisplein in Klimmen-Ransdaal, onder andere met zangduo Marc en Dave.

■ NUTH

11.30 uur: Receptie Scoutinggroep St. Hubertus in het cultureel trefcentrum aan de Wilhelminastraat in verband met het 40-jarig bestaan.

■ SCHAESBERG

10.00 uur: Fancy Fair rondom de Petrus en Pauluskerk tot 21 uur ten bate van het meisjeskoor Les Fleurs Chantantes.

■ SCHAESBERG

Sacramentsprocessie in kader meimaandviering te Leenhof. Om 16.00 uur wordt bij de kapel de zegen gegeven met het Allerheiligste.
14.00 uur: Vertrek wandeltocht IVN uit Schaesberg-Nieuwenhagen vanaf het station Wijlre. Wandeling door het Mergelland.

■ VOERENDAAL

8.00 uur: Vertrek wandeltocht door 't Land van Valkenburg vanaf de Davidbron aan de Looierstraat.

MAANDAG

■ LANDGRAAF

20.00 uur: Lezing over folklore en gebruiken in de mijnbouw, georganiseerd door het Oudheidkundig Cultuurhistorisch Genootschap Landgraaf in het Eijkhagencollege te Schaesberg.

Hoewel de meimaand toegewijd is aan de Maagd Maria, wordt er in deze weken in bijna alle gezinnen minimaal één keer ontzettend hard gevloekt. Dat is op de dag dat het vakantiegeld door werkgever of instelling wordt uitbetaald, met alle sociale en fiscale inhoudingen die daarmee gepaard gaan. U kent die salarisstrookjes wel. *Boven* aan het strookje staat het imposante bruto-bedrag waarmee je een luxe-cruise rond de wereld zou kunnen betalen of eindelijk eens de debetstand bij de bank vaarwel kunt zeggen. Maar tegen de tijd dat je *onder* de streep het netto-resultaat ziet, heeft het geen enkele zin meer om het woord vakantie überhaupt nog uit te spreken. De leesbak in de huiskamer mag dan sinds februari propvol liggen met kleurige, gratis meegenomen vakantiefolders (*Californië moet je gezien hebben!*), meer dan een weekend-arrangement naar de *Belgische Ardennen, Dagstrand Eijsden* of twee keer de *Mergellandroute* zit er voor veel provinciegenoten niet in. Onze verslaggever kreeg deze week een viertal Limburgse mensen redelijk aan de praat die de schrik van de *jaarlijkse belediging* bijna weer te boven zijn óf die helaas nog tegoed hebben. Op verzoek van (twee van) de geinterviewden noemen we slechts beroep en woon/werkplaats van de ge-enquêteerden, al kunt u naam en adres van de ondervraagden bij ons ter inzage krijgen voor het geval u een alternatieve VVV (Vereniging Verstierde Vakantiepret) wilt oprichten. Het laatste taboe van de Nederlander (*Het inkomen*) is nog niet doorbroken. Over geld praat je immers niet. Geld héb je of je hebt het niet, zei wijlen scheepsmagnaat Onassis. Maar die zat dan ook royaal bóven twee keer modaal.

VAKANTIEGELD '85

bijna een belediging

Boze Limburgers over het frustrerende verschil tussen bruto en netto ● 'Deze toelage heeft een averechts effekt'



● Het hele jaar dromen van mooie stranden in verre landen. Totdat de jaarlijkse afknapper komt, de vakantietoelage. Dan wordt het toch weer Valkenburg of het Dagstrand in Eijsden. Saba Kakerissa uit Maastricht ging gisteren alvast namens duizenden andere Limburgers op verkenning in eigen provincie...Noodgedwongen!

Leuk idee om dat *belazerde gevoel* eens van anderen te horen, tja, we horen het u thuis zeggen. Maar hoe vind je, juist zo vlak na de zeer duidelijke woorden van de paus, vier Limburgers die bereid zijn om open te praten over hun privé-leven? Het is namelijk nog altijd zo dat alleen de echte-minima geen blad voor de mond nemen als het om bedragen gaat. Maar vraag je de *werkende* klasse naar het salaris, dan gaat de deur voor je neus dicht. Want het inkomen is het hoogste goed. Buurlui vertellen elkaar altijd alles over hetgeen ze zoal uitspoken, maar over elkanders salarissen wordt daarentegen niet gesproken. Dat is wel logisch ook. Iemand die erg veel verdient durft dat niet aan de grote klok te hangen, bang dat hij met scheve, jaloerse blikken wordt bekeken. En dus zegt zo'n type steevast *dat niemand moet vergeten dat bijna alles naar de belasting gaat.'*. En iemand die bij wijze van spreken geen praktiserend katholiek meer kán zijn omdat hij uit pure armoe te weinig verdient om deel te kunnen nemen aan de wekelijkse collecte tijdens de hoogmis, *doet* alsof hij de schaapjes redelijk op het droge heeft en mompelt steevast *dat hij een hekel heeft aan geld over de balk gooien*. Die geslotenheid over geld is trouwens ook de enige overeenkomst tussen arm en rijk, maar dat even terzijde.

Sittard, DSM-operator

Die ene mevrouw uit Sittard, getrouwd met een DSM-operator in 3-ploegendienst, is niet te beroerd om te vertellen hoeveel vakantiegeld haar man krijgt. 'Maar', voegt zij er aan toe: 'Dan weet u ook hoeveel mijn man verdient per jaar en daar heeft niemand iets mee te maken'.

Deze dame was aanvankelijk terecht zeer argwanend. Het zal je maar gebeuren dat een vent zich met een rokerige stem namens het Limburgs Dagblad uitgeeft en die wil ook nog even graag weten hoeveel gulden er netto overblijft van het vakantiegeld dat palief opstrijkt en wat dat gezin daarmee van plan is te gaan doen. 'Waar haalt u de brutaliteit vandaan!', zo brieste woensdagmiddag een doktersvrouw en graaide daarop acuut met haar handen in een doos met valium 10. Die argwaan zou ons trouwens de hele dag achtervolgen.

Zoals:

Hoorn op de haak gesmeten van woede (zeven keer).
Ja ja, van de belastingen zeker hè?
Ik doe principieel nooit mee aan enquêtes.
Vrouw: Mijn man komt pas vanavond thuis.
Zoiets vraag ik u toch óók niet?
Meneer, wij hébben al een abonnement.
***Kunt u zich eerst legitimeren?* (per telefoon!)**

Terug naar die mevrouw uit Sittard. Het gezin telt vijf mensen, vader, moeder, drie kinderen. De oudste zoon werkt bij Volvo in Born *en die verdient dus zelf en hoeft niks af te geven*, zegt zij. Maar hij spaart wel flink voor later, vermeldt ze er nog trots bij. 'Wij wonen twee-onder-één kap. Dat huis hebben we drie jaar geleden gekocht. Grote kamer, maar het wonen is daardoor nu wel een stuk duurder geworden. Van het vakantiegeld doen wij al jaren leuke dingen, maar we gaan nooit naar het buitenland. Ik geloof dat mijn man deze maand iets van 1400 gulden extra krijgt, maar daarvan kun je niet met z'n vijven op reis gaan. We blijven altijd in de buurt, dagtochtjes en zo. Ik snap niet dat mensen met een uitkering daar wél in slagen. Wij zijn vier jaar geleden met z'n allen per bus naar Lloret de Mar geweest, jááá, naar Spanje. Eens maar nooit weer. Zestien uur op die stoel gehangen, we waren helemaal kapot meneer. Toen we er pas één dag waren, zei mijn man: heb je er ook al bij stilgestaan dat we over negen dagen weer terùg moeten?'

U had het daarstraks over 'leuke dingen'. Wat moeten we daar onder verstaan?

'De twee meisjes zijn gek op kleren. Nou, die krijgen dan een keer of drie per jaar iets extra's. De verjaardagen worden stevig gevierd, dat moet ik eerlijkheidshalve toegeven, en we



tekst: Jos van Wersch

leggen altijd – en dat doen we al jaren – een paar honderd gulden opzij. Voor een onvoorziene reparatie aan de auto. Want de auto, een nieuwe Kadett, is de trots van mijn man'.

Heerlen, econoom

Een uitgesproken mening over het vakantiegeld ('Vakantietóeslag heet dat eigenlijk', corrigeert hij onmiddellijk) heeft deze econoom, die ons overigens niet geschikt lijkt om het nieuwe partijprogramma voor de PvdA inzake de echte-minima te schrijven. 'Ondanks alle ideologische praatjes blijft geld dé aansporing tot harder werken', is zijn openingszet. 'Ze moeten mij daarover niks proberen wijs te maken want ik zit lang genoeg in het bedrijfsleven. Je hebt goede, middelmatige en slechte werknemers. In Nederland is nivelleren troef. Iedereen moet maar evenveel verdienen, of je nou keihard werkt of geen donder uitvoert, of je nou verantwoordelijkheden durft te dragen of niet, door overheidsmaatregelen wordt keihard werken ook keihard bestraft. Heb je jaren in jezelf geinvesteerd en je ook veel dingen ontzegd om op een bepaald moment een goed salaris te verdienen, zegt de Staat doodleuk: *Voor U geldt daarom het Bijzonder Tarief. En voor huursubsidie en nog zo'n rammel ondersteunende maatregelen komt U óók niet in aanmerking.* Een voorbeeld van nivellering is met name de vakantietoelage. Die wordt door mij als belachelijk ervaren. Ik mag 75% van die toelage zomaar even afgeven. Het krankzinnige van die toelage is het feit dat deze regeling destijds in het leven is geroepen om de mogelijkheid te scheppen even op adem te komen. Zo van: *Je hebt een heel jaar erg goed je best gedaan en ga er nou maar eens een paar weken lekker tussenuit kerel, want dat heb je verdiend!* Om vervolgens driekwart van dat bedrag dezelfde dag weer af te moeten geven. De huidige vakantietoelage heeft een demoraliserend effekt. Ze moeten dat totale bedrag bovenop het salaris zetten en *de uitbetaling daarvan spreiden over het hele jaar.* Zo voorkom je dat negatieve shockeffekt in de maand mei. Ik moet sowieso af en toe wat geld opzij leggen om op vakantie te kunnen gaan. Nederland nivelleert 365 dagen per jaar. En dat gaat maar door. Nu hebben ze weer die truck uitgehaald met de tweeverdieners. En weet U waar dat op uit zal draaien? Dat moeder uiteindelijk toch weer achter het fornuis kan kruipen. U had misschien al begrepen dat ik één dag nà mijn pensionering al in het buitenland woon. Dat is de enige manier om nog iets recht te zetten', aldus deze manager, werkzaam bij een middelgroot bedrijf in Heerlen, politiek gezien dus een *liberaal van de oude stempel* die overigens best mee kan voelen wat de echte-minima soms doormaken. 'Voor krepeergevallen moeten altijd uitzonderingen gemaakt kunnen worden, al vind ik het *out of date* dat een vent, die een nieuwe bril nodig heeft, van het Sociaal Fonds in zijn bedrijf een tientje krijgt overhandigd als bijdrage in de kosten. Van dat paternalisme word ik in 1985 helemaal niet goed'.

Uitkeringsgerechtigde, Kerkrade

'Dat heet al lang geen uitkeringtrekker meer', zegt die man in Kerkrade die wij, via een kennis van hem én van ons, op het spoor kwamen 'Wij zijn uitkerings*gerechtigd,* hebben ze mij op het gemeentehuis verteld. Maar ik heb er verdomme ook 43 jaar voor betaald en ik heb 17 jaar *onderin* gewerkt.'

Uit ervaring weten wij dat dit soort mensen prima tekst heeft, al moet je af en toe het gegooi met intieme lichaamsdelen voor lief nemen. Wij leggen hem de bedoeling van dit verhaal uit. Alleen al bij het *woord* vakantie (dan hebben we het nog niet gehad over *waarheen*), stijgert hij als een op hol geslagen paard. Nu is het zeker niet de bedoeling om met deze man de spot te drijven, ook al blijven de sprekers (behalve voor hun directe omgeving natuurlijk) anoniem. Toch moeten wij deze heer (60 jaar oud, gerenoveerd koloniehuisje, rugklachten, oudste dochter woont nog thuis) de kans gunnen om de lezers even toe te spreken. Hij heeft er zelfs geen moeite mee om met zijn naam in de krant te staan *want zo heet tóch half Kerkrade.*

'Vakantiegeld meneer? Waarvoor? Mijn vader zei altijd: vakantie is voor de gekken. Ik bedoel: ik ben daar eerlijk in...ik heb het altijd fijn gevonden als ik iets extra's *in het tuutje* kreeg, maar het is nergens beter dan thuis. Ik ben één keer - ja, mijn vrouw leefde toen nog - op reis geweest. Vijf dagen naar Brussel, met de bus, *met de jonge van der kegelverein*. Dat is ons zó tegengevallen... Daar duwden ze ons *boľ* in de handen met zo'n gat erin. Ja, ik hoor dat U er iets vanaf weet, dat zeiden ze daar ook, bowlingballen, inderdaad. Dat was de eerste en meteen de laatste vakantiereis en nu praat ik over 1958, toen was in België de *Weltausstellung*. Ik heb een heel jáár plezier van het vakantiegeld. Ik heb sinds 1977 een seizoenskaart bij Roda en ik drink elke dag een extra *drupke bei der Hoebeet.* Wat zegt U? Of ik vind dat de vakantietoelage fiscaal te zwaar belast is? *Eh...Huer heër, iech zaan mar zoeë, zoeëlang d'r Herrejot 't jót vingt, motte de luü jinne zeek maache...'*

Mode-ontwerpster, Maastricht

Marlies is 32 jaar. Zij woont in Maastricht en werkt als vertegenwoordigster bij een groot kledingcentrum. Vier dagen per week is zij onderweg, laat stoffen en modellen zien aan geinteresseerden en 's vrijdags is zij thuis om de administratie bij te houden. 'Ik heb drie jaar part-time gewerkt. Ik herinner me dat ik toen een hele gekke vakantieregeling had. Nou ja, regeling...In het eerste jaar was het al eind juni en ik had nóg niets extra ontvangen. Toen ik een chef daarover aanschoot, mompelde hij iets van *alleen de mensen die hier héle dagen werken krijgen vakantiegeld*. Later bleek dat er een computerfout was gemaakt. Ik krijg rond eind mei, dat is al elk jaar zo, het vakantiegeld overgemaakt. Ik heb weinig behoefte om echt op reis te gaan, want ik zit al zoveel *op de baan*. En ik hoef er niet omheen te draaien: jaarlijks blijft een groot gedeelte van dat vakantiegeld op de bank stáán. De eerste week van juni is de enige periode dat ik daar niet *in het rood* sta...Ik geef elke maand altijd nét iets meer uit dan ik verdien. Ik heb een PL (Persoonlijke Lening, red.) voor mijn auto opgenomen en die loopt eind augustus af. Dan gaat het misschien iets gemakkelijker'.

Zij is óók een van de miljoenen landgenoten die zich enorm kwaad maakt als zij ziet hoeveel, beter gezegd hoe weinig, er overbljft van het vakantiegeld. 'Ik vind het een grof schandaal. Ik bedoel: ik hoef helemaal geen extra luxe reis te maken, maar als je het tijdens een vakantie een beetje leuk wilt hebben, wordt het toch krap. Ik vraag me af waarom de belastingdienst de mensen zo zwaar moet aanpakken. Alsof ze ons niks wíllen gunnen. Ik lees ook vaak die reclameborden op de stoep bij de reisburo's. Dan staan er altijd prijzen *vanaf* zoveel gulden naar weet-ik-veel. Dan denk je: gôh, dat is goedkoop, maar dan blijkt dat die prijs alleen in het voor- en najaar geldt en dan kan ik toevallig geen vakantie nemen. Ik hoop maar dat ik eind van deze maand 1300 gulden vakantiegeld tegemoet kan zien. Want ik heb van een collegaatje gehoord dat het vakantiegeld dit jaar opnieuw zwaarder is belast. Ik herinner me nog van verleden jaar dat ik enorm boos werd toen ik het salarisoverzicht eind mei in de bus kreeg. Ik heb Nederland toen echt even vervloekt, maar verder is het best een mooi land hoor...'

Ondergetekende, zo rekende een vakman uit, heeft deze meimaand 70,42% *ingelaten* op zijn vakantiegeld, zoals dat in goed Limburgs heet. Maar met dit verhaal heeft deze gefrustreerde wel behoorlijk wat stoom kunnen afblazen. En als het in juli op de camping in Slenaken niet regent, kan het daar best mooi zijn.

De Kaptein vaan Köpenick: een Maastrichtse evergreen

MAASTRICHT – „Wat miech betröf, maage v'r euver 'n week of twie obbenuijts beginne. Es 't moot wéér vieftien kier achterein..." Spontane reactie van een volbloed-Maastrichtenaar, allerminst onwennig in een outfit uit het begin van deze euw en voor geen kriebelhaartje gehinderd door een opgeplakte snor die stijf staat van gerstenat. Vijftien avonden heeft hij behoord tot een cast van driehonderd Maastrichtenaren die in de 'Vollekstejater' van hun stad, de Sphinxzaal, een uitvoering hebben gegeven van de Kaptein vaan Köpenick, een 'Mestreechter opera comique in drei akte' die in 1907 werd geschreven door Fons Olterdissen met muzikale bijstand van diens broer Guus. Vijftienmaal volle bak, vijftienmaal zevenhonderd enthousiaste bezoekers....

Huub Noten, klein van stuk maar met omgekeerd evenredige autoriteit als regisseur, vermengt in zijn aangeboren glimlach zowel trots als zin voor betrekkelijkheid. Tenderen vijftien volle zalen naar een nationaal record? Huub weet het niet. Zal het ook niet natrekken. Hij is best tevreden over het



tekst: servé overhof

verloop van zijn zoveelste huzarenstukje op de Maastrichtse planken. Tevreden over de inzet van driehonderd medewerkers en, bovenal, tevreden over het aantoonbare feit dat meer dan tienduizend stadgenoten een plezierige en onbekommerde avond hebben beleefd. „Dat is veur miech 't veurnaomste..."

Tekort

Voor generaties Maastrichtenaren is De Köpenick een begrip geworden. Het stuk is gebaseerd op een ware gebeurtenis die zich op 16 oktober 1906 afspeelde in een voorstad van Berlijn. Wilhelm Voigt, een in kapiteinsuniform gestoken schoenmaker, arresteerde toen met een stel door hem misleide soldaten de burgemeester en nam de gemeentekas in beslag. Deze 'Köpenickade' inspireerde de veelzijdig begaafde Maastrichtse dialectschrijver Fons Olterdissen tot het schrijven van een 'kemikken opera'. Met een aantal uitvoeringen hoopte hij als organisator van een historische optocht een tekort van vijfduizend gulden aan te zuiveren. Hij hield het feitelijke verhaal overeind, maar gaf daaraan Maastrichtse klank en kleur. Zijn broer Guus zorgde voor de muziekpartijen, met royale hand grijpend naar bekende melodieën uit die dagen, met inbegrip van de nationale hymne van een aantal bevriende naties. De Maastrichtse Köpenick werd onmiddellijk een succes en beleefde in de loop van deze euw diverse malen een reeks uitvoeringen. In 1969 onder regie van Jef Baarts met Raymond Willems als kapitein en zijn vrouw Truus als marketenster. Zestien jaar later opnieuw een serie van vijftien uitvoeringen, ditmaal onder regie van Huub Noten en andermaal Raymond en Truus Willems in de hoofdrollen.... „Es geer 't stök zeet, zalt g'r moote towgeve tot 't d'r op liek es-of Olterdissen 't veur Raymond en Truus heet gesjreve...", hield proloogspreker Bèr Essers de laatste weken het publiek elke avond voor. Hij had het gelijk aan zijn kant!



● *De rol van de marketenster Vrouw Donders is Truus Willems op het lijf geschreven. Met haar man drááġt zij het stuk. Op de Bühne dragen schutters háár!!*

Paard

De Köpenick was een kolfje naar de regisseurshand van Huub Noten. Deze verkoos de Sphinxzaal boven de Maastrichtse Stadsschouwburg omdat eerstgenoemde lokatie hem de mogelijkheid bood het speeloppervlak aanzienlijk te vergroten en enkele speciale effecten te verwezenlijken. „Hoe zou ik in de schouwburg een paard en een oldtimer naar een hoogte van twaalf meter krijgen getakeld?", wil hij wel eens weten. Welnu, in de Sphinxzaal kon hij dat allemaal gelijkvloers afhandelen. En een paard had de regisseur nu eenmaal nodig om zijn Kaptein vaan Köpenick echt in het militaire zadel te helpen en een oldtimer om daarmee de burgemeester van Köpenick status te geven. Naast een kapitein te paard, een burgemeester op vier wielen en een marketenster van niet onaanzienlijke omvang moesten nog 'enkele' medewerkers worden aangetrokken. Een orkest, twee koren, een schutterij, een groep marktvrouwen, een horde straatbengels.... Voor de hoofdrollen kon Huub Noten terecht bij zijn eigen Mestreechs Volleks Tejater, voor het orkest belde hij niet tevergeefs aan bij de Maastrichtse Avantikapel met Phil Jansen als blijgestemde kapelmeester, de Ghesellen van den Sanck alias de Zingende Pótsvrouwe stelden zich beschikbaar voor koorzang, de Zingende Stadsklèrreke van de gemeentesecretarie lieten de kans niet voorbijgaan in de Köpenick hun eigen creatie te verwezenlijken, de Mestreechse DD Stadssjötterij trad onmiddellijk aan om de 'Köpenicker Sjötterij' uit te beelden en kinderkoor Kimogo uit stadswijk De Heeg vond het 'sjiek' elke avond met een gehuurde stadsbus te worden gehaald om in de Sphinxzaal als Mestreechter kluivers uit het begin van de euw rond te dolen. In totaal zo'n driehonderd mannen, vrouwen en jeugdigen van het zuiverste Maastrichtse (spraak-)water....

In kleinere groepen hebben regisseur Noten, muzikaal leider Jansen en de koordirigenten Arno Kreuwers en Jo van der Meulen met hen gerepeteerd. Met de stadsschutters 's avonds laat in een vrijgemaakte hoek van de ondergrondse Vrijthofgarage. „Die kòste wel exercere, mè neet zinge", verduidelijkt regisseur Noten. Andere repetielokalen waren café-, kerk- en gymnastiekzalen, kantines en speelplaatsen. Tot slot drie grote plenaire repetities en één generale.

Als stuk en mogelijkheden het maar even toelaten, is Noten er als de kippen bij om het spel op te sieren met speelse trekjes. Ruimde hij vorig jaar in het door hem geregisseerde Heiligdomsvaartspel een plaats in voor de (Maastrichtse) Miss Holland en de captain van M.V.V., in de Köpenick laat hij tot driemaal toe het ballet van Trudy Meijer optreden, weet hij zeer aannemelijk het nationaal bekroond 'dansmamselke' Monique Magdelijns in het spel te betrekken evenals de Drei Belzje Zjenderreme, die vooral in carnavalstijd op meerdere plaatsen in Maastricht de dienst plegen uit te maken...

Huub Noten zegt een jaar op een heruitvoering van De Köpenick te hebben 'gebreujd' en het daarop volgend jaar hard te hebben gewerkt aan aan de realisatie. Kostuums en attributen heeft hij langs collegiale weg betrokken van de Städtische Bühnen in Dortmund en het Stadtteater van Koblenz. Als decors dienen Maastrichtse stadsbeelden uit originele tekeningen van Alexander Schaepkens, virtuoos geprojecteerd door middel van diavergrotingen.

Pontificaal

Het manuscript van de Maastrichtse Köpenick is vele jaren in het bezit geweest van ras-Maastrichtenaar en bioscoopexploitant Vic Vermin. In 1974 bood deze het de stad Maastricht aan met de clausule dat ten tijde van opvoeringen een mis 'mèt dreij hiere' zal worden opgedragen ter nagedachtenis aan de gebroeders Olterdissen. Noten en zijn medewerkers hebben zich prompt aan dit uitzonderlijke auteursrecht gehouden en zijn op



● *De kapitein van Köpenick in hoogsteigen persoon. Evenals in 1969 gaf Raymond Willems daarvan ook ditmaal weer een kostelijke vertolking.*

een zondagmorgen in costuum en 'gestiefeld en gespoord' naar de Sint Matthiaskerk getrokken om er de mis bij te wonen. Tijdens de recente reeks uitvoeringen is in dat opzicht een nieuw initiatief geboren: voortaan zal elk jaar een plechtige mis voor Fons en Guus Olterdissen worden opgedragen, een pontificale nog wel. Dat laatste zegde hulpbisschop mgr. A. Castermans spontaan toe toen hij vorige week in zijn geboortestad met veel plezier de streken van Köpenick meebeleefde.

Huub Noten en enkele enthousiaste medestanders willen nog méér doen om Fons Olterdissen te blijven eren. Na afloop van elke voorstelling kon het publiek in een antieke offerblok vrijwillige giften deponeren voor versterking van een 'fons veur Fons'. Uit dat fonds hoopt men het graf van de gebroeders Olterdissen te onderhouden en het bij voorkomende gelegenheden te voorzien van een bloemattentie. Dat graf op de algemene begraafplaats aan de Tongerseweg dateert uit 1923 en draagt het opschrift 'Dankbaar Maastricht aan Fons Olterdissen'. Van die dankbaarheid is sedert vele jaren op het kerkhof echter niets meer gebleken...

Antiek...

Tot slot even terug bij Huub Noten. De ongelooflijk grote belangstelling voor de literaire nalatenschap van Fons Olterdissen plaatst ook hem voor 'het raadsel Olterdissen'. Noten: „Het komt wellicht doordat veel mensen op de televisie worden geconfronteerd met talloze onzekerheden en onbeantwoorde vragen. Zij vluchten daardoor in de geborgenheid. In deze tijd van chroom en plastic wil iedereen toch wel een stukje antiek in huis hebben..." Komt daar bij, dat de werken van Olterdissen doordrengt zijn van oorspronkelijke Mestreechter Geis. Dat blijkt niet alleen bij de oudere lichtingen aan te slaan, maar zeker zo sterk bij jongeren tussen 15 en 35 jaar, weet Huub Noten. Deze groep was royaal onder het Köpenickpubliek vertegenwoordigd.

Een rijzende ster, een crisispunt, een heuse King en nieuwewurgers

PINKPOP IN BALANS

GELEEN – In twee afleveringen kijkt Poppourri vooruit naar het nakende popfestijn in het Burg. Damenpark in Geleen, dat tweede Pinksterdag voor de zestiende keer wordt gehouden onder de naam Pinkpop. Ondanks een dalende curve in de bezoekersaantallen nog steeds het meest aansprekende popfestival in Nederland. Dit jaar met klinkende namen als Chris Rea, The Stranglers, Steel Pulse en China Crisis, met tevens ruimte in overvloed voor aankomend talent in de vorm van King, Gaga, Yngwie Malmsteen en Jason & The Scorchers. Gezien de financiële mogelijkheden een uitgebalanceerd en aansprekend programma. Deze week aandacht voor een nieuwe gitaargod, een mogelijk nieuwe superformatie, de grote nieuwkomer en een stel wurgers, terug van weggeweest.



● *The Stranglers ...comeback...*

Bij het grote publiek is **Yngwie** (spreek uit Ingvai) **Malmsteen** ongetwijfeld de grote onbekende. In de hardrock/heavy metalscene geldt hij als de nieuwe God en wordt beschouwd als de mogelijke opvolger van in het verleden aanbeden gitaarhelden als **Jimi Hendrix, Eric Clapton** en **Ritchie Blackmore**. Geboren op 30 juni 1963 in Stockholm leerde hij al op 7-jarige leeftijd gitaarspelen. Tussen 1976 en 1978 maakte hij deel uit van de amateurgroepen **Powerhouse** en **Burn And Over**, die behalve eigen materiaal tevens covers speelden van onder meer **Deep Purple** en Jimi Hendrix. Toen het succes in zijn vaderland niet overweldigend was en hij in 1983 gevraagd werd om de Amerikaanse formatie **Steeler** te komen versterken, twijfelde hij niet lang en pakte zijn (gitaar)koffer om zich in de VS te vestigen. Met Steeler maakte hij onder meer de gelijknamige debuutelpee Steeler, voordat hij overstapte naar het slechts in beperkte kring hooggewaardeerde **Alcatrazz**. Ook binnen die line-up, met onder andere ex-**Rainbow**zanger **Graham Bonnett**, voelde hij zich niet op zijn plaats. Desondanks maakte hij met Alcatrazz de elpee No Parole From Rock And Roll en de liveplaat Live Sentence. Eindelijk lijkt hij nu dan een groep te hebben geformeerd zoals hem dat altijd al voor ogen stond: **Rising Force**. Kort geleden verscheen de debuutelpee waarop Malmsteen onder meer wordt bijgestaan door **Barriemore Barlow** (ex-**Jethro Tull**). De muziek verraadt zware klassieke invloeden en herinnert sterk aan groepen als **The Nice** en **Emerson Lake & Palmer**. Voor de fans is een optreden van Malmsteen's Rising Force een must, voor de buitenstaander een kennismaking die op zijn minst interessant genoemd mag worden.

Op een heel ander terrein beweegt zich het Engelse **China Crisis**, dat in Nederland bekend geniet sinds de hit Wishful Thinking (1984). De harde kern van de groep wordt gevormd door **Eddie Lunden** (zang en gitaar) en **Gary Dale** (zang en keyboards), die elkaar in Liverpool op school hebben leren kennen en vooral vrienden werden door hun gezamenlijke interesse voor **David Bowie, Stevie Wonder** en **Brian Eno**. Met hun eerste single African And White brachten ze het in Engeland tot een bescheiden hitnotering in de Top 100. Logischerwijs volgde in 1982 een elpee met de pakkende titel Difficult Shapes And Passive Rhythms: Some People Think It's Fun To Entertain. Het nummer Christian haalde zelfs de 12e plaats in de Britse charts. Belangrijker was dat hierna een toernee met **Simple Minds** volgde, waarna de groep werd uitgebouwd tot een viermansformatie middels het toevoegen van drummer **Kevin Wilkinson** en bassist **Gary Johnson**. Het echte succes kwam vorig jaar met de single Wishful Thinking en het tweede album Working With Fire And Steel. De titel van de plaat geeft al aan dat het viertal zijn wortels heeft in de arbeidersklasse, wiens lot ze zich in hun muziek nadrukkelijk aantrekken. De groei naar volwassenheid in het jaar van de grote doorbraak werd mede veroorzaakt door een intensieve toer door Engeland, Europa en Amerika en heeft zijn weerslag gevonden op de zojuist verschenen elpee Flaunt The Imperfection, die werd geproduceerd door de van **Steely Dan** bekende **Walter Becker**, wiens invloed duidelijk hoorbaar doorklinkt in het zeer melodieuze en lyrische materiaal. De muziek van China Crisis kan op Pinkpop een welkom rustpunt gaan vormen in de soms hectische sfeer die een dergelijk groot evenement nu eenmaal kenmerkt. Het is alleen te hopen dat de intimiteit niet al te zeer onder de grootschaligheid te lijden zal hebben.

Heel wat extroverter zal zich het viertal presenteren dat onder aanvoering van **Paul King** en onder diens tot groepsnaam verheven achternaam opereert. **King** dus. De op 20 november 1960 in het Ierse Galway geboren zanger schijnt zo om de drie weken zijn kapsel en daarbij behorend imago te veranderen. De vergelijking met **Boy George** dringt zich op, zij het slechts in de uiterlijke presentatie. Tweeëneenhalf jaar geleden werd King in Coventry opgericht. Paul King was toen nog lid van de reggaeformatie **Reluctant Stereotypes**. Hij zegt over die tijd: „Omdat we meer fouten dan muziek maakten pakte ik bij de Stereotypes mijn biezen en ging op zoek naar mensen die dezelfde muzikale ambities hadden als ikzelf. Ik ontmoette toen bassist **Tony Wall**, toetsenist **Mick Roberts** en gitarist **Jim Lantsberry**. Onze manager bracht ons daarna in contact met producer **Richard James Burgess** (die onder meer samenwerkte met **Spandau Ballet** en **Adam Ant**, pp). Een van de eerste nummers die we opnamen was Love And Pride in maart 1984. Toen we eind vorig jaar een toernee maakten met **Culture Club** was succes verzekerd." Nu het succes een feit is en de debuutelpee Steps In Time een zekere belofte inhoudt, wordt Pinkpop voor King, meer voor wie dan ook, een testcase, teneinde het bewijs te leveren dat de groep meer is dan een ééndagsshowband.

The Stranglers is zonder twijfel de Pinkpopact die de grootse (hit)status heeft bij een breed publiek. Alleen al de laatste maanden volgden de hits Skin Deep, No Mercy en Let Me Down Easy van de laatst uitgebrachte elpee Aural Sculpture elkaar op. Desondanks plachten 'the men in black' hun optredens steevast te beginnen met het uit 1978 stammende Something Better Change, het credo van de punkbeweging, hetgeen zowel de ontwikkeling als de tweslachtigheid van de groep kenmerkt. In 1977 begonnen **Hugh Cornwell** (zang, gitaar), **Jean Jacques Burnel** (zang, bas), **Jet Black** (drums) en **Dave Greenfield** (toetsen) de klassieke punk-elpee Rattus Norvegicus uit. Jan en alleman viel over hen heen. Voor de punks hadden de heren niet



● *Yngwie Malmsteen, ...rijzende ster...*

genoeg 'street credibility' (zo is Cornwell praktisch bioloog), de pers viel over hun gevorderde leeftijd en vermoedde banden met The Hell's Angels en de vrouwenbeweging constateerde sexistische tendenzen in hun teksten. Zo luidt een fragment uit Peaches: „Walking on the beach is looking at the peaches." Ondanks of misschien wel dankzij alle tegenwerking waren de live-optredens van de band gebeurtenissen in de ware zin des woords. Zo moest in het Amsterdamse Paradiso na een optreden ijlings de vloer vanuit de kelder worden gestut, omdat het publiek tijdens het optreden dermate wild de pogo danste, dat het voormalige kerkgebouw letterlijk als een kaartenhuis in elkaar dreigde te vallen. Het eind jaren zeventig bereikte artistieke hoogtepunt zette zich nog even door op de tweede elpee No More Heroes, maar daarna dreigde het eeuwige verval. In de navolgende jaren maakten ze nog een enkele leuke single (Golden Brown), totdat ze vorig jaar als een stel Phoenixen uit hun eigen as verrezen. Zonder het revolutionaire elan van weleer maken The Stranglers nu intelligente pop. Hun laatste Nederlandse optreden was weliswaar niet overtuigend, maar door de uitgebreide toernee die de afgelopen maanden is gemaakt mag worden verwacht dat de groep op Pinkpop op scherp zal staan.

JEFF SOMERS

POP POURRI

★★Popagenda★★

MEI

● 22-5: Jubileumhal POC Eindhoven: **Dire Straits** (uitverkocht)

● 23-5: Rijnhal Arnhem: **Dire Straits** (uitverkocht)
Metropol Aken: Boogie Woogie Night met **Champion Jack Dupree, Kenn Lending, Die Original Boogie Woogie Company, Bob Hall, Dave Peabody**

● 24-5: Edenhal Amsterdam: **Dire Straits** (uitverkocht)

● 25-5: Ahoy Rotterdam: **Dire Straits** (uitverkocht)
Philipshalle Düsseldorf: **Tears For Fears**

● 25/26-5: Nürburgring: Rock am Ring met **Foreigner, Saga, Huey Lewis, Chris de Burgh, U 2, Joe Cocker, Gianna Nannini, Rick Springfield, Reo Speedwagon, Loverboy, Nightranger, The Alarm** (☎ 045-716200)

● 26-5: Donkiesjot Sittard: **Jeffrey Lee Pierce**
Limburghal Genk: **Dire Straits** (☎ Satisfaction en VVV Heerlen)

● 27-5: Damenpark Geleen: Pinkpop met **King, China Crisis, Gaga, Steel Pulse, Yngwie Malmsteen, Jason & The Scorchers, Chris Rea, The Stranglers** (☎ 04494-52500; 045-716200)
Halle Münsterland Münster: Rock in Münster met **Mink Deville, Chris de Burgh, U 2, Joe Cocker, Gianna Nannini, Rick Springfield**

● 29-5: Metropol: heavy metal festival met **Stormwind, Avenger, Darxon, Zeltinger & Band**

JUNI

● 1-6: Ruhrstadion Bochum: Open-Air met **Herbert Grönemeyer, Ulla Meineke, Nina Hagen** (☎ 0932-221431306)

● 12-6: Feyenoordstadion Rotterdam: **Bruce Springsteen** (uitverkocht)
Metropol Aken: **Herman Brood & Wild Romance**

● 13-6: Feyenoordstadion: **Bruce Springsteen** (uitverkocht)

Jezus, de zachtmoedige revolutionair van Tegelen

PASSIESPELEN '85

TEGELEN – 'Ik wandel in het licht met Jezus, want Jezus is mijn beste vriend! Met het luide zingen van deze op zich stichtelijke versregel vermocht ik als adolescent menig feestje op te luisteren. Je placht daarbij dan een zingende gitarist te imiteren, tot vermaak van je vrienden, die ongeveer evenveel goedkope rode wijn gedronken hadden en het ook niet helder meer zagen. Die regels had ik eens opgepikt toen ik verdwaald was in een godsdienstige jamboree van zoiets als de Pinkstergemeente. Zo'n evangelisatiecircus dat zich in reusachtige tenten temidden van moeder natuur afspeelde. Daar klonk dat lied blijmoedig tussen de getuigenissen van vergeven zondaars door. Nooit vermoed dat zo'n wandeling met Jezus nog eens werkelijkheid zou worden. En toch, het is gebeurd. Op de Calvarieberg in Tegelen. Jezus heet daar van achteren Joosten en zijn vrouw, die de rol van Maria speelt, noemt hem gewoonlijk Theo.

Een afspraak met hoogwaardigheidsbekleders maken valt niet altijd mee, maar Jezus was van goede wille. Toch dreigde het mis te lopen, ook al leek alles voor een bepaalde zondag goed geregeld. Want al gauw ratelde een telexbericht de redactie binnen. Afzender: Passievoorzitter Thijssen uit Tegelen. Letterlijke tekst: het blijkt nu dat alle hoofdrol-vertolkers zondag a.s. aanwezig zijn, uitgezonderd christus en maria die wegens familiefeest absent zijn. judas, petrus, judas moeder, caiphas, annas, pilatus zijn allen wel daar. Een familiefeestje? Maar wil ik niet naar Tegelen om Jezus zelf te zien?

Een week later dus. De regen stroomt uit de hemel, als ik in alle vroegte op de dag des Heren naar Tegelen vertrek. Maar daar aangekomen is er een stralende zon als welkomstgroet. De repetitie van het Passiespel is in volle gang. Jezus, incognito, maar zichzelf verradend omdat hij zijn kruis torst, draagt een windjack en trimschoenen. Met het vijfendertig kilo's zware kruishout zeult hij weliswaar gebukt maar vrolijk in het rond. Toch zal Jezus vanaf eind mei in Tegelen tweeëntwintig maal opnieuw gekruisigd worden.

Enige honderden figuranten trekken vandaag met de kruistocht. Maar als de voorstellingen eenmaal daar zijn, dan wordt het toneel van de kruisiging gevuld met zo'n driehonderd zielen. Zij zullen Het Grootste Drama Aller Tijden, zoals Tegelen zelf afficheert, daar weer tot leven brengen. En terwijl Jezus er weer dorstig aan het kruis zal zijn genageld, gaat Judas gaat zich weer vol wroeging verhangen.

'De tekst van Pater Schreurs belicht vooral de tegenstelling tussen Christus en Judas', zegt Theo Thijssen, voorzitter van de Stichting Passiespelen. Hij woont de repetitie niet helemaal tot het einde bij, want hij moet nog een hockeywedstrijd fluiten. Op het toneel met zijn vaste decor van opgemetselde neo-klassieke bouwwerken vol Dorische zuilen, rent regisseur Pierre Driessen zo hard zijn korte beentjes dragen door de menigte. Overal moet hij tegelijk zijn met lichaam, geest en met zijn stem. Voor dat laatste heeft hij een megafoon als hulpje. Hoog te paard zit een man die een Romeinse Centurion moet spelen.

'Géén béén zult gij hem breken', brult de regisseur hem toe en de centurion-acteur zegt hem iets luider dan bedeesd na: Geen been zult gij hem breken. Maar daar springt de kleine Pierre Driessen toch rap van op. Hij roept: 'Alex, luistert! Zeg niet alleen een vérs, Alex, maar roep 't zó dat héél de massa u verstaat!' Alex probeert het opnieuw en nu heeft hij de bassen inderdaad wat hoger gedraaid. *'En du kiekst niemand an, niemand!'*, brult de regie hem nog toe.

Voorzitter Thijssen: 'Hij doet 't voor het eerst. Maar hij kan reuze goed met 't paard omgaan. De vorige Centurion had je moeten horen. Die had een geluid als een orkaan. Maar hij kreeg last van z'n stembanden. Maar ja, die kon weer niet met 't paard omgaan. Doodsangsten stond-ie uit. Hij dacht maar dat 'm d'r afviel.'

Inzet

De voorzitter maakt gewag van de enorme inzet van de Tegelse bevolking. Van alle spelers, van de Christus tot kleinste figurantenrol: 'Ze lijken allemaal wel behekst om hier te zijn. Ze offeren er bijna de hele zomer aan op, ze gaan niet eens met vakantie. Wat mij altijd ontroert, dat zijn de laatste opvoeringen. Zo droevig als ze dan allemaal zijn.'

Aan ons oog trekt de kruistocht voorbij. Het monumentale kruis op de schouder van Theo Joosten. Jezus is omringd door potige jongens die hem helpen met zijn kruis. Aan de bierpomp van een drukbeklante tapperij zouden ze niet misstaan. Nu gaat het langs de omgang naar boven, de berg van Calvarie op. Eenmaal daar moet de regisseur van alles en nog wat regelen. Jezus mag het kruis even afleggen. Z'n helpers hebben ook even rust. Regisseur Pierre dribbelt klein maar dapper rond als een bokser die zeker is van de overwinning. Links en rechts zet hij volk in beweging. Soms rent er opeens een massa van achteren het toneel op, een andere keer is alles op slag verdwenen. Dan kan het spel indrukwekkende vormen aannemen. Bijvoorbeeld als Theo, eenmaal aan het kruis genageld, het hoofd buigt en Christus de woorden *Het is volbracht* laat zeggen, en de Romeinse soldaten met door angst gevulde stemmen roepen: *De rotsen splijten, het dondert in de grond,* dan vlucht heel de massafiguratie als in doodsangst alle kanten op.

Hoe gaat dat nou met al die mensen, hoe weten ze precies wanneer ze als massa weer op moeten? Wel, de moderne techniek helpt een handje. Achter het toneel zijn stoplichten. Daar wacht het morrend volk heel gewoon tot het rode licht op groen floept en dan stormt iedereen het toneel op. Zo simpel ligt dat.

In de catacomben van het theater zullen de verschillende spelers elkaar nog even ontmoeten. Daar is ook Judas, die het verrijzen van de Heer zelf moet hebben afgekeken, want zojuist hing hij nog aan een redelijk forse tak. Frans Lommen heet hij in het dagelijks bestaan. Hij heeft het niet gemakkelijk met zijn rol. Judas, eertijds al niet de lieveling van Jezus, is niet erg populair bij het volk. Frans Lommen heeft er eens een boek op nagelezen, een roman van de Franse schrijver Jean Fahriot. Lommen: 'Er is over Judas helemaal niets bekend. De bijbel is er heel summier over. Hij wordt altijd afgeschilderd als de slechtste van de slechtste, maar laten we eerlijk zijn hè, zonder Judas kon dit hele spul niet doorgaan'. Zo is het maar net.

Daar in die catacomben hangen ook de zeshonderd kostuums die Tegelen voor het heilig gebeuren in voorraad heeft. Elk jaar worden ze door een naaikransje nog eens geducht nagelopen, want wie weet heeft inmiddels de razende mot wel meedogenloos toegeslagen. Dan naaien de dames de gaten weer dicht en niemand die er nog wat van ziet.

In de kleedkamers zie ik ook Jozef van Arimathea, zoals de meesten de kin in een fraaie baard gestoken. 'Als 't voorbij is gaat die d'r weer af',roept hij uit. De spelers hebben onder elkaar zo hun eigen humor. Zo wordt Nicodemus, een van Jezus' leerlingen, consequent Nico de Mus genoemd en over de schouder van de regisseur wordt heel wat afgeknipoogd. Uit mij bekende gebaren begrijp ik ook dat een aantal telgen van het Tegelse joodse volk het later in de middag op een christelijk biertje zal houden. Het lijdensverhaal maakt dorstig, maar wat zou dat, zelfs Jezus had er last van.

Regisseur Pierre Driessen enscèneert de passiespelen ditmaal voor het eerst. Wel speelt hij al vanaf 1946 mee. Viermaal vertolkte hij de Judas-rol. Zijn visie op de apostel die Jezus voor dertig zilverlingen met een kus aan de Romeinse soldaten overleverde is mild. Driessen ziet het eenvoudig maar helder: 'Ik heb Judas altijd gezien als een man die zich bij Christus aansloot omdat hij dacht dat die een ommekeer bij het volk teweeg zou brengen. Christus was een revolutionair, zo zag hij dat en dat zag hij wel zitten. Iedereen trouwens. De joden wilden onder het Romeinse juk vandaan. Ja toch? Judas dacht ook dat Jezus de nieuwe heerser zou worden. En bij de intocht in Jerusalem, als Christus op die ezel door iedereen bejubeld wordt, denkt Judas: nu zal-ie z'n kans wel grijpen. Zelfs de hogepriesters van het Sanhedrin zijn d'r bang voor. Maar dat gebeurt helemaal niet hè, en dan denkt die Judas: was is dat nou? En dan trekt hij zich terug, hij snapt 't niet. Judas gaat Christus verraden, maar niet met de bedoeling dat die ter dood gebracht wordt! Ben je zot, welnee!'. Hij roept het bijna verschrikt. Dan: 'Dus als ze hem ter dood veroordelen, nou, daar schrikt hij behoorlijk van. Daarom pleegt hij ook zelfmoord, daarom hangt hij zich op. Dat is de verklaring. Als hij niet van Jezus had gehouden, nou, dan had-ie zich ook niet verhangen. Hij deed dat verraad eigenlijk alleen om Christus een andere inzet te geven. Maar Christus wilde het alleen verstandelijk doen. In de zin van: mensen begrijpt elkaar. Ik heb me nu met die regie het laatste jaar eens flink in de bijbel moeten verdiepen hè. Want dat is 't nadeel van ons katholieken, we kennen de bijbel maar globaal.'

Pater Schreurs

Hij vertelt dat het lijdensverhaal een krachtige, harde opvoering krijgt, dat het de mensen wat te zeggen moet hebben, dat het de mensen wat mee naar huis moet geven. En de kleine Pierre zegt vol vuur: *'D'r sta hier geen lieve heerke, d'r sta een revolutionair! Een méns! Een man die ook wel eens uitvalt, zie maar hoe die de tempel schoonveegt van de kooplui, dat laten wij hier zien. Nee, geen bravigheid. Ook 'ne mens die z'n angsten voelt in de Hof van Olijven.'*

Dit jaar is de oude tekst van Pater Schreurs weer opgenomen, maar er was toch sprake van een omwenteling in het geloof tijdens de jaren zestig? Is de mens niet wat anders gaan denken, of soms niet in het land van bisschop Gijsen? Pierre resoluut: 'Die oude tekst is goed. Er was zoveel aan vertimmerd dat 't van alles wat geworden was. Als je dat gaat wijzigen, dan moet je een hele nieuwe tekst maken. En in die originele tekst, komt het hele lijdensverhaal toch het beste tot uitdrukking. Je doet iets met een waarheid en als je een eigen visie maakt, moet je oppassen voor alles wat niet strookt met 't verhaal. Ik wil het spel zó zien, vooral in deze tijd, dat de mensen geloven in wat ze hier zien. We willen de mensen het geloof meegeven, maar we willen ook de toneelliefhebber laten genieten.'

Is Pierre een kritisch regiseur? Hij knikt vol vuur en zegt: 'Ja, ik ben niet gauw tevreden. De tijd gaat dringen en er staan hier driehonderd mensen op het toneel. Ik word er af en toe een beetje nerveus van.'

Jezus als revolutionair. Ja, zo ziet Theo Joosten het ook, al blijft het bij hem vooral een zachtmoedige revolutionair. In het dagelijks leven is hij procescontroleur op de ijzergieterij maar hier moet hij Jezus weer tot leven roepen. Een eer?

Theo: 'Ja, dat is werkelijk een eer, zo voel ik dat ook. Maar iedereen is natuurlijk even belangrijk. Zo'n kruis, dat is wel zwaar en je gaat er mee tegen de berg op. Ik vind het altijd weer leuk als er een man uit het volk moet komen om Christus met het kruis te helpen. Want hij mocht natuurlijk niet bezwijken voordat-ie aan het kruis hing. Nou, dan komt hier die man uit het volk en die tilt dat kruis aan de onderkant van achterop...maar dan krijg ik pas het volle gewicht te torsen. Op het moment dat hij het opneemt voel ik het zwaarder worden.'

Theo gaat behoorlijk op in zijn rol. Hij voelt zelfs de eenzaamheid van de gearresteerde Verlosser: 'Eerst die jubeltocht, heel mooi, maar daarna, na het laatste avondmaal, dan voel je je werkelijk ook steeds meer alleen. De angst in de Hof van Olijven, ja je voelt je steeds sterker vereenzamen. En dat komt op zijn hoogtepunt als hij aan het kruis hangt en zegt: *Mijn God, mijn God, waarom hebt gij mij verlaten?* Ja, je ondergaat zo'n kruistocht toch...'

Hij vindt ook dat er in deze passiespelen voor een harde opsteling gekozen is. Theo: 'Ik zie Christus als een revolutionair die opkomt voor de armen, de verdrukten. Daar heeft hij wat mee willen doen. Hij schopt aan tegen het establishment, werd gezien als de verlosser, de bevrijder. In eerste instantie kreeg hij daardoor de mensen mee. En dan deed-ie wat wonderen, tja, daar is men nu eenmaal nogal gevoelig voor. Jezus staat bij ons ook in een harde confrontatie tegenover Maria, zijn moeder. Zijn wil is goed, maar zijn hand is hard, staat er in de tekst als Jezus na het laatste avondmaal met zijn moeder wordt geconfronteerd. Die tekst zeggen wij ook harder dan vroeger.'

Hij legt er de nadruk op dat het in Tegelen niet om een geloofsbelijdenis gaat. Jezus/Theo: 'Waar wij op gokken, dat is vooral ook de jeugd. En het spelen als een geloofsbelijdenis, ik geloof dat je dat de jeugd niet mag aandoen. Dat Gijsen en zo de teugels strakker aanhalen, nee, daar wil ik liever niet over praten. Ik heb daar m'n mening over, maar wij die het Passiespel uitdragen, en iedereen iets moois mee naar huis willen geven, nee, daar moeten we ons niet in mengen. Maar als je die tekst op een bepaalde manier zegt, zoals wij dat hier doen in een harde opstelling, dan laat dat aan duidelijkheid niets te wensen over.'

KO VAN LEEUWEN



● *De Passiespelen zoals het er dit jaar weer gaat uitzien: hier de kruisiging*

Tegelen: elke 5 jaar in de ban

Om de vijf jaar verkeert het Limburgse Tegelen in de ban van de Passiespelen. Zoals op tal van plaatsen in Europa, o.a. Oberammergau, Menime (Parijs), Nancy, Masseveaux en het Belgische Ligny. Deze maand is het in Tegelen weer zover. Dan wordt het lijden en sterven van Christus voor de veertiende maal in een lange reeks voorstellingen dramatisch in beeld gebracht. Dat gebeurt door een groep van ruim driehonderd inwoners uit het 18.000 zielen tellende Tegelen. Er is een speciaal daarvoor gebouwd openluchttheater: De Doolhof.

De tekst is van de Limburgse priester-dichter Jacques Schreurs, die ook de auteur was van Dagboek van een herdershond. Hij schreef deze in 1940 en kwam met een herziene versie in de jaren 70. Deze wordt nu weer gespeeld. Regie Pierre Driessen. De rol van Christus wordt voor de vierde maal gespeeld door Theo Joosten. Driehonderd figuranten, volwassenen en kinderen, zetten het Grootste Drama Aller Tijden kracht bij. Al maandenlang wordt er gerepeteerd. Er zullen tweeëntwintig voorstellingen komen, deze zomer. Een kijkje in De Doolhof op een zonnige zondagochtend, een ontmoeting met Christus incognito.

WANNEER?

De Passiespelen in Tegelen worden gespeeld op: 26 mei, 2, 9, 16, 22, 23, 29, 30 juni, 6, 7, 13, 14, 21, 28 juli, 4, 11, 18, en 25 augustus, aanvang steeds om 14.30 uur. Avondvoorstellingen op 10, 17, 24 en 31 augustus, aanvang 19.30 uur. Duur van de voorstelling ongeveer drie uur. De kaartverkoop is inmiddels begonnen. Reservering bij het boekingsbureau Passiespelen tel. 077-36633.

Het grootste drama aller tijden



Passiespelen Tegelen 1985 26 mei t/m 31 augustus

● *De affiche die U met name in Limburg de komende weken wel hier en daar zult aantreffen*



● *Tijdens de repetitie: Theo Joosten, die Christus speelt, met het kruis en de helpers*

Heerlense danser thuis in New York

'Public Dance Works' treedt op in Limburg

HEERLEN – Op initiatief van danser Olivier Heuts doet zijn groep, Public Dance Works, Nederland aan. Hij is de enige uit het gezelschap die niet van Amerikaanse komaf is, hij komt namelijk uit Heerlen. Het New Yorkse dansgezelschap is voor zes uitvoeringen in ons land. Het besluit zijn korte toernee met twee optredens in Limburg, vanavond in Sittard en morgenvroeg in Maastricht.



● *Olivier Heuts in de choreografie Still Life with Airplanes.*

Heerlen was Olivier Heuts te klein. Na zijn gymnasiumtijd wilde hij het liefst naar Amsterdam om kunstgeschiedenis te studeren maar het werd Utrecht. Aanvankelijk alleen omdat hij wat lichaamsbeweging wilde, was hij in Utrecht vaak in een dansstudio te vinden. Hij merkte toen dat hij verder wilde met dansen. Na zijn kandidaats kunstgeschiedenis verhuisde hij naar Amsterdam: op de Scapino-balletacademie begon hij een opleiding, maar na een jaar stapte hij over naar de opleiding moderne dans. Daar studeerde hij ook choreografie: „je leerde daar helemaal zelf je dans te maken en uit te voeren".

In het slotjaar van de opleiding – in een roerige periode op school – kreeg hij plots een studiebeurs van zijn school om naar New York te gaan. Daar wilde hij een half jaar lang lessen en workshops (dansprojecten van korte tijd) volgen.

Maar in New York verliep alles voorspoediger dan hij dacht. Heuts kwam er makkelijk aan woonruimte, vond snel nieuwe vrienden en een baantje: een job van vier uur per dag in de huishouding, dat hij nog steeds doet. Daarmee verdient hij acht dollar per uur. Van dansen alleen kunnen namelijk maar heel weinig mensen in leven blijven.

Omdat hij al snel het gevoel kreeg niet veel méér te doen dan op school, namelijk les volgen, ging hij audities doen bij gezelschappen: hij wilde in voorstellingen meedraaien.

Olivier Heuts had toen snel beet bij het Department of Public Dance Works en bleef daarom langer in New York dan hij aanvankelijk had gepland.

De groep bestaat uit zes personen en danst vijf korte choreografieën van Jonathan Apples.

Hij liet de dansers snel improviseren op afbeeldingen die hij hen voorhield of gaf andere korte opdrachten. Daarna zocht hij de bewegingen van de dansers bij elkaar die hem het beste bevielen. Hij ging met ieder apart op stap om kostuums te kopen en gaf componisten van electronische muziek opdrachten om passende muziek bij elke choreografie te maken. Hoewel iedereen tijdens de repetitie wel zijn eigen manier van dansen kon uitoefenen, is bij de uitvoeringen geen sprake meer van improvisatie. Iedere handbeweging lag na de repetities vast, zegt Heuts. Toch noemt hij de dansen anarchistisch, omdat ze abrupt zijn en zonder enige verhaallijn.

Public Dance Works voert de vijf choreografieën van Jonathan Apples vanavond uit in Sittard, theater Sirkel aanvang 21.00 uur en morgenvroeg om 11.30 uur in Maastricht, Stichting Intro (Stedelijke Muziekschool).

Beurs voor fitness en krachtsport

ROERMOND – Voor de liefhebbers van fitness en krachtsport staat er een interessant evenement op stapel. Vandaag en morgen wordt in de Oranjerie te Roermond de Expo '85 georganiseerd.

Op meer dan zestig stands kan de bezoeker zich informeren over de meest recente ontwikkelingen op het gebied van sportvoeding, -kleding en trainingstoestellen.

Naast vele nieuwe ontwikkelingen zijn er nog tal van attracties te zien zoals shows, kunstenaars die op smaakvolle wijze sport en kunst samenbrengen en body building-wedstrijden op topniveau. Voor meer informatie: Sport-en fitness, tel. 04750-27229.

Zondag 9 juni toneeldag in Valkenburg

VALKENBURG – De Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen (LFA) houdt zondag 9 juni vanaf 11 uur de jaarlijkse toneeldag. Aanvankelijk was het de bedoeling om in Weert samen te komen, maar door omstandigheden zijn de activiteiten verplaatst naar Kasteel Oost in Valkenburg. Tijdens deze dag zal een groot aantal Limburgse toneelverenigingen optredens verzorgen. Op zeven locaties in het Kasteel, in de tuin en in een feesttent zal vanaf 12 tot 18 uur toneel worden gespeeld.

De optredende groepen zijn De Fontein uit Roermond met 'De Spaanse hoer' van Hugo Claus, Onderling Kunstgenot uit Blerick met 'Koning Ubu', Kunst na Arbeid uit Nuth met 'De wereld wil bedrogen worden', Expressie uit Heerlen met de scene van de handwerkslieden uit 'Een midzomernachtsdroom' en 'Ver van Hagondange', Triekeltrak uit Heerlen met 'Mag dat in Bagdad?', Jontonne uit Neerbeek met 'Mallemix', Pallieter uit Elsloo met 'Andorra', Reuver met 'Dwaasheid heeft haar eigen recht', Nink uit Weert met 'De tijger' en Limburgs Toneel Sittard met 'De speelman' uit Mistero Buffo. De avondvoorstelling wordt verzorgd door Speeltheater Gent. Dit ensemble speelt 'Mallemannenmannetjes'.

Jaarvergadering van carnavalsverenigingen

HEERLEN – Het district Zuid van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg (B.C.L.) houdt komende maandag zijn jaarlijkse vergadering in 'café 't Trefcentrum, Kampweg 5 in Gulpen. De heer M. Scheeren van de C.V. De Woeësjjoepe van Simpelveld is periodiek aftredend, maar hij stelt zich opnieuw herkiesbaar. Verder zal een verzekeringsdeskundige het hoe en waarom van een wettelijke aansprakelijkheidsverzekering voor verenigingen bespreken. De agenda meldt voorts dat het jaarlijkse bondscarnavalstreffen wordt gehouden op 23 en 24 november 1985 in Simpelveld. De organisatie hiervan is opgedragen aan de Simpelveldse carnavalsvereniging De Woeësj-joepe.

Politie vat dader in kraag

Jongeman vernielde grafstenen in Amby

AMBY-MAASTRICHT – Een 18-jarige jongen uit Heer bij Maastricht heeft gisteravond op het kerkhof naast de St.-Walburgiskerk in Amby twaalf grafstenen omvergeduwd en twee graven volledig vernield. De polite kon gisteravond nog niet vertellen wat de beweegredenen geweest zijn van de jongen. „Hij is volledig overstuur", aldus de politie.

Rond half tien zag een inwoner van Amby iemand over het kerkhof lopen en hoorde e later enkele 'ploffen' die e duiden dat er iets viel meldde hij de politie. was even later ter plaatse, stateerde de grote ravag het kerkhof en wist, op aa zing van omstaanders, een geman te arresteren die veel verder op de vlucht w

Duidelijk is wel dat hij de ven met zijn blote ha heeft vernield. Hij is voorl ingesloten in het politi reau.

Advies congres farmacie-studenten in Kerkrade:

Meer medicijnen buiten apotheek

KERKRADE – De Geneesmiddelencommissie heeft staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) zeer onlangs geadviseerd, meer geneesmiddelen buiten de apotheek om te laten verkopen. De voorzitter van de Nederlandse Associatie van de Farmaceutische Industrie, dr. J.C. Sanders, heeft dit meegedeeld op een tweedaags congres van de vereniging van farmacie-studenten (ANPSV) dat gisteren in Kerkrade is begonnen.

In het advies staat, dat er gezien de maatschappelijke ontwikkelingen (grotere mondigheid van de patiënt) in Nederland meer zelfmedicatie kan komen. Dat moet gepaard gaan met meer voorlichting over verstandig gebruik en bewaring. Voor verkoop buiten de apotheek om zouden alleen middelen in aanmerking moeten komen, die bij normaal gebruik geen ernstige bijwerkingen veroorzaken, die niet leiden tot gevaarlijke wisselwerkingen met andere 'zelfzorg'-medicijnen en die ook bij een twee- of drievoudige dosis, geen ernstige vergiftiging veroorzaken.

De middelen moeten bovendien zijn bestemd voor kortstondig gebruik (niet langer dan een week). Verschillende categorieën geneesmiddelen zullen uitsluitend op recept verkrijgbaar moeten blijven: nieuwe stoffen gedurende de eerste drie jaar na introductie, stoffen die per injectie en infuus worden toegediend, preparaten die onder de Opiumwet vallen, chemotherapeutica en antibiotica voor zover die resistentie kunnen veroorzaken – waartegen de bacteriën immuun kunnen worden.

Dr. Sanders verwacht van dit advies geen aardverschuivingen. Hij denkt dat twintig à dertig stoffen die nu nog uitsluitend in de apotheek verkrijgbaar zijn, in de toekomst ook door de drogist mogen worden verkocht. Het gaat dan om bepaalde middelen tegen pijn en koorts, eczeem, infecties en darmstoornissen en eenvoudige oogdruppels waarvoor nu nog een voorschrift van de dokter nodig is.

De fabrikanten zullen volgens hem voor dezelfde stoffen verschillende merken gaan gebruiken al naar gelang ze door de apotheker of de drogist worden verkocht. Dit omdat fabrikanten en importeurs de afzet [illegible] zullen willen [illegible]. Als het preparaat onder dezelfde naam in de drogisterij komt, verdwijnt de receptomzet in één klap. De in drogisterijen verkrijgbare middelen worden namelijk niet door het ziekenfonds vergoed. Sanders noemde het werken met twee verschillende merken dan ook een 'must'.

Er zijn ook nog andere redenen voor: een afwijkende verpakkingsgrootte (hoeveelheid voor één week), een ander indicatiegebied (bepaalde kwalen en klachten), een andere prijsstelling, een ander BTW-tarief (5 procent voor middelen op recept en 19 procent voor middelen in de 'vrije verkoop'), de omstandigheid dat voor recept-artikelen geen reclame mag worden gemaakt in de lekepers en een andere 'stijl' van verpakken.

Op het ogenblik wordt in Nederland voor ongeveer 250 à 260 miljoen gulden aan zelfmedicatiemiddelen omgezet. Dat is acht procent van de totale omzet van geneesmiddelen. De meest gevraagde middelen zijn pijnstillers, middelen tegen huidaandoeningen, vitamines en neus-, keel- en hoestmiddeltjes. Aan zelfmedicatiemiddelen wordt al jarenlang ongeveer hetzelfde bedrag uitgegeven.

Sanders concludeerde, dat de veronderstelling dat adverteren tot een grotere consumptie zou leiden, onjuist is. De enige categorie waarin sprake is van groei is die van de vitamines [illegible] wordt de laatste jaren amper reclame gemaakt. Het aantal pijnstillende tabletten dat hier per hoofd van de bevolking wordt geslikt ligt (aanzienlijk) lager dan in de andere Europese landen. Bovendien is het in Oost-Duitsland (geen reclame) ruim twee keer zo hoog als in West-Duitsland (wel reclame). Volgens Sanders is het doel van de reclame vooral het behouden of winnen van het marktaandeel. Ongeveer 85 procent van de middelen voor zelfmedicatie wordt verkocht door de 3.000 drogisterijen in Nederland, de rest bij de ongeveer 1.100 apotheken.

Blijf bij mij Heer, ook in de laatste nacht,
schud Zelf mij dan de stervenspeluw zacht.
Geef mij dan plaats in
's Hemels zonneschijn
waar nimmer nacht of avond meer zal zijn.

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en grootvader

Jaane Mietus

echtgenoot van

Sjoukje Walthuis

op de leeftijd van [illegible]

In dankbare herinnering:
S. Mietus-Walthuis
Kinderen en kleinkinderen
Familie Mietus
Familie Walthuis

6413 HX Heerlen, 16 mei 1985
Cookstraat 145

De rouwdienst zal gehouden worden in de Immanuelkerk te Treebeek aan de Horizonstraat op dinsdag 21 mei as. om 13.30 uur, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 13.00 uur.
Vader is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Tot onze grote droefheid overleed, na een langdurige ziekte, geheel onverwacht, op de leeftijd van 70 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Eliza Houtvast

weduwe van

Peter Antoon Janssen

Sittard: **Elly Claessen-Janssen**
Piet Claessen
Angelique, Bryan
Geleen: **Ria Dols-Janssen**
Herman Dols
Yvanka
Familie Houtvast
Familie Janssen

6136 GR Sittard, 16 mei 1985
Dr. Nolenslaan 72b

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 20 mei as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Heden zaterdag om 18.45 uur avondwake, gevolgd door de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Christina Seeverens-Soomers

betuigen wij u hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 19 mei as. om 10.00 uur in de kerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg.

†

Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, scho moeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Bertha Kunkels

echtgenote van

Peter Vreuls

Zij overleed in de leeftijd van 70 jaar.

Kerkrade: **P. Vreuls**
Finy Gorissen-Vreuls
Jo Gorissen
Marcel, Frank
Paul Vreuls
Fia Vreuls-Hebels
Marco
Familie Kunkels
Familie Vreuls

6466 XP Kerkrade, 17 mei 1985
Leliestraat 28

De plechtige eucharistieviering zal gehouden w den op dinsdag 21 mei om 11.00 uur in de paroch kerk H. Jozef in Kerkrade-Kaalheide, waarna begrafenis volgt op de algemene begraafpla Schifferheide.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven i geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie, maandag om 1 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rou pel van de Lückerheidekliniek in Chèvremont, Pieterstraat 145.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 1 tot 19.30 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgevi zenden, deze aankondiging als zodanig beschou

Enige en algemene kennisgevi

†

Diepbedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor geweest is, delen wij u mede, dat heden, na een devolle verpleging in de St.-Janskliniek, voor van de sacramenten der zieken, van ons is hee gaan, in de leeftijd van 75 jaar, onze dierbare e ve moeder, schoonmoeder, oma, zus, tante en ni

Maria Mechtildis Dassen

weduwe van

Willem Hendrik Webers

De diepbedroefde familie:
Born: **Maria Bosma-Webers**
Henk Bosma
Hans, Ingrid, Ron
Familie Dassen
Familie Webers

6121 RM Born, 17 mei 1985
Graetheide 69

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 21 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten melopneming te Einighausen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis maandag 20 mei as. om 19.00 uur in voornoem kerk.
Moeder ligt opgebaard in uitvaartcentrum De men, Heirstraat 41 te Elsoo. Bezoekuren dageli van 19.15 tot 20.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve mo der en oma

Tiny Frenken-Smeets

zal plaatshebben op zondag 19 mei as. om 11.15 u in de parochiekerk St.-Pancratius te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen

'GA ZITTEN, DRINK IETS EN DAN HOOR IK WEL WAAROM JULLIE HIER ZIJN'

Wiel en Anna: gastvrijheid troef bij 'puzzelduizendje'

Van onze verslaggever

HEERLEN – 'Kom binnen heren en mag ik vragen wat U drinkt.' Zonder verder te informeren over het hoe en waarom liet de heer Wiel Sluijpers gistermiddag de LD-delegatie zijn woning binnen, die deel uit maakt van het bejaardencentrum Douvenrade in Heerlen. 'Ik zal straks wel vernemen waaróm u hier bent'.

Zelden was iemand zo gastvrij voor in wezen onbekende gasten en dat zónder te weten dat er, later die middag, duizend gulden op tafel zouden komen. Want de uitreiking van de wekelijkse puzzel-hoofdprijs was de aanleiding voor het bezoek. 'Ik kan u geen hand geven want ik ben net de geraniums in de bloembakken aan het zetten', zegt de gastheer. 'Mijn vrouw zal wel zo thuis zijn. En dan zullen wij samen wel van u vernemen waarom u ons bezoekt'.

Prins Hendrik

De heer Sluijpers is bijna 73 jaar. Hij heeft 37 jaar op de mijn gewerkt, op de Prins Hendrik, in zijn laatste functie als opzichter. Hij is nog enorm vitaal, geestelijk en lichamelijk. Trouwens, zijn vrouw Anna doet bepaald niet voor haar man onder. Op deze manier bejaard te mogen te zijn, lijkt voor velen een droom. 'We hebben drie kinderen en al vijf kleinkinderen', zegt zij. 'Ja, wij hebben het erg naar onze zin'.

Hij vertelt iets over vroeger, over de tijd dat hijzelf op de mijn zijn boterham verdiende. 'Ik heb van alles gedaan.

Ik weet hoe het *boven-* én *ondergronds* eruit ziet'. Het her-openen van de mijnen ziet hij echt niet zitten.



● *Duizend gulden in de knip! De heer Jan Roos, adjunct-directeur van het Limburgs Dagblad, overhandigt de wekelijkse hoofdprijs aan het echtpaar Sluijpers-Arets.*

'Daar is een paar jaar geleden nog heel even sprake van geweest, maar dat is in deze tijd toch niet meer haalbaar. Ik denk dat je de mensen niet meer zo ver krijgt om dat werk te doen.'

In dat kader valt ook het woord silicose, de ziekte waar zoveel ex-koempels last van hebben. 'Dat is eigenlijk de hoofdreden waarom ik aan deze puzzel mee doe', zegt hij. 'Ik vul dat ding niet in met de hoop om duizend gulden te winnen. Ik vind het leuk dat ik die prijs gewonnen heb, daar niet van, maar die twee guldentjes voor het goede doel vind ik veel belangrijker. Zo kunnen oud-collega's uit de mijn tenminste nog eens een reisje maken. Het is die mensen van harte gegund, want ze hebben jarenlang keihard gewerkt. Bent U als eens ondergronds geweest? Pas dan kun je beseffen hoe zwaar het mijnwerkersleven is geweest'.

Voor beiden, geboren en getogen in Brunssum, was het best een hele overgang naar Douvenrade. 'Maar het is hier goed toeven', zegt hij.

Middagdutje

De eerste keer dat de heer Jan Roos, adjunct-directeur van het Limburgs Dagblad, gistermiddag het duizendje wilde uitreiken op het winnende adres, bleef de deur gesloten. 'De meeste bejaarden doen 's middags altijd een dutje', zei desgevraagd een andere bewoonster. 'Als U nà vieren nog eens terug komt, zullen zij wel open doen'. En aldus geschiedde. Wiel en Anna bleven er vrij nuchter onder. Toen zij de naam Limburgs Dagblad hoorde vallen, wist zij meteen hoe laat het was. 'Oh, U komt zeker duizend gulden brengen....Maar ik moet ze eerst zien', voegde ze er lachend aan toe. 'Had ik die maar eerder gehad', zegt ze schalks tegen haar man. 'Want ik was vroeg in de middag nog even in de stad en alle winkels waren open...'

Het maken van de gebruikelijke foto was lachen, gieren, brullen. Hij voelde er niks voor om dat duizendje in de hand te pakken 'want ik ben niet zo hebberig van aard. Laat Anna dat briefje maar vasthouden.'

Het echtpaar heeft nog geen idee hoe het geld zal worden besteed. 'Dat kan toch ook niet, meneer', zegt zij. 'Als je duizend gulden bij verrassing krijgt, heb je er tevoren natuurlijk niet over nagedacht wat je ermee zult gaan doen...'

Geen geluk...

'Schrijf asjeblieft niet teveel', zegt hij bij het afscheid. 'Ik vind het leuk, maar ik sta liever niet in de krant. Trouwens, die foto zal ook wel mislukt zijn, want ik hou niet op papier. Het is overigens de eerste keer dat ik iets in mijn leven heb gewonnen. Zelfs op de kermis val ik steeds buiten de prijzen. Anna, die heeft altijd geluk. Als die aan een loterij meedoet, heeft ze beet'.

Als u het ons vraagt hebben béiden, heel lang geleden al, de hoofdprijs gewonnen. Toen die twee elkaar namelijk leerden kennen...'

Grote puzzelactie voor

- Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten
- Jacobusstichting
- Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding

KRUISWOORDRAADSEL nr. 26

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro op per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar:

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering ten minste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Hoofdprijs ƒ 5000,–

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, ƒ 5000,-, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 29 letters. Van de oplossing van puzzel 26 moet u de eerste letter gebruiken.
De zin, die u nu compleet heeft, vermeldt u op een *aparte* briefkaart of giro-overschrijvingskaart. Ook hier dient weer minimaal twee gulden extra te worden geplakt of overgemaakt. Uit de binnengekomen oplossingen wordt op 30 mei één winnaar getrokken, die de hoofdprijs van ƒ 5000,– ten deel valt!

Als u de hele puzzel hebt opgelost, moet u de letters die voorkomen in de vakjes met de cijfers 17 - 55 - 21 - 10 - 28 - 66 - 57 achter elkaar zetten. U leest dan een woord dat tevens de uiteindelijke oplossing van onze puzzel is.

Horizontaal:
1. snel kustvaartuig; 6. getuigschrift; 12. uitgebrand hout; 13. strook; 15. reverende pater; 17. aanwijzend voornaamwoord; 19. zwak; 20. beryllium; 21. vaartuig; 23. dreunen; 25. kever; 26. op die plaats; 28. zetel; 29. ritmische beweging; 30. aan het genoemde; 32. veerkracht; 33. dagblad; 34. plaats; 36. tandbeen; 37. plotseling; 39. rivier in Duitsland; 40. vruchtbaarmakende stof; 43. laan; 45. opening; 47. slingerplant; 49. banier; 50. hijswerktuig; 52. hoffeest; 53. voorzetsel; 54. ratel; 56. kloosterzuster; 57. gouverneur-generaal; 58. Nederlandse rivier; 59. stekelig dier; 61. moeder; 62. vervelend; 63. paradijs; 65. figuurdans; 66. in één keer.

Vertikaal:
2. in orde; 3. opperwezen; 4. niet kwaad; 5. landstreek in Frankrijk; 7. meisjesnaam; 8. lichaamsdeel; 9. roem; 10. sans profession; 11. bruin bakken; 14. voornaamste; 16. stel; 18. wild zwijn; 19. lust; 20. stad in West-Duitsland; 22. zuivelprodukt; 24. adellijke jonkman; 25. opgave; 27. klepperen; 29. moerassig; 31. plaats in Gelderland; 33. kleine kerk; 35. een zekere; 36. toiletgerei; 39. verwoesting; 39. enthousiasme; 41. bruine verfstof; 42. vrucht; 44. niet hoog; 45. Belgische kiezelzandsteen; 46. plakband; 48. overal; 50. jenever; 51. telwoord; 54. onbegroeid; 55. toespraak; 58. dwaas; 60. watering; 62. achter; 64. de onbekende.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (ƒ 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor:
Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten, voor het organiseren van vakantiereizen voor silicosepatiënten;
Jacobusstichting, voor het inrichten van een informatiecentrum voor M.B.D.-patiënten.;
Nederlandse Stichting voor Leprabestrijding, voor het opleiden van krachten.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.
Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.
De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 29 letters is bindend.

1e PRIJS ƒ 1000,–

2e PRIJS 3 dagen Parijs voor 2 pers.
incl. treinreis 2e klasse retour v.a. Aken en 2 nachten verblijf in hotel Brochant la Tour incl. ontbijt t.w.v. ƒ 420,–
beschikbaar gesteld door



Reisbureau van de Burgt
Passage 5, Heerlen, tel. 045-718400

3e PRIJS
Levi's Vrijetijdskleding t.w.v. ƒ 200,–
beschikbaar gesteld door



van Ravenstein
Kerkstraat 45 Brunssum

4e PRIJS
Een diner voor 2 pers. t.w.v. ƒ 125,–
beschikbaar gesteld door en te genieten in:



Specialiteitenrestaurant,
Vroenhofstraat 1,
6369 AP Simpelveld,
tel. 045-441372

Oplossing: HALSTER

Prijswinnaars puzzel nummer 24

Eerste prijs
W.J. Sluijper-Aretz
Douvenrade 504,
Heerlen

Tweede prijs
Mevr. Stijfs-Patelskie
Curaçaostraat 11,
Schaesberg

Derde prijs
Hr. en mevr. Middeldorp-Schiffers
Maastrichterweg 41,
Ubach over Worms

Vierde prijs
Mevr. Daemen
Kruisstraat 17,
Bingelrade

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 2 oktober 1984 aan de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen vergunning verleend onder nr. L.D. 800 078 157.

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

OPROEP

Allen die iets te vorderen hebben van, verschuldigd zijn aan of goederen onder berusting hebben behorende tot de nalatenschap van wijlen: Mevrouw Elisabeth Gertrude van Winssen, overleden te brunssum op 29 april 1985, geboren te Duisburg (BRD) op 29 december 1926, laatstelijk wonende te Heerlen, Warnerplein 38, uit de echt gescheiden van de Heer J.H. Alleleijn, worden verzocht daarvan mededeling te doen aan notaris Tomlow te Heerlen, Akerstraat 77, tel.: 045-717044, in diens hoedanigheid van boedelnotaris.

38753

Vakhandel - service en goedkoop! Waar? Bij

JORG **Savelsberg**

Kleikstrasse 49
Herzogenrath
Tel. 09-49-2406-3001

Aanbouwkeukens, ijzerwaren, gereedschap, huish. apparatuur, tuingereedschap.

Bijvoorbeeld: rechts- en linksdraaiende elektropneumatische boorhamer van AEG voor

ƒ 389,-

22964

GELD NODIG!

LIMBURGSE **K**REDIET **V**ERLENING

PERSOONLIJKE LENING

Bedrag	60 × v.a.	48 × v.a.
ƒ 4.000,-	100,-	116,-
ƒ 6.000,-	144,-	169,-
ƒ 8.000,-	192,-	226,-
ƒ 10.100,-	237,-	279,-
ƒ 15.100,-	350,-	414,-
ƒ 20.100,-	463,-	548,-
ƒ 25.000,-	577,-	682,-

DOORLOPEND KREDIET

Bedrag	Afl. p/m*	mnd** v.a.
ƒ 5.000,-	100,-	88
ƒ 7.000,-	140,-	80
ƒ 9.000,-	180,-	80
ƒ 12.000,-	240,-	76
ƒ 16.000,-	320,-	75
ƒ 20.000,-	400,-	75
ƒ 25.000,-	500,-	73

BEL!!!
04409-1111

Leningen zonder onderpand
Alle bedragen mogelijk vanaf ƒ 1000,-
Meestal binnen 2 uur geregeld.
Lopende leningen veelal geen bezwaar
Ook 1e en 2e hypotheek
Meestal kwijtschelding na overlijden
Wij bemiddelen voor diverse banken.
*Alle aflossingsbedragen zijn incl. rente
**Theoretische looptijd in maanden
Dagelijks van 9.00 - 21.00 uur.
Zaterdag van 10.00 - 16.00 uur
Wilhelminastraat 4 Postbus 36.
6245 ZG Eijsden

VOOR JE HET WEET BEN JE ZELF VERKOCHT.



Hoe gaat u te werk bij de aanschaf van een nieuwe auto? U haalt verschillende folders in huis, u praat eens wat met uw buurman en u staat wat langer stil bij de advertenties. En natuurlijk toetst u al deze theorie aan de praktijk.

U maakt een proefrit. Want pas tijdens een proefrit merk je wat een auto echt waard is. Pas in een proefrit komen de rijkwaliteiten van een auto naar voren. Dit rijexamen moet u ook eens onze BMW 518i laten ondergaan.

Het eerste wat dan opvalt, is hoe precies en licht deze ruime auto stuurt. Zelfs in het stadsverkeer merkt u dat u ontspannen rijdt.

Op de grote weg (een BMW rijder spreekt in dit verband liever van "snelweg") voelt u waarom deze BMW één van de modernste auto's van zijn tijd is.

Met geavanceerde elektronika zoals het elektronisch gestuurde inspuitsysteem voor de benzine.

Of de Service Intervalmelding: een microcomputer (nog steeds uniek in de autowereld) die, afhankelijk van de rijstijl, precies het tijdstip aangeeft voor een servicebeurt.

Maar maakt u eerst maar eens een proefrit. Daarvoor bent u bij ons van harte welkom.

BMW MAAKT EEN PROEFRIT GEWELDIG.

GELEEN: A.G.O. BV, DAALSTRAAT 38, 6165 TM, TELEFOON 04494-4 76 76. **KERKRADE:** KERA BV, KERKRADERSTEENWEG 5, 6466 PA, TELEFOON 045-45 21 21. **MAASTRICHT:** GEBR. BOLLEN CALVARIESTRAAT 20-22, 6211 NJ, TELEFOON 043-5 41 01. **ROERMOND:** WEST BV, BREDEWEG 18, 6042 GG, TELEFOON 04750-3 04 40.

PIUS XII SCHOOL

Per 1-8-'85 zullen de Pius XII school en de kleuterschool Père André samengaan als nieuwe basisschool voor kinderen van 4 t.m. 12 jaar.

Aanmelden van nieuwe leerlingen op dinsdag 21 mei van 16.00-17.30 uur.

Leyenbroekerweg 103,
6132 CD Sittard, tel. 13138

38754

Contacten/clubs

CLUB PALLAST met nieuwe meisjes, tel. 04454-1195.

SAUNACLUB Rustica, V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762; za. en zo. gesloten.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen, tel. 04494-50921.

PARADISO BAR ma. t/m vr. va. 14 uur, zaterdags va. 20 uur, tel. 045-317032.

PRIVÉ Linda en Roos, tel. 045-228431.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

Privé en escort **NENA.** Iedere dag. 04490-17481.

NIEUW Wendy privé en escort, dag. v. 10.00-24.00 uur, tel. 045-424050.

RALF en Mike. Privé en escort, alleen voor heren. Tel. 045-422564, 11 tot 24 uur.

ESCORTSERVICE dagelijks 045-320371.

RED HOUSE CLUB Drievogelstr. 4 Kerkrade-West 045-425101. Geopend v. 20.00 - 04.00 u.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé **HANNIE!** Merumheymstr. 10 Merum, tel. 04750-34093.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht m. nw. meisjes. Tel. 045-424987.

NIEUW! Vera privé tel. 04754-3325.

NIEUW! Vera privé tel. 04754-3325.

NANCY met Chantalle en Rosy. Nieuw Gabriella. Dag. v. 10-23 u. 04494-54314. 's Zaterdags tot 18 u.

ESCORT van wo. t/m zaterdag. Tel. 045-226384.

PRIVÉ-FLAT Iris. Tev. escort. Nieuw tel.nr.: 045-722550.

Nieuw, Nieuw: **ILONA,** privé en escort van 14 tot 1 uur, tevens assistente gevr. Tel. 045-459004.

VIDEOCLUB Heerlen, 045-718067. Meisje aanwezig. Parallelweg 71A.

PRIVÉ bij Christel, Anita en Silvie, va. 12.00 uur, ook weekends. Tel. 045-228556.

De **JACHTHUT**, Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, 200 m v.d. grens, Isi, Anette, Petra, Marianne, Elke: ma.-za. v. 14 tot 4 uur, zo. van 20 tot 4 uur. Tel. 045-463943 (ook feestdagen).

FLAMINGOCLUB. Geopend van 2 tot 2. Rijksweg Noord 334, Geleen.

2 HEREN privé en escort voor dames, tel. 045-421024.

PARADISOBAR Europaweg Nrd. 158, Ubach o. Worms, 045-317032, ma. t/m vrijd. va. 14 u.-zaterdags va. 20 u.

MONIQUE en Cindy, privé, ook escort, ma.-vr. 10.00 tot 02.00 uur, za. en zo. 11.00 tot 24.00 uur, tel. 043-435259.

TAMARA privé en adresbemiddeling, ook escort, ma.-vr. 10.00 tot 02.00 uur, za. en zo. 11.00-24.00 uur, tel. 043-431440.

PRIVÉ Margo en.... van 11-19 uur. Tel. 04494-52758.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Voor alle koelkasten- en diepvriesreparaties. VRO-KO tel. 045-441566.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/724303.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. [illegible] Schaesberg. 045-315921.

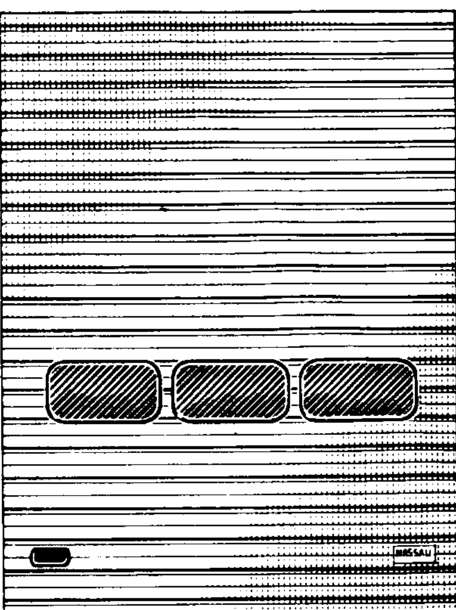
SONY-VIDEOSNELSERVICE, reparatie van alle Sony videoapparatuur. Vi[illegible] caf, Stationstr. 31, Sittard tel. 04490-10987.

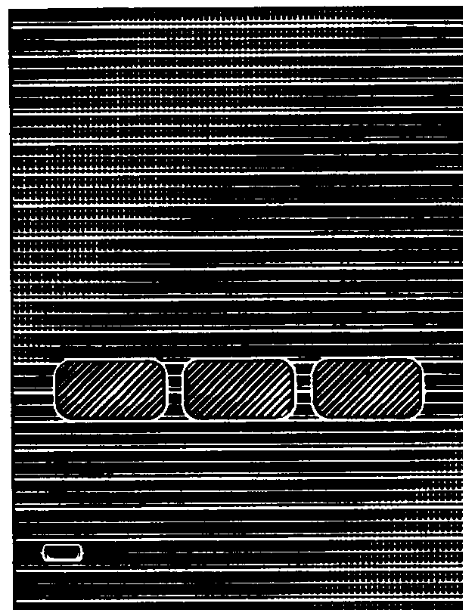
BRADERIE Eikenderveld (Heerlen), 22 juni '85, nog enkele stands vrij. Tel. 045-717882.

STOELVLECHTERSBEDRIJF repareert rieten en biezen stoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-21659[illegible]

DANK aan de moeder van Altijddurende Bijstand voor verkregen gunst. Mevr. P[illegible]ters.

DEUR IN KLEUR.





Nassau bedrijfsdeuren worden in aluminium of staal geleverd. Tegen een geringe meerprijs in elke gewenste kleur of kleurcombinatie.
Een onbelangrijk detail?
Nee. Want bedrijfsdeuren nemen vaak een overheersende plaats in in de architectuur van een gebouw. Uw bedrijfsdeur krijgt door z'n kleur de plaats die 'm toekomt.

NASSAU DE DOORDACHTE BEDRIJFSDEUR.

Voor verkoop/informatie: Nassau Deur bv, Postbus 103, 4940 AC Raamsdonksveer. Tel. 01621-15640*. Telex 74137. Na 18.00 uur - de heer M. Aben. Tel. 04759-3633.

Warson Meubelen viert feest 1940-1985 45 Jaar – 45 jaar kwaliteit-garantie en service –

"LENTEMEUBELSHOW"

BIJ WARSON IN MAASMECHELEN

ZONDAG 19 MEI - GEOPEND VAN 10.00-17.00 uur

KOM NU LANGS!

DE LAATSTE NIEUWE MODELLEN VAN 1985, ZOWEL KLASSIEK ALS MODERN, STAAN TER BEZICHTIGING VOOR U KLAAR IN ONZE SFEERVOLLE MEUBELSHOWROOMS.

Speciale aanbieding in bankstellen, eetkamers, halkasten en slaapkamers tegen uitzonderlijke prijzen.

Catalogi beschikbaar

Leveren en plaatsen franco huis.

Warson is bereikbaar vanuit de autoweg E-39 richting Antwerpen. Afslaan 1ste afrit na de grens aanduiding 33 volgen.

Maasmechelen ± 500 meter rechts.

Brussel A2 Antwerpen — E9 — Amsterdam — WARSON — Beek — Maasmechelen — E39 — Aken Keulen — Maastricht — A13 — Luik — E5

musterring — CLASSIC COLLECTION

Warson meubelen — 4 etages vol elegante meubelstijlen

MAASMECHELEN
België, Rijksweg 397,(Markt)
Telefoon 09-32.11.764159
Openingstijden: dagelijks van 9.00-12.00 uur en van 13.00-18.30 uur.
's-Zaterdags doorlopend van 10.00-18.00 uur.
's-Zondags van 10.00-12.00 uur.
Parkeerruimte aanwezig.

Exclusief eiken bankstel met de beste kwaliteit leder bekleed.
Rugzijde volledig in leder en siernagels met de hand afgewerkt.

imburgs agblad

ANNEMIEK DERCKX, waterdraagster van Oranje

door frans dreissen

AMSTERDAM – Onbewust ga je in de fout. Je koestert een beeld, gebaseerd op dat feeërieke plaatje van dat dorp met een brede rivier en enkele fanatieke kanovaarders. Een ansichtkaart, maar dan in het echt. De Bosbaan in Amsterdam sabelt dat misplaatste vakantiegevoel echter genadeloos neer. Hier wordt strijd geleverd, gevochten voor elke centimeter vaarwater. Van een uitstapje is geen sprake. De complete Nederlandse kano-elite neemt het in deze oer-Hollandse voorjaarsklassieker op tegen de Westeuropese top en Roemenië. De eerste resultaten van Oranje zijn onthutsend. De heren voeren achterhoede-gevechten en hebben geen adequaat antwoord op het geweld van met name de West-Duitsers en Roemenen. Daags erna zijn de dames aan de beurt. Met een tweede plaats in de K2, een derde en een vijfde in de K1 en een eerste in de K2 6000 redden Annemiek Derckx en Annemarie Cox het gezicht van Oranje. Vooral Derckx is tevreden. „Mijn grote doel dit jaar is het wereldkampioenschap in België".

Niet ver van de finishtoren vandaan hebben de kano-sterren hun kamp opgeslagen. Tenten, woonmobielen, barakken. De stickers met de tekst 'I love canoe' zijn ontelbaar. Voor Annemiek Derckx betekent de eerste dag wat lummelen. Ze hoeft zelf niet in actie te komen. „De Bosbaanregatta is een eerste test na de winter. Ik heb eventjes getraind en dat ging lekker. Ik voel me sterk", vertelt de realistische Annemiek Derckx.

De bronzen medaille in Los Angeles bezorgde de lerares lichamelijke opvoeding de nodige publiciteit. Brieven, uitnodigingen en interviews waren aan de orde van de dag. Derckx dacht echter 'aan mij geen polonaise' en 'vluchtte' in een welverdiende vakantie. „Ik houd niet zo van al die tamtam en heb na de vakantie gewoon mijn dagelijkse werk gedaan. Gewoon rustig aan. In november heb ik de training weer hervat. Vijf tot zes keer per week trainen á anderhalf uur per dag, veelal op het water. Ook 's winters. Daarnaast heb ik wat aan de conditie gedaan via krachttraining en langlauf".

De kanosport is niet bepaald een opwindende sport. Weinig spectaculaire momenten en steeds weer die eentonige beweging. „Ik kano zelf echter graag. Het water, de wind, de buitenlucht; ik vind het zelf helemaal niet zo'n eenzijdige sport". Annemiek Derckx is voor kano-begrippen al vrij oud (30), maar door de jaren heen wel gerijpt en gezegend met een enorme portie inzicht. „Het wereldkampioenschap in Mechelen (België) staat dit seizoen centraal. Daarin probeer ik een redelijke finaleplaats te behalen. Natuurlijk zal het Oostblok de prijzen wegslepen, maar voor mij staat dan ook niet voorop dat ik die Hongaarse en Oost-Duitse dames moet kloppen. Ik ben me er ook van bewust dat ik nooit derde was geworden in Los Angeles als het Oostblok had deelgenomen. Neen, wij kijken eerst naar de Westeuropese top en als we daar eenmaal beland zijn kunnen we eens denken aan Oost-Europa".

Annemiek Derckx maakt er geen geheim van dat de K1 500 meter haar favoriete nummer is. „Ik heb dit seizoen wat intensiever getraind. We varen meer op tijd en ik heb bewust wat gewerkt aan de startsnelheid. Dat neemt echter niet weg dat ik nog altijd een slow-starter ben". De K2, met Annemarie Cox op de 'bijzit', was in Amsterdam een voltreffer. „Verleden jaar heb ik de K2 wat laten varen in verband met de Olympische Spelen. Dit jaar heb ik de draad weer opgepakt. Het gaat tot nu toe uitstekend en is het ook fijn varen. Wanneer de een 'n wat mindere dag heeft, kan de ander dat wat compenseren, zodat je toch nooit echt kansloos bent".

Derckx, die samenwoont met bondstrainer Piet Bogie, heeft veel over voor de kanosport. „Ik zou echter nooit tweemaal per dag willen trainen, ook al was dat roostertechnisch mogelijk. Het moet geen sleur worden. Ik wil er ook plezier aan beleven".

In Amsterdam, waar overigens de echte Europese top verstek liet gaan, geselde de wind de deelnemers en ontstond er een licht vertekend beeld. Volgende week wachten Derckx en Cox de eerste serieuze krachtproef: een regatta in het Hongaarse Szegeb. „Daar zullen we zien hoe de krachtsverschillen daadwerkelijk liggen. Nederland speelt geen rol van betekenis, maar daar lig ik niet wakker van. Straks in augustus bij het WK; daar moet het gebeuren".



● *Annemiek Derckx en Piet Bogie, een kanopaar apart.*
Foto: PIETER VAN DAAL

Strijd tegen Aalsmeer beslist over dertiende titel

Sittardia, arbeid is kapitaal

SITTARD – Als geen andere Nederlandse handbalformatie is Sittardia in de loop der jaren Europacupfighter geweest. De ploeg had het getal van vijftig wedstrijden al lang bereikt, toen de Swiftdames uit Roermond een jaar of twee geleden nog op weg naar dit cijfer waren. Kortom, men ként Sittardia zowel aan de westelijke als oostelijke kant van het ijzeren gordijn. Op de Balkan, in Midden-Europa, op IJsland, in Zweden, Denemarken en waar al niet meer, zijn de Sittardse handballers present geweest.



Tekst: WIEL VERHEESEN

„We waren van de partij in het Europacuptoernooi van de landskampioenen, maar we waren ook in de strijd voor bekerwinnaars en in het IHF-treffen", zegt manager Leon de Wever. Tussen haakjes: de wedstrijden om de IHF-beker staan pas een jaar of vijf op het programma. Ze zijn te vergelijken met de Uefacup-ontmoetingen in de voetbalsport.

Leon de Wever, 44 jaar en opticien van professie, is vele uren per week voor Sittardia in de weer. Hij is niet de enige. Een club, die dertien teams op de been brengt en ongeveer tweehonderd leden heeft, eist tijd, inzet en inzicht. Eist óók geld. Amateursport in de breedte kan niet zonder poen; amateursport op topniveau zeker niet. Je moet bovendien bezeten van je sport zijn, om te blijven knokken als je ziet hoe veel méér mogelijkheden het Oostblok heeft. Daarbij komt ook nog de ervaring, dat er in sommige Westeuropese landen betere faciliteiten voor de handbalsport bestaan, vergeleken met Nederland. Enigszins verklaarbaar is hierdoor waarom de nationale ploeg een pendeldienst onderhoudt tussen de B- en C-categorie. Met andere woorden: de middenmoot en de staartgroep.

Thriller

Sittardia speelt morgenmiddag om drie uur, thuis in de Stadsssporthal, tegen Aalsmeer. Het is de 22ste, tevens laatste wedstrijd van de competitie. Vijftien overwinningen, vijf gelijke spelen en een nederlaag waren tot dusver het resultaat. Bij een gelijkspel of overwinning in de afsluitende ontmoeting is Sittardia landskampioen. Wint Aalsmeer, dan is de titel voor deze ploeg. Alles wijst er dus op dat de handballiefhebbers een thriller meemaken. Er worden 1500 à 2000 kijkers verwacht.

Twaalf keer heeft Sittardia in het verleden al het Nederlands kampioenschap behaald. „De eerste keer in 1966", aldus De Wever. „Een jaar later niet. Daarna tien keer op rij, gevolgd door het succes in 1979. Twaalf titels; niet niks. Nu pas, na zóveel jaren zonder kampioenschap, begint het in sommige kringen door te dringen wat Sittardia allemaal gepresteerd heeft. Je weet hoe het gaat. De eerste keer brengt een nationale titel een golf van enthousiasme teweeg. De tweede en derde keer ook nog. Daarna vindt de buitenwacht het al zo'n beetje vanzelfsprekend. Als je een keer derde wordt, denkt men al dat het einde van een tijdperk is aangebroken".

Handballers in de Nederlandse eredivisie zijn geen betaalde amateurs. De Sittardianen dus ook niet. Ze zijn uitsluitend en alleen eerzuchtige hobbyisten. „Ze slikken om een uur of zes een hap eten naar binnen en ze haasten zich naar de training. Drie, vier avonden per week", aldus oefenmeester Ton Velraeds. „Weet je wat dit betekent? Net als ik, die gymnastiekleraar is, hebben de spelers een dagtaak. De een is fysiotherapeut; de ander studeert; nummer drie doet dit en nummer vier dat. Er zitten internationals tussen. Dit houdt weer in, dat ze vaak naar trainingen van de nationale ploeg moeten. Het betekent ook dat ze meerdere keren per jaar een aantal toernooien voor landenteams afwerken. Denk maar eens aan het recente wereldkampioenschap in Noorwegen. Ik ben ze in die periode kwijt. Met het restant van mijn selectie gaan de trainingen dan door, maar de competitie ligt uiteraard stil".

„Nu ik het hier tóch over heb", vervolgt Ton Velraeds. „we hebben in Nederland de laatste jaren een verschrikkelijke competitie-indeling gekend als gevolg van bezigheden die het Oranje-team had. Daar word je als clubtrainer mooi mee geconfronteerd. Mooi in een andere betekenis, wel te verstaan. Bovendien, het is onzin om de trainingsactiviteit nog op voeren. Er wordt weliswaar geroepen, dat men in het Oostblok minstens vier keer zoveel oefenuren heeft dan bij ons, maar dan wordt vergeten hoe de situatie is. De Polen, Russen, Hongaren, Roemenen etcetera zijn practisch de hele dag met hun sport bezig. Staatsamateurisme. Wij kennen een andere structuur. Als we nog méér zouden trainen dan we nu al doen, jagen we de spelers over de kop. Trainen is namelijk inspanning, gevolgd door rust. Niet uitsluitend inspanning, want er zijn grenzen. De dagtaak, weet je, die moet je incalculeren in het oefenprogramma. Het heeft geen zin om altijd het Oostblok er bij te slepen. Vergelijken kun je pas als de omstandigheden hetzelfde zijn".



● *In hartje Sittard. Hart voor Sittardia. Links voorzitter Fridus Schuurs, rechts manager Leon de Wever.*
Foto's: PETER ROOZEN.



● *Ton Velraeds neemt afscheid als trainer. Met landskampioenschap?*

Afscheid

A propos. Ton Velraeds neemt morgen afscheid van Sittardia. „Ik hoop in ieder geval niet dat er nog een beslissingswedstrijd tegen Hermes volgt", zegt hij op lachende toon. Zo'n extra-duel om de tweede plaats in de eindstand, met het recht op deelname aan het IHF-toernooi, is noodzakelijk als wij zondag onverhoopt van Aalsmeer verliezen en als Hermes, via een zege op Swift Arnhem, de twee punten achterstand op ons goedmaakt".

„Waarmee zou ik beter afscheid kunnen nemen, dan met het Nederlands kampioenschap. Ik heb drie jaar als trainer bij deze ploeg achter de rug. Vroeger, toen ik nog keeper was, heb ik jarenlang de kleuren van Sittardia verdedigd. Ik maakte toen enkele landskampioenschappen mee. Als oefenmeester, sinds ik in 1970 als actief speler stopte, heb ik in de eredivisie nog geen nationale titel veroverd. Wél met een juniorenteam en met een schoolploeg. Ik heb bovendien een aantal jaren als bondscoach van de dames gefungeerd. Dan kun je dus geen Nederlands kampioen worden. Goed, dat is allemaal verleden tijd. Geweest is geweest. Ik ben echt niet uitgekeken op Sittardia, maar ik vind het nu onderhand tijd worden om ook eens geen handbalbeslommeringen aan mijn hoofd te hebben. Ontspanning zoeken in vrije tijd na mijn dagelijks werk. Ontspanning via fietstochten, langlaufen, skiën, tuinieren en het uitzoeken van de familie-stamboom. Mijn prognose voor morgen, zeg je? We moeten het karwei afmaken, maar ik blijf er bij dat we al kampioen hadden moeten zijn. Er zijn op knullige wijze een paar punten verspeeld".

Sponsoring

Voorzitter van de handbalgigant is sedert enkele jaren Fridus Schuurs, directeur van Intertex Benelux in Sittard. Hij is de vader van een van de internationals in de ploeg: Lambert Schuurs.

„De vrouw van onze praeses was al jaren een van onze grootste supportsters", zegt manager De Wever. „Zij is dat nu nog. Via haar is Fridus Schuurs in onze vereniging terechtgekomen. Hij is onze commerciele man. Tevens verzorgt hij de maatschappelijke begeleiding van de spelers en hij is voor Sittardia in representatief opzicht bezig. Vanwege zijn beroepswerkzaamheden heeft hij het druk. Daarbij nog alle genoemde activiteiten voor Sittardia en het is duidelijk dat we anderszins de organisatie óók goed op poten moeten hebben. Ik noem slechts één naam: Ron de Louw. Als vice-voorzitter houdt hij zich met algemene zaken bezig. Uiteraard is de sponsoring een heel voorname bezigheid. Wij zitten wat dit betreft bij Sittardia goed".

Al meer dan twaalf jaar krijgt Sittardia een flinke financiële injectie van bouwbedrijf Schreurs. „Uit die hoek zijn nooit eisen gesteld om de naam van de firma te koppelen aan Sittardia", aldus Leon de Wever. „Zodoende zijn wij een van de weinige handbalclubs in Nederland die nog uitsluitend de clubnaam voeren. Wij hebben in totaal acht grote en nog een tiental andere sponsors. Al geruime tijd hebben wij wat dit betreft een stichting. S.S.S. oftewel Sittard Steunt Sittardia. Daar zitten vakkundige mensen in. Zij zorgen dat het geld op tafel komt".

Magisch

Geld, het is en het blijft een magisch woord. Oók in de amateurhandbalsport. Sittardia op topniveau (De Wever: „En dan bedoelen wij zowel het eerste als tweede team") heeft al gauw een zestig mille nodig. Voeg daar nog enkele tienduizenden aan toe en je komt al gauw aan een ton. Makkelijker gezegd dan bij elkaar gesprokkeld. Het is wél noodzaak, want trainingskampen in Tsjechoslowakije of elders, reis- en verblijfkosten in eigen land c.q. tijdens EC-trips en noem veder maar op, ze vormen een telkens terugkerende aanslag op het budget. Sittardia klaart het telkenjare.

„Wij klagen niet", zegt Leon de Wever. „Dat doen wij evenmin over de belangstelling, alhoewel de interesse voor komende zondag uiteraard geen maatstaf is. Wél wordt hiermee weer eens bewezen, dat prestaties nog altijd het publiek aanspreken. Ik zie desondanks tijdens de eerste jaren geen semiprofessionalisme in de Nederlandse handbalsport van de grond komen, ook al wordt door sommigen hierover anders gedacht. Daarvoor ontbreekt gewoon de massale interesse die hiervoor nodig. Ik bedoel hiermee zowel van toeschouwers als van de media. Het een houdt uiteraard met het ander verband, maar het is niettemin opvallend dat de TV pas voor de tweede keer in dit seizoen naar Sittardia komt. Semiprofessionalisme zou pas mogelijk zijn als je bij iedere thuiswedstrijd vierduizend man op de tribune had".

„Hoe dan ook, we rekenen bij Sittardia op eindelijk weer een nationaal kampioenschap. Het zou een tegenvaller zijn als we uitgerekend in de laatste wedstrijd, net als vorig jaar, de kous op de kop kregen. Eén ding staat vast. Ze kunnen elders in de provincie uitroepen dat de beste handballers niet bij ons rondlopen, maar ik zeg dan meteen: „Wij hebben het beste team. Een sterk collectief. Knokkers totdat het slotsignaal heeft geklonken".

Aangeb. betrekkingen

MEISJES gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

GIRLS. We are interviewing for Au Pairs. who wish to work at home or abroad, on 19th may, between 14.00 and 18.00. If you are intersted come along to the City Hotel, Wilhelminaplein 17, Heerlen, Zuid-Limburg, or telephone Select Team Au Pair Service, 045-727886.

BARDAMES gevraagd tel. 045-454936 of 045-222451.

Gevr. geheel zelfst. BOEKHOUDER met enige ervaring, br.o.nr. SB 210, L.D. Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Gevraagd LERAAR voor bijles rekenen zesde klas basisonderwijs. Omg. Schaesberg, 045-324399.

Gevr. erv. vrouw. FRITUREHULP voor 2 à 3 dagen p.w. Br. o. nr. HK 485 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Dancing Ahoy vraagt voor seizoen DISCJOCKEY en buffetmeisje. Aanm. dagelijks na 20.15 uur, Koninginneweg 2, Valkenburg.

BARDAMES gevr. v. bar. Tel. 045-463943.

Vervroegd GEPENSIONEERDE gevr. v.h. bewerk. v. muren en and. werkzaamh. binnen- en buitenshuis. Tel. 045-463943.

BARDAMES gevraagd voor club Au Plezier in Maaseik - België. Tel. voor inl. 09-3211566861.

Kloostergemeenschap vraagt een HULP in de huishouding voor vier ochtenden, ca. 16 à 20 uur per week, die zelfstandig, in een stille omgeving, kan werken. Gewone salarisregeling. Br.ond.nr. VA 318 LD Valkenburg, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Met spoed twee meisjes gevr. Tel. 045-711700.

RIVERSIDECLUB, Dijk 2, Ohé en Laak, kan nog enkele assistentes plaatsen. Tel. 04755-1854.

Gevraagd GITARIST met zang voor bekend orkest. Vrijd. tussen 17 en 19 uur. Tel. 045-318418.

PFLASTERER und Plattenleger für sofort gesucht. Firma Weber. Tel. 09-49246153936.

STADTPLANVERLAG und Herausgeber des Verantstaltungsführers Süd-Limburg, sucht sympathische(n) Dame oder Herrn zum Besuch bzw. zum Vorlage unserer Muster bei Anzeigeninteressenten. Bester Verdienst und angenehme Tätigkeit. Nähares VDS 09-4924631033.

THUISNAAISTERS gevr., liefst omg. Brunssum. Inl. 045-251240 tussen 10.00 en 15.00 uur.

Gevr. KINDEROPPAS voor eenjarig kind voor 5 ochtenden per week, die tevens bereid is om lichte huish. werkzaamheden te verrichten. Br.ond.nr. HK 489 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Joegoslavisch restaurant zoekt erv. jongen of meisje voor UITHULP in weekends in restaurant te Heerlen. Tel. 045-714273.

Club La Dolce Vita zoekt MEISJES. Interesse? Bel 043-19678.

Privéhuis vraagt MEISJE voor de zaterdagen. Inl. 04494-54209.

Zelfst. werkende KOK gevr. in jaarbetrekking. Br.o.no.320 L.D. Wilhelminaln. 37, 6301 GG V'burg.

Voor direct. gevr. leerlinge KELNER/serveerster. Min. 18 jr. Hotel Vue des Montagnes, Wolfsdriesweg 7 Geulhem. Tel. 04406-40543.

Zelfstandig werkende KEUKENASSISTENT(E) gevr. voor het ber. van maaltijden in rest. in Valkenburg.

FRITUREHULP gevr. tel. 04498-54750, na 14.00 uur.

Gevr. huish HULP voor½ dag p.w. bij vrijgezel H'broek. Tel. 045-211539.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. Vrijbl. inform.: J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade. Tel. 045-454729.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook kunststof ramen en PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

Voor SIERBESTRATING, oprit en terras, herbestrating, stratenmakersbedrijf Sjef Gielkens, vrijblijvend prijsopgave 045-320274 of 315119, Amperestr. 10, Schaesberg.

Houkes Parket

Oude prijs: mozaïek va. ƒ 18,– p. m²; dikke stroken va. ƒ 41,50 p. m² excl. leggen. Hoolstraat 45, Voerendaal (v. 10.00-17.00 uur). Tel. 045-750305. Filiaal Rijksweg-Nrd. 29, Sittard (13.00-17.00 uur). Tel. 04490-25157.

Uw dak in goede handen. Dakdekkersbedrijf DE NOK. Tev. alle rep. met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

Voor al uw DAKWERK dakdekkersbedrijf Schripsema. Tel. 045-463900.

ZANDSTRALEN, gevels, meubels etc. uitkappen en voegen tegen vocht, impregneren. Tel. 045-218363 of 045-259492, Gebr. Timmermans ook 's avonds bereikb.

Voor uw dak, platte daken, goten en antene VERWIJDEREN, tevens voor al uw cv. en sanitairwerkzaamheden, bel 045-423346 of 321061.

GEVELVERZORGING Limburg, voor vakkundig gevelonderhoud, zandstralen van meubels en velgen etc. Voor inl. tel. 045-251467.

Voor al uw DAKWERK, ook kleine werken. Dakdek.bedrijf Jami. 045-462198.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

DAMESKAPPER, 26 jr., met 5 jaar ervaring, zoekt hem passend werk. Br.ond.nr. SI 136 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Voor TUINAANLEG en onderhoud. Tel. 045-272093 na 19 uur.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. 045-325451.

Frans au pair-meisje 23 jr. met kennis van Ned. taal zoekt FAMILIE in Z.-Limburg v.a. schooljaar '85. P. Truijen, Putweg 47 Klimmen. Tel. 04405-1578.

Jonge vrouw 35 jr. zkt. WERK in horeca, in bezit v. vakdiploma handelskennis. Br.o.no. GE 965 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

HTS-ER INFORMATIETECHNIEK zoekt parttime werk, tel. 04490-15018.

Dakwerken Wim Hermsen lood- en ZINKWERK, dakgoten op maat gemaakt in onze eigen werkplaats. Tel. 045-251558.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Duitse pelsdierenfokkerij zoekt fokkers

Hoofd- of bijverdiensten. Hoge verdiensten met gegarandeerd levende afname. Ca. 8 m² fokruimte is voldoende. De nodige kennis leert u van ons.

Telefoon: 01807-14706

Schoonwater parket

Wij leveren div. soorten parket tegen lage prijzen, o.a. eiken mozaiek vanaf ƒ 18,– p.m.; eiken brede planken 23 mm dik, v.a. ƒ 80,– p. m²; Merbau strook, blok of visgraat vanaf ƒ 45,– p.m. Ook het leggen en opschuren doen wij tegen kostprijs. Kom kijken en overtuig uzelf in onze showroom. Hobbelrade 32, Spaubeek. Tel. 04493-1968.

Gevr. isolatiemonteurs, isolatieplaatwerkers

Hoog loon, goede soc. voorz. Isolatiebedrijf v. Eckeren b.v., Rijksweg Zuid 164a, Geleen, 04494-54947.

Gevr. ervaren en geroutineerde

discjockey

voor discotheek in Heerlen (vr., zat., zon.). Br.o.nr. HK 491 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. betrekkingen

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedrijf Het Zuiden. tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade, 045-451862.

ELECTRICIEN nodig?? Bel 045-719038.

Te koop aangeboden

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

Te k. WEDSTRIJDBILJART i.pr.st. met toebehoren. Hotel Parkzicht, tel. 04494-43467.

Te k. TREKHAAK VW Golf '83 (slechts 2× mee getrokken) ƒ 100,-; tev. opvouwbaar logeerbed in teak ƒ 50,-. Tel. 043-641469.

30 keukens

en 200 fronten modern en klassiek kunt u bezichtigen in onze showrooms, Eikenderweg 77 en Kerkplein (glaspaleis) te Heerlen. Geopend dag. v. 10-18 u. Do. koopavond.

Vossen-Keukens

Tel. 045-717555/712158

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

HEREN & JONGENS MODE VOOR JONG & MINDER JONG

PIETERS DORTU

Voor dikke en kleine Mannen!

Heerlen / Maastricht

óók in Sittard

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze demonstratiekeukens worden te koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Lopenweg 2, Echt, 04754-5434.

Meubelgroothandel a.h. reüniegebouw Geleen. Voor partikulieren. Eiken BANKSTEL v.a. ƒ 1375,–. Voll. gestoff. bankst. v.a. ƒ 975,–. Lederen bankstel v.a. ƒ 2295,–, toogkasten v.a. ƒ 995,–, eethoek compl. v.a. ƒ 535,–, eiken stoelen v.a. ƒ 159,–. Wilhelminastr. 3a. Open di. t/m vr. 9-17 uur. Zat. 10-17 uur.

AANHANGWAGENS tot 2000 kg en onderdelen voor zelfbouwers tegen fabrieksprijzen. Dabekausen B.V., Punterweg 7, industr. Beatrixhaven-Maastricht, 043-632510.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Geïmpregneerde PALEN, alle lengtes; vuren en eiken balken; geschaafde kepers 5×7 cm ƒ 2,80 p.m.; grenen schroten 13 mm × 80 mm ƒ 1,30; vloerplanken 2×10 cm ƒ 1,25; sier- en schilderijlijsten. Houthandel Skansen, Frombergerweg Wijlre,e tel. 04459-1369. Na 18.00 uur 045-724103. Prijs incl. BTW.

Prachtige KADO'S voor uw communicantje. Radiografisch bestuurde auto's-vliegtuigen en boten of Aurora racebanen vanaf ƒ 92,50. Shamrock Modelbouw Mathijs, Heugenstr. 14 Heer-Maastricht, tel. 043-613334.

Speciale ZOMERKORTING tot 40% op onze kachelafdeling. Wees er snel bij. Wijshoff Amstenraderweg 9 Hoensbroek. Tel. 045-211976. Open: do., vr., zat. Tevens alle kachelhulpstukken voorradig.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart-wit vanaf ƒ 75,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Goede KLEURENTELEVISIES grote sortering, met gar., alle bekende merken: Philips grootbeeld va. ƒ 245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

ANTIEKE boerenkasten va. ƒ 675,–, slaapkamers va. ƒ 875,–, opastoelen, staande klok, salontafels enz. Souren, wit boerenhuis bij Makro Nuth. Tel. 045-243860.

KACHELS de beste de mooiste de goedkoopste. Meex, Walem 21. 04459-1638.

GRASZODEN: 1e kwal. ƒ 3,75 p.m2. Gratis thuisbez. Tel. 045-713357.

Voor terras- en oprit-

tegels

Arnold Opreij

Heerlen, Heerlerbaan 275

Maastricht, Beatrixhaven

AARDAPPELEN. Kleibintjes va. ƒ 0,25 p. kg. Uien 5 kg ƒ 2,50. Veendrick, ing. kast. Amstenrade.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Lei Römer, Einderstr. 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geop. van 10 tot 18 u., dond. koopav. Tel. 045-215716.

GRINDTEGELS, bielsen, betonplaten en palen, klinkers en trottoirtegels. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. 20 soorten GERANIUMS en fuchsia's v.a. ƒ 1,25, coniferen v.a. ƒ 1,– p. st. 20 soorten heide v.a. ƒ 0,50, perkplanten v.a. ƒ 5,– per bak, aardbeien 4 doosjes voor ƒ 5,–, koolrabi 10 st. ƒ 4,50, komkommer en sla 4 voor ƒ 2,–, sinaasappels 17 voor ƒ 5,–, wortels ƒ 0,35 p. kg p. k. lof ƒ 1,49 p. kg p. k. appels en peren ƒ 0,50 p. kg p. k. asperges. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. antiek HARMONIUM, 2,4 en Ft- Vox Hum 11 reg. Desk. ond. toegest. na 18 uur tel. 045-413707.

TUINPALEN, onder druk geïmpregneerd. Bv.: 40 cm ƒ 0,80; 60 cm ƒ 1,20; 1 m ƒ 2,25; 180 cm ƒ 4,40; 250 cm ƒ 4,80. Zagerij Impreg (Windels), In de Cramer 104, Hrl. 045-751687. ± 600 m voorb. L.D. richt. Hoensbroek.

1e kwaliteit GRASZODEN ƒ 3,50 per m2. (10 m2 of meer wordt gratis thuisbezorgd). Ook grote sortering perkplanten, zoals: geraniums, afrikanen, petunia's, salvia's enz. Tuincentrum Bok, Uterweg 117 Heerlen tel. 045-215366, Burg. Lemmensstr. 125 Geleen tel. 04494-54500.

Summa ENCYCLOPEDIE 21-delig te k. 4 maand oud, nieuwpr. ƒ 2800,–, nu voor ƒ 775,–. Tel. 04406-12875.

VIDEO te koop, 04406-12875.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie, o.a.: Philips, Grundig, grootbeeld va. ƒ 195,-, mod. Blaupunkt met afst.bed. ƒ 450,-. Radio/TV Curvers, Dr., Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

NATUUR EN TECHNIEK 1977 t/m 1984, compl. met cassettes. 045-228805 (na 19.00 uur). ƒ 350,-. Nw.st.

Te k. antiek KASTJE eiken vaste pr. ƒ 1500,–, bankstel, geel ƒ 100,–, 2 fauteuils met leer voor ƒ 50,–, 2 fauteuils met rib. Reinaldstr. 13, voor ƒ 50,–, Valkenburg 04406-12493.

Spotgoedk. nieuwe MEUBELS kopen en uw oude inruilen aan forse prijs! Slaapkamer v.a. ƒ 595,–, pracht orig. rundl. bankstel ƒ 1695,–, massief eiken bankst. v.a. ƒ 1195,–, eiken eethoeken ƒ 795-ƒ 895,–, zeer aparte toog- en wandmeubels, massief eiken, topclass, 2-zitters en clubs, ook in echt leer O.K.-Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, vlakbij promenade.

Wegens opheffing zaak fantastische koopjes, noteh. en massief eiken toog- en zilverkasten, echt rundl. bankstellen en clubs, schitt. 2-zitters, staande klokken, zeer aparte salontafels, eethoeken in echt leer enz. enz. Oude meubels ruilt u in! Meubelboetiek Rijksweg-centrum 86, Geleen, onder luifel.

Te k. 20-delige Grote Winkler Prins Encyclopedie, 4 jr., nw.pr. ƒ 2500,–, vr.pr. ƒ 900,–, 04498-52824.

KLEURENTV te koop, wegens omstandigheden, tel. 045-454628.

KLEURENTEEVEE grote sort. met garantie, alle merken vanaf ƒ 175,–; zw.-w. t.v. vanaf ƒ 75,–; R.T.V. v. Voorst Ganzeweide 48 Heerlerheide tel. 045-213879.

Te k. oude PIANO, trompet, Höhner, accordeon, electr. gitaar, hawaian guitar, ork. orgel AAA-Winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Goedkope massief eiken WANDREKJES ƒ 39,95 p.st. 3 voor ƒ 100,–. AAA-winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

NCR 30-groepen KASSA autom., kleding etiketteer-/prijskaartjesapp. AAA-Winkel, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

AAA-WINKEL voor goede en gebr. èn nieuwe meubels, Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Te koop BILJART 230'er merk Gabriëlle, i.z.g.st. Groesweg 1, Schinveld.

Te k. 10 ouderwetse RADIO'S, ƒ 200,-. Tel. 045-723521.

ORCHIDEEPLANTEN te k. voor kamerkultuur, prijs ± ƒ 20,-. J. Knuth, 045-417990.

Alles moet weg: PIANO, balken, stoep/wandtegels, vloerbekl., gord., meubels, gasforn., bad/keukengeiser, grasm. enz. Sportstr. 8, Kerkrade-West.

Te k. AQUARIUM 130x55x60, compl., ƒ 350,-. Emmastr. 108, Hoensbroek, 045-225257.

Renkens 75 jaar fietsen!

Union trommelremfiets + 3 versn. ƒ 479,–. Union Unitas trommelrem + 3 versn. + verz. ƒ 599,–. Union race ƒ 495,–. Voorradig: Gazelle, Union, Peugeot en Vespa brommers. Inruil en gespreide betaling mogelijk. Dorpsstraat 114/118, Brunssum. Tel. 045-251225.

Deze week

echte velours kussens met harde vulling nu ƒ 69,- p.st. Uw bankstel weer als nieuw, grote keuze: een echt mass. leren bankstel 3-1-1 nu ƒ 2950,-; eiken toogkast nu ƒ 1595,-; mass. eiken eetkamer compl. nu ƒ 1295,-.

Kleba

Akerstr. 230, Hoensbroek - tel. 212854

Faillissementsgoederen

Partij electr. en electronische typemachines, nieuw en gebruikt. IBM en Olivetti ƒ 325,–, Olivetti ƒ 395,–, Olivetti met kogelkop ƒ 425,–, IBM met kogelkop ƒ 495,–, Smith Corona nieuw ƒ 550,–, Olivetti met corr.lint ƒ 725,–, IBM met correctielint ƒ 875,–, Olivetti, Praxis 40 demo ƒ 1450,–, Olivetti ET 111 corr. geh. demo ƒ 2150,–, Olivetti ET 221 K geh. demo ƒ 3350,–. Prijzen incl. BTW en garantie, inl. 04498-54510.

Kanteldeuren

licht beschadigd, standaardmaten vanaf ƒ 295,–.

Tevens uw adres voor:

1. industriedeuren, alle mogelijkheden;
2. roldeuren;
3. kant en klaar garageboxen. Beton of staal.

Miloud deuren. Don Boscolaan 9, Ubach over Worms. Bel voor informatie tel. 045-314449, na 18.00 uur.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks), in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils.

Limatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen

Tel. 045-711118

Te k. compl. SCANNER Atron. Compu 3000, 70 kanalen, 2 mnd. oud met garantie. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-351337. Bellen na 16.00 uur.

De NOBELMEUBELGROOTHANDEL voor particulieren levert nieuwe meubels, inruilmeubels en antieke meubels. Tegen zeer lage prijzen. Goedkoper en beter als wij, dat kan niet. Hoek Nobelstr./Kapl. Berixstr. 2, Heerlen.

Gaat u trouwen of verhuizen? Koop dan nobele meubels en vloerbedekking tegen nobele prijzen bij de Nobel MEUBELGROOTHANDEL. De hoogste waarde krijgt u terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuwe. Financiering mogelijk. Hoek Nobelstr./Kapelaan Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

MEUBELINRUILAKTIE Veel geld terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuwe meubels. Dat kan alleen de Nobel meubelgroothandel. Financiering mogelijk. Hoek Nobelstraat/Kapelaan Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach. Tel. 319846 en Heigank 149, N'hagen. Tel. 311892. Scherpe prijzen! Vloerplanken ± 20 m/m 1,52 p/m; keper 5×5 ƒ 1,80 p/m; 5×7 ƒ 2,65 p/m; eterniet plaat 3,2 m/m ƒ 5,50 p/m2; zwarte eterniet golfplaat: 0.92×1.53 m ƒ 21,06 p.pl.; 0.92×1.83 m ƒ 25,19 p.pl.; 0.92×2.14 m ƒ 29,45 p.pl. etc. Singels, alle kleuren ƒ 14,08 p/m²; watervaste spaanplaat, 4 zijden mes. en groef; alle maten balken; alle dakmat. incl. btw.

POSTZEGELS• te k., Nederl., Duitsl, postfr. m. FDC teg. nominale pr., ook land apart. Spireastr. 26, Kerkrade-West.

Te k. AANHANGWAGEN 180x100x35, vr.pr. ƒ 450,- en pol. visboot met 3 pk b.b.motor, ƒ 375,-. Tel. 045-223499.

Te koop of te huur FRITUREWAGEN, gesch. voor grote feesten. Tel. 04490-16236.

Te k. BAIN Marie, 3-baks, z.g.a.n., ƒ 500,-. Tel. 04490-10490.

Te k. van part. BANKSTEL (stof) met tafel (leisteenblad), ƒ 250,-. Tel. 045-255680, Wagenmaker 13, Brunssum.

Te k. wegens overcompl. barokstijl leren BANKSTEL, eetkamer en enkele tapijten. Als nieuw. Tel. 04750-18902.

FAILLISSEMENT: buro's en buro-meubilair, al va. ƒ 295,–, inl. 04498-54510.

Te k. RACEFIETS 10 versn. Peugeot, nieuw, Dorpstr. 56-58 Sittard.

Te k. modern 5-pits GASKOOKPLAAT ½ jaar oud, tel. 045-320950.

Div. KLOKKEN te k. Tel. 045-315918.

BRANDHOUT geschikt v. open hard of kachel, 10 echte kub. + 3 kratten aanmaakhout thuisbez. ƒ 500,-. Tel. 045-215716.

Te k. SCHUIFLADDER 2x24 sporten, aambeeld + kango 900. Te bevr. Molenstr. 40 Brunssum. Tel. 045-252146.

SPELCOMP. Philips G7000 + 5 cass. 250,-. Prof. drumstel Sonor. pr. n.o.t.k. 045-750264.

Verstelb. KINDERSTOEL, box, campingbed, traphekjes, wandelwagen. Tel. 043-725153.

Te k. BABYKAMER compl. z.g.a.nw. Zaunbrecherstr. 12 Eygelshoven.

Te k. Cosmovox F.20 ORGEL. 045-456610. B. Savelberglaan 80 Kerkrade.

Te k. Philips TV, teletext, afst.bed. enz. Video Sony vol. electr. Nieuww. ƒ 6500,-. Nu samen v. ƒ 2500,-. Tel. 451832.

Uw BANKSTEL enz. nieuw bekleed, tevens voordelig te k. diverse ant. kasten, tafels en stoelen. Stoff. Kloprogge & Zn. Akerstraat 70 Kerkrade-w. 045-412735.

Te k. zeer mooie ant. OMASLAAPKAMER. Vr.pr. ƒ 1250,-. Te bevr. Rozestraat 11 Nieuw-Einde Hrl.

Te k. geschaafde eiken BALK, l. 200, br. 23 ho. 17. Te bevr. Kouvenderstr. 191 Hoensbroek Tel. 212561.

Antieke Mechelse KAST te k. Dr. M.L. Kinglaan 19 Hoensbroek.

Te k. HALTERBANK verstelbaar ƒ 150,-. Halter 55 kg ƒ 160,-. Tel. 045-253605.

Te k. eiken WOONKAMERKAST. Vr.pr. ƒ 350,-. Tev. eiken eethoektafel uittrekb. Vr.pr. ƒ 175,-, beide i.z.g.st. Tel. 045-220865.

Te k. spijkstaal WINKELWAGEN 8 m lang, voor versch. doeleinden te gebr. Tel. 045-723750 na 18.00 uur.

Te k. aangeb. SPORTWAGEN en donkerbr. box, prijs n.o.t.k. Ganzevoet 3, Brunssum, tel. 258667.

Nieuw: HIFI-TOREN 2x70 cond. timer, tv-verst., cas.s.deck, afst.bed., ƒ 1299,-; mini-toren ƒ 699,-; gebr. tunerverst. 2x20 watt, ƒ 98,-; MFB-boxen ƒ 120,-; cas.s.deck ƒ 170,-, ƒ 199,-, ƒ 280,-; kleurentelevisie, stereo en teletekst, 99 kan., ƒ 1899,-; 67 cm beeld, kleurentelevisie, 16 progr., topmerk: ƒ 1399,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

HIFI-BOXEN 60 watt, ƒ 69,-; 90 watt ƒ 89,-; Jamo 200 w., DK 200 ƒ 199,-; Jamo power, ƒ 165,-; 150 w. ƒ 149,-; D3 ƒ 179,- etc. Nergens goedkoper! Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

VHS VIDEORECORDER, Blaupunkt RTV 301, ƒ 1599,-; mad. by JVC ƒ 1498,-; RTV 404 hifi stereo, ƒ 1998,-; RTV 311 ƒ 1739,-; Sharp VC 481, ƒ 1399,-; VC 483, ƒ 1749,-; Philips 64 VR 60, ƒ 1499,-; alle videorecorders incl. 50 films gratis huren, inruil mog. Gebr. Akai videorec. ƒ 999,-; Panasonic ƒ 1098,-; versterker 2x65 watt ƒ 198,-. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, 045-417651.

FAILLISSEMENT: kopieerapparaat Olivetti droogkopie ƒ 1750,–, inl. 04498-54510.

Te k. compl. 2-pers. SLAAPKAMER, ƒ 125,-. Tel. 045-461239 (te Eygelshoven).

Grote SPECTRUM-ENCYCLOPEDIE te k., nw.pr. ƒ 4750,–, weg. omstandigh., voor ƒ 1275,–. 045-454628.

Te k. 2 antieke KASTEN; antiek klokkenstel; ant. tafel met stoelen en div. kleine antieke artikelen. 045-752070.

Ons magazijn moet leeg: eiken INRUILBANKSTELLEN nu ƒ 450,-, eiken kasten, keuze uit 30 st. nu ƒ 550,-; een partij eethoeken nu vanaf ƒ 350,-; stoelen ƒ 35,- p.st. Kom kijken: Meubelbeurs, Akerstr. 248, Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. Sankyo GELUIDSCAMERA, projector en toebeh., als nieuw. Tel. 045-259022.

Te k. SNELKOELER (bier) m. 3 aansluit., evt. compl. m. buffet v. 2 m. Veldstr. 4, Brunssum.

Te koop KOELKAST, tafelmodel, ƒ 50,-. Tel. 045-314959 na 18 uur.

Te k. Miele en Bauknecht WASAUTOM. m. garantie, tev. reparaties. T. 045-459021.

Friture Lichtenberg, Lichtenbergerstr. 53, Schaesberg, tel. 045-324681, 1 4-pans FRITUREFORNUIS + bakplaat, perfecta, 1 softijsmachine, 3-pomps Campigiani, 1 Av. bain-marie Zanussi, 1 magnetron Hitachi, plus rest frituremventaris.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.

Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.

Eigen service- en reparatiedienst.

KASREGISTERS - weegschalen - slagerijmachines, nieuw en gebruikt. Grootste keuze in Zuid-Nederland. Bel Roltex-RCN Nuth. Tel. 045-242880.

Allesbrander Preway, Coxstove

Barbas - Boley - Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard

Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

Inzetkachels voor openhaarden hout-, kolen- en petroleumkachels tijdelijk met speciale zomerkortingen

Kachelspeciaalzaak

Reker, Kluis 28, Geleen. Tel. 04494-40785

Te k. BODY-BUILDING-APP. Vijverstr. 29, Brunssum.

Te k. VERGROTER v. kleur en zwart/wit, Durst M 605 en div. doka-spullen. Tel. 045-253045.

Te k. LPG-INSTALLATIE compl. v. VW Golf. Tel. 045-253045.

Coleco Vision SPELCOMPUTER + 12 cass. Tel. 045-721103.

STEREO te koop weg. omst. Tel. 045-454628.

Te koop: DIEPVRIESKIST en -kast, noten eethoek, oma-slaapkamer, bankstel, div. kasten. Tel. 045-725595.

Antieke eik. KAST, ƒ 550,–. Tel. 045-720667.

Te k. EETHOEK, modern donk. eik. m. 4 stoelen, ƒ 300,–. 045-318928.

Weg. omstandigh. te k. massief eiken WANDMEUBEL, TV-kast, bureau, salont. en bijzettafels, tev. 3-zits bank, slaapk., keukentafel m. stoelen en gasfornuis (alles moet weg). Tel. 045-229071.

Te k. 115 INMAAKGLAZEN ƒ 65,–; bontjasje mt. 36, ƒ 35,–; 3 costuums mt. 56, 2 overjassen mt. 56. Tel. 045-212098.

Te k. aangeb. WASAUTOMAAT, Zanussi, 7 jr. oud, ƒ 100,–. Zaterd. na 12.00 uur: tel. 045-727626.

Te k. BIELSEN, balken, kepers. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

Electr. GITAAR Aria Pro II Cardinal series en versterker elk 50 watt, samen ƒ 600,-. A. Tasmanstr. 59, Heerlen.

Te k. VOORDEUR met glas, 92.5x201.5 cm, ƒ 40,-. Tel. 045-421660.

Bruine rib FAUTEUILS m. bijbeh. hoekelementen, ronde manou salontafel, bruine rib kinderwagen, z.g.a.n.; loopstoeltje. Tel. 045-711063.

Te k. weg. verh. Miele WASAUTOMAAT, 7 jr. oud, i.z.g.st., ƒ 750,-, en grenen babybed, ƒ 50,-. Tel. 04454-3225.

HEREN & JONGENS MODE VOOR JONG & MINDER JONG

PIETERS DORTU

MODE PIETERS DORTU

Voor lange en dunne Mannen!

Heerlen / Maastricht

óók in Sittard

Te k. 2 moderne KASTEN, tafels, lampen enz. Caumerstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. modern geh. gest. BANKSTEL, beige rib, 2- en 3-zits met grenen salontafel en witte hoektafel; tevens blank manou bankje. Tel. 045-411354.

Te k. BABYKLEERTJES, z.g.a.n., pr. n.o.t.k. Tel. 045-270661.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurentelevisies, videorecorders, stereo-apparaten enz. enz. Bijvoorbeeld: dubbeldeurs koelkast geen ƒ 848,- maar ƒ 498,-. Nergens goedkoper en met volle garantie. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dielselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard - tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug

Te k. donkergroen leren BANKSTEL, 2- en 3-zits, klass. stijl. Vullingsweg 124, Heerlen.

Te k. 2e-hands KOELKASTEN en gasfornuizen. Tel. 045-725595.

Te k. zw. eiken BANKSTEL, 100% mohair antieke Franse jachteethoek, zeer apart. Ridderweg 18, Heerlerbaan.

Te k. electr. ORGEL Riha-Largo, z.g.a.nw. 045-721448.

Te k. KARREWIELSALONT. + glaspl., orgel Mark 900, p.n.o.t. Tel. 411701.

Te k. compl. OMASLPK., opklapbed, gasstel etc. Tel. 045-721248.

Te k. 4- à 5-pers. BUNGALOWTENT, 2 jr. oud en bruidsjurk, Parijs model, maat 42-44. Tel. 045-325451.

Te k. AFWASMACHINE Miele, kl. def. Mesdagstr. 51, Meezenbr.-Heerlen.

Ter overname aangeboden LEVENSMIDDELENWINKEL. Pand geschikt voor andere doeleinden. Lage overnamesom. Tel. 043-430432.

GELUIDSINSTALL. voor café, poolbiljart, flessenrek v. boven tap, smeedijzer. buffetlampen en wandlampen m. leren kap. Tel. 04497-1790.

Te k. gegalvaniseerde HONDENKENNEL compl. m. nachthok + dak, nog niet gebruikt. Pr.n.o.t.k. Tel. 04498-56303.

Te k. 2-pers. SLAAPKAMER, compl., pr. n.o.t.k. Tel. 045-316905.

Radiografische FORMULE-1-AUTO Condor, geh. compl., ƒ 500,-; Casio keyboard M 40, ƒ 250,-; wastafel m. zuil en kraan, kl. mosterd, ƒ 50,-. Tel. 045-324837.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Bet. red. prijs, gratis afh. Tel. 045-750794.

Hoogste prijs v. GOUD, postzegels, munten. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di.-vri., 4-6 uur, za. 10-5 u.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, schadeauto's ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

SIMUNT. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw gouden, zilveren sieraden en briljanten. Vrijblijvend taxatie; contant geld. Firma Simunt, Misboekstr. 2, Sittard. Tel. 04490-21965.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit B.V. Beëdigd taxateur. Nobelstr. 41 Hrl. Tel. 045-710571.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

KLEUREN TV en video en stereo te k. gevraagd. 04406-12875.

Hoogste BOD vrijbl. tax., cont. geld (geen inr. verpl.) goud, zilver, briljant, postz., munten: buitenland en ned., zilv., goud v. verz. (disc. afh. Groenstr. 109, Geleen.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. BTW.

Wij geven de hoogste prijs voor diepvries-koelkasten, ktv, VIDEO en stereoapp. (torens), kl. def. g. bezw., 045-224225.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf '76 schade geen bezwaar, 045-724928.

Te k. gevr. oude porseleinen of papier machee POPPEN def. g. bezw. 045-216100.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw loop-, sloop- en schadeauto's. Tevens gratis afhalen. 045-416239.

Te k. gevraagd VIDEO en stereotoren en kl.-TV. 04406-12875.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, oud ijzer en metalen. Tel. 045-210729.

Te k. gevr. eiken KASTEN en diverse soorten bankstellen. Bellen tussen 13.00 en 16.00 uur 045-215716.

Jonge familie met 2 kinderen zkt. ouder HUIS met tuin of kleine boerenhof, ook ongerenov., in Vaals en omg. Aanbiedingen sturen naar br.ond.nr. SB 209 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

AUTOSLOPERIJ vraagt loop- en sloopauto's tegen een goede prijs en vrijwaring. Bel nu tel. 045-751325.

Te huur aangeboden

Mooie grote KAMER te huur te Valkenburg, 04406-12875.

STEIN vrijstaande bungalow te huur, huurprijs ƒ 1095,–. Tel. 04405-2000.

Te k. of te h. FRITURE-RESTAURANT. Te bevr. br. o. no. HO 650 Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

Te h. STUDENTENKAMERS. Tel. 045-711617.

Waar hebben ze een grote sortering en de laagste huurprijs. Dat is bij videotheek „De Kijkdoos" in Geleen.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Gem. KAMERS te h. m. gebr. van gezamenlijke keuken en bad. Geleen 04743-1579.

Te h. 4-pers. app. FRANKRIJK. Zicht op meer v. Genéve. 045-711386.

Te huur aangeb. KAMER in centr. Hoensbroek voor net persoon, inl. 045-224509 na 12.00 uur.

Te h. vrijst. SEMIBUNGALOW te Eys Wittem: woonk., 3 slpks., badk., hal, toil., berging, inp. garage, wijnkelder, tuin rondom. Spoedig te aanv. Overname stoffering enz. mogl. Huurpr. ƒ 1000,– p.mnd. Te bevr. 04451-1723.

STUDENTENKAMERS Heerlen-Centr. Tel. 045-712490 tijdens kant.uren.

Huur een VOLKSWAGENBUS voor ƒ 50,– per dag excl. Tel. 045-422370 of 045-422060.

Te huur BOVENVERDIEPING + gem. ruimte. Tel. 045-212012, 045-719047.

HUIS te huur, m. tuin in Schaesberg, tel. 045-453588.

Te h. een BEDRIJFSHAL 1320 m², gelegen aan de Kissel te Heerlen, totaal geïsol., voldoende parkeergelegenheid, pas 2 jr. oud. Inl. Biallas BV, tel. 045-412189.

Te huur centr. KERKRADE nw. gestof. zit-slaapkamer m. gebr. luxe badk., keuken, c.v., tuin etc. Tel. 045-460142 of 04454-4798.

Te h. ruime WONING m. achterom en tuin. Nabij centr. Hrl. gesch. voor dubbele bewoning. Tel. 045-725231.

SERVICE-FLATS 2(grote)-kamerflats, luxe afgewerkt, Vaals, huur va. ƒ 500 p.mnd. Servicekosten incl. verwarm. Verdere inl.: Makko Makelaardij bv., (mak.-tax. W. Timmermans, lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Te h. magazijn of OPSLAGRUIMTE m. kantoor gr. ± 250 m2 te Brunssum, 045-252257.

Te h. va. 1 juli as. app. KOUVENDERSTR. Hoensbroek, 3e etage ƒ 735,– p.mnd. Gr. huisk., m.o. keuken, 2 slpks., douche, wc., keld. Tel. 045-252361.

Te h. v. nette uitsluitend v. all.st. WOONKAM., slaapk., keuken, douche, c.v., aparte ing. ƒ 395,- incl. gas, licht. Tel. 454036.

Gemeub. APPARTEMENT te huur te Hoensbroek-Sittard. Tel. 04492-4539.

Te h. APPARTEMENT te Hoensbroek. Tel. 045-212863.

Te h. per 1 juni APPARTEMENT te Kerkrade-West. Ind.: woonk., keuken, slaapk., douche en wc., berging, ƒ 500,- p.mnd. excl. Tel. 045-440887.

Te h. ruime BOVENWONING met aparte opgang te Kerkrade-West, liefst rustig echtp. of alleenst. Br.ond.nr. HK 497 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HUIS te huur, huurpr. ƒ 499,-, weg. verh. ouder echtpaar. Over te nemen: compl. woningstoff., zeer excl., nw.waarde ƒ 11.500,- vr.pr. ƒ 3500,-, incl. koelkast en afzuigkap. M.L. Kinglaan 181, Hoensbroek, tel. inl. 045-229121 (direct te aanv.).

Te huur mooie KAMERS, rustig gelegen op goede stand te Schimmert in ruim vrijstaand huis met grote tuin. Tel. 04404-1425. V.a. ƒ 200,– incl. water en elektr.

Te huur WINKELRUIMTE met woning of woning apgelegen langs de Rijksweg in Maasmechelen, België. tel. inl. 09-3211760728.

VALKENBURG: kamers m. kitchenette, aparte opgang, 3 min. v. station. Tel. 04406-15323.

Te h. APPARTEMENT v. alleenst. te Eygelshoven. kale huur ƒ 480,- p.mnd. Tel. 045-725667.

Te h. spuit- en MOFFELCABINE. DHZ-garage De Kissel 42, Heerlen.

KAMER te h. en winkelruimte. Hoogstraat 48. Nieuwenhagen, tel. 045-727879.

APPARTEMENTEN te h. Rumpenerstr. 15, tel. 045-258866.

WINKELWOONH. nabij centr. aparte ing. winkel ± 40 m2, kelder, keuken, toilet, dubb. w.k., 3 slpk., keuken, badk., zolder, ook gesch. als kant., prima staat, huur ƒ 1200,– p.mnd. met enig overn. kosten aanv. 1 juli afspr. uitsl. i.d. zaak van 11 tot 6 uur. Steengoed, Dr. Poelsstr. 30, Heerlen.

Moderne HOEKWONING: 3 slaapk., badk., 2 wc's, gr. L-kamer en keuken, vrijst. gar. met carport, gr. tuin. mooi landelijk gel. aan natuurgebied. Direkt te aanv. Tel. 222870.

GELEEN te huur keurige kamer 5x3 mtr. v. werk-/stud. pers. ƒ 425,- all-in. Tel. 04494-44593.

BORN te huur gem. 3-dlg. zolder voor 1 pers. Vrije entree. Tel. 04498-53679.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. LOODS/BEDRIJFSRUIMTE of groot winkelpand. Tel. 045-228825 of 224855.

Te h. gevr. ouder WOONHUIS, opknappen geen bezw., met groot perceel. Tel. 045-463511.

Els, Elly, Dolores en Marc drie studenten en een journaliste, zoeken een HUURHUIS in Heerlen. Liefst op fietsafstand van het centrum. Wij zijn bereikbaar onder tel.nr. 045-719246.

WONING m. tuin gevr. te Onderbanken of omstr. Tel. 045-252607.

Te h. gevr. vrijst. ouder WOONHUIS of boerderij met ± 60 m2 bedrijfsruimte. ƒ 1000,– beloning. Tel. 045-220101.

Te h. gevr. MAGAZIJN of winkel v.a. 125 m2. Tel. 04750-31798.

Te huur gevr. in Geleen RUIMTE om voor 1 à 2 mnd. meubels op te slaan. Br.o.no. GE 966 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevr. (half)vrijst. **HUURWONING** in de gem. Landgraaf, ma. ƒ 1000,–. Tel. 045-314117.

Te h. gevr. leuk APPARTEMENT of bovenwon. in centr. of nabij v. Brunssum. voor nette alleenst. heer, tel. 045-250496, na 17.00 uur.

Ruilen

Wie wil met mij ruilen? Ik heb 'n EENGEZINSWONING in de Heeg. 4 slaapkamers, 2 toiletten tegen 'n eengezinswoning in Geleen. Tel. 04494-46774.

Te r. gerenov. EENGEZINSWON. te Meezenbroek teg. woonhuis te Beersdal. Inl. Postbus 3079. 6401 DN Heerlen.

Bouwvak

Partij vuren BALKEN 7,5×17,5 cm ƒ 8,– p. str. mtr.; 6×16 cm ƒ 6,– p. str. mtr. Houthandel Skansen. Frombergerweg Wijlre. Tel. 04459-1369, na 18.00 u. 045-724103. Pr. incl. BTW.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (verhuur zonder borg) Tel. 045-411930.

Stalen BALKEN op maat gezaagd. Platen tot 20 mm dik op maat geknipt. Hoekstaal, rondstaal. Uit voorraad leverbaar, franco werk. Staalhandel Hoenen. Handelsweg 4, Geleen, tel. 04494-46541.

Namens cliënt te huur aangeboden

bedrijfsruimte

geschikt voor div. doeleinden.

Opp. bebouwd ± 300 m2 (incl. showroom-kantoor)

Bedrijfsadviesbureau Habets & Royen

Veldekestraat 7, 6269 ED Margraten

Tel. 04458-2502

Voor héél veel minder koopt u deze maand héél veel meer meubel.

Topkwaliteit klassieke zitmeubelen, eethoeken, kasten etc. tijdens onze

OPRUIMING

MET KORTINGEN TOT 50%

SPECIALE OPENINGSTIJDEN

HEMELVAARTSDAG
16 mei van 9.00 - 17.00 uur
vrijdag 17 mei van 9.00 - 21.00 uur
zaterdag 18 mei van 9.00 - 17.00 uur
maandag 20 mei van 9.00 - 21.00 uur
woensdag 22 mei van 9.00 - 21.00 uur
donderdag 23 mei van 9.00 - 21.00 uur
vrijdag 24 mei van 9.00 - 21.00 uur
zaterdag 25 mei van 9.00 - 17.00 uur
2e PINKSTERDAG
27 mei van 9.00 - 17.00 uur
woensdag 29 mei van 9.00 - 21.00 uur
donderdag 30 mei van 9.00 - 21.00 uur
vrijdag 31 mei van 9.00 - 21.00 uur

MOL & GEURTS M&G

Mol & Geurts Meubelen BV
Amstenrade, Hoofdstraat 31
(doorgaande weg Hoensbroek-Sittard)
Telefoon 04492-1403

TRAINER KAREL BAULING: „DIT IS KOLDER"

ODC beticht EHC van poging tot 'ritselen'

door harry muré

BOXTEL/HOENSBROEK – Volgens een artikel in het Brabants Dagblad van gisteren zou EHC, kersvers kampioen in de Hoofdklasse C van het amateurvoetbal, hebben geprobeerd vooraf de uitslag van de wedstrijd ODC-EHC te beïnvloeden. Trainer Martin Pennings en aanvoerder Wim Kanters van de Boxtelse club beweren, dat zij met een 'genereuze aanbieding' (er is sprake van een bedrag van tweeduizend gulden) benaderd zijn door EHC-trainer Karel Bauling. De beschuldiging zet een zware domper op de Hoensbroekse feestvreugde. Karel Bauling, geconfronteerd met de aantijging, reageerde gisteren verslagen: „Dit is niet leuk. Ik begrijp niet hoe zo'n onzin in de wereld komt."

EHC verloor donderdag met 1-0 van ODC, maar werd toch kampioen, omdat ook de concurrentie (Limburgia, DESK en Wilhelmina) een veer liet. De Boxtelse club kan degradatie bijna niet meer ontlopen, maar verkeert niettemin in een feestroes, omdat de Brabanders dit jaar het zestigjarig jubileum vieren. Na afloop van de wedstrijd liet ODC-captain Kanters zich tegenover een verslaggever van het Brabants Dagblad ontvallen:

„ODC had nog een veel groter feest kunnen vieren, als EHC het veld tenminste met een gunstig resultaat zou verlaten. Ik heb zelfs bedragen met drie nullen gehoord."

Volgens trainer Martin Pennings had ODC geen behoefte aan een extra schenking voor de jubileumkas. „Wij wilden tegen EHC simpelweg de laatste strohalm pakken." De Boxtelse trainer werd, aldus het Brabants Dagblad, voor de wedstrijd benaderd door Karel Bauling. In dat gesprekje zou de EHC-trainer hebben gesuggereerd, dat de 'onkostenvergoeding' van de Hoensbroekse spelers wel eens in de feestpot van ODC terecht zou kunnen komen. Pennings: „Ik heb meteen een einde gemaakt aan het gesprek. Ik heb begrepen, dat er voor de drie nullen een 'twee' kon worden ingevuld. Tweeduizend gulden dus. Bij Boxtel staan we voor een kop koffie te voetballen, maar ik weet nu wat voor premies de spelers van EHC ontvangen."

Karel Bauling voelt zich door de uitspraken van de ODC'ers in zijn goede naam en eer aangetast. „Ik heb voor de wedstrijd met geen enkele speler van ODC gesproken. En met de trainer heb ik alleen het normale contact gehad: we hebben elkaar op het veld even begroet, zoals dat altijd gebeurt voor we het terrein opgaan. Dit bericht is kolder. Ik weet niet wat de zin of de onzin van zo'n bewering is. Ik kan alleen maar zeggen, dat EHC op een faire manier kampioen is geworden." Karel Bauling wist gisteren nog niet of hij stappen zal ondernemen tegen de aantijgingen.

Boxtelnaren zwichten niet voor aanbieding EHC

ODC houdt poot stijf

● *Uit het Brabants Dagblad van gisteren.*



● *Alsof er geen kampioenschap was behaald en alsof er geen beschuldigingen vanuit Brabant richting Hoensbroek waren geuit, trainde EHC gisteravond intensief. De goeie vorm moet bewaard blijven, want de strijd om de landstitel begint al volgende week.* **Foto: THEO GIJZEN.**

'Normale vrijdag'

Van onze medewerker
ARNO RöMGENS

HOENSBROEK – Geen kroegentocht voor de EHC-spelers. Geen voortgezette feestviering naar aanleiding van het donderdag behaalde kampioenschap in de hoofdklasse C. Neen; voor de kersverse kampioenen was het gisteren een 'normale' vrijdag. Dat betekende: vanaf 19.00 uur trainen.EHC moet de vorm immers vasthouden voor de strijd om de landstitel.

Een strijd die de Hoensbroekenaren dienen te voeren tegen DHC en tegen Rheden (voornaamste kanshebber in de hoofdklasse B) of Rohda Raalte.

Behalve de aantijgingen die ODC-ers aan het adres van de EHC-trainer deden, kreeg de ploeg nog een tegenslag te verwerken. Wiel Laumen, de voorstopper die een sterk seizoen achter de rug heeft, is – ingaande maandag – voor drie wedstrijden geschorst. Overigens; het eerste gelukstelegram dat Bauling vrijdagochtend bereikte was van een collega-oefenmeester: Leo Beerendonk.

Na Raymond Schwidder (Sweikhuizer Boys) heeft een tweede speler overschrijving aangevraagd naar de Hoensbroekse ploeg: Bas Reuvers, 19-jarige voorhoedespeler uit het tweede team van Fortuna Sittard. Hans Fabri keert waarschijnlijk terug naar RKONS.

Roda JC bij Excelsior: Gorter of Marijnissen

MVV ziet tegen PSV 'n lichtpunt

MAASTRICHT – MVV snakt naar het competitie-einde. De ploeg is evenwel nog lang niet gevrijwaard van degradatieperikelen en heeft gezien het loodzware programma weinig kans op positieverbetering. MVV is derhalve mede afhankelijk geworden van de resultaten van de andere degradatiekandidaten. Vanavond staat de eerste van vijf resterende hordes op het programma: PSV. Voor interim-trainer Jo Bonfrère de eerste krachttoer, sinds hij het roer van Barry Hughes heeft overgenomen. Het Geusseltstadion, dat de coulisse vormt van deze partij, zal met hooguit 6.000 supporters gevuld zijn.

Dick Nanninga zal het treffen met de Eindhovense brigade nog vanaf de tribune moeten volgen. Dinsdag is hij in Rotterdam weer van de partij tegen Feyenoord. „We leven thans van wedstrijd tot wedstrijd. Elk punt dat we pakken is een stap richting klassebehoud. De ploeg is geconcentreerd bezig en we gokken tegen PSV op een punt. De belangrijkste wedstrijd is echter die thuis tegen PEC", aldus interim-trainer Jo Bonfrère. De geblesseerden Linders en Bennett zullen dit seizoen waarschijnlijk niet meer in actie komen.

Fortuna Sittard-FC Groningen, vanavond in De Baandert; een wedstrijd met tóch nog twee interessante aspecten in de marge. FC Groningen is samen met Sparta gewikkeld in de strijd om een Uefaticket. Fortuna Sittard mikt in de resterende wedstrijden op statistische gezichtsverbetering.

Bij Roda JC is het meespelen van Gorter dubieus. Hij liep in de wedstrijd tegen FC Den Bosch een enkelblessure op. Als Gorter morgen tegen Excelsior niet inzetbaar is, wordt hij waarschijnlijk vervangen door Marijnissen.

Met slechts één puntje achterstand op de twee koplopers RKC en Heracles heeft FCVVV rechtstreekse promotie nog volledig in eigen handen. „Dan zal de uitwedstrijd zondagmiddag tegen DS'79 wel twee punten moeten opleveren", meent manager Wiel Teeuwen.

Cees Schapendonk:
„Graag weer naar MVV"

van onze sportredactie

GENT – Het is niet uitgesloten, dat Cees Schapendonk volgend seizoen weer de kleuren van MVV verdedigt. De voormalige publiekslieveling van de Geusseltclub gaf deze week te kennen, dat hij weer graag voor MVV wil spelen. „Ik heb zelfs al een gesprek met de MVV-leiding over een eventuele terugkeer gehad. Ik ga in ieder geval weg bij AA Gent. Ik hoop dat ik bij MVV terecht kan," aldus de spits van de Belgische eersteklasser AA Gent, dat sinds maart in financiële moeilijk verkeert.

Overigens stapt ook Søren Busk op bij AA Gent. De oud-MVV'er is door de Belgische club op de transferlijst geplaatst. Vraagprijs: 15 miljoen francs, oftewel 25.000 gulden. „Ik hoop, dat Gent zich niet aan die belachelijk hoge prijs vastpint. Misschien wil MVV, dat me enkele seizoenen geleden voor nog geen drie ton verkocht, me wel voor een acceptabel bedrag kopen. Er hebben zich al enkele clubs bij me gemeld. Als ik niet met een nieuwe profvereniging rond kom, keer ik terug naar Denemarken en ga dan weer als amateur aan de slag.

Weer brand in stadion

LONDEN – Voor de tweede keer binnen een week is Engeland opgeschrikt door een felle brand in een voetbalstadion. Vrijdag bleef van de 65 jaar oude houten hoofdtribune van vierde-divisieclub Torquay City alleen het verkoolde geraamte over. In tegenstelling tot de brand in het stadion van Bradford, afgelopen zaterdag, eiste die van Torquay geen mensenlevens.

● De Nederlandse profvoetballers moeten een deel van de inkomsten ontvangen, die de KNVB krijgt uit publiciteitscontracten. Dat vindt de Vereniging van Contractspelers (VVCS), die vrijdag heeft deelgenomen aan de vergadering van de Internationale Federatie van Spelersvakbonden (FIFPRO). Tijdens de bijeenkomst in Glasgow stelde de FIFPRO, dat spelers recht hebben op een redelijk percentage van bijvoorbeeld de inkomsten uit televisie-uitzendingen.

● Trainer Nol de Ruiter van FC Utrecht heeft met onmiddelijke ingang een voorwaardelijke schorsing gekregen van zes wedstrijden, alsmede 500 gulden boete. De trainer kreeg de straf naar aanleiding van zijn gedrag tijdens het competitieduel FC Utrecht - NAC (2-0) van begin april. De Ruiter ergerde zich zo aan de beslissingen van scheidsrechter Bakker, dat hij herhaaldelijk het veld inliep.

● Go Ahead Eagles kreeg een boete van duizend gulden, waarvan de helft voorwaardelijk met een jaar proeftijd, voor het verkeerd invullen van het wedstrijdformulier tegen Volendam. Enkele rugnummers bleken niet te corresponderen met de betreffende spelers op het formulier.

Surprise van Sorpresa

HEERLEN – Ondanks alle goede voornemens bleek ook honkbalclub All Stars niet opgewassen tegen het slaggeweld van Sorpresa. De Maastrichtse Antillianen wonnen dik verdiend met 5-13. Ze voeren na dit resultaat de ranglijst in de eerste klasse aan.



● *Anne Evers: „Ik zag mezelf al niet meer terugkomen."* **FOTO: PETER ROOZEN**

Laatste 'act' Geersheuvels

Van onze tafeltennismedewerker

MAASTRICHT – De topachtkampen tafeltennis, die zondag om 11.00 uur in de zaal van TTV Maastricht (Bogaardenstraat 40) verspeeld worden, hebben voor een van de spelers een bijzondere betekenis: Wan Geersheuvels. Hij neemt dan immers afscheid van de actieve tafeltennissport. De erelijst van Wan Geersheuvels is zeer imposant, onder andere elfvoudig Limburgs kampioen in het enkelspel, bekerwinnaar en diverse malen winnaar van de hooggewaardeerde topachtkampen.

Jeugdige spelers als Pie Franssen van Bartok en de huidige Limburgs kampioen Leon Houben van Schimmert zullen trachten de gevestigde orde omver te stoten. De Sibbe-spelers Peter Smitsmans en Rob Smeets kunnen voor verrassingen zorgen, maar komen over de totale achtkamp vermoedelijk te kort. Grote favoriete bij de dames is Ine Willems van Megacles

Fortunees Anne Evers voldoet uitstekend als libero

Van miskoop tot aanvoerder

door jo gerards

SITTARD – Drie ton moest Fortuna aan het begin van het vorig seizoen op tafel leggen om de transfer van Anne Evers van DS '79 naar Sittard mogelijk te maken. Met toeters en bellen werd de 'ontbrekende schakel' in De Baandert binnengehaald. Door verschillende oorzaken, waaronder aanpassingsproblemen in het Limburgse, functioneerde Evers echter niet. De middenvelder, die met Huub Smeets het ideale duo moest vormen, bakte er niets van. Nadat de inzet van Chris Dekker niet meer verantwoord was, waagde trainer Jacobs Evers als laatste man te posteren. De gok van Jacobs blijkt een gouden greep. Eerst kreeg Evers een kaartje opgeplakt: 'miskoop'; nu draagt hij de aanvoerdersband.

„De overgang van Dordrecht naar Limburg, van DS'79 naar Fortuna Sittard, is nu eenmaal niet gemakkelijk", zegt Evers. De leraar aan de lagere school kreeg, twee weken voor Fortuna Sittard in Dordrecht verscheen om over een transfer te onderhandelen, zijn ontslag.

„Eenmaal in Limburg heb ik toch vaker spijt gehad van mijn overgang", zegt Evers, die in Born zijn domicilie heeft gevonden. „Niet alleen had ik de grootste moeilijkheden me aan te passen in Limburg, de stap van leraar naar full-prof; de overgang van de eerste divisie naar de eredivisie; een trainer die opportunistisch voetbal propageerde en een jaar later trainer Jacobs die een ander soort voetbal voorstaat. Voeg daarbij het overlijden van mijn vader en mijn miskleun is verklaard".

Evers had de pijp al aan Maarten gegeven. „Ik zag mezelf al niet meer terugkomen", zegt hij. „Onder Jacobs kreeg ik hoop. Toen ik in de gaten had dat hij me als libero wilde inzetten, heb ik helemaal toegeleefd naar mijn eerste optreden. Hoe vervelend ik het vond voor Chris Dekker op die manier afscheid te moeten nemen van het betaalde voetbal, hoe mooi het voor mij was. Daarbij kreeg ik van Jacobs het uitdrukkelijke verbod mee aan te vallen. 'Eerst veilig, dan mag je sporadisch inschuiven' was zijn antwoord. Dus sober beginnen. Ik denk dat ik de komende wedstrijden iets meer aanvallende activiteiten mag ontplooien. Ook dát moet ik leren. Begrijp me goed, ik heb geen ervaring als laatste man en zal zeker nog wel eens op mijn neus vallen. Ik ben vijfentwintig en heb nog een voetballeven voor me".

Evers voelt zich prettig op zijn nieuwe 'stekkie'. „Vaker heb ik het verwijt moeten aanhoren dat ik te netjes was als libero. Inmiddels heb ik bewezen ook te kunnen 'schoffelen' als het moet", aldus Evers.

Langzaam maar zeker verandert Fortuna. Spelers die zich niet aanpassen, vallen uit de boot. Het is overduidelijk wat geëist wordt. Spelers moeten met hun vak bezig zijn en geen andere akkefietjes opknappen. Fortuna wordt onder Jacobs professioneler, met alle gelegenheid om eigen initiatieven te tonen. Ik wil niet te vroeg juichen. Het volgend seizoen wordt stellig nóg beter".

Weinig interesse voor Ajax-Feyenoord

AMSTERDAM – De belangstelling voor de wedstrijd Ajax-Feyenoord, die morgen in het Olympisch Stadion wordt gespeeld, valt alsnog tegen. Vrijdag waren er nog geen 25.000 kaarten verkocht.

Volgens Ajax-administrateur Holsheimer zal er dan ook zeker geen sprake zijn van een uitverkocht huis, hetgeen zou neerkomen op 60.000 bezoekers.

„De verwachting is dat er 40.000 mensen zullen zijn. De wedstrijd leeft nog niet zo. Tot woensdag waren de voetballiefhebbers kennelijk nog bezig met de interland tegen Hongarije. Daarna is de verkoop wat aangetrokken".

Ajax, dat vrijdag in het Olympisch Stadion trainde, zal het tegen Feyenoord in ieder geval nog moeten stellen zonder de aan de knie geblesseerde Edo Ophof.

Onzeker is het meespelen van Gerald Vanenburg (last van enkel), Ronald Spelbos (gekneusde ribben en blessure buitenkant voet) en Frank Rijkaard, die in Hongarije een kuit- en liesblessure heeft opgelopen.

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
MVV-PSV
AZ '67-Utrecht
Fortuna Sittard-Groningen
Morgen 14.30 uur:
Twente-Haarlem
Sparta-Volendam
Excelsior-Roda JC
Ajax-Feyenoord
Den Bosch-GA Eagles

De stand:

Ajax	30	21	6	3	48	81-36
PSV	30	16	12	2	44	79-30
Feyenoord	29	19	5	5	43	76-41
Groningen	30	14	8	8	36	50-37
Sparta	30	15	6	9	36	54-50
Den Bosch	30	9	14	7	32	38-28
Haarlem	30	12	7	11	31	43-44
Roda JC	30	11	9	10	31	46-46
Fortuna Sittard	30	12	5	13	29	40-40
Twente	30	10	9	11	29	52-59
Utrecht	30	11	5	14	27	41-38
AZ '67	30	7	12	11	26	54-63
MVV	29	9	7	13	25	33-46
GA Eagles	30	10	5	1	25	40-52
Excelsior	30	6	11	13	23	33-45
Volendam	30	8	7	15	23	29-64
NAC	31	6	5	20	17	32-61
PEC Zwolle	31	4	7	20	15	31-82

PEC Zwolle gedegradeerd.

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
Veendam-RKC
Den Haag-Graafschap
Heerenveen-Cambuur
Helmond Sport-SVV
Eindhoven-RBC
Willem II-Heracles
Morgen 14.30 uur:
Vitese-NEC
DS '79-FC VV
Telstar-Wageningen

De stand:

RKC	31	16	10	5	42	58-33
Heracles	31	17	8	6	42	44-32
FC VVV	31	18	5	8	41	70-36
Den Haag	31	14	13	4	41	55-36
Graafschap	31	13	13	5	39	51-33
Heerenveen	31	14	9	8	37	44-34
NEC	31	13	8	10	34	45-34
Willem II	31	8	17	6	33	38-32
Cambuur	29	10	10	9	30	37-32
RBC	31	11	8	12	30	41-51
SVV	31	9	10	12	28	49-50
Veendam	31	9	9	13	27	38-53
Wageningen	30	9	7	14	25	42-51
DS '79	31	8	9	14	25	35-49
Vitesse	31	10	4	17	24	40-54
Helmond Sport	30	10	3	17	23	47-57
Telstar	31	4	14	13	22	27-40
Eindhoven	31	2	7	22	11	28-82

RES. EREDIVISIE

Vandaag 14.30 uur:
Twente-Fortuna Sittard

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur:
Waldhof-HSV
Dortmund-Frankfurt
Bielefeld-Braunschweig
Uerdingen-Karlsruher SC
Bayern München-Leverkusen
Stuttgart-Mönchengladbach

BELGIë

Morgen 18.00 uur:
Mechelen-Lokeren
Waregem-Standard
Beerschot-Beveren
FC Luik-SV Brugge
FC Brugge-Lierse
St. Niklaas-Antwerp
Waterschei-Kortrijk
AA Gent-Seraing
Anderlecht-RC Brussel

MVV-PSV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van Ettekoven

MVV (selectie): Baetsen, Spa, Maas, Dijkstra, Van Marwijk, Delahaye, Gerets, Van Staveren, Quaden, Van de Luer, Driessen, Vermeulen, Paul en Barry Penders, Merk.

PSV (selectie): Van Breukelen, Wildschut, Brandts, Heintze, Lokhoff, Valke, Van de Kerkhof, Van der Gijp, Brylle, Van de Boogaard, Hysen, Van Rooy.

Fortuna-Groningen

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: De Munnik

Fortuna Sittard (opstelling): Körver, Maessen, Evers, Schrijnemakers, Boessen, Suvrijn, Thijssen, Koevermans, Hoyer, Van Well, Reijners. Wisselspelers: Philippen, Versley. Geblesseerd: Holverda.
FC Groningen (opstelling): Schellekens, Mason, Van Tiggelen, Hiddink, Mulder, Van Dijk, Neeskens, Koeman, Roossien, De Kock, McDonald.

Excelsior-Roda JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Hobé

Excelsior (opstelling): Stroomberg, Leenheer, Van der Padt, Rutjes, Van Tour, A. Wassiman, Van Til, Ridderhof, Van Goozen, Karlsson, Snoei.
Roda JC (opstelling): Dacier, Hanssen, Calderwood, Klein, Trost, Van de Ven, Daerden, Van Geel, Jans, Hofman, Gorter (?). Wisselspelers: Marijnissen, Grassi, Cremer, Frohlichs.

DS '79-FC VVV

Vandaag 14.30 uur
Scheidsrechter: Smeenk

DS '79 (opstelling): Berends, Bartelings, Wijnberg, Matena, Spaan, Lems, Van der Steene, Verhagen, Van der Wiel, Koudstaal, Kulsdom.
FC VVV (opstelling): Roox, Nijssen, van Benthem-Henegouwen, Valckx, Versleeuwen, Coort, Reijnierse, van Aerts, Lenssen, Kopp, Verbeek.

Alemannia won

AKEN – Dankzij een strafschop won Alemannia Aken gisteravond thuis met 1-0 van Fortuna Köln in de tweede Bundesliga.
De uitslagen in de hoogste klasse van de Westduitse voetbalcompetitie waren: Werder Bremen-1. FC Kaiserslautern 6-1; Fortuna Düsseldorf-Schalke 04 1-2; FC Köln-VfL Bochum 2-1. De stand is: 1. Bayern München 30-42; 2. Werder Bremen 31-42; 3. 1. FC Köln 31-38; 4. Hamburger SV 30-35; 5. Borussia Mönchengladbach 30-34; 6. Uerdingen 30-34.

Bouwvak

Te k. diverse KINDERKOPPEN van Workum, Maastrichterlaan 153, Vaals, tel. 04454-2363.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

ALLES in een hand! Verkoop alle bestratingsmaterialen. Eventueel ook leggen. Gobuton B.V. Schinveld. 045-252570.

Dieren

Te k. jonge RASHONDEN en raskatten. Tel. 09-3211866424.

Erkende Duitse-herderkennel Vom Loosbroekerhaus heeft nog enkele zeer mooie DUITSE-HERDERPUPS, 9 wkn. Reeweg 100, Ubach o. Worms. 045-321988, b.g.g. 045-425634.

Te k. nest DUITSE STAANDE LANGHAREN, 9 weken oud. Echterboschbaan 23, Maria Hoop, tel. 04743-2303.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES m. stamboom. Bovenste Puth 48, Puth-Schinnen.

Prachtige BOBTAIL puppies te k. m. stamboom geënt, ook parvo, lid Bobtail club Ned./Duitsland, 04404-1439.

De KC GELEEN e.o. houdt op zondag 30 juni haar jaarlijkse clubmatch in het Burgemeester Damenpark te Geleen. Mogelijkheid tot inschrijven van alle rashonden. Inschrijfgeld f 10,- per hond. Inlichtingen en inschrijfformulieren bij mevr. Huizer, 04499-2237, of mevr. v.d. Groenendaal, 04494-51671. Tot ziens op deze grote hondenshow.

Te k. 6 mnd. KARTHUIZER kater. Tel. 045-224290.

Te k. tamme sprekende PAPEGAAIEN. J. Petersstr. 13, Roosteren, 04499-4363.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES met stamboom (pups). Tel. 04499-4042.

Te k. ENGELSE-COCKERSPANIELPUPS m. stamb. Hongmannstr. 48, Schaesberg.

Te k. gevr. PAPEGAAI en felle hond. Tel. 045-321231.

Te k. ROTHWEILERPUPS. Tel. 04499-3966.

Te k. sprekende en tamme PAPEGAAI, m. kooi, vaste prijs f 550,-. Tel. 04742-3188.

PAUWEN, ganzen, sierkalkoen. Valkenburgerweg 44, Voerendaal.

Goed tehuis gezocht voor KATJES, 6 wkn., zindelijk. Burg. Fransenstr. 56, Kaalheide.

Te k. div. GEITJES en bokjes. Kemkensweg 28 en 31, Amstenrade, evt. tel. 04492-2759.

Te k. div. kleur- en ZANGKANARIES, popjes f 10,-, mannen f 15,-, broed 85 3 voor f 25,-. H. Dunantstr. 177, Brunssum-Nrd., (flat rode bol).

KONIJNEN, alle leeft. en 6-delig hok te k. Kaalheidersteenweg 68, Kerkrade-West.

Te k. div. kl. PAUWEN en div. kl. Wyandotte krielkippen. Bongard 3, Wijnandsrade, 045-241732.

Te koop chique RIJPAARD. Tel. 04493-3759.

Te k. aangeb. DWERGGEIT en bok. Tel. 045-444294.

Te k. HONDEHOK, 3 mnd. oud. Vr.pr. f 100,-. Belgielaan 182, Vrieheide-Hrl. Tel. 045-220066.

St. Dier in Nood zoekt een goed TEHUIS D. staander 1 jr. kr. fox 6 jr. herder 8 weken. 043-16051 of 434383.

Te k. SIERDUIVEN (modena's) + til. Bokstr. 27 Heerlen. Tel. 045-227878.

Te k. wegens omst. Duitse HERDER, 4 mnd. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-440887.

RASHONDJES, prachtige jonge labradors, dobermann pinschers, herdershonden, collies (lassies), Duitse staande honden, bouviers, boxers, cocker spaniels, foxterriers, div. kleuren dwergpoedeltjes, witte en oranje keeshondjes, yorkshire terriertjes, heidewachtels en leuke bastaardhondjes. Gediplomeerde kennel, goede garantieregeling. Ook alle hondenbenodigdheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

Auto's en motoren

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-726654.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1976. Garage SCHAEPKENS tel. 04405-2896.

VROUWEN: extra korting bij autoverzekering Bastiaens, de goedkoopste tarieven. Termijnbetaling mogelijk. Tel. 04490-12778 tot 19.00 uur.

OLD-TIMER: verzekeringen Bastiaens, w.a. v.a. f 80,- casco mogelijk. Tel. 04490-12778 tot 19.00 uur.

KAMPEERBUSVERZEKERINGEN: Bastiaens, nergens goedkoper. Telefoon 04490-12778 tot 19.00 uur.

MOTORVERZEKERING Bastiaens tot 75% no-claimkorting, mogelijkheid tot winterstop, mini-casco en termijnbetaling, gratis hulpdienst. Tel. 04490-12778 tot 19.00 uur.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Koop zonder risico! Garantie vanaf 3 maanden tot een jaar. VW Golf GTI, '85, wit; GTI, '83, zilver; GTI, '82, zwart; Golf Cabriolet, goudkl., als nieuw; Golf GT diesel, '83, roodmet.; wit Zender Golf autom., '78; BMW 318 I, '84, wit; BMW 320, oranje, uitgebouwd; BMW 730, '80, blauwmet. m. gas, aut.; Ford Sierra, '84, rood; Ford 1600 Bravo, '83, 5-drs., combi, als nieuw; Granada, '81, 4-drs. 2 ltr; Granada combi, '78; Escort, '83, rood, 1300 GL, nieuw; Fiesta, zilver, '82; Fiesta, '78, rood; VW Derby, '78, zilver; Mini, '77, geel, f 1350,-; Fiat Sport, '80, rood; 1127 Fiat Ritmo, '85, blauw, koopje; Kadett 4x '81, '80, '79, City, '77, City; Mazda 323, '81; Mazda 323, '80, vanaf f 3950,-; Ascona, '80, autom.; Ascona '79, rood; VW Kever Cabriolet, blauwmet.; zilvermet. showroomcond. Datsun Sunny, rood, '82, f 6750,-; Datsun coupé, '78, f 1450,-; Alfasud, '78, f 1350,-; Citroën CX, '82, Pallas; Citroën Pallas '78, bruin; Chevrolet Monza coupé, rood, f 1750,-; R.5, '81, rood; R.5, '80, rood; Ford 2 ltr., '80, bruin; Ford Pick-up, '81; open laadbak VW-bus, '78; zilver Fiat 238, '81, gas; Baluw speedboot 5.50 m; Volvo Penta inboard m. trailer, als nieuw; ± 15 inruilw. motoren, caravans enz. Ruilen - inruil en garantie, showroom en werkplaats. LUKASSEN automobielen garagebedrijf, Holzstr. 67, Kerkrade.

Te koop: FIAT Ritmo 65 CL 5-drs., bj. '80: Datsun Cherry 3 D bj. '80 en Opel Manta 2.0 GTE bj. '82. Inl. 04450-3456.

Te k. Opel REKORD 20 S '83 LPG, 1e eigen., inruil mogel. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. VW JETTA C diesel bj. '82, km.st. ± 75.000. Maasstr. 21, Obbicht.

Te k. SIMCA 1100 bj. '77, i.z.g.st. techn. 100% in orde m. trekhaak, radio/cass. Vr.pr. f 1350,-. Tel. 045-352952.

Te k. VW Golf GLS '80, autom., metallicrood, met schuifd. + alu. velgen f 10.900,-. 045-324688. Na 18.30 uur.

T.k. MINI 1100 bj. '76, sportbandjes + magnesium velgen. Vr.pr. f 1350,-. Bellen 182, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-220066.

Te k. VOLVO 343 blauwmetallic, spoiler, sportwielen. Vr.pr. f 5000,-. Bellen na 16-19 uur, tel. 045-227854.

BMW 316 bj. '79, div. extra's. Te bevr. 04406-16403.

Te k. BMW 323 I, bwj. '79, i.z.g.st. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. BMW 320, bwj. okt. '80, i.z.g.st. Mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. FIAT 128 1300 CL, 4-drs., m. trekh., bwj. 6-'78. Vr.pr. f 1750,-. Tel. 045-226620.

Seat- en SUBARU-dealer A.C.H. Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL '85; Seat Ronda 1.2 GLX, '84; Subaru 1800 GL, '85; Subaru Mini Jumbo SDX, '85 en '84; Subaru 1600 stat.car, '84; Auto Bianchi A112, '78; BMW 1602, '75; Citroën Visa Super E, '79; Citroën CX Spec., '79; Fiat Uno 60, '83 en '82; Fiat 128, '78; Fiat 127, '76; Datsun 100 AFII, '77; Ford Fiesta, '81; Ford Taunus, '79; VW Golf Diesel, '77; VW Golf, '75; Mercedes 220 D, '76; Mitsubishi Celeste, '77; Mitsubishi Galant, '77, automaat; Opel Ascona 1.9 N, '79; Opel Kadett, '75; Peugeot 305 SR, '79 en '80; Renault R5 GTL, '81; Renault R18 TS, '81; Talbot Horizon Diesel, '83; Talbot Solara 1.6 GLS, '83; Talbot 1510 GL, '80; Horizon 1.3 LS, '81; Simca 1308 GLS, '78 en '79; Simca 1308 GT, '78; Simca Ralley 1, '77; Toyota Corolla Liftback, '81; Toyota Corolla Chevette, '76; Vauxhall Chevette, '76; Volvo 343 automaat, '78; Audi 80, '78; Austin Allegro, '78 en '76; Fiat 126, '80; Horizon GL, '78; Renault Fuego, '81; VW Kever, '72.

Te k. RENAULT 5 GTL, type '78, zeer mooi en zuinig, vr.pr. f 3150,-. Heerlerweg 78, Voerendaal.

(Koopje) Chopper YAMAHA XS 650 SF Spec., km.st. 16.000, '80, zwart, zeer mooi. Kennedylaan 11, Schinnen.

PEUGEOT 404, bwj. '72, f 1250,-. Tel. 09-3287686165.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor sloop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-463511.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-424423. 1 km rechtdoor Locht.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO. Ook voor sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

Wij betalen f 500,- tot f 15.000,- voor uw AUTO. Ook sloop. Tel. 045-727741.

Let op AUTORIJDERS! Alles voor uw auto met 50% echte korting. Volle garantie. Verder alle automaterialen, uitlaten, trekhaken, koppelingen en schokbrekers, plaat- en carrosseriewerk met 30-40%. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

Te k. SIMCA 1000 aut. 58.000 km. 1e eig., 2e auto. Merelstr. 38 Spaubeek.

Uit voorraad leverbaar nieuwe en gebruikte

USA-cars

Tevens reparatie, onderdelen en onderhoud. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, 04404-1888.

Motorrijders opgelet!

vanaf 25 mei kunt u voor motoraccessoires weer terecht bij Theo Luijten

Motocenter In de Cramer Heerlen (t.o. LD)

Tel. 045-719335

Voor alle luxe bedrijfsauto's, BESTELLERS, bussen, minibusjes, open laadbakken, ombouwers voor campers, autohomes, caravans, kleine en grote bestellers. Ook steeds 20 luxe auto's in alle typen en prijsklassen vanaf f 2.000,-. Te veel om op te noemen! Donny Klassen B.V., in- en verkoop, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354, na 20.00 uur 045-226629.

Te k. gevr. SLOOP- en schadeauto's v. f 50,- tot f 3000,-; 04494-43481.

Te k. VOLVO 340 DL autom., bj. '84, 3 mnd. gar., inruil mog. Swentiboldlaan 38, Urmond, tel. 04495-4411.

Te k. VW Kever, bwj. '83, 1200, km.st. 7500, m. veel acc. Tel. na 18.00 uur, 045-213176.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DHZ GARAGE met spuitcabine voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2 en puntlassen, Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848.

Te k. MAZDA 323 ES 3V, bwj. '78, i.g.st. Tel. 045-753373.

Te k. YAMAHA XS 750, 1977, geh. gerev. 35.000 km, tel. 04402-77426.

Te k. HONDA CB 650 Z, bwj. '80, met Windjammer, f 4500,-. Na 16.30 uur tel. 04450-3223.

Ink. goede AUTO'S, contant geld, alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Officieel SUBARU-DEALER. Subaru 18 GLS 4 WD Combi '83; Subaru 1800 GLS 4 WD autom. '83; Subaru Justy SL '84; Subaru mini Jumbo '85; Subaru busje '85; Volvo 343 DL m. LPG '82; Audi 80 LS 4-drs. '79; Peugeot 305 SR '79; BMW 316 '80; BMW 2002 '75; Mitsubishi Lancer '75. Inruil en financiering. Bovag-garantie. Garage J. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

Te k. gevr. SLOOP- en schade-auto's. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Hrl. 045-214929.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Te k. sportwagen TRIUMPH Spitfire MK 4 type '77, pr. f 6900,-. Tel. 04451-2113.

Te k. a. niet op kenteken staande MOTOR Honda VT 750 Chopper 2 cyl., 4-takt rood m. voll. garantie. Pr. n.o.t.k. (zeer gunstig). Limburgiastr. 201 Heerlen.

Te k. SAAB 96 GLS bj. '78 f 4750,-. Boomgaardstr. 29 Buchten.

Te k. ZASTAVA 1300 spec., bj. '81. Ingelsbroek 7, Brunssum.

Te k. FORD Escort 1300, '76. Aan de Dore Koel 32, Hulsberg.

Te k. SAAB 99 TM 5, '78, 115.000 km; Triumph Spitfire MK 3, 1969, gerevis., pr. n.o.t.k. Tel. 045-259461.

VERKERK Automobielen, Leijenbroekerweg 102, Sittard, tel. 04490-15009. VW Scirocco GTX Kamei uitgebouwd, alle extra's, type '85; Porsche 924 2.0 injectie, alle extra's, '81; Ford Escort XR-3 I, schuif-/kanteldak, '83; Opel Ascona 1.8 injectie, alle extra's, '82; VW Golf 1600 SC, '81; VW Polo GL Classic, nw. model '82; Fiat X 1-9 Targa-dak, '78; Opel Corsa TR Berlina 5 speed, '83; Renault Fuego GTS, '81; Opel Kadett Raley Berlina „zender", '83; Nissan 1500 GLS coupé, nieuw model '83; Opel Kadett 1.3 N de L, zeer mooi, bj. '80; Fiat Ritmo 65 de L, spec. striping, '81; 2 CV6 spec., mooie auto, '80; Ford Fiesta 1300 S Ghia, schuifdak, '79; Opel Kadett autom.; Mazda 323 ES, 3-drs., '78; Renault 5 GTL, '75, f 1250,-; Volvo 145 de L, 5-drs., LPG, '74, f 1750,-; Mazda 1300, '74, f 600,-.

Te k. MITSUBISHI Galant, '78, met dakschade, voor onderdelen, met gas. Tel. 045-311078.

Te k. CITROEN DS spec. comfort '72, nw. uitl., schuifd., rescarros. moet afgem. worden. Na 18.00 uur Huisbergerstr. 11 Heerlen.

Te k. v. part. BMW 323 i nieuw mod. spec. uitv. bj. eind '83, in perf. st. Tel. 045-244753.

Te k. weg. omst. OPEL Corsa bj. '84. Vr.pr. f 13.000,-. Tel. 045-459423.

HONDA Civic type '76 te k. f 1250,-. Tel. 045-456634.

Te k. klassieke ROVER 2200 TC '75 bruin/wit leer, excl. auto i.z.g.st., schuifd., trekh. etc. Evt. inr. mog. f 6250,-. 045-323916.

AUDI 100 LS zeer mooi en goed bj. '77. Vr.pr. f 2000,-. 04406-13485.

Te k. GOLF diesel kl. groen, bj. '78, km. 72.000, m. trekh. i.g.st. f 3700,-. Tel. 045-443378.

Te k. FIAT super Miraf. 4-drs. '79, nw. band. enz. i.z.g.st. f 2500,-. T. 316940.

Te k. gevraagd AUDI 100, liefst diesel of gas, va. bj. '80. Tel. 424800.

Te k. FORD Escort XR.3 bj. '81. Te bevr. Kwikstaartstr. 9 Kerkrade-Hopel.

GOLF GLS bj. 11-'76 get. glas, sunroof f 2350,-; Toyota Carina de luxe bj. '76 radio-cass.rec. f 1450,-; Mazda 818 S radio-cass.rec. v. 1e eig. bj. '76 f 950,-. Auto's zijn i.z.g.st. Beukenbosweg 21 Kerkrade. Tel. 045-453296.

HONDA Accord autom. '77. Oud Lemiers 18 Lemiers.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiatdealer, biedt te koop aan: Fiat 127, 2-drs., '79; Fiat Panda 45, '82; Fiat 131 1600 CL, 4-drs., '82; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 132 2000, '80; Fiat Uno 45, '83; Ritmo 85 S, '82; Ritmo Diesel, '82; BMW 318, '79; Citroën Visa Club; '80; Alfasud 1,3, '82; Honda Accord Aut., '79; Opel Kadett 16 SR, '82; Opel Ascona 1.6, '82; Opel Ascona 1.9, '79, met gas; Saab 99 L, 4-drs., '77; Vauxhall Chevette, '79. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor cilindervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiatuitlaten sterk in prijs verlaagd.

Zeer mooie TOYOTA Cor. de L. f 2850,-, bj. '78. Geraniumstr. 2 Kerkrade-W.

OPGELET. Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063. Tot 24 uur.

OPGELET. Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217. Tot 24 uur.

Weg. vertr. n. buitenl. te k. MERCEDES 200 D als nw., kl. rood, bj. '76. Koopje. Servatiusstr. 2 Kerkrade.

Te k. g.o.h. VOLVO 244 DL keur. goed doorstaan, bwj. 1975. Vr.pr. f 3000,- na 16 u. 045-212280.

EEND met trekhaak te k. t.e.a.b. Tel. 045-463078.

Te k. HONDA CB 750 F bwj. '81 met 4 in 1 Marchall. Pr. n.o.t.k. 045-212451.

Te k. MITSUBISHI Celeste GT bj. '77 i.z.g.st. Vr.pr. f 1850,-. Marconistr. 57 Hoensbroek.

Te k. onder garantie en service: BMW 320 i type '84; BMW 318 i '84; BMW 730 autom. '78; Mercedes 200 B autom. '82; Opel Rekord 20 S 4-drs. luxe '83; Ascona 13 S luxe 4-drs. '83; Renault R5 Alpine turbo '83-'84; VW Golf Rabbit '83; VW Polo '82; Jaguar 4.2 autom. '80; Toyota liftback '80; Renault R5 TL '82; Ford Fiësta '79, '80, '81; Ford Escort 1300 '81; Ford Escort 1300 '83; Opel Kadett 12S '80; Chevrolet Caprice 4-drs. '79; Chevrolet Caprice lpg '77; Peugeot 305 lpg '79; Honda Accord 4-drs. ex '83; Audi 100 GLS autom. '80; Porsche 924 uitv. 944 div. extr. '79; BMW 520 i div. extr. '82. Inruil, finan. garantie. autoh. P. Franken, Ganzeweide 59 Heerlerheide t.o. meubelzaak Fuhren. Tel. 045-216475 b.g.g. 752255.

Let op: Opelshow bij automobielbedrijf G.J.A. Simons

Nieuwstraat 127, Hoensbroek - Tel. 045-215691

Met honderden guldens voordeel ....

Speciale aanbiedingen tijdens onze show met vele

gratis extra's

Opel Corsa .... vanaf f 15.785,-
Opel Corsa TR .... vanaf f 16.158,-
Opel Kadett 1.2 LS .... vanaf f 18.992,-
Opel Rekord verrassingsprijs tijdens onze show.
Diverse demonstratiemodellen voor een vrijblijvende proefrit aanwezig. Alle prijzen af importeur incl. BTW ......
Tevens zeer jonge eersteklas inruilauto's, zoals:
Opel Corsa 1.2 S TR luxe .... '84
Kadett 1.6 LS automaat, bruinmet. .... dec. '84
Kadett 1.2 S Flash-uitvoering, zilver .... '83
Kadett 1.2 S Flash, rood .... '83
Kadett 1.2 S Special 3-drs., groenmet. .... '83
Kadett 1.2 S Special 3-drs., blauw .... '82
Kadett 1.2 N 4-drs., rood .... '81
Kadett 1.2 N City luxe, groenmet. .... '79
Kadett 1.2 N luxe, beige .... '78
Ascona 1.6 S 4 drs., geel .... '82
Ascona 2.0 SR oranje, met veel extra's .... '81
Ford Sierra 2.0 GL automaat, 5-drs. blauwmet. .... '84
Escort 1.3 Laser, zilver .... '84
Escort 1.1 luxe, groenmet. .... '84
Escort 1.1 Luxe, oranje .... '81
Ruime inruil en financieringsmogelijkheden ....
Geopend: vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur (koopavond)
Zaterdag van 9.00 tot 17.00 uur

Peugeot 205 GR, metallic '81

1e eig., okt. '83; BMW 728 i, 1e eig., 5 versn., zilverblauw, '82; BMW 728 i, '81, antracietmet.; BMW 730 automaat, type '80; BMW 520 i, '83, zilvermet.; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, 4-drs.; Peugeot 305 GLD, '83; Audi 80 CL automaat, '82, 1e eig., 40.000 km; Honda Accord EX automaat, '81, 30.000 km, 1e eig.; Saab 900 GLS, okt. '83, 56.000 km; Opel Rekord 2.0 S, '83; Mazda 323 1.5 GT, 1e eig., '84, 17.000 km; Citroën GSA Special '82; Renault R 11 GTL, 1e eig., 16.000 km, '84; Golf D, '81, 1e eig.; Golf LS, 5-drs., '80; Volvo 244 DL '77.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-462353
Showroom ook 's zaterdags geopend.

2e EDITIE MAANDAG 20 MEI A.S.

DE NATIONALE VACATUREKRANT

Het grootste aanbod tijdelijke ...

GRATIS KRANT MET 750 TIJDELIJKE VACATURES.

U kunt nu thuis op uw gemak een tijdelijke baan uitzoeken. Er staan ongeveer 750 vacatures in. Banen in alle mogelijke sectoren; voor mensen met en zonder ervaring; van secretaresse tot typiste; van technisch tekenaar tot systeemanalist, van C.V.-monteur tot lasser; van verpleegkundige tot operatiekamer assistent.

Vraag de krant aan, of haal hem op bij de ASB/Medi-Call vestiging in uw buurt. Het verplicht u tot niets.

De tweede editie met 750 actuele vacatures zal maandag a.s. verschijnen. Wanneer u nu de coupon instuurt heeft u de krant direct na verschijningsdatum in uw bezit.

ASB Uitzendbureau MEDI-CALL

EEN GREEP UIT DE VACATURES IN UW OMGEVING

Heerlen Raadhuisplein 14a, Tel. 045-719600

Heerlen.1.20 **elektrotechnisch calculator**
- full-time
- langere duur
- installatiebedrijf
- calculatie
- MTS-elektro
- 1 jaar ervaring

Heerlen.4.20 **tekenaar AC/CV**
- full-time
- onbepaalde tijd
- installatiebedrijf
- tekenkamer
- MTS-wtb
- min. 4 jaar ervaring

Heerlen.2.20 **CV-technicus**
- full-time
- onbepaalde tijd
- AC/CV-bedrijf
- installeren verwarmingen
- leeftijd min. 25 jaar
- MTS-installatietechniek
- 5 jaar ervaring

Heerlen.5.20 **calculator-werkvoorbereider**
- full-time
- onbepaalde tijd
- technisch installatiebedrijf
- HTS-meet/regeltechniek
- ruime ervaring

Heerlen.3.20 **techn.medewerker calibreren**
- full-time
- onbepaalde tijd
- technisch installatiebedrijf
- ijken/afstellen instrumenten
- HTS-meet/regeltechniek
- 2 jaar ervaring

Heerlen.6.20 **tekenaar elektro**
- full-time
- onbepaalde tijd
- constructiebedrijf
- elektrotechn.tekenen/meewerken bij storingen
- MTS-elektro of VEV-diploma
- stage-ervaring

COUPON 20-LD

Stuur mij per ommegaande de gratis „Nationale Vacaturekrant" met 750 actuele banen.

Naam: ______
Adres: ______
Huisnummer: ______
Postcode: ______
Woonplaats: ______
Telefoonnummer: ______
Beroep: ______
Opleiding: ______
Leeftijd: ______
Aantal jaren ervaring: ______
Heeft interesse in een een tijdelijk baan Ja/Neen

Deze coupon in een open envelop zenden aan: ASB Uitzendbureau/Medi-Call, Antwoordnummer 340, 1300 VB Almere-Haven.
POSTZEGEL IS NIET NODIG

OPEL Manta GTE, excl. uitv., 19E-motor, nov. '76, i.z.g.st., 95.000 km, trekh., org. schuifdak etc., pr. n.o.t.k. Rubensstr. 21, Heerlen, tel. 721680.

Te k. BMW 316, bj. '78, met schuifdak, i.z.g.st. Keizerstr. 54, Brunssum, na 13.00 uur.

Te k. MAZDA 1000, bj. '78, f 1650,-; BMW 75/6, topkuip en zijkoffers; crossmotor Suzuki 125 cc en 80 cc, f 650,-. A Ge Water 46, Schinveld.

V. part. zeer mooie R5 GTL type '77, bijna nieuwstaat! Zien is kopen f 2550,-. Tel. 045-462270.

Te k. PEUGEOT 305 SR i.z.g.st. met.bruin, bj. '79. Tel. 045-411725.

R 5 Alpine, '80, blauwmet., get. glas. Een juweel! Klingbemden 10, Brunssum.

Te k. BMW 320 6 cyl. bwj. '79, vr.pr. f 9500,-, Grousstr. 1, Stein, 04495-4336.

Te k. CITROEN Visa, club '80, tel. 04490-18401.

Te k. RENAULT 4 GTL '78, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Renault- en occasionshow

op 17 en 18 mei as. en zondag 19 mei va. 10 u. Bij aankoop tijdens showdagen: zonnedak of stereo radio/cassette cadeau. Alle occasions t/m 4 jaar oud met 1 jaar garantie.

Renault-dealer

Auto Valkenburg

Wilhelminalaan 31, Valkenburg, tel. 04406-12514.

HONDA CB 360 6-gang. Vr.pr. 850,-. Europaweg N. 15 U. o. Worms. 313386.

G.G.-AUTO'S biedt aan met garantie en eventueel verder onderhoud: Mazda 626 GLX Hatchback, '83, met alle extra's, b.v. electrisch bediende ramen en spiegels, electrisch schuifdak, alarm enz. enz.; Peugeot 505 GTI, '83, duurste uitvoering; Fiat Uno 55 S, '83; Renault Aerobic, '83, 14.000 km; Skoda 120 LS, met sunroof, striping enz., '83; Citroën Eend 2 CV6, '83, 24.000 km; Citroën Visa, '80; Ford Escort automaat, '80, type 1600 sport; Ford Escort 1.3 GL, met LPG; Ford Taunus 2.0 GL; Opel Manta Berlina, in nieuwstaat; Opel Ascona 16 S; Golf Luxe 1.3 GL, '80; Golf S, '79; Datsun 120 A FII, '80; Mitsubishi Lancer GLX, '80; Mitsubishi Colt GLX, '79; Mini Metro HLE, '81; Chevrolet Malibu, 1e eigenaar, 88.000 km, '79; Mazda 626, 4-drs., '80. Diverse inruilers, ook bestellers. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te k. VW Kever, bj. '73, f 900,-, Amerikaanse uitv. 1303 S. Martinusstr. 18, Brunssum.

Te k. HONDA 750 F, vr.pr. f 2500,-. Martinusstr. 18, Brunssum.

Te k. RENAULT 5 TS, kl. zwart m. schuifd., vr.pr. f 5500,-, Hoogstr. 17, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 4 GTL '78, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. v. part. SIMCA 1308 GLS '78 f 1450,-. Einderstr. 29, Heerlen.

Bedrijfswagens

Mercedes 813 '82; Mercedes 308 '80; Mercedes 306 veewagen; Ford Transit bestel '80; VW LT 35 D '80; Toyota Hiacea diesel '82; DAF 2200 koeling + laadlift; Hanomag F 86.

W. Feyts Auto's

Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317

Opel Kadett stat. car. 5-drs. diesel '83; Peugeot 305 GLS '81; Ford Taunus stat. car. + LPG '80; BMW 320 '76. W. FEYTS AUTO'S. Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317.

Te k. BMW 320 veel extra's, prijs n.o.t.k. Tel. 04490-19269.

BMW 318 autom.

te k. bwj. '80, km.st. 63.000, 1e eigen. schadevrij, showroomcond., elke keur. toegest. Vr.pr. f 12.950,-, na 17.00 uur, 045-457645.

OPEL Ascona 2.0 SR, bwj. '79, zeer goed onderhouden, bordeaux, duurste uitv. spotprijs f 6700,-, tel. 045-455758.

RENAULT R5 '81; Alfetta 2 ltr '80; Peugeot 305 GL diesel '—0; BMW 320 6 '79; Rekord caravan 5-drs. z. mooi, nov. '79; Rekord '78 autom. '78; Fiesta 1300 S '78; Opel Kadett '79; Berlina Kadett '79 1200 S 4-drs.; Kadett special '78; Opel Manta SR '77; Simca 1308 S '78 nw.staat; Golf GTI rood '77; BMW '75 2002; Mini Metro '83 en Datsun 280 Zx sport type '80 m. lichte plaatschade; Ford 1600 L '77 veel extra's. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen.

Auto PLOUM biedt aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie: Fiat Argenta 2000, in showroomcond., m. LPG-inst., '83, kl. blauw, f 12.900,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, '81, m. stereo en LPG, kl. wit; Opel Rekord 2.0 N, 4-drs., LPG, '81, kl. roodmet., f 10.900,-; Peugeot 305 SR, bijzonder mooi, '81, kl. blauwmet., f 7750,-; Renault R5 TL, weinig km, 1e eig., eind '80, kl. blauwmet., f 7750,-; Renault R 18 GTL, LPG-inst., '80, kl. grijsmet., f 7750,-; Innocenti 90 L Super, zuinig, '80, 1e eig., weinig km, kl. bruinmet., f 5750,-; VW Scirocco 1600 TS met vele extra's, o.a. stereo-inst., sportvelgen, spoiler, skirts en sunroof, special-uitv., kl. bruinmet., f 6750,-; Datsun Cherry GL, bijzonder mooie en goede auto, '80, kl. grijsmet., f 7950,-; Peugeot 505 STI, auto verk. in topcond., '80, grijsmet., f 10.750,-; Datsun 120 A, i.z.g.st., '79, kl. grijsmet., f 4750,-; Honda Civic M, '81, zeer mooi, met speciaal striping, blauwmet., f 8750,-; Opel Ascona Berlina-uitv., mooie auto, kl. blauwmet., f 4250,-; Opel Ascona 1.6 S 4-drs., '77, kl. groen, f 3750,-; Vauxhall Cavalier, model Ascona, '78, kl. rood, f 3950,-; Ford Escort 1.3 L, 1e eig., kl. rood, f 3950,-; Opel kadett 1.2 S, '77, kl. rood, f 3750,-. Inruil en financiering. Tel. 464618, Bosveldstraat 55, Kerkrade-Bleijerheide.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij autocentrum KERKRADE: Mitsubishi Colt, kl. zilver, '81, nieuwst., f 8.900,-; Fiat Ritmo 65 CL, kl. bruin, '83, f 9.750,-; Opel Rekord 1.9, '81, groen, f 8.900,-; VW Golf, '81, 1100 cc, f 9.750,-; Mazda Hardtop 929, '81, f 4.750,-; BMW 520, '80, blauwmet., f 9.750,-; BMW 520, '79, lpg, f 8.750,-; Renault 5 L, rood, '82, f 8.900,-; Alfasud, blauw, '81, f 4.900,-; Peugeot 504, '80, autom., f 4.900,-; BMW 728, '78, schakel, nieuwst., f 8.900,-; Oldsmobile Suprime, '80, lpg, f 4.900,-; Rover 2600 Aut., '81, f 6.900,-; Peugeot 304, '78, lpg, f 1.900,-; Firebird Sport, '79, f 6.750,-; Mercedes 250 automaat, '78, f 9.750,-; Mercedes 280 automaat, '78, f 7.900,-; Mercedes Diesel 220, '78, f 9.750,-; BMW 518, zilvermet., '79, f 8.750,-; BMW 318, '78, f 7.900,-; Triumph Spitfire, '78, f 4.750,-; VW Cabriolet, '76, f 7.900,-; Simca Sport Coupé, f 4.750,-; Simca Oldtimer, 1940, f 7.750,-; Mercedes 170, oldtimer, vanaf f 8.750,-; Opel Senator 2.8 Luxe, '79, f 12.750,-; Datsun Sport 240 Z, '79, f 9.750,-; Taunus Station, '81, 2×, f 6.900,-; Lada Jeep Niva, '80, f 6.900,-; Landrover, '77, uitv. popi-jopi, f 7.750,-; VW-bestelbus, '79, f 4.750,-; Opel Ascona, '78, automaat, nieuwst., f 4.900,-; Opel Manta, '78, groenmet., f 4.900,-; Datsun 120 Coupé, '79, f 3.900,-; Golf, Americaan uitv., '77, f 2.900,-. Goedkope inruilauto's: Peugeot 604, '79, f 1.750,-; Ford Taunus, '78, 3 st., f 1.750,-; Lancia Beta, '78, f 1.250,-; Lada 1200, '78, f 1.250,-; Peugeot 504 Diesel, '78, f 1.750,-; Toyoa Corolla, schakel + automaat, '77, f 1.750,-; Mazda 1000+ 1300, '77-'78, f 1.750,-; Peugeot 404, nieuwst., aut., f 2.750,-; Granada Stationc., '77, f 1.750,-; Fiat Mirafiori, 2×, '78, + automaat, vanaf f 1.250,-; Datsun 100A, '77, f 1.250,-; Triumph Spitfire, '78, f 2.900,-; Renault S, 2 st., f 850,-; Taunus 1.6, '80, spuitwerk, f 2.900,-; Kadett, 2 stuks, f 900,-; Alfa Alfetta 1800, '80, f 2.900,-; Daf 46, '77, f 1.500,-; Capri 1600, f 1.750,-; Renault-bus, paardenvervoer, f 1.250,-; Opel Blitz, autotransport + lier, f 1.750,-; Alfetta GTI, '78, f 1.250,-; Granada 2800, '79, f 2.900,-; Simca 1307, '78, f 1.250,-; Escort, '77, f 1.750,-; Mitsubishi Galant, f 1.900,-. Inruil, financ., garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69. Tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Te k. GOLF GL diesel '78, wit, schuifd., radio, trekh., gerev. motor + nw. banden, tel. 04492-4016, Gangelderweg 25, Jabeek.

Ingeruild op Honda: Honda Civic aut. en schakel vanaf '79; Honda Accord 3-drs. '82; Honda Prelude EX '84; Honda Shuttle '84; Opel Corsa 1.2 S '85; Toyota Corolla '83; Suzuki Alto 3-drs. aut. '84; Toyota Starlett, '80; Honda Quintet, '80 + '83. Bovengenoemde auto's zijn géén les- of lease-auto's. Diverse goedkope auto's. Auto HERAL B.V., Haefland 15, Brunssusm. Honda-dealer. Tel. 045-252244.

Auto LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovag-bedrijf, 1 jaar garantie mogelijk. Mercedes 280 S, blauwmet., '82, f 49.500,-; Audi 100 CS 5E, 5-bak, groenmet., '82, f 16.500,-; Honda Civic „sport", zwartmet., div. extra's, '83, f 14.250,-; Opel Monza 2.8 S autom., goudmet., '78, f 12.500,-; Citroën CX 2400 Pallas, 5-bak, groenmet., '81, f 11.750,-; Toyota Celica 1.6 ST, grijsmet., t. '83, f 15.500,-; Audi 100 CD 5E autom., alle extra's, '79, f 12.500,-; Golf GTI, 5-bak, goudmet., '81, f 17.500,-; Volvo 360 GLS, 3-drs., bruinmet., '83, f 16.500,-; Opel Rekord 2.0 S combi, bruinmet., get. glas, '82, f 16.500,-; Ford Taunus combi 2.0 L, 6 cyl., rood, '81, f 10.750,-; Datsun Bluebird 1.8 GL combi, gasonderbouw, '82, f 11.750,-; Ford Granada 2.3 GL, bruinmet., t. '82, f 12.750,-; Alfasud 1.5 TI, 5-bak, wit, get. glas, '81, f 10.000,-; Audi 100 GL 5E aut., grijsmet., '80, f 9750,-; Audi 80 LS, 4-drs., groenmet., '81, f 11.750,-; VW Passat 1.5 LS, nw. model, blauwmet., '81, f 11.750,-; BMW 733I, groenmet., '79, f 14.750,-; Fiat Ritmo 65 cl, rood, '82, f 9750,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL, beige, '82, f 11.900,-; Renault Fuego TL, beige, '81, f 10.750,-; Citroën 2 CV6, weinig km, blauw, '82, f 7750,-; Honda Accord, 3-drs., blauwmet., 5-bak, '80, f 8250,-; Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., goudmet., '80, f 9250,-; Volvo 244 GL, bruin, '79, f 9250,-; Audi 100 GL 5E, bruinmet., get. glas, '79, f 6750,-; Renault 18 TS, schuifdak, blauw, '80, f 6750,-; Ford Taunus 2.0 L, 6 cyl., grijsmet., t. '80, f 6750,-; Fiat Ritmo 65 cl, twee kleuren, apart, '79, f 5750,-; Peugeot 504 GL, blauwmet., '78, f 4250,-; Ford Escort 1.3 GL, blauwmet., nw.st., '79, f 6000,-; Toyota Celica 1.6 ST liftback, '77, f 3950,-; Toyota Celica 1.6 ST, geel, '73, f 1500,-; Peugeot 305 GR, wit, '78, f 4250,-; Ford Granada sta., f 1500,-; Renault 44, oranje, 5-drs., '77, f 1950,-; Ford Capri II, '74 en '75, va. f 1250,-; Toyota Corolla, groenmet., '75, f 1250,-. Vlotte financierng, 3 mnd. Bovag-garantie, elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, tel. 04402-74808.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '81, km.st. 137.000, pr. f 17.500,-. Veldstr. 4, Brunssum.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., bj. '78, f 3200,-. Meidoornstr. 8, Brunssum.

Automaat BMW 525, LPG, bj. '76, in staat van nieuw. Pelikaanstr. 37, Heksenberg-Heerlen, tel. 223318.

Persoonlijke leningen

Leenbedrag	36 mnd	60 mnd	84 mnd	eff.rente
f 12.000,-	391,05	259,-	203,46	11,2%
f 15.000,-	488,81	323,75	254,33	11,2%
f 20.000,-	651,75	431,66	339,10	11,2%

Andere bedragen en looptijden ook mogelijk

Centrale Volksbank

Kantooruren ma-vr 9.00-10.30 uur en 16.30-18.00 uur
Tel. dagelijks van 9.00-18.00 uur: 045-420821 - 711221 - 713222, CVB Heerlen, Lintjensstraat 10 (Bekkerveld).

Te k. ESCORT 1.6, zwart, '78, 74.000 km, voor- en achterspoiler, vr.pr. f 2950,-. Broekhuizenstr. 55, Rimburg (U.o.W.).

Te k. PRINCESS Leyland 2200 GLS, bj. '78, vr.pr. f 1500,-. Tel. 04498-53498.

Te k. Heinkel SCOOTER. Te bevr. Vijverstr. 7, Brunssum.

Te k. van 1e eig. HONDA VT 500 C, bj. '83, i.st.v.nw., t.e.a.b. Tel. 04492-1304.

R 13, bj. '77, f 1250,-. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Bovag-bedrijf TON QUADFLIEG biedt aan: Honda Jazz, 5.000 km, kl. rood; Ford Sierra 2.0 L, 5-drs., kl. wit, m. lpg; 2× Ford Escort 1.3 L, 5-drs., '83, kl. rood; Ford Escort 1.3 L, 5-drs., '83, kl. rood; Audi 80 LD Diesel, '81, kl. metallic groen; Audi 80 LS, 4-drs., 80'er, kl. groen; Honda Civic, 5-drs., '80, kl. blauw; Mazda 323, 4-drs., .15 '82, kl. roodmet.; Mazda 323, 3-drs., '82, kl. goudmet.; Mitsubishi Colt GLX, '83, kl. goudmet.; Toyota Sportswagon 1300, '78, kl. geel; Ford Escort 1.1 Luxe '82, kl. rood; Opel Rekord 2.0 S, '82, kl. zilver, m. get. glas, 4-drs.; BMW 320 '82, getint glas, schuifdak, zilvermet., 34.000 km; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, kl. blauwmet. Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, lpg, kl. rood; Opel Ascona 16 S 5-drs. '82 kl. groen; VW Golf S, '78, kl. groen; VW Golf Sprinter '79 kl. geel; BMW 520 '79, kl. blauw; Datsun Silvia 180 SX '80, kl. brons; Honda Accord 3-drs. autom. '80, kl. blauw; Volvo 343 DL '79, kl. zilver; Mitsubishi Galant 2000 GLX '81 kl. grijs; Toyota Sportswagon '79, kl. blauw; Toyota Sportswagon '78, kl. roodmet.; Opel Rekord 21 D '78 kl. blauw. Bedrijfs- en stationwagens: VW LT 28, gesloten, '81, kl. geel, zeer mooi; Ford Escort 1.3 L '83 lpg, kl. beigemet.; Opel Rekord Stationcar, '81, kl. blauwmet.; Daihatsu 850 CAB '84, kl. geel, 9.000 km; Renault R5 bestel '83 kl. blauw. Inruilers: Citroën GS, '76, kl. geel; Opel Kadett City, '76; VW Golf S, '76; Renault 4 TL, '77; Citroën CX GTI, '78, f 2.000,-. Garantie boven f 5.000,-. Kerkstraat 113, Ubach O. Worms.

Te k. BMW 318, bwj. '77 met.groen, i.z.g.st. Bergstr. 123, Sweikhuizen.

Te k. of te ruil zeer mooie VW KEVER, tel. 04495-8119.

Te k. zeer goed onderhouden motor HONDA CD 200. Inr. bromfiets mog. 04495-8119.

Weg. inr. voord. te koop TOYOTA Cresida autom. '78, i.g.st. voor slechts f 3000,-, bij uw Honda-dealer. Garage Central, Rijksweg C97, Geleen.

Koopje: **MERCEDES-TREKKER** 1419S. Tel. 045-723898.

Te k. i.nw.st. FORD MUSTANG, type Fastback, 3-drs., autom., '80, f 6950,-, iedere keuring toegest. Tel. 043-10140.

Te k. HONDA 350 cc. Nusterweg 42, Sittard.

MITSUBISHI Tredia 1400 GL, bj. '83, 1e eig., nieuwe LPG-install., i.st.v.nw., pr. f 12.900,-. Tel. 045-226829.

Geweldig mooie HONDA Civic, 5-drs., kl. donkerblauwmet., bj. eind '80, type '81, vr.pr. f 6900,-. Ernst Casimirstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. OPEL Manta 2.0 de Luxe, incl. trekh., sunroof enz., kl. zilvermet., leren dak, bj. '79, vr.pr. f 5900,-. Dr. Poelsstr. 42, Schaesberg-Kakert.

Volvo's

360 GLS sedan, '84; 363 GLS, LPG, '83; 363 incl. LPG, '83; 365 GLS, '82; 343 DLS, '81; 340 GL sedan, 2x '84; 340 DL sedan, '84; 343 GL, '84; 343 DL, '84; 343 L automaat, t. '84; 343 Winner, LPG, '83; 343 Winner, '82; 343 DL special, '79; 343 DL, '80; 244 turbo, '84; 244 GL overdrive, slechts 40.000 km, '83; 244 GL automaat, '83; 244 GLE, zeer mooi, '81; 244 GL, zeer mooi, '80; 244 GL, zeer mooi, '79.

Aanbiedingen

Ford Taunus Bravo, '82; Talbot Horizon, sunroof, '82; Mitsubishi Tredia GLX, als nieuw, okt. '83. Vraag naar de aantrekkelijke garantie

Autobedrijf

J. Kallen

Past. Vonckenstraat 5-7

Oud-Geleen

Tel. 04494-42719

BMW 320 6 cyl., '79; Audi 100 5E, '78; Mitsubishi Saporro, '78, LPG; Datsun Cherry F2, '77; Dyane, '76; BMW 316, '76. Inruil mogelijk. Steskensstr. 39, Stein, tel. 04495-5060.

Te k. KTM MC 495, '84; Öhlins schokbr. en WP-vork, f 2500,-. Spekhouwerstr. 81, Voerendaal.

VW Golf, type '77, mooie auto, f 2250,-. Ahornstr. 8, Kerkrade, tel. 045-454098.

Benzine duur! Blijf lachen! Te k. goedkope en zuinige FIAT Panda 45, wit, bj. mei '82, i.pr.st., met radio en trekh., event. inruil mog. pr. n.o.t.k. Kerkrade, tel. 045-463242.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GLS, type '78, t.e.a.b. Spiraeastr. 9, Kerkrade.

Te k. BMW 315, bj. '82, km.st. 70.000, kl. zwartmet., LPG-install., pr. n.o.t.k. Fatimaplein 1, Munstergeleen.

Te k. VW Kever, bj. '73. Pasweg 42, Schaesberg, 045-312454.

VOLVO 244 DL, '76, LPG, f 2650,-; Chevrolet Malibu, LPG, f 3950,-; Taunus 2 L, LPG, '76, f 1400,-; Taunus 1600, '76, f 1250,-; Escort, '76, f 1350,-. Inruil mog. Tel. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 11 TL, nw. model, bj. 6e mnd. '83, km.st. 44.000, bordeaux, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Mijnbouwstr. 8, Hoensbroek (nabij de sporthal).

Te k. MAZDA 1300 HB 323, 5-drs., bj. '81. Tel. 04498-54414.

Te k. VOLVO 343 DL, m. gas, bj. aug. '78. Te bevr. 045-251110.

Te k. z.g.a.n., gele uitv. TOYOTA Hi-ace Pick-up, dubbel cabine, diesel, laadvermogen 950 kg, bj. 24-7-'84, 19.000 km gelopen, met garantie; Opel Record 1965, zeer goed, voor verzamelaar, i.pr.st. Carr. Smeets, Fattenbergstr. 54, Beek, tel. 04402-78441.

Te k. CITROËN GS, '78, zeer lux, open dak. Tel. 04499-2089.

Prachtige 4-drs. MAZDA 323, bj. '78, vr.pr. f 3500,-. Tel. 04406-15812.

Te k. FORD Escort XR 3, bj. '82, wit. Tel. 04406-40117.

FORD Escort 1300 L, bj. 17-7-'80, zeer mooi, keuring toegest., f 6200,-. Tel. 045-719068.

Auto Landgraaf

biedt aan tegen speciale zomerprijzen ± 50 geselecteerde occasions met 3 mnd. schriftelijke garantie.

Porsche 924 in nw.st., groenmet. .... f 18.750,-
Mercedes 200D m.z.v. extra's. blauw, 1982 .. f 27.500,-
Ford Granada Savoy, groenmet. 1983 .... f 16.750,-
Ford Sierra 1.6L bruinmet. 1983 .... f 16.500,-
Ford Taunus Bravo groenmet. 1981 .... f 9.800,-
Ford Granada 2.3 GL blauwmet. '79 .... f 6.750,-
Ford Capri GL m. div. extra's, goudmet. t. '79 f 6.750,-
Ford Taunus 1.6L groenmet. 1977 .... f 3.500,-
Ford Taunus 1.6L beige 1977 .... f 3.250,-
Opel Commodore Berlina groenmet. 1982 .... f 17.500,-
Opel Rekord 2.0E groen 1980 .... f 8.750,-
Opel Ascona 1.6 diesel kl. blauww 19833 ...... f 16.750,-
Peugeot 104 GL 5-drs. wit 11983 .... f 10.500,-
Renault Fuego GTL blauwmet. 1982 .... f 13.450,-
Renault 18TS beige 1981 .... f 9.950,-
Mazda 626 SDX roodmet. 1982 .... f 11.900,-
Datsun Silvia Injection, bruinmet. 1980 .... f 10.250,-
Datsun Violet 160 blauwmet. 1979 .... f 4.750,-
Mitsubishi Galant Turbo diesel z. mooi 1982.. f 13.500,-
Mitsubishi Tredia automaat groenmet. 1983.. f 12.950,-
Mitsubishi Tredia 1400 GL roodmet. 1984 ..... f 13.800,-
Mitsubishi Celeste 2000 GT als nw. geel 1978 .... f 5.750,-
Toyota Celica 1600 ST bruinmet. 1981 .... f 9.750,-
Toyota Carina 1600 de luxe wit 1980 .... f 7.950,-
Daihatsu Charmant 1600 LE goudmet. 1983 f 12.750,-
Daihatsu Charmant 1300 luxe roodmet. 1982 .... f 11.500,-
Citroën GSA X3 lpg, bruin 1980 .... f 5.950,-
Lada 2105 1300 rood 1981 .... f 5.750,-
Matra Rancho z. mooi, bruin .... f 7.950,-
VW Passat diesel 5-drs., kl. groenmet. 1982 . f 13.900,-
VW Golf Sprinter v. 1e eig. geel 1980 .... f 10.750,-
BMW 316 kl. blauwmet. 1976 .... f 4.500,-
Volvo 244 DL oranje 1976 automaat .... f 2.500,-

Stationcars/bussen:

Peugeot 305 GL station, beige 1982 .... f 11.450,-
Fiat 131 CL Panorama station beige 1981 ..... f 9.750,-
VW bus bestel 2.0 L wit 1977 .... f 2.500,-

Div. inruilauto's, motoren en bromfietsen. Inruil financiering mogelijk. Ook ruilen wij uw motor, brommer of caravan in. Eigen werkplaats en service dienst. Garantie boven f 5000,- met garantiebewijs Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen, tel. 045-424268, donderdag koopavond.

Wim Jennen nog steeds leider in Luxemburg

Freuler vloert meute

BUSTO ARSIZIO – Met milimeters verschil heeft de Zwitser Urs Freuler vrijdag de eerste etappe van de Ronde van Italië gewonnen. De 218 kilometer lange rit van Verona naar Busto Arsizio eindigde in een massasprint. De wedstrijdcommissarissen wezen aanvankelijk de Italiaan Paolo Rosolo als winnaar aan, maar na nauwkeurige bestudering van de finishfoto bleek Freuler iets sneller te zijn geweest.


● *Het verschil was gering, maar Freuler (midden) won de massasprint.*

Freuler kwam door de twintig seconden tijdvergoeding op zes seconden van de Italiaan Francesco Moser, die de proloog had gewonnen.

Uitslag eerste etappe: 1. Freuler 218 km in 5.56.47 (20 sec. bonificatie); 2. Rosola; 3. Milani; 4. Phinney; 5. Bontempi; 22. Moser; 23. **Frits Pirard**; 69. **Van Meer**; 81. **v.d.Velde**; 112. **Knetemann**, 164. **Van Dongen**; 172. **Pieters** allen z.t. als de winnaar.
Algemeen klassement: 1. Moser 6.04.12; 2. Freuler op 6 sec; 3. Visentini op 7 sec; 4. Saronni op 8 sec; 5. Milani op 11 sec; 6. Bontempi op 12 sec; 7. Calovi op 14 sec; 8. Hinault op 15 sec; 9.Argentin z.t; 10. Wyder z.t; 11. Braun op 16 sec; 12. Hoste op 18 sec; 13. Wilson op 19 sec; 14. **Knetemann** op 20 sec; 15. LeMond op 21 sec; 29. **Van der Velde** op 27 sec; 53. **Wies van Dongen** op 34 sec; 63. **Peter Pieters** op 37 sec; 111. **Frits Pirard** op 48 sec; 146. **Jacques van Meer** op 57 sec.

Boete

Etappewinnaar Urs Freuler, rosetruidrager Francesco Moser en de beste jongere Roberto Calovi kregen vrijdagavond ieder een boete van 400 gulden, omdat ze niet bij de ceremonie protocolaire waren verschenen. Bovendien werden hun in de eerste etappe gewonnen prijzen ingetrokken. Het drietal bleef op last van hun ploegleiders weg bij de huldiging. De reden was dat de twee rondemisses veel langer dan de afgesproken twee minuten bij het zoenen van de renners op het ereschavot reclame stonden te maken voor pyama's. Zaterdag is er in Milaan een vergadering van de rennersvakbond met de sponsors en de organisator van de Giro over deze kwestie.

Na de derde etappe in de Luxemburgse rittenkoers Pijl van het Zuiden, staat Wim Jennen nog steeds op kop van het algemeen klassement. In de rit, gewonnen door de Belg Deligner, werd Diederen 16de op 39 sec., Van Mulken 18de op 41 sec. en Jennen 20ste op 43 sec. Top van het algemeen klassement, met nog een koersdag voor de boeg: 1. Jennen 3.43.57; 2. Van Mulken op 13 sec; 3. José da Silva op 31 seconden.

Maertens

● Freddy Maertens heeft zijn licentie terug. Na een grondig medisch onderzoek oordeelde de medische commissie van de Belgische wielerbond de vroegere wereldkampioen weer in staat om te koersen. Maertens, die een paar weken geleden door Nikon werd ontslagen, rijdt de resterende maanden van het seizoen voor de Belgische ploeg Eurosoap.

● Uitslag profkoers in De Haan (België): 1. Van Haerens, 202 km in 4.50.00; 2. Van Geel; 3. Frijns; 4. De Keukelaere; 5. Werner de Vos; 6. Tackaert.
● In de Clasico RCN, de etappewedstrijd op de Columbiaanse wegen, heeft de Fransman Martial Gayant de leiding overgenomen van de Belg Jan Nevens. Gayant won de tweede etappe, een 124 km lange rit van Bogota naar het veel lager gelegen Girardot met een voorsprong van zeventien seconden op Hans Daams (Valkenswaard) van de Kwantumploeg. Zijn teamgenoot Ducrot werd tiende op 18 seconden. In de derde etappe over 108 km door de vallei van Magdalena naar Cajamarca begint het echte klimwerk, waarbij de Colombianen veel verwachten van de eigen renners. De Clasico RCN eindigt op maandag.
Algemeen klassement: 1. Gayant 4.53.20; 2. **Daams** op 19 sec; 3. Oliverio Cardenas op 21 sec; 4. Julio Rubiano op 23 sec; 5. Tolosa op 24 sec.
● De Pool Lech Piasecki verstevigde in de achtste etappe van de Vredeskoers zijn leidende positie opnieuw. In Czentochowa kwam hij tot de derde overwinning. De rit voerde over 189 kilometer. In de sprint van het peloton bezette wereldkampioen Uwe Raab de tweede plaats voor de Sovjet Rikhc Suun.
Algemeen klassement: 1. Lech Piasecki 28.06.40; 2. Andrzej Mierzejewski (beiden Polen) op 46 sec; 3. Falk Boden (DDR) op 54 sec; 4. Roman Kreuziger op 55 sec; 5. Jiri Skoda (beiden Tsjech) op 1.04; 6. Uwe Raab (DDR) op 1.16; 7. Uwe Ampler (DDR) z.t.; 8. Petar Petrov (Bulgarije) op 1.23; 9. Joeri Kasjerin (Sov.Unie) op 1.32; 10. Pjotr Oegroeimov (Sov.Unie) z.t.

● Laurent Fignon werd vrijdag in Parijs geopereerd aan zijn linker-achillespees. De tweevoudige Tourwinnaar lag drie kwartier op de operatietafel. Hij moet nog acht tot tien dagen in het ziekenhuis blijven. In een communiqué verklaarde chirurg dr Saillant: „Door de ingreep is vergroeid weefsel van de pees verwijderd".

● Alan Peiper heeft vrijdag in Senlis de 3100 meter lange proloog van de Ronde van de Oise voor beroepswielrenners gewonnen. De Australische specialist in korte tijdritten was één seconde sneller dan de Fransen Pascal Jules, die na omrekening in duizendsten van een seconde tweede werd, en Pierre-Henry Mentheour. Nico Verhoeven, de kopman in de ploeg van Ben van Erp, werd vierde op twee seconden, Teun van Vliet negende op drie seconden.

Wielerronde op de Kakert

van onze sportredactie

LANDGRAAF – De Limburgse wielrenners zijn morgen actief in de Ronde van Landgraaf. De derde editie van dit criterium onder auspiciën van de KNWU wordt georganiseerd door Wielerclub Zuid-Limburg. De organisatoren zijn erin geslaagd een aantrekkelijk rennersveld samen te stellen. Het parcours van de Ronde van Landgraaf bevindt zich in Kakert-/Schaesberg.

Aan de start verschijnen achtereenvolgens de categorieën liefhebbers en veteranen (12.30 uur - 45 km), junioren (13.45 uur - 60 km) en amateurs (15.30 uur - 90 km).
Op de NWB-kalender staat voor morgen in het Oostbrabantse Deurne een semiklassieker geprogrammeerd. De junioren bijten om 12.00 uur (75.6 km) het spits af. De amateurs en senioren starten gezamenlijk om 14.30 uur en rijden 126 kilometer.

Venlo en Push: geen beslissing

Van onze hockeymedewerker

VENLO – De wedstrijd tussen de nummers een en twee van de Overgangsklasse dameshockey, Venlo en Push, bleef ook in tweede instantie onbeslist. Moest de wedstrijd op 14 april wegens de regen afgebroken worden, het restant in de vorm van de tweede helft bracht opnieuw geen doelpunten.

De herencompetitie eindigde met overwinningen voor Maastricht, Concordia en Geleen. Maastricht won in Son door twee doelpunten van Ruud Sanders. Concordia was te sterk voor Best. Drie doelpunten voor de Roermondenaren en slechts één voor de Brabanders: Peter Melief uit een strafcorner en Bram van de Burgt met een backhand-inzet.

Jeugdspeler Sammy Brouns zorgde voor nummer drie. Geleen won verdiend van het al gedegradeerde Deurne met 1–0 door een doelpunt van Maarten Goossens. De dames van Sittard werden met 4-1 overtroefd door de Roermondse dames.

Sport kort

Remise Sosonko

TUNIS – Genna Sosonko is er tijdens het interzonale schaaktoernooi van Tunis niet in geslaagd dichter in de buurt van de vierde plaats te komen. Met de Hongaar Portisch, die al vierde stond, kwam hij remise overeen. De nummers één tot en met vier plaatsen zich voor het kandidatentoernooi, dat in oktober plaats vindt. De winnaar daarvan mag de wereldkampioen uitdagen. De stand: 1. Beljavski 10,5 punten; 2. Joesoepov 10 p; 3. Tsjernin 9 p; 4. Portisch en Gavrikov 8,5 p. 6. Hort 8 p; 7. Sosonko, Dlugy en Nikolic 7,5 p.

Derde plaats

GELEEN/ASSEN – Het Geleense zijspanduo Geert Knevelmans-Hans Peters, stuurde de Incolas-combinatie tijdens de kampioenraces op het verkorte circuit van Assen naar een fraaie derde plaats achter de winnaars, de wereldkampioenen Streuver-Snieders. Door dit resultaat kregen Knevelsmans-Oeters van de KNMV toestemming om deel te nemen aan de races die telle voor het Europese kampioenschap. De eerste wedstrijd rijden zij in Tsjechoslowakije op het circuit van Brno.

Snikken in water

DUISBURG – Vermocht het gelijkspel (7-7) tegen Joegoslavië nog een hoopvolle glimlach opleveren, het vervolg van het Nederlandse waterpoloteam bij het toernooi om de Fina-beker was weer goed voor een snik. Niet alleen leed Nederland vrijdag tegen Italië de grootste nederlaag tot nu toe (7-10), maar die was bovendien meer het gevolg van slecht spel dan te wijten aan gebrek aan inzet en teamgeest. Dat maakte de problemen voor bondscoach Geurtsen er met het oog op de strijd om het Europees kampioenschap in augustus niet gemakkelijker op.
De stand is: 1. Bondsrepubliek Duitsland 5-10: 2. Verenigde Staten 5-8: 3. Spanje 5-6: 4. Italië 5-6: 5. Joegoslavië 5-5: 6. Australië 5-3: 7. Nederland 5-1: 8. Griekenland 5-1.

EN VERDER...

● SITTARD – Van der Voort Quintus won het junioren-zaalhandbaltoernooi van Sittardia/DVO. De eindstand was: 1. Van der Voort Quintus 7 punten; 2. Sittardia/DVO 7; 3. Ookmeer 5; 4. Loreal 5; 5. Achilles 4; 6. AMC/Niloc 2.

● EYSDEN – Het eerste elftal van VV Eijsden won de huldigingswedstrijd in verband met het vijftigjarig jubileum tegen een Limburgse amateurselectie met 3-1. Scoreverloop: 20. Roosen 1-0; 60. Nijsten 2-0; 72. Bastiaans (Leonidas) 2-1; 83. Broers 3-1.

● STEIN – Het Nederlands basketbalteam won in Stein met 138-101 van Kimbria. Het was een matige wedstrijd, waarin Kimbria in het derde quarter produktiever was dan Oranje.

● KERKRADE – Het openluchtvolleybaltoernooi van Furos wordt zondag niet in Rolduc, maar op de velden van het Jongenspensionaat Bleijerheide gespeeld.

● HEERLEN – Het B1-elftal van Bekkerveld, dat in zijn categorie het hoogste werd van de Limburgse Bisschopsbeker, komt zondag in Roosendaal uit in de landelijke finale van deze wedstrijdenreeks. De wedstrijden beginnen om 12.15 uur.

● HOENSBROEK – De eindstand van het internationale jeugdbadmintontoernooi van Victoria Hoensbroek was: 1. Noord-Holland-Noord; 2. Noord-Holland-Zuid; 3. Zijderveld; 4. Langenfeld; 5. Limburg; 6. DBC Bonn; 7. Victoria; 8. Terneuzen; 9. Heerhugowaard; 10. Wuppetrtal.

● UBACH OVER WORMS – Morgen, zondag, houdt motorclub Kolibri een clubwedstrijd die tevens meetelt voor het Zuidnederlands kampioenschap. Rond 11.00 uur beginnen de trainingen op het circuit tegenover de regionale stortplaats in Ubach over Worms. Start van de wedstrijden om 12.00 uur.

SLTC-duo redt 't niet

HEERLEN – Het beslissende dubbelspel tussen SLTC 1 en ELTV 2 in de tenniscompetitie hebben de Sittardenaren niet in winst kunnen omzetten. Hugo Janssen en Anneke van der Ham begonnen bij de stand 3-6, 6-4 aan een beslissende derde set. Het werden uiteindelijk acht games, waarvan er maar twee in Sittards voordeel beslist werden, zodat Frank Vermeer en Mireille Rooimans de winst met 6-2 in Eindhovens voordeel hielden, waardoor de wedstrijduitslag 5-3 voor ELTV 2 werd.

In de overgangsklasse A zorgde Kimbria voor de grote verrassing door de inhaalwedstrijd tegen Pellikaantennis 3, die bij de stand 2-3 in hun nadeel gestaakt was, om te zetten in een 5-3 overwinning. Hierdoor staat Kimbria slechts twee punten achter op de ranglijst ten opzichte van deze Brabantse opponenten. De laatste wedstrijd tussen beide in Goirle moet de beslissing brengen.

Ook Brunssum zorgde voor een goed resultaat. In plaats van een inhaalwedstrijd tegen Thor RW moest een afgebroken partij tegen Volley II worden uitgespeeld. Brunssum wist de 3-2 voorsprong uit te bouwen tot 5-3, waarbij de beide gemengd dubbels in winst werden omgezet. De inhaalwedstrijd van SLTC werd naar zaterdag verschoven.

DRESSUUR OP MUZIEK

Van onze medewerker

LIMBRICHT – De Jagers te Paard besluiten vandaag de viering van hun vijftigjarig jubileum met een internationale dressuurwedstrijd op het parcours bij het Kasteel Limbricht. Om 13.00 uur begint het hippisch festival met vier equipes van zes amazones/ruiters, die allen in de zwaarste dressuurklasse (Z2) uitkomen. De finale wordt vanaf 22.00 uur gereden in de vorm van een Kür op muziek bij kunstlicht. Er doet een Limburgse equipe mee, die is samengesteld uit kampioen Wim Ernes met Rob, oud-kampioen Jack van de Harst met Palermo en een aantal jonge talenten: Leon Houben met Toronto, John Klinkers met Sargon, Donny van Lier met Harold, Henk van IJzendoorn met Nugget en Riet Engels met Raymond.

TOTO/LOTTO

DEN HAAG – De midlotto van hemelvaartsdag heeft geen winnaar van de hoofdprijs opgeleverd. Drie spelers kwamen in aanmerking voor de tweede prijs. Zij ontvangen ieder 100.000 gulden bruto.

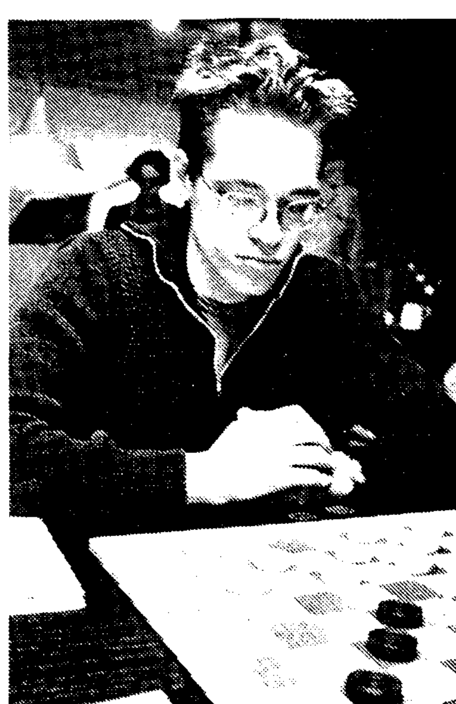
Derde prijs: 58 deelnemers, elk f. 1.765,90; vierde prijs: 2.595 deelnemers, elk f. 39,40; vijfde prijs: 44.127 deelnemers, elk f. 5,00.
De jackpot voor lotto nr. 21 is: f. 39.427,84.
In het cijferspel 19a was eveneens geen winnaar van de hoofdprijs. Twee deelnemers hadden vijf cijfers goed voor de tweede prijs, tien spelers wonnen de derde prijs, 155 de vierde en 1427 de vijfde prijs.
Lotto, toto en cijferspel hebben de afgelopen twee jaar meer dan een kwart aan omzet verloren. Dat blijkt uit het jaarverslag van de Stichting de Nationale Sporttotalisator, dat vrijdag is uitgekomen.
Met een totaal-inleg van 177,1 miljoen gulden bleef de omzet van 1984 niet minder dan 34,5 miljoen gulden achter bij die van 1983. De teruggang deed zich voor in alle drie sectoren. De lotto (lotto, mid-lotto en lotto-extra) was met een totaal van 147,5 miljoen gulden veruit de grootste inkomstenbron. De toto droeg 12 miljoen bij en het cijferspel 17,6 miljoen.

Vandaag start Coupe du Monde

Dam-wereldtop in Valkenburg

Van onze medewerker

VALKENBURG – Opnieuw kan Valkenburg zich gaan opmaken voor een internationaal damtreffen. Dat de absolute wereldtop alweer heeft gekozen voor het toeristisch dorpje aan de Geul, zegt genoeg over de daar aanwezige organisatie en accommodatie. Ditmaal mag men zich verheugen op een absoluut nieuwtje op damgebied.


● *Jannes van der Wal, trekpleister in Valkenburg.*

Vanwege het feit dat honderd jaar geleden in het Franse Amiens voor het eerst een titelgevecht om de wereldtitel werd georganiseerd, heeft het bestuur van de Werelddambond gemeend dit feit te moeten vieren met een noviteit. Daartoe is de strijd om de "Coupe du Monde" in het leven geroepen, een wereldkampioenschap voor teams. Van 18 tot en met 27 mei zullen daartoe dagelijks negen partijen op het programma staan in Centrum Cocarde.

Zes teams met elk drie deelnemers zullen deelnemen aan de strijd om de Coupe du Monde. Daarbij is tevens de absolute wereldtop vertegenwoordigd. Als absolute favorieten gaan de teams van de Sovjet-Unie en Nederland van start. De Sovjet-ploeg heeft onder andere de huidige wereldkampioen Anatoli Gantwarg in haar midden, die bij de laatste wereldkampioenschappen in Dakar voor onze landgenoot Rob Clerc -overigens ook van de partij in Valkenburg- eindigde. Het Russisch team wordt gecompleteerd met Michael Korenewski en Vadim Wirny, respektievelijk derde en vierde tijdens de laatste wereldkampioenschappen in Dakar.

Voor het Nederlands team komen behalve de al genoemde Rob Clerc ook Jannes van der Wal en Ton Sijbrands in actie. De naam Jannes van der Wal behoeft verder weinig toelichting. De excentrieke Groninger is behalve een uitstekend dammer ook een bijzondere persoonlijkheid. Verrassend is de aanwezigheid van Ton Sijbrands. De tweevoudige ex-wereldkampioen uit 1972 en 1973 leek zich volledig uit de wedstrijdsport te hebben teruggetrokken en zich uitsluitend te beperken tot simultaan-wedstrijden of het geven van toelichting voor het publiek bij belangrijke toernooien. Blijkbaar heeft het damvirus echter weer toegeslagen, reden genoeg voor de "kabouter" om het weer eens op internationaal topniveau te proberen. Voor Rob Clerc en Anatoli Gantwarg is de strijd om de Coupe du Monde overigens een van de laatste test-cases voor hun tweekamp om de wereldtitel in september en oktober, die in ons land zal plaatsvinden.

Gecompleteerd wordt het deelnemersveld verder met twee teams uit Europa en een uit Amerika en Afrika. Meest in het oog springende naam bij de overige deelnemers is die van Iser Koeperman, de uitgeweken Rus die nu voor Amerika in het strijdperk treedt. De veteraan wist in het verleden maar liefst zes wereldtitels in de wacht te slepen.

De partijen tussen de zes teams zullen in een dubbele ronde worden afgewerkt. Dat betekent dat alle deelnemers elkaar dus twee keer zullen ontmoeten. Na de loting zaterdagmorgen gaat om 14.00 uur de eerste ronde van start. De overige dagen beginnen de partijen telkens om 11.00 uur, en op de sluitingsdag (pinkstermaandag) om 10.00 uur.

Schaesberg kreeg spannende finale

SCHAESBERG – De Jubileumprijs Drafsport III gisteravond op Schaesberg voor paarden met een winstsom tussen ƒ 25.000,00 en ƒ 40.000,00 over 2.140 meter had een schitterende finale.

Gerrit de Jong nam met Varsity Laren meteen de leiding en bleef daar genesteld tot bij het uitkomen van de laatste bocht. Daar schoot Vorden's Dillon van Gerard Gommans naar voren en sleepte de ƒ 4.800,00 en de bloemen in de wacht. Hij werd aanvankelijk nog wel belaagd door Vandy Volann van Jan Wagenaar sr., die als tweede leek te zullen eindigen, maar door het stek sprong en uitgeschakeld werd.

Eerste koers: 1. Zeraya du Bois (J. v.d. Pijl) 3.00.00; km. 1.24.1; 2. Ychela Elsene (H. Grift); 3. Yrono Hazelaar (W. Velis); winnend ƒ 20.20; plaats ƒ 2,80, 1.40, 1.70; koppel ƒ 51,00; trio ƒ 2.205,00.
Tweede koers: 1. Yereba Cartouche (C. Hetteling) 2.55.0; km. 1.21.8; 2. Yonina Kwik (J. Wagenaar); 3. Wogmeer Victoria (G. de Jong); winnend ƒ 2,00; plaats ƒ 1.00, 1.20; koppel ƒ 2.90; trio ƒ 31.00.
Derde koers: 1. Zon Hazelaar (W. Velis) 2.53.5; km. 1.21.1; 2. Zelote (J. Hendrikx); 3. Yrus du Bois (W. Duivenvoorden); winnend ƒ 2,20; plaats ƒ 1.30, 1.90, 2.20; koppel ƒ 5,80; trio ƒ 48.30.
Vierde koers: 1. Zilverstar W (J. Hendrikx) 3.34.8; km. 1.21.9; 2. Varola A (P. Weidema); 3. Wembley (G. de Jong); winnend ƒ 2,30; plaats ƒ 1.50, 3.00, 1.50; koppel ƒ 83.70; trio ƒ 352,50.
Vijfde koers: 1. Yvonne V (H. Grift) 2.52.1; km. 1.20.4; 2. Veroza W (J. Schorgers); 3. Wanita (T. Schoutrop); winnend ƒ 4.20; plaats ƒ 2,70, 2,70, 5,10; koppel ƒ 42.80; trio ƒ 489.40.
Zesde koers: 1. Wehnes Dream (P. v. Klaveren) 2.49.3; km. 1.19.1; 2. Waaipalm du Bois (P. de Bruyn); 3. Volant Princess (R. Knaven); winnend ƒ 1,80; plaats ƒ 1.80, 1.10; 1,50; koppel ƒ 13.10; trio ƒ 46.70.
Zevende koers: 1. Wanna (H. Grift) 2.07.5; km. 1.19.2; 2. Urban Buitenlust (P. Weidema); 3. Ykaros R (J. v.d. Pijl); winnend ƒ 1,70; plaats ƒ 1,00, 1,00, 1,00; koppel ƒ 12,70; trio ƒ 47,00.
Achtste koers: 1. Vorden's Dillon (G. Gommans) 2.54.4; km. 1.20.1; 2. Wishbone Fortuna (J. v. Dooyeweerd); 3. Varsity Laren; winnend ƒ 22,60; plaats ƒ 9.10, 8.70, 2,90; koppel: niet geraden; trio ƒ 1.417,50.
Negende koers: 1. Urbanus (L. Dooper) 2.51.1; km. 1.20.0; 2. Veric Brach (H. Grift); 3. Terry Buitenzorg (B. Lugies); winnend ƒ4,60; plaats ƒ 1.00, 1,00, 1,20; koppel ƒ 4,10; trio ƒ 52,80.

NKS-volleybal FICEP-kampioen

SITTARD – Het NKS-herenteam heeft de vijfde editie van het Ficep-kampioenschap volleybal voor zich opgeëist. De ploeg van coach Jos Aretz versloeg op de tweede toernooidag achtereenvolgens aartsrivaal België met 3-0 (15-12, 15-6, 15-12) en had vervolgens een makkie aan het zwakke Italië: 3-0 (15-2, 15-9, 15-2).
Door overwinningen met twee maal 3-0 tegen Frankrijk en Zwitserland eindigde de Nederlandse damesploeg op de eerste plaats in haar poule.
In de kruisfinale wonnen de Nederlandse dames met 3-2 van België. Vanmiddag speelt Oranje om half vier de finale tegen West-Duitsland.

Kobayashi mild voor Van Bracht

HEESWIJK-DINTHER – Zijn verblijf in Nederland stemt Nobuaki Kobayashi doorgaans mild. De Japanse biljartmatador is zowel bij toernooien als demonstraties binnen de vaderlandse grenzen een graag geziene gast. Daarom liet Kobayashi waarschijnlijk de kans lopen de Nederlandse favoriet Rini van Bracht een regelrechte afgang te bezorgen.

De 43-jarige Kobayashi behaalde vrijagavond tijdens de wereldtitelstrijd [illegible]banden zijn vierde achtereen[illegible]ende overwinning. De tweede [illegible]derlaag van Van Bracht - de Br[illegible]bander incasseerde eerder op vrijdag verlies tegen de Zweed Thorbjorn Blomdahl - is zijn kans op een plaats in bij de top-vier aanzienlijk afgenomen.
Kobayashi was mild. Mede dankzij een magnifieke serie van veertien had de wereldkampioen van Krefeld (1984) na zestien beurten een reeds vernietigende voorsprong opgebouwd: 40 -19. Met tien punten in vier pogingen had hij zelfs het uit 1966 daterende wereldrecord partijgemiddelde van de Belg Raymond Ceulemans geëvenaard. De kleine Japanner bespaarde Van Bracht een vernedering. De wereldkampioen van Guayaquil (1982) kreeg gelegenheid terug te krabbelen tot 36. In 28 beurten noteerde Kobayashi niettemin de vlotste partij van het toernooi. Van Bracht moet zaterdag een halve-finaleplaats veroveren ten koste van Blomdahl. De Nederlander ontmoet de Amerikaanse verdediger Allan Gilbert. Blomdahl treedt aan tegen Kobayashi. Winst is voor Van Bracht noodzaak, aangeziende Zweed vrijdagavond de Egyptische kampioen Mohammed Diab naar diens derde nederlaag speelde.

Groep A, stand na twee dagen:

1. Kobayashi	4	8	14	1.333
2. Blomdahl	4	6	11	0.946
3. Van Bracht	4	4	13	1.126
4. Gomez	4	2	9	0.737
5. Gilbert	4	2	6	0.691
6. Diab	4	2	5	0.633

Auto's en motoren

Te k. JAGUAR van de plas 12 cyl., bj. '77, vr.pr. ƒ 6800,-. Tel. 04498-55166.

Mercedes Benz
dienstauto, okt. '84, 23.000 km, beige, div. extra's.
Mercedes Benz 230 E
1981, 84.000 km, groen, div. extra's.
Renault 11 TSE
zwart, 16.000 km, 1983.
Mercedes Benz Zuid-Limburg
Wijngaardsweg 55, Hoensbroek/Heerlen
Tel. 045-224800
Ook 's zaterdags geopend van 10-16 uur

Te k. OPEL Manta A, bwj. '72, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Gaardstr. 2, Heerlen. Tel. 045-219478.

Te k. FIAT 128 1300 CL, i.z.g.st., bwj. 9-'76 + sportvelgen + 185 bnd. + electr. toerent. + witte bekl. Vr.pr. ƒ 1950,–. Oranje Nassaustr. 16, Heerlen.

Wegens omstandigh. te k. VW KEVER met Mercedes vens. zeer exclusief, kl. wit, bellen na 19.00 uur. Tel. 045-213756.

STATIONCAR Renault 12 TN, bwj. '74, t.e.a.b., 100% in orde. Op gen Braak 39, Heerlen, tussen 17 en 19.00 uur.

Te k. VW GOLF, uitgeb. m. Kamei X1 aiv. acc., evt. te ruil tegen Honda XR 500. Thorbeckestr. 10, Heerlen.

Te k. FIAT Ritmo 65 CL, bwj. '80, km.st. 62.000, zilv.-met., vr.pr. ƒ 6250,–. Monnetstr. 8, Schaesberg. Tel. 045-313739.

FORD Taunus stationcar, bwj. '77, i.z.g.st. Prinsenstr. 27, Hoensbroek.

Zeldz. mooie HONDA Accord, bj. dec. '78, vr.pr. ƒ 3750,-. Tel. 045-463511.

Te k. TOYOTA Corona Mark II, bwj. 9-'76. Tel. 045-218820 na 18.00 uur.

Te k. BMW R 80 RT 800 cc, met grote toerkuip en koffers, i.pr.st., vr.pr. ƒ 4500,–. Tel. 045-222651. Na 18.00 uur.

AUDI 80, bj. '78, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3150,-. Op de Knip 177, Kerkrade-West.

MERCEDES LP 808/420 vrachtwagen, bj. '77, nw. APK. Tel. 045-725667.

MAZDA 323, bj. '77; Renault 4 bestel m. ramen, '78; Rover 3500, '79; diverse gebr. motoren v. VW-bestel 1600, Opel, Ford, BMW en cyl.kop en versnell.bak 2002. DHZ-garage, De Kissel 42, Heerlen.

Part. biedt te k. aan automaat VW GOLF LS, type '77, i.z.g.st., pr. ƒ 2500,-. Tel. 04454-2092.

Te k. OPEL Ascona 1900, bj. '80, km 44500, ƒ 7500,-. Tel. 045-251615.

Wegens omstandigheden te k. YAMAHA 400 crossmotor, bwj. '82, zeer mooi en crosskleding. Pr.n.o.t. Tel. 045-224459.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw loop-, sloop- en schadeauto's. Tevens gratis afhalen. 045-416239.

Te k. GOLF GTI, bj. dec. '79, kl. rood, km.st. 68.000; Talbot Matra sportwagen, nieuwste model, bj. '82, km.st. 40.000, 5 versn. Inruil en financ. mog. Theo Luijten Servicecenter, In de Cramer 50, Heerlen.

Te k. PORSCHE 924 Tagra, kl. groenmet., auto verk. in nieuwst., pr. ƒ 16.500,-; BMW 323 I, orig. Zender-uitgeb., km.st. 81.000, vele acc. Inruil, fin. mog. Theo Luijten, In de Cramer 50, Heerlen.

Fiat Panda 45 Super
bj. 1983, rood, 10.000 km, in nieuwstaat
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544/17545

Fiat Ritmo 70
bj. 1983, zilvermet., 3-drs., 5 vesn., zonwerend glas
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544/17545

Fiat Ritmo 85 super
2x, zilvermet. en goudmet., bj. 1983, 5-drs., 5-bak
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544/17545

Te huur
± 1400 m² grond op A1 locatie langs grote weg Heerlen-Kerkrade.
Bijz. gesch. voor auto/caravanhandel. Br.ond.nr. HK 458 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Alfasud Sprint Veloce
bj. 1982, zwart, perfecte staat
Fiat Sittycar Sittard
Tel. 04490-17544/17545

BMW 315
bj. 1983, blauw, schadevrij, 34.000 km
Fiat Sittycar Sittard
Tel. 04490-17544/17545

Fiat Argenta 100
groenmet., sept. '83, stuurbekr., 5 versn.
Fiat Sittycar Sittard
Tel. 04490-17544/17545

Opel Ascona 1.3 S
blauw, 2-drs., 1982
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544/17545

Fiat 131 TC 2.0 LTR
zilvermet., stuurbekr., 5 versn.bak, electr. ramen, centr. vergrendeling, 19.000 km, bj. 1983
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544/17545

Knutselkoopjes
Fiat 124, 1973, ƒ 350,-; Fiat 128, 1975, ƒ 500,-; Fiat Fiorino bestel, 1980, ƒ 1250,-; Alfetta 2000, 1978, ƒ 2500,-; Chrysler 1308 S, 1977, ƒ 900,-; Daf 66, 1975, ƒ 600,-; Ford Taunus combi, 1976, ƒ 1250,-; Honda Civic, 1976, ƒ 900,-
Fiat Sittycar Sittard
Pres. Kennedysingel 8-12
Tel. 04490-17544/17545

Te k. blauwe FIAT 128 1100 cl, 4-drs., i.z.g.st., bj. '78, ƒ 2350,-. Tel. 423736.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S. Moermans, Weth. Sangerstr. 31, Beek, achter Miro-Makado.

SAAB EMS, '76, 1e eigenaar. Tel. 045-311492.

Mooie MAZDA 626 hardtop coupé, bj. bijna '82, vr.pr. ƒ 6750,-. Tel. 045-463511.

Zeer mooie RENAULT 5 L, met pook, bj. '79, vr.pr. ƒ 2950,-. Deken Deutslaan 200, Kerkrade.

MERCEDES 240 D, roodmet., 1e eig., '76, nw.staat, orig. km.st. 69.000, ƒ 13.750,-. In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Te k. OPEL Ascona 19, LPG, '80, ƒ 6200,-. Op de Kroankel 71, Geleen.

OPEL Rekord 1900, bj. '78, i.z.g.st. Na 18 uur tel. 04404-2400.

FORD Escort 1300 L, bj. '80, LPG, bijz. mooi, elke keur. mog., ƒ 4750,-. Tel. 04494-41379.

DATSUN Cherry, bj. '82, coupé, 1300 L, LPG, bijz. mooi, ƒ 7950,-. Tel. 045-726062.

OPEL Kadett 12 S, 3-drs., 14.000 km, '83; Opel Corsa 12 S, 3-drs., 30.000 km, '84; Opel Rekord 20 S de L, 4-drs., '82; Ford Escort Bravo, type '84, 17.000 km; Ford Escort 1300 L, 5-drs., '81; Ford Granada 2000 GL, 4-drs., '81, ƒ 7800,–; Ford Dierra 16 GL, 5-drs., 25.000 km, '84; Ford Fiesta 1100 L Bravo, '82; Toyota Celica 2000 XT, '79. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-725806 na 18.00 uur 721406.

FORD Granada 2300, met gas, '83; Mitsubishi Galant GL 1600, 5-bak, '82; Datsun Bluebird 1800 GL, 5-bak, '82; Opel Rekord 20 S met schuifdak, '81; Fiat Argenta, '81, en Corolla DX, '80; Opel Ascona 16 S 2- + 4-drs., '82; Audi 100 L 5 S, '81; Mitsubishi Galant 2000 GLX Wagon; Datsun Cherry coupé GL 5-bak, '81; Simca Talbot 1510 GLS, '80; Peugeot 505 GTI, '80, en 305 SR, '78; Audi 100 L 5 E autom., '79; Opel Manta 19 Luxe, '79; Fiat Mirafiori 1600, '79. Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Automobielbedrijf P. v. Dijk en Zn. Homertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

GOLF C Diesel 1600, bwj. '82, 5-bak, ANWB-keur. mog. ƒ 12.500,–. 045-726062.

Te k. GSA SPECIAL, LPG, 5 versn., bwj. '81, kl. zwart-blauw inter. kmst. 68.000. Palestinastr. 182, Heerlen.

Motoshop Gulpen
17 en 18 mei
grote motorshow
nieuwe modellen 1985, o.a.
Yamaha FZ 750 (20 kleppen!)
Suzuki GSX 750 E Exclusive
zwart, eenmalig
Honda CB 450 N rood
BMW R 80 RT en K 100 RT
Maak eens een proefrit op de nieuwe BMW. Verder:
div. aanbiedingen
doorlopend videovoorstelling
gratis drankje
Motoshop Gulpen BV., Rijksweg 59, Gulpen - Tel. 04450-2451

BMW 316, bwj. '79, div. extra's. Te bevr. 04406-14603.

Te k. DATSUN Cherry, '76, pr.n.o.t.k. Demstr. 8 E, Hoensbroek. Tel. 045-228945.

V. part. BMW 733 I met alle acc., km.st. 68.000, in st.v.nw., elke keuring toegest. Pr. ƒ 11.500,–. Romenkamp 26, Oirsbeek.

Te k. KADETT C model bwj. '74, ƒ 1200,–. Tel. 045-32450.

Te k. 2 Krauzer MOTORKOFFERS (zwart), 1 „chips" + 1 Nava helm. Tel. 045-414639.

Te k. FIAT 127 Special, 3-drs., bwj. okt. '76, i.z.g.st. Kinkershof 19, Klimmen.

Te k. DATSUN 120 Y de Luxe, type '79. Vr.pr. ƒ 2150,–. Tel. 045-727534.

VW GOLF GTI, 1 mnd. oud, nieuw '85; Honda Prelude, als nieuw, '82 en '80; Audi 80 Quattro 4-wheeldrive, zeer mooi, '83; BMW 320 6-cyl., '79; VW Jetta L, '80; Honda Civic de Luxe, zeer mooi, '81; Honda Civic automaat, '79; Mazda 323 Luxe, '81; Fiat 127 L 1050 cc, '79; Opel Ascona 19 S, 4-drs., '79, zeer mooi; Mitsubishi Galant Turbo diesel 2300 GLX, '81; Buick Skylark, 4-drs., 4-cyl., LPG, automaat, klein model, als nieuw, '80; Citroën eend 2 CV 6, nieuw, '82; Opel Ascona Berlina 2.0 SR, '78; Volvo 242 DL, '76; Ford Escort 1300 GL autom., '79; Ford Capri 1600 L, '76; jeep Lada Niva, '79; Toyota 1200, '78; Toyota 1000, '77; bestelbus Datsun Urvan Diesel, verlengd en verhoogd, '82. Garantie, elke keuring toegestaan. Inruil, financ. mogel. Auto John Vermeeren, Sittarderweg 58 A, Heerlen, t.o. CBS. Tel. 045-720536 of 750531.

Diesel 1.6 KADETT Stationcar, nov. '82, i.z.gst., gr. kent. ƒ 8000,–. 04494-41379.

Te k. GOLF, bwj. '75, i.g.st., ƒ 1450,–. Te bevr. Middelste Wehr 46, tel. 045-215554, Hoensbroek.

Toyota Corolla Liftback, '80; Mitsubishi Colt, '81; Renault 5 TL, '81; VW Polo, '76; Suzuki Carry, '83; Daf 46, '76.
Autobedrijf Bos
Heerlen BV, Grasbroekerweg 9, Heerlen. Tel. 045-724545.

Te k. MERCEDES 240 D, 1½ jaar oud, als nieuw, div. acc. Tel. 04406-12847.

Automobielbedrijf HENSGENS B.V. Nieuwstadt, Kruisweide 3. Mazda-dealer, Steeds de nieuwste modellen in voorraad. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruilauto's. Mazda 929 LD, '84; Mazda 626 4-drs. 2 ltr. LX, '83; Mazda 626, 4-drs. 1600 GLX, '83; Mazda 626 4-drs. 2 ltr. SDX, '82; Mazda 626 4-drs. 2 ltr. SDX, '81; Mazda 626 4-drs. 1600 DX, '80; Mazda 626 4 drs. 1600, '79; Mazda RX 7, rood, '83; Mazda 323 NB Nobeles VDX, '83; Mazda 323 NB 4-drs. 1500, '83; Mazda 323 NB 4-drs. VDX, '82; Mazda 323 HB 1300, '84; Mazda 323 HB 1100 DX, '83; Mazda 323 HB 1500 VDX, '83; Mazda 323 HB 1300 VDX, '81; Mazda 323 1100 HB DX, '84; Mazda 323 HB VDX, '83; Mazda 323 SN, '81; Mazda 323 ES, '80; Mazda 323 ES5, '78; Mazda 323 ES, '78; Mazda 323 EL, '77; Opel Caravan 5-drs. 1800, '83; Ford Combi 1600 5-drs., '80; Ford Escort Bravo 1100, '82; Renault Fuego GTS autom., '83; Renault R5, '83; Renault 18 TL m. LPG, '82; Renault 9 TL, '83; Peugeot 505 benz., '80; Citroën Visa 1000, '83; Talbot GTS, '82; Talbot GT, '82; Honda Accord spec., '79; Mitsubishi Colt, '82; VW Jetta diesel, '83; Mercedes 200 diesel, '80; Mercedes 230 EB, '82. Inkoop, verkoop, inruilen. Tel. 04498-53055.

Te k. VOLVO 343 DL autom., blauwmet., '77, i.st.v.nw., 50.000 km, 1e eig., ƒ 4250,-. Tel. 045-322463.

Te k. AUSTIN Allegro, bj. '77, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1700,-. Tel. 045-311997.

SCHADEAUTO'S: Opel Monza 3.0 S, '79; Manta GTE, '81; Toyota Corolla DX, '82; Corolla liftback, '82; Nissan Sunny coupé, '83; BMW 730 (spuiter); BMW 525, '81; Ford Escort 1.6 Ghia, '82; Opel Kadett, '79 en '80; Alfa 33, '84; Ritmo, '82. Wilhelminastraat 23, Nieuwenhagen.

SAAB 99 Turbo, '78, kl. zwart, km 95.000, ƒ 6500,–. Tel. 04492-3234.

HONDA Accord, '78, kl. blauw, opknapper, ƒ 2000,–. Tel. 04492-3234.

VW GOLF GLD, '79, kl. groen, 98.000, ƒ 6750,–. Tel. 04492-3234.

Te k. SAAB 900 GLS. Tel. 045-212012, 045-719047.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '82. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. BMW 320 type '82, pr. ƒ 15.900,–. Inr. mogel. Dr. M.L. Kingln. 133, H'broek.

Te k. TOYOTA Hiace busje m. dubb. cabine, pr. ƒ 4200,–, bwj. '78. Landsteinerstr. 79, Geleen.

MG MIDGET MK I, '62, kleine rode 2-pers. sportw., v. 3e eig., 100% orig. st., zuinig, snel, ƒ 7000,–. 043-432103.

Te k. DODGE Dart Swinger 6-cyl., bwj. '73, i.g.st., ƒ 2500,–. Past. Erckenstr. 26a, Meers-Stein, tel. 04495-3658, na 5 uur.

RENAULT 5 TS, okt. '80, groenmet., get. ruit., i.g.st. Tel. 045-419134.

Te k. HONDA XL 600 R off the road, bj. '84, i.z.g.st. Jhr. Ruys de Beerenbroekstr. 45, Sittard.

Te k. Off the Road HONDA XR 500 R, bj. okt. '81, rood, white power-veer, i.z.g.st. Stationsweg 8, Echt, tel. 04754-1326.

INRUILAUTO'S: Volvo 360 GLS 3-drs. 2 L blauw 1983, Volvo 340 DL 3-drs. rood 1983, Volvo 340 GL 3-drs. automaat blauw 1983, Volvo 343 Winner autom. blauw 1982, Volvo 345 GL automaat met lpg-install. zilver 1980, Volvo 343 DL gold 1979, Volvo 343 Dl speical blauw 1979, Volvo 343 luxe automaat beige 1978, Mitsubishi Tredia 1.4 GL groen 1983, Renault II automaat rood 1983, Mitsubishi Galant GL met lpg-install. rood 1978; Ford Taunus 1.6 met lpg-install. zilver 1981, Ford Escort 1.3 luxe zilver 1982, Ford Escort 1.3 luxe groen 1979, Citroën GS blauw 1980, Honda civic 5-drs. automaat rood 1980, Renault 4 bestel lang wit 1981, Talbot 1510 GL groen 1981, Opel Kadett City autom. rood 1977. Alle auto's boven de ƒ 5000,- worden met een V.V.-inspectierapport, 10.000 kmnbeurt en 3 mnd. Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg N 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te k. OPEL Kadett. bwjr.'82 i.z.g.st. Tel. 045-751863.

Te k. LADA 2105 8-'84 18.000 km ƒ 8350,-. Tel. 04406-13804.

Te k. sportieve MAZDA 323 1.4 sp. 5-gang, zwartmet. 72.000 km, bj. 24-11-'78. Vr.pr. ƒ 3850,-. 04406-14080.

Te k. ASCONA 1600 11-11-'77, kl. blauw i.z.g.st. Tel. 04406-15682. v. Pallandtln. 1 V'burg.

Te k. HONDA VF 1100 C bj. '84 weg. omstandigh. Tel. 04406-13163.

Te k. OPEL Rekord 20 S z.g.a.n. Km.st. 19.000, open dak, aut. en trekh. Strucht 28 Schin op Geul. Tel. 04459-1537.

Auto Caubo occassions. VW Derby GLS, '78; VW Polo comf. 1983, Jetta C, '80 en '81; Jetta C 4-drs. 1980/'81; VW Jetta diesel 1981/'83; VW Passat LX 1977; VW Passat Variant, '81; VW Golf v.a. '77; VW Golf Sprinter, '79; VW Golf LS 1.5 '79; VW Golf GLS '80; VW Golf GL diesel, '80; VW Golf Stayer diesel, '82; VW Golf C diesel, '83; Audi 80 LS autom., '79; Audi 80 GLS '79; Audi 80 LS '81; Audi 80 CL diesel '82/'83; Audi coupé GT autom., '82; Audi GL diesel '79; Audi 100 GL 5 E, '82; Audi 100 CC, '83; Honda Civic autom., '77; Opel Ascona 1.9, '79; Ford Fiesta 1.3 L '79; Renault R14 GTL '79; Ford Taunus 1600 L '80; Opel Kadett Caravan S '80; BMW 318 '80; BMW 316 '78; Renault R18 turbo '81; Opel Kadett diesel '82; Citroën Visa L '82; Mazda 626 hardtop '82; Fiat Panda 45 '82; Opel Kadett auto. '83; Citroën GS X1 '82. Auto Caubo, Neerhem 25, Valkenburg, tel. 04406-15041.

Te k. VW kever 1303, Amerik. uitv., nwe. motor, lpg, i.z.g.st. Tel. 04406-12924 na 18.00 uur.

Mercedes
2× 300 D, nieuw, W124
2× 230 E Aut., nieuw, W124
200 D nieuw W124
190 E 2.3 - 16, nieuw
2× 190 D wit, nieuw
190 D automaat '84
240 TD (combi), '84
300 TD (combi), '82
280 S Aut., '81
280 SE Aut., '80, alle extra's
4× 200 D '81, '82, '83
240 D, wit, '82
300 D, '79, zilver
300 D Aut., '78, wit
280 SL, blauwmet., '78
280 Aut., type '77
220 D '77
280 SE '75
Jurgen B.V.
Langheckweg 40, industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook 's zaterdags geopend

YAMAHA te k. DT 175 MX bwj. '80, te bevr. 045-313567.

MAZDA 323 HB 1.5 GT '82, '84; Mazda 323 HB 1.1 '82; Mazda 323 HB 1.3 lpg '81; Mazda 323 NB '81, '82; Mazda 626 SDX 2.0 lpg '82; Mazda 626 DX 1.6 '79; Mazda 626 DX 2.0 coupé '79; Mazda 626 DX 1.6 coupé '79; Mazda 626 DX 1.6 '79; Mazda 929 coupé 1.8 '79; Ford Escort 1.6 lpg '833; Ford Taunus Ghia 1.6 '78; Mitsubishi Cordia SR 1.6 '83; Nissan Bluebird GL 2.0 diesel '82; Peugeot 104 GL '83; Talbot Chrysler 1308S sunroof alum. velgen '78; Toyota Corolla 1.2 '76. Mazda Bovaggarantie Autobedr. Leymborgh BV, Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

Te k. FORD Taunus nw. model, '76, ƒ 1250,–, Thorbeckestr. 94, Sittard, tel. 04490-16438.

Te k. FIAT X1/9 tel. 04490-25658.

DATSUN Cherry bwj. '81 ƒ 61150,–, 04490-15431.

Goed onderhouden RENAULT 14 '77 ƒ 1750,–, te bevr. 04490-10246

Terugname van FINANCIERINGSBANK: Volvo 244 DL mod. '79, met lpg ƒ 6450,–, inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Renault 5 TS mod. '81 ƒ 5950,–, inl. 04498-54510.

VOLVO 343 '82 model '83 met of zonder gasinst. 04490-12138.

Te k. GOLF D luxe eind '79, 1e eigen. 04490-22518.

GOLF LD Rabbit div. extra's, bwj. '80 04490-27158.

Te k. zeer mooie ALFA Romeo GTV 2 L bwj. '79, vraagpr. ƒ 4250,–, Damkesstr. 39, Schaesberg.

Te k. GOLF GL GTI-uitv. i.z.g.st. kmst. 70.000, ƒ 5900,–, tel. 045-317598.

Te k. FIAT 900T minibus, bwj. sept. '77, kmst. 54.000, Mr. Haexstr. 5, Schaesberg, tel. 045-419529.

Te k. BMW 525, type '78, showroomconditie met keuringsrapport, pr. ƒ 6150,-. Tel. 045-453975/463428.

Te k. TOYOTA Celica, '73, op gas, 100% in orde, elke keuring toegest., vr.pr. ƒ 1750,-. Tel. 045-414944.

Koopje! HONDA Civic, bj. '77, in prima staat. Kampstr. 165, Kerkrade.

BMW 320, bj. '77, i.g.st., vele extra's, vr.pr. ƒ 6750,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

SIMCA 1308 GLS, '78, 5-drs., vr.pr. ƒ 1900,-. Tel. 045-453591.

Te k. AUSTIN Allegro 1500, LPG, '77, vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-416992.

TOYOTA Carina L, '78, goed en zuinig, ƒ 2850,-. Tel. 045-417122.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN, hoek Nieuwstraat-Kokelestraat, Kerkrade, tel. 045-456288. Renault 18 TS automaat, ƒ 6500,-; Porsche 924, '80, zeer mooi, ƒ 25.800,-; Ford Sierra 1.6 L, 4-drs., '83, ƒ 16.900,-; Ford Escort 1.3 L, 4-drs., '81, ƒ 10.500,-; Ford Escort L Bravo, '82, ƒ 11.900,-; Renault 5 TS, '82, apart mooi, ƒ 9900,-; Opel Kadett 1.2 S, '80, ƒ 9500,-; Opel Kadett 1.3, type '80, ƒ 8900,-. Div. inruilers, financ., inruil en garantie.

Te k. van 1e eig. in apart mooie staat BMW, type 528 automaat, '77, ƒ 3400,-, iedere keuring toegest. Inl. 043-10140.

MITSUBISHI Cordia GSL, 24.000 km, '84; Mitsubishi Colt GL, 5-drs., 50.000 km, '82; Ford Fiesta 1100 L, 3-drs., 70.000 km, '79; Ford Fiesta 1100 Bravo, 31.000 km, '82; BMW 323 I, radio, klapdak, 65.000 km, '81; BMW 316/320-uitv., als nieuw, 65.000 km, '82; BMW 316, met LPG, 70.000 km, '81; Austin Mini spec., 80.000 km, '79; Austin Mini spec., 38.000 kg, '81; Austin Mini, 37.000 km, '80; Datsun Cherry, 3-drs.uitv., 68.000 km, '80; Honda Prelude autom., 67.0000 km, '81; Suzuki jeep SJ 410 Q, 33.000 km, '82; Suzuki jeep SJ 410 V, 35.000 km, '82; Suzuki jeep SJ 410 Q, 30.000 km, '83; Suzuki jeep SJ 410 Q, 600 km, '85; Opel Kadett spec., 106.000 km, '75. Automobielbedrijf Havé, Austin Rover-dealer voor Sittard en omstreken, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195. ANWB-keuring toegest. Bovag-garantiebewijs, gratis 10.000 km-beurt. Uw auto is onze zorg.

Te k. BMW 1602, bj. '72, met keuringsrapport. Rondstaai 7, Grevenbicht.

HONDA Accord, 3-drs., type '78, gas-LPG, (sportwielen), nieuwe banden, auto is als nieuw. Tel. 04498-56225.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '81, schadevrij, LPG, 4-drs., zilvermet., vr.pr. ƒ 7400,-. Tel. 04490-21472.

Te k. HONDA Civic 1200, bwj. '79, kl. zilvergrijsmetallic, met radio enz. ƒ 5750,–. Pr. Hendrikstr. 4, Nieuwenhagen.

Te k. AUDI 80 LS, type '78, met LPG, of zonder met gekeurde trekhaak, kl. geek, ƒ 3250,–. Dr. Schaepmanstr. 37, Kakert-Schaesberg.

Te k. LADA 1200, sept. '84, nog 4 mnd. garantie, km.st. ± 7500. Tel. na 18 uur 716164.

OPEL Corsa 12 S TR, '84; Opel Ascona 16S met LPG, '83; Ford Taunus 1600 Bravo met LPG, '82; Fiat Panda 45, '81; Ford Taunus Bravo GL, '81; Opel Kadett 12S, '80; Honda Accord Sedan, '79; Honda Civic automaat, '80; nieuw model Ford Fiesta 1100, '78. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Inruil en financiering mogelijk.

MERCEDES 207 D bestelbus, verlengd, trekhaak en imperial, bwj. '83, 5 versnell. Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, 045-314175.

TOYOTA 1000 Combi, bwj. '77, ƒ 1100,–; Toyota coupé, '76, ƒ 1250,–. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Voor een vertrouwde betaalbare auto naar autobedrijf „MOBIEL", Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen. Opel Rekord 2.0 S luxe, groen, '80, ƒ 8500,–; Alfasud 1.3 SC, 3-drs., i.st.v.nw., groenmet., div. extra's, '83, ƒ 11.900,–; Opel Manta GSI autom., div. extra's, '81, wit, ƒ 12.500,–; Fiat Ritmo, 75 CL, 5-drs., oranjemet., '79, ƒ 5950,–; Ford Taunus 1.6, groenmet., '78, ƒ 3900,–; VW Golf autom., i.z.g.st., zilvermet., '76, ƒ 3500,–. Financ. en gar. mogelijk.

Te k. van 1e eig. TOYOTA Starlet, 5 versn., rood, LPG, bwj. '79, vr.pr. ƒ 5100,–. Tel. 045-410392.

Te k. MINI 1100 Special, bwj. '78, km.st. 55.000, i.st.v.nw, vr.pr. ƒ 2950,–. Heibosweg 10, Sch'berg.

HONDA Accord Sedan, '81, LPG, z.g.a.n., km.st. 69.000, pr. ƒ 7900,–. 045-323226.

Te k. BMW 316, '83, kl. blauw, nw. model, 45.000 km, ƒ 18.500,–. 04492-3234.

Te k. SUZUKI GS 550, i.g.st., 12.500 km, te k. of te ruil tegen sportwagen. Venweg 87, Brunssum, 045-254086.

Te k. FORD Fiesta 1.1 L, bj. '78, 80.000 km, vr.pr. ƒ 3000,-. Tel. inl. 04406-14362 na 18 uur.

MERCEDES 240 D, type '78, wit, schuifdak, stuurbekr., trekh., get. glas, lichtmet. velgen, nw. banden, Blaupunkt stereo, ƒ 9000,-. Tel. 045-752547.

Prachtige RENAULT 5 GTL, zilvermet., autom., bj. '80, zwart leren dak, rood stofinterieur, radio etc., vr.pr. ƒ 7500,–. Hamerstr. 18, Heerlen, tel. 045-719691.

FORD Taunus stationcar, '78, vr.pr. ƒ 2950,-. Dr. M.L. Kinglaan 73, Hoensbroek.

OPEL Kadett stationcar autom., '77, vr.pr. ƒ 2850,-. Laagstr. 38, Steenberg - Hoensbroek.

Te k. MAZDA 323 ES, 5 versn., bj. sept. '77, met trekh., z.g.a.n. kl. bruinmet., i.z.g.st., keuring toegest., vr.pr. ƒ 3150,-. Tel. 04406-14280.

Te k. goed onderh. Willy JEEP, moet weg wegens omstandigh. Vr.pr. ƒ 8000,-. Te bevr. Molenstr. 40 Brunssum. Tel. 045-252146.

Te k. KADETT '74. Vr.pr. ƒ 1000,- Tel. 421316.

Te k. TRIUMPH Spitfire i.z.g.st. 32.000 km. Vr.pr. ƒ 8500,-. Govert Flinckstr. 223 Heerlen.

VW Polo, '77, i.z.g.st. Klimmenderstr. 5, Klimmen.

Te k. GOLF GTS, '83, i.z.g.st. Tel. 045-752070.

MINI 1000, type '75, vr.pr. ƒ 1250,-. Jul. v. Stolbergstraat 26, Schaesberg-Kakert.

OPEL Senator 3.0 S, bj. '78, autom. Tripsstr. 13, Eygelshoven.

Te k. VW Kever 1300 Silverbug, i.z.g.st., ƒ 1600,-. Tel. 417695 na 16 uur.

Weg. omst. te k. MAZDA GLX de Luxe autom. 2.0 L, bj. jan. '84, km.st. 8500, vr.pr. ƒ 23.000,-. Tel. 045-353543.

MAZDA 323 ES 3 autom., bj. '77, 1e eig., km.st. 78.000; Honda Civic, bj. '76, met sportw. en sportstuur. St.-Leonardusstr. 1, Kerkrade, tel. 045-453930.

Te k. SIMCA 1100, bj. '76, kl. bruinmet., luxe uitv., i.g.st., m. trekhaak, ƒ 1000,-. Agewater 51, Schinveld.

Te k. CITROEN Visa Super, '79, i.g.st., zuinig, vr.pr. ƒ 3800,-. Tel. 225515.

Te k. MERCEDES 200 D, bj. '80, donkergroen, stuurbekr., stereo, radio, electr. antenne en vele extra's, pr. ƒ 17.950,-. Tel. 04405-2006.

Te k. TALBOT Rancho. Molt 1, Simpelveld, tel. 045-442287.

Te k. CITROEN G Speciaal, 4-drs., open dak, niet veel kilometers, bj. '77, vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 045-727793.

Te k. VW-PERSONENBUS, bj. '78, incl. trekhaak. Te bevr. Frisostr. 23, Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI Lancer, m. LPG, '77, m. sportvelgen. Tel. 045-241251.

Te k. AUDI 100 CS, 4 mnd. oud, 13.000 km, sportvelgen, totale nieuwwaarde ƒ 56.500,-, vr.pr. ƒ 48.000,-. Inl. tel. 045-227322, ma t/m za van 14.00 tot 17.00 uur.

Te k. zeer mooie en goed onderh. DATSUn 2602, 2 kl. gesp., bj. '78, km.st. 86.000. Te bevr. Kruisbergstr. 20, Brunssum.

Te k. SIMCA 1308 GT, get. glas, electr. ramen, luxe interieur, vr.pr. ƒ 1000,-. Bongaardstr. 62, Hoensbroek, na 12.00 uur.

Te k. a. unieke 2-zits CABRIOLET op basis v. Citroën. Vr.pr. ƒ 2200,–. Tel. 045-418598.

Te k. CITROEN 2 CV 6 Special, 1982, 52.000 km, blauw, i.z.g.st. 045-442521.

Te k. VW-BUS, '77, i.z.g.st. Wagenschutsweg 41, Heerlen.

Te k. FORD Escort 1300, bwj. 28-10-'78, i.z.g.st., ƒ 2450,–. Tulpenstr. 21, Kerkrade.

Te k. SIMCA Talbot 1100 bestelw., bwj. nov. '79, vr.pr. ƒ 3000,–, 52.000 km. Karel v.d. Oeverstr. 34, Heerlen.

PEUGEOT J 7 pick-up diesel, '79, vr.pr. ƒ 2750,–; Mini, '75, motor goedlopend, vr.pr. ƒ 400,–. Eurenderweg 12, Heerlen. Tel. 045-422132.

Mooie en goede gele VOLVO 343 DL aut., bwj. '77, 4 nw. banden, trekhaak, stereo radio. Vr.pr. ƒ 3500,–. Hamerstr. 18, Heerlen, tel. 045-719691.

TALBOT Horizon GLS, bwj. '80, zilvermetal., trekhaak, 5-deurs, gasinstall., pas 10.000-km-beurt gehad. Vr.pr. ƒ 5650,–. Hamerstr. 18, Heerlen, 045-719691.

Te koop DATSUN 120 Y de Luxe, bwj. '76. Te bevr. Amstelstraat 6, Heerlen. Tel. 045-723099.

Te k. gevr. OPEL City. Tel. 045-423259.

Te k. PEUGEOT 504 Diesel Stationcar, 3-z. banken, bwj. '77. Italiëlaan 112, Hrl.

OPEL Kadett Stationcar 1,2 S autom., bwj. eind '76, ƒ 2500,–. 045-727016.

Wegens sterfgev. te k. SUBARU Mini Jumbo SDL, blauwmet., bwj. '83. Tel. 04454-3540. Pr.n.o.t.k.

CARROSSERIEBEDRIJF
biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten vanaf ƒ 500,–. Tel. 045-312081.

Te k. KAWASAKI 1000 LTD, bwj. '80. Mesdagstr. 51, Meezenbr.-Heerlen.

Te k. MAZDA 323 i.z.g.st. bj. '78. Vr.pr. ƒ 3450,-. Tel. 043-436496.

Te k. DATSUN 120 AF II coupé bj. '76 mot. en car. 100% goed. René Nafzgerstr. 28 Maasricht.

Te koop ca. 25 AUTO'S, gewone, sportwagens en inruilers zoals: Spitfire '75; Porsche 924 '76; Alfa Junio '73 + '77; Alfasud 1.5 TI; Super 5 '79; BMW 316 '76; Celica 2000 ST '78; Taunus '78, Capri '75; Peugeot 504 '76. Schoolstr. 20 Herten.

Te k. PEUGEOT 504 SR bj. '82; Peugeot 504 Familiale bj. '80. Inr. mog. Tel. 04116-84130 of 78467.

Te k. mooie CITROEN Visa Club '79 i.g.st. Bernhardstr. 12 Munstergeleen.

Fietsen/bromfietsen

JONGENSFIETS m. 3 versn., tot ± 14 jr., ƒ 110,-. Tel. 045-324837.

FIETSENKLUSSERS opgelet!!! In de fietsenwerkplaats van Inpoet is nog tijd en ruimte om aan fietsen te sleutelen. Bel voor meer informatie, 045-715666 en vraag naar Hans Berkers.

Te k. OMAFIETS + trimfiets. Tel. 045-222096.

AAA-WINKEL voor goede gebr. fietsen en bromf. Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Te k. gebr. dames- en HERENFIETSEN, ook trimfietsen. Tel. 045-751850.

Te k. SNORFIETS, 3 mnd. oud, km.st. 100. Na 20 uur: Insula 29, Heerlen.

Te k. KREIDLER, bj. '74 en '80; tevens damesbromfiets. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. RACEFIETS, merk Magneet, mt. 61, pr. ƒ 300,-. Tel. 045-218386.

Te k. gebr. PUCH Maxi's, Vespa.s, Yamaha DT MX, Zündapp KS, tevens grote sort. gebr. onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen. Tel. 045-725309.

H.FIETS BSA ƒ 250,–; d.fiets ƒ 80,–. Beide i.z.g.st. Tel. 045-221414.

Te k. HERENFIETS, 'nieuw', Hollands fabrikaat, ƒ 200,–. Zaterd. na 12.00 uur: tel. 045-727626.

Te k. PUCH MAXI S, m. verz. en helm, 1½ jr. oud, kl. blauw. Tel. 045-253235 na 17.30 uur.

Te k. YAMAHA Enduro, i.g.st. Vogelzankweg 228, Ubach over Worms, tel. 045-314114.

Te k. weg. omst. nieuwe PUCH maxi, ƒ 850,-. Tel. 045-722084.

VESPA Ciao, zeer mooi, m. sterwielen, bj. '83, ƒ 750,-. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi, i.nw.st., pr. ƒ 450,-. Tel. 045-216635.

Te k. zuinige 4-takt HONDA SS 50. Tel. 045-251229.

Te k. MAXI, bj. '84, m. fantasie gesp. sterwielen. Tel. 045-443569.

Te k. PUCH VZ50, handversn., pr. ƒ 175,-. Tel. 045-225514.

Te k. damesbrommer PEUGEOT, ƒ 175,-. Tel. 045-225514.

Te k.k HONDA MB 5, bj. '81. Lourdesstr. 13, Kerkrade-West, tel. 413699.

Te k. PUCH Maxi, i.z.g.st., bwj. '83. Burg. Beckersstr. 21, U.o.W. 045-318128.

Te k. ZUNDAPP KS 50, '77, veel acc., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 600,–. Tel. 045-310628.

Te k. ZUNDAPP, i.g.st. Inl. 045-721248.

Te k. VESPA Ciao + Honda MT5 '81, Hertogenlaan 183, Kerkrade, tel. 451165.

PUCH Maxi Pearly wit in nw.st. Achter den Winkel 102, Schaesberg.

YAMAHA RD 50 MX z.g.a.n. teg. hoogste bod, te k. Tel. 045-442332.

Te k. zeer mooie PUCH Maxi m. cockpit, sterw. en penslot, kl. wit, bwj. '84, Casinolaan 1, Schaesberg.

Te k. HONDA MT Paris-Dakar 1½ jr. met helm en verz. Hommerterweg 279 Amstenrade.

Te k. VESPA Ciao. Koolweg 20, Treebeek.

NEEM NU DE ENGELSE STIJL...
Woonkultuur heeft niet alleen een moderne, maar ook een rijke kollektie klassieke meubelen. Neem nu de Engelse stijl. Sierlijke harmonie in notelaar of mahonie. Subtiel spel van gebogen lijnen en glaspartijen. Stijlvolle en beheerste elegantie. Bij Woonkultuur staat een uitgebreid assortiment groot- en kleinmeubelen in deze Engelse stijl. Een ontdekking voor uw oog, een verademing voor uw geest. En, geholpen door ons woonadvies, een verrijking voor uw interieur. Woonkultuur, beter én betaalbaar.
woonkultuur zutendaal Levering franco aan huis zonder grenskosten.
Genk, Sittard, Stein, Zutendaal, Lanaken, Heerlen, Maastricht, Valkenburg, Bilzen
Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.
Dorpsstraat 2-4, B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Dagelijks open van 10 tot 19u., zaterdag en zondag van 10 tot 18u, woensdag gesloten. Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW. Geen grenskosten.
Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van SPAARBRIEVEN en obligaties, bel vrijblijvend 04490-13494/13942, Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Lessen/onderwijs

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,–. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Autorijschool DIEMANT de eerste 10 rijlessen à ƒ 25,–; Brunssum, tel. 045-250286 Landgraaf 045-322642.

Jonge man 30 jr. zkt. kennism. met MEISJE van 18 tot 30 jr. Br.o.nr. m. foto o.e.r. Br.o.no. KE 395 Limburgs Dagblad, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jonge man 37 jr., slank, dynamisch, goed geschoold i.b.v. auto e.d. zkt. nette jonge VROUW, leeftijd tot 37 jr. later huwelijk niet uitgesloten. Br.o.nr. m. foto o.e.r. (discr. verz.). Br.o.no. KE 394 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Iedere zaterdag DANSEN bij Canddle-Light. Hapje gratis bij de borrel. Bistro de Gouden Aar. Prov.weg 108 Oirsbeek.

Stichting Balletopleiding Limburg
Aanmelding schooljaar 1985/'86. Kinderen vanaf 6 jr. Vooropleiding dansacademie, kinderen vanaf 9 jr. O.l.v. M. Mak en M. Ronda, Maastricht, Glacisweg 2D, tel. 043-15905 en 043-10095.

Huwelijk/kennismaking

Soc. v. alleenst. CHALET Treebeek, Kometstr. 25 n. rozenkranskerk, iedere zondag dans- en contactavond d.j. Skippy, vr. uitn. het bestuur, tel. 045-211375.

Man 35 jr. uit Landgraaf zoekt VRIEND. Doel samenwonen. Br. o. no. HK 464 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

A.s. zaterdag dansen met het party COMBO, dancing Neerbeek.

R.-K. JONGEMAN, 43 jr., zoekt geborgenheid en liefde om een eerlijke en fijne relatie op te bouwen. Heb vast werk enz. Beslist antw. ter. Br. o. nr. HK 488 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

G. uitz. j.man, 26 jr., 1.77 m, slank, vr.tijdsbest. o.a. wandelen, zwemmen, lezen, autorijden, muziek, z.k.m. eerlijke j. DAME. Wie schrijft een briefje. Br.o.nr. HK 494 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Attr. vr., 45 j., zonder kind, romant., financ. onafh., z.k.m. HR. tussen 40-45 j. Br.m. foto worden beantw. Br.o.nr. GE 964 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Dame, 48 jr. zoekt een nette sportieve MAN tussen 48 en 56 jr. Graag m. foto op erew. retour ond.nr. SI 137 LD, Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Op een toeval rekenen wij niet meer. Daarom zoeken wij langs deze weg een goede MOEDER tot 30 jr. Wij zijn 6 en 4 jr. oud. Onze papa is 28 jr. Br.ond.nr. HK 493 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Representatieve dame, ongeh., 45 jr. + v.g.h. eerlijk lief karakter zoekt kennismaking met nette HEER, niet gesch., goed milieu, eenv. goed karakter, inn. besch. Br.ond.nr. SB 211 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Repr. charm. wed., g. niveau en milieu zoekt op deze onsymp. wijze kennism. met dito, aktieve nog werkz. HEER, liefst m. kind., zakenman/HBO tot ± 55 jr. Doel: fijne relatie. Br.ond.nr. KE 397 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

3 sport. leuke meiden zoeken dito leuke MEID van 20 tot 35 jr., lesb. of niet, je bent welkom om mee op vak. te gaan naar Griekenl. (2 aug.) voor 2 weken. Heb je interesse, schrijf dan voor inf. met foto, je krijgt eerlijk antwoord. Br.o.nr. HK 496 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gesch. man, 38 jr., is 27 mei jarig. Welke VROUW schrijft mij eens. Discretie verzekerd. Br.o.nr. RO 273 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Lieve man, geen avonturier, 38 jr. jong, sportief en slank, zkt. een langdurige RELATIE in liefde en alles voor elkaar over hebben. Br.o.nr. HK 495 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Tina 33 jr. gesch. vlot, representatief houdt v. lekker koken, zkt. man die veel v. kinderen houdt 077-71551; Henny 42 jr. gesch. 2 kind. houdt v. lezen, muziek, natuur en vrolijkheid, zkt. lieve man m. gevoel voor humor. 077-71551; Til 52 jr. gesch. part. verpleging m. groot sociaal gevoel zkt. man die eerlijkheid en openheid in gesprek prefereert 077-71551; Rita 62 jr. wed. aardig in gesprek houdt v. wandelen, zwemmen en natuur, zkt. lieve man voor gezamenlijke toekomst. 077-71551; Jos 28 jr. monteur, slank, sportief en ondernemingslustig zkt. meisje m. veel gevoel voor humor 077-71551; Martin 36 jr. gesch. houdt v. wandelen, kamperen, met brede interesse, zkt. lieve vrouw 077-71551; Ben 44 jr. gesch. erg romantisch en gevoelig, groot en slank, zkt. lief vrouwtje om samen mee verder te gaan 077-71551; Giel 56 wed. houdt v. gezelligheid en huiselijkheid zkt. lieve vrouw die nog van alles gezamenlijk wil ondernemen 077-71551; Voor een serieuze en discrete partnerbemiddeling Kontaktring H. van Zwol, Magnoliastr. 15 Venlo. Tel. 077-71551.

Wed. zoekt VRIEND, leeftijd tot 70 jr., vooral jong gebleven, wandelen, reizen en af en toe dansen. Br.o.nr. KE 398 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN: werkgroep 't Sieske Rijksweg 103 Zd. Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bijwijs verplicht. Inl. 04494p42064 of 47962, 04490-20168.

Stichting Centrum Europa
Gewoon een manier om een partner te vinden
Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Geleen (omg.)	Mevr. v. Westerveld	04493-239[illegible]
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-21548[illegible]
Kerkrade	Mevr. Erven	045-41950[illegible]

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

U bent liesbienne of homofiel
U zoekt een duurza. relatie. Bel v. vrijbl. info. Buro Samen Sterkt. Erk. d.d. R. v. Toez. voor Heerlen: Bea Lancée 045-715801. Hoofkantoor 043-611563. Manshaag 52, 6228 EP Maastricht. Onze werkwijze is persoonlijk en discreet.

Huwelijk-relatiebureau Solidair
Een goede relatie hoeft niet duur te zijn.
100% discretie
Goede bemiddeling
Eenmalige inschrijfkosten ƒ 250,–
Vraag vrijblijvende inlichtingen
Bureau Solidair
Postbus 31013, 6401 DM Heerlen

LEAO
LEAO St. Andreas
Heldevierlaan 2
6415 SB Heerlen
Tel. 045-721010

Eindexamenkandidaten LEAO - LMO - LHNO - LAO - MAVO
Meld je nu al aan voor profielverbetering (5e leerjaar) met als extra mogelijkheden:

- voorbereiding op MEAO/MDS
- niveau-verhoging zowel C als D
- een door de minister erkend diploma machineschrijven
- onderwijs in burgerinformatica en beroepsgerichte informatica
- naast algemeen vormende ook beroepsgerichte vakken
- opleidingen gericht op: kantoor-assistent(e), receptionist(e), assistent-secretaresse en middenstandsdiploma
- onderwijs in burgerinformatica en beroepsgerichte informatica

* Ook aanmelding voor andere leerjaren mogelijk. Maak a.u.b. een afspraak

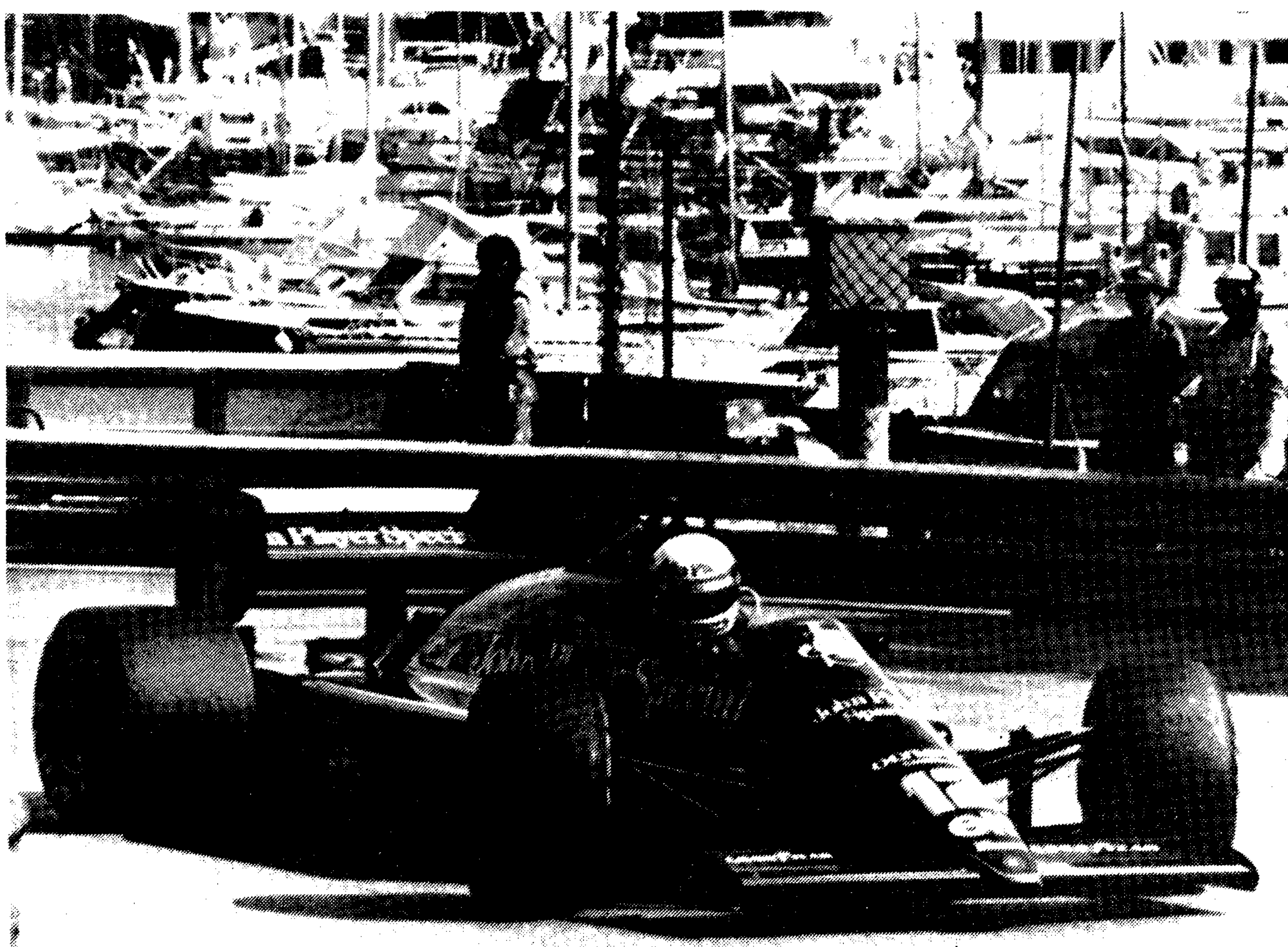
34930 * Aanmelding spoedig, uiterlijk 3 juni as. Tel. 045-721010.

Grand Prix krachtproef voor topcoureurs én tobbende officials

Monaco in ban van Formule 1-circus

MONTE CARLO – Ogenschijnlijk verloopt de voorbereiding van de Grote Prijs van Monte Carlo voor Formule 1-wagens als gebruikelijk. Niets verraadt dat het doorgaan van de race, tellend voor de strijd om het wereldkampioenschap, aan een zijden draad heeft gehangen. In de straten van de hoofdstad van Monaco wordt druk gewerkt aan de tribunes, hotels laten hun prijzen weer stijgen, de haven loopt vol met jachten van gefortuneerde toeschouwers en de eenvoudigere stervelingen maken hun balkonnetjes vanwaar zij de race kunnen overzien schoon.

Achter de schermen verkeren de leden van de organiserende Automobiel Club van Monaco (ACM) en de besturen van de Internationale Motorsport Federatie (FISA) en de Internationale Automobiel Federatie (FIA) onder hoogspanning. De wedstrijd is niet alleen een krachtproef tussen topcoureurs, maar ook tussen tobbende officials van de ACM enerzijds en FISA en FIA anderzijds. Na een langslepend conflict over onder meer de televisierechten voor de uitzending van de strijd, tekenden de bonden een vrede die meer weg heeft van een wapenstilstand. De ACM moest in een relatief kort tijdsbestek de race voorbereiden omdat de FISA pas in februari toestemming gaf de race te houden. Zondag moet in ieder geval alles pais en vree zijn, als titelverdediger Niki Lauda, Elio de



● *De Braziliaan Ayrton Senna, draait zijn Lotus-Renault door de Rascasse-bocht langs de haven. Senna is een van de kanshebbers op de zege.*

Angelis, Alain Prost, Patrick Tambay en andere beroemdheden met hun bolides door de straten scheuren.

In Monte Carlo is de GP een gebeurtenis, die meer society-figuren trekt dan sportliefhebbers. Dat lijkt bijna logisch, gezien de toegangsprijzen. Voor de plekjes die het betere uitzicht bieden moet gemiddeld 800 francs (driehonderd gulden) worden neergeteld. Van de 19.000 kaartjes voor de 43ste editie van de Grote Prijs, in Europa de oudste in zijn soort, zijn er nog duizend te koop.

„Nooit is er aan de vooravond van de race zoveel herrie geweest als dit jaar", is de dubbelzinnige tekst van voorzitter Michel Boeri van de ACM. „Ondanks of misschien juist door de ruzies zijn de toegangsbewijzen in hoog tempo verkocht. De toeschouwers zullen tijdens de race hopelijk niets merken van de stormachtige aanloop. Eigenlijk kwamen we tijd tekort, normaal gesproken beginnen we in oktober met de voorbereidingen".

Dieptepunt

Maar juist in oktober bereikte de verhouding tussen de ACM en de twee overkoepelende bonden een dieptepunt. De FISA schrapte de Grote Prijs van Monte Carlo van de kalender. De ACM had tegen alle geldende afspraken in de televisierechten verkocht aan de Amerikaanse maatschappij ABC, die bereid was enkele miljoenen guldens neer te tellen voor de uitzending. Volgens de reglementen laten de organiserende bonden de beslommeringen over en de opbrengsten van de televisie over aan de FIA, de auto-tak van de FISA. Boeri en zijn collega-bestuurders hadden daar, gezien het miljoenencontract met ABC, lak aan. Pas toen de FIA dreigde de ACM als lid te royeren en een juridische procedure op gang was gebracht, ging Boeri overstag.

Het meningsverschil had een oude wond opengereten. De Belg Jacky Ickx was min of meer de oorzaak van het eerste conflict. Als wedstrijdleider in Monte Carlo had hij vorig jaar de race zonder toestemming van de aanwezige FISA-afgevaardigden voortijdig stopgezet wegens de overmatige regenval. Hij vond het onverantwoord de coureurs over het spekgladde en daarom gevaarlijke wegdek te laten rijden. De FISA nam hem zijn licentie als wedstrijdleider af en legde hem een boete op van zesduizend dollar die later werd teruggebracht tot tweeduizend dollar, nog altijd zevenduizend gulden. Ickx en de ACM schakelden advocaten in waardoor de FISA nog kwader werd.

Officieel zijn alle meningsverschillen bijgelegd. De Belg mag zondag in de vierde wedstrijd om het wereldkampioenschap weer als wedstrijdleider fungeren. Maar binnen ACM wordt gevreesd dat het minste geringste foutje de gemoederen weer zal doen verhitten. De coureurs zullen daar waarschijnlijk weinig van merken. Zij kunnen zich druk maken om kwesties die zich tijdens de strijd afspelen. Zoals om de diskwalificatie van Alain Prost, die begin mei in San Marino met een te lichte wagen als eerste over een eindstreep kwam. De zege ging naar Elio de Angelis, die daardoor ook leider werd van het algemeen klassement. Of omtrent het verbod op tankstops dat dit seizoen van kracht is geworden met het oog op explosiegevaar in de pits. Diverse wagens haalden daardoor in San Marino het einde niet als gevolg van een gebrek aan brandstof.



● *Het Hotel de Paris in Monte Carlo, morgen een stukje van het decor van de Grand Prix van Monaco. Op de voorgrond de bolide van Ayrton Senna.*

Jack Huijnen: 'Wij worden kampioen'

RKHBS hoopt op misstap Chevremont

Van onze medewerker LEO JASPERS

KERKRADE/HEERLEN – Twee kemphanen dingen nog mee om de hoogste voetbaleer in 4C: Chevremont en RKHBS. Voor beiden staat de poort die toegang tot de derde klasse verschaft op een kier. De realiteit gebiedt te zeggen dat voor een van de twee die poort alsnog voor de neus zal dichtklappen. Chevremont-aanvoerder, karaktervoetballer par excellence Jack Huijnen (26 jaar, veertien jaar Chevremont op zak) is ervan overtuigd dat zijn team met die wrange situatie niet geconfronteerd wordt. Zijn team telt voor het finaleweekeinde een punt meer dan RKHBS.

Hij: „Wij worden kampioen. We zijn optimaal geladen voor de finishing touch tegen Schinveld. Problemen van blessures of schoringsaard kennen we niet. We gaan dus met de sterkste formatie de eindronde in en ik ben er rotsvast van overtuigd dat we het kampioenskarwei klaren." Niet allen Jack's wens is vader van de geuite kampioensgedachte, Jack motiveert zijn optimisme gelijk het een van voetbal bezeten aanvoerder betaamt: „We beschikken over een sterk collectief gebaseerd op uitstekende onderlinge vriendschapsbanden. Op het middenveld met de beproefde steunpilaar Huub Deswijzen gesecondeerd door de talentvolle jongeren Patrick Otten, John Schmitz en Nico Kroon moeten we iedereen in 4C aankunnen, dus ook eventueel RKHBS. Als het onverhoopt op een extra rondje RKHBS uitdraait weet ik dat de twee beste ploegen in de finale staan en wij, na een zware robber vechten weliswaar, aan het langste eind gaan trekken. Dat zal een eerbetoon aan onze trouwe supportersschare zijn, een enorme dimensie aan ons 75-jarig bestaansfeest geven en een grote genoegdoening voor me zelf betekenen. Ik heb tijdens mijn Chevremont-jaren louter degradatieleed (tweemaal) geproefd".

● *Louis Baltus van RKHBS (links) en Jack Huijnen trachten de poort van de derde klasse te openen.*

Foto: FRANS RADE

RKHBS-aanvoerder en libero Louis Baltus (22 jaar en al tien jaar in het RKHBS-shirt dravend) toont zich iets gereserveerder: „We zullen onze promotiekansen optimaal verdedigen. Eerst Rimburg zondag slachtofferen. Dat zal al moeilijk genoeg worden. We zijn namelijk niet een ploeg die het spel makkelijk kan maken en komen moeilijk tot scoren. Maar zondag moet dat toch gebeuren, desnoods gebruiken we het breekijzer en dan maar hopen op een Chevremont-steekje. Als het tot een beslissingsmatch komt, gaat alles uit de kast en schat ik onze kansen fifty-fifty, waarbij ik vurig hoop dat we Chevremont een beentje kunnen lichten".
Opvallend genoeg ligt Louis Baltus de successtory van RKHBS dit seizoen ook toe aan het goed functionerende en uitgebalanceerde middenrif waarin de routiniers Jo Janssen en Henk Goris met de „beloften" Marcel Derksen en Chris Baltus opereren.

Zijn ploeg moet wel met enige averij het slotakkoord uitzingen: Louis Stubij moet wegens een beenbreuk aan de zijlijn blijven. De conclusie lijkt dus gewettigd dat zowel op de Kaffeberg (het Chevremont-home) als op de Heerlerbaan een ploeg op scherp staat.

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens



Egge in de bloemen!

● ***Het eerste elftal van SV Egge werd donderdag, na een 2–2 gelijkspel tegen De Leeuw 3, kampioen van de 2e klasse K. Fotograaf MARCEL VAN HOORN zette de feestende Eggenaren op de plaat.***

'Arbiters danken moeilijkheden vaak aan zichzelf'

Harrie Sieben: een afscheid met pijn

Van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD

GELEEN – Als Harrie Sieben, geboren Sittardenaar en al jaren wonend in Geleen, morgen bij de wedstrijd Stevensweert-Armada voor de laatste maal op zijn fluit blaast, betekent dat ook het einde van zijn loopbaan als scheidsrechter, die begon in het seizoen 1974/75. Hij had toen een niet vereiste, maar wel goede vooropleiding achter de rug: hij doorliep alle geledingen van de jeugdafdeling bij de Sittardse Boys, en fungeerde vervolgens zes jaar als jeugdleider(„Hub Stevens en Hub Pfennings o. a. had ik onder mijn hoede"), ook in de competitie van de betaalde jeugd.

We legden hem enkele vragen voor die leven bij vele voetballiefhebbers, vooral bij degenen die geregeld wedstrijden bezoeken en zich daarbij nogal eens geel en groen ergeren aan arbitrale beslissingen. Allereerst: hoe heeft Sieben zich in die tien jaar opgesteld ten opzichte van de clubgrensrechters, die in hun liefde voor de eigen club soms wat veel met het vlaggetje wapperen bij situaties waarin hun favorieten in de verdrukking dreigen te raken? Sieben: „Als ik ervan overtuigd was dat een grensrechter mij te grazen wilde nemen, veranderde ik mijn looprichting. Ik draaide hem dan zoveel mogelijk de rug toe. Voor de wedstrijd stelde ik me altijd duidelijk op: in een gesprek met beide heren maakten we ondubbelzinnige afspraken. Die voorkwamen vaak problemen".

Hebben scheidsrechters het de laatste jaren moeilijker gekregen, vooral door het hardere spel? Harrie: „Mijn mening daarover is dat de scheidsrechter die het moeilijk heeft, dat meestal aan zichzelf moet wijten. Ik ben er bijvoorbeeld nooit bang voor geweest, al in de eerste minuten een boeking te geven voor een grove overtreding. Dan wist iedereen waar hij aan toe was. Ik denk dat sommige collega's te lang wachten met optreden. Overigens: ik ben er nooit trots op geweest dat ik nogal wat spelers bestraft heb. Over de kritiek die wij krijgen, wil ik wel opmerken dat die vaak wat snel geleverd wordt. Met name de arbiters uit het betaalde voetbal krijgen er tegenwoordig ongenadig van langs. Neem van mij aan, dat er in die sector geen echt slechte fluitisten rondlopen. Om zover te komen, hebben ze namelijk een lange, moeilijke weg moeten afleggen".

Zijn mooiste herinnering? „We stonden met vijf vrienden op de nominatie voor de overstap naar de KNVB. Dat ik als beste uit de bus kwam, heeft me enorm veel deugd gedaan, want we hadden er allemaal hard voor gewerkt". Het fluiten bij de reserves kon hem daarentegen maar matig bekoren. „Die elftallen hangen er dikwijls kennelijk maar wat bij. Het is me overkomen dat ik drie kwartier voor het begin van een wedstrijd(om kwart over negen!) aan een gesloten poort kwam. Een half uur later verscheen er eindelijk iemand met een sleutel. Dergelijke voorvallen zijn slecht voor je motivatie".

Hoewel zijn conditie nog optimaal is(„We moeten 2200 meter kunnen afleggen binnen twaalf minuten, ik kwam de laatste keer tot 2750 meter", zegt hij trots) zijn de regels onverbiddelijk. Zeker een scheidsrechter dient daar natuurlijk begrip voor te hebben. Harrie Sieben is 47 jaar en moet dus opstappen. „Toch doet het pijn. Maar als een jongere collega hierdoor de kans krijgt door te stromen, heb ik er vrede mee".

Amateurs in de slotfase

Eerste klasse F
Tiglieja-Heerlen
Maasbracht-Helden
Sittard-SVN
Meerssen-Waubach
Heer-Blerick
Roermond-Almania
Veritas-Venray

Derde klasse A
Scharn-RKVCL
Caberg-Schimmert
RKUVC-Minor
Kluis-Stadbroek
Haslou-RVU
Rapid-RKVVM

Derde klasse B
Hopel-Laura
Heksenberg-KEV
Abdissenb.-Wit Groen
Bekkerveld-Groene Ster
Vaesrade-Miranda
Heilust-Schuttersveld

Vierde klasse B
Simpelveld-Zwart Wit
Sportclub-Vilt
RKMVC-Gulpen
Keer-Nijswiller
Vijlen-Amicitas
Berg-Banholtia

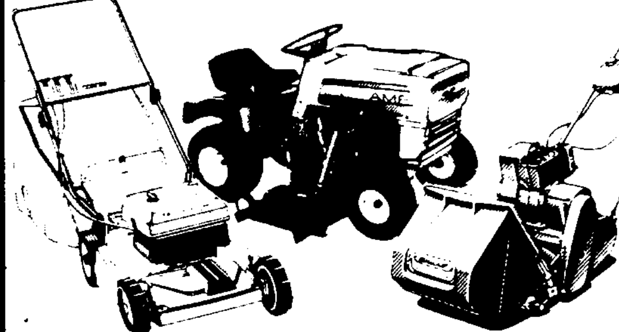
Vierde klasse C
RKTSV-Sylvia
SVK-FC Gracht
Chevremont-Schinveld
Waub. Boys-Weltania
RKHBS-Rimburg
Coriovallum-Hulsberg

Vierde klasse D
De Leeuw-Urmondia
Hoensbroek-Schinnen
DVO-Nieuw Einde
Mariarade-Sanderbout
Kaspora-Langeberg

Gazonmaaiers
Eerst proberen, dan kopen!

Maar liefst 50 verschillende maaiers kunt u uitproberen op ons 1 ha. grote demonstratiegazon.

Klaar-terwijl-u-wacht-service zonder afspraak voor door ons geleverde machines.



Onderdelenlevering minimaal 10 jaar gegarandeerd.

Specialist in motormaaiers en frezen voor prof en amateur

GRANDIOZE TUINBOUWSHOW
vandaag 18 mei

Demonstratie van alle apparatuur

Alles voor het onderhoud voor uw tuin
- van spade tot motorfrees
- van handmaaier tot traktormaaiers (meer dan 5 types)
- van kettingzaag tot houtsplijtmachine
- van hark tot verticuteermachine

Ook 's zaterdags geopend tot 16.00 uur.

GIELEN
Wolfhagen 3, (centrum Schinnen), Schinnen, tel. 04493-1995

Landbouw

Te k. jonge HENNEN aan de leg. Tevens regelmatig mestkuikens leverbaar. Vaesrade 43 Nuth 045-241284.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

Renault TRAKTOREN. Schouteten Ulestraten. 043-643210.

Elk goed mechanisatiebedrijf heeft de mond vol over zijn goede service. Wist u dat er een groot verschil is tussen direkt willen helpen en kunnen helpen. Wij kunnen u helpen de komende drukke tijd probleemloos door te komen, al is het 7 dagen in de week. Mech.bedrijf FRISSEN B.V. Valkenburg.

KALKSLIB, kippen- varkens- rundvee- + champignonmest. Pustjens, tel. 04759-3103.

LANDBOUWGROND ± 2,5 ha vrij van pacht. Gelegen Rijksweg 10, Nieuwstadt. Te bevr. H. Baggen, tel. 04494-43652.

POOTAARD. bintje a 45/50 en 25/28 te k. Gebr. Snijders, Brommelen 1, Wijnandsrade. Tel. 045-241659.

SCHAPEN en kalveren gevr. bet. ƒ 650,– v. RB ƒ 500,– v. ZB extra kwal. ƒ 25,– bov. not. Brouwers, 04498-51645.

Voor zeer gunstige prijzen uit voorraad leverbaar nieuwe en gebruikte perfekt WEIDEBLOTERS en cirkelmaaiers PZ, Kühn en Fahr-hooimachines en cyclomaaiers, gebruikte kuilverdelers, veewagens voor 2 koeien en Bermann opraapwagen. Jean Spons Eijsden. Tel. 04409-3500/2524.

WPN-MERRIE te k., 9 jr. oud, stokmt. 1.62, mak in verkeer. Tel. 04493-1368.

Weg. omstandigh. te k. 4-jarige WPN-PAARD en anderhalfpaards trailer, bj. '84. Tel. 045-217363.

Te k. gevraagd HOOI of kuilgras. Tel. 04498-55653.

Te koop FORD trekker 2000, half smal spoor, nw. motor. Na 18 uur 04404-2400.

Caravans/tenten/boten

Te k. VOUWCARAVAN, i.z.g.st. La Boheme, bwj. '78, pr. ƒ 1600,–. 045-223668.

Te k. 3-pers. BUNGALOWTENT z.g.a.nw., 3× gebruikt ƒ 350,–. Tel. 045-244963.

CARAVAN, merk Kip, 6-pers., bj. '76, met voortent, ijskast en kachel, rondlopende verwarming. Tel. 045-227358.

Te huur en te koop STACARAVANS, nog plaatsen vrij. Camping Haciënda, Rode Bosstraat 35, Remersdaal, 4 km grens: de Plank. Tel. 09-3287687337 b.g.g. 09-3287686576.

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. luxe STACARAVAN. Brommelen 58A, Geulle, tel. 043-645079.

Tweedehands CAMPINGCAR Paradiso, in perfekte staat. Telef. 09-3216230776 (na 17 u.).

2 tweedehands MOTORHOMES te koop. Telef. 09-3216230776 (na 17 u.).

Te k. BURSTNER Luxe, 4.60 m, bj. '83, 5-pers., circ. verw., toiletr., ass. + wintertent, 2× gebr. ƒ 13.500,–. 045-241918, na 17.00 uur.

Aangeb. STACARAVAN i.z.g.st. voll. ingericht met w.c. Pr. n.o.t.k. Camping Kapelhof Voerendaal, tel. 045-751588.

Te koop 2-pers. SPEEDBOOT met trailer, 20 pk Johnson, t.e.a.b. Tel. 045-352068.

BOTEN, motoren, zeil-, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-633034.

De nieuwe I.F.A. en Intercamp vanaf ƒ 5495,-. Ook verhuur. RALON caravans, Brommelen 58A, Geulle, 043-645079.

Inkoop tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Uw lichtgewichtspecialist in Limburg: Echter CARAVANCENTRALE, Ridderlaan 20, Pey-Echt, 04754-6097. Off. dealer Digue - Intercamp - I.F.A. Bastei caravans. Mei-aanbieding I.F.A. 355 incl. k.k. kachel, voortent, ƒ 7150,-. Tevens uw adres voor onderh., reparatie, accessoires en verhuur. (Va. kruispunt Echt richting Koningsbosch volgen).

Te k. 5 à 6-pers. CARAVAN, merk TE Mallorca, bj. '79, van alles voorz. en pvc-voortent. Vijverstr. 29, Brunssum.

Te k. VOUWWAGEN, merk Messagier, met oplooprem, 6-pers., incl. toebeh., zeer mooi. Swier 36, Wijnandsrade, tel. 045-241632.

CARAVAN Adria, type 500E, bj. '84, 3 weken gebr., met aparte slaapcabine, toiletruimte, kachel, koelkast, voortent, gasfles ect. Tel. 045-314901.

Te k. CHATEAU 550 Victory, mooie standpl., t. '76. Elfenmeer - Herkenbosch. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-2958.

Te koop 16-persoons mill.
rubberboot
(nieuw) met houten vloer afm. 7 x 3 meter. Prijs ƒ 2000,-. Bel. na 12.00 u. 045-224934.

Te k. z. m. TOURCARAVAN 400 kg, bj. '75, extra's. Tel. 045-212451.

Vakantie/recreatie

Te huur VAK.HUISJE, camping Lanaken (B), ook weekends. Tel. 045-212845.

STACARAVAN op landgoedcamping te Hattem (bij Zwolle) en vrijstaand huis te huur. Tel. 05207-1237.

Te k. SURFPLANK Klepper S 105 met 6 m2 Gaastra zeil en Fanatic racy cat., 6 mnd. oud. Burg. Franssenstr. 35, Kerkrade-West.

Bungalow te huur in **VOGEZEN** - Frankrijk, gelegen in uniek wandelgebied, meren in omgeving; 430 km af Beek. Inl. tel. 04402-71170.

Kajakafvaart in de Eifel

Geniet eens van een afdaling in een wildwaterkajak op de Rühr in het natuurpark van de Eifel, net over de grens bij Heimbach. Een dag spanning en ontspanning. Ook voor beginners. V. Pinksteren zijn er ook nog kajaks vrij. Inl. M. Humphreys, Laufenstr. 31 D 5108 Monschau, tel. 09-4924721225 tot 21.00 uur, (Nederlands gesproken).

Vakantie aan de **MOEZEL** in nieuwbouwpension, mod. kamers m. warm en koud str. water, etagedouche m. wc.; ontspanningsruimte m. gebr. v. tv. Overnacht. en ontbijt 17 DM. Haus Mosellandd, Hans Blees, 5559 Mehring/Moezel - Auf den Gruben 15, tel. 09-4965025423.

Te h. op boerderijtje a. kust: keurig 6-pers. VA .HUIS, 3 slaapk., veel spe ruimte op het erf, ƒ 300,- t ƒ 500,- per week, bezet 29 10/8. Oostkapelle, tel. 0118 2500.

Te k. TOERCARAVAN, 3 4-pers., merk Willy, i.z.g. Tel. 045-318597.

Te h. APPARTEMENT, km v. Clervaux (Hoffel vrij tot 13 juli en na 14 sep pr. vanaf 4000 Bfr., voor tot 10 pers. Inl. Fr Dengler, Rue Centena 17, 6790 Athus (B), of tel. 0 3263378806.

FERIEN in Deutschlan im Naturpark Süd-Eif (Deutsch-Luxemb. Gre ze), waldreiche Gegen schöne Wanderwege, Li gewiese, Reit- u. Ange möglichkeit. Mod. Zimm m. Dusche, W.C., Etage bad, VP ab DM 29,-. Bitt Prospekt anfordern: Gas haus-Pension Wallesch theis D-5529 Übereise bach. Tel. 09-496524822.

Uitreiking hoofdprijzen paasprijsvraag

Deze week werden op verschillende plaatsen de hoofdprijzen uitgereikt van onze paasprijsvraag. U ziet een impressie van deze feestelijke overhandigingen. Weliswaar behoorde de ski-uitrusting van G & E Sport niet direct tot de hoofdprijzen; de overhandiging werd verricht door de Nederlands jeugdkampioene skīen, Masha Hellenbrand, en dat is zeker een foto waard.



Uit handen van de heer Göbbels, directeur van Wege Meubel, ontvangt mevrouw Beckers de prachtige eiken eethoek.



Mevrouw Starremans, met zoon Joost en dochter Judith, mocht bij Cuvos Electronica te Geleen, de fantastische stereotoren in ontvangst nemen.



Al maanden was Audrey Havenaar op zoek naar een fiets. Met de paasprijsvraag won zij een echte Benotto racefiets van de firma Sjef Lemmens uit Nieuwenhagen. Op de foto zien we de heer Lemmens, Audrey en haar ouders.



Bij keukenstudio Rational te Nuth meldde zich de heer Alebeek om uit handen van directeur Van Tilburg de Atag infra-inbouwoven in ontvangst te nemen.



Energiebesparing voor mevrouw Scheepers. Zij won de houtkachel, beschikbaar gesteld door Graus Open Haarden uit Kerkrade. Op de foto v.l.n.r.: mevrouw Scheepers, de heer Den Ouden, vertegenwoordiger open haarden, en de heer Graus.



De heer en mevrouw Hamers waren te gast bij het installatiebedrijf Lemmens-Meessen te Heerlen. Directeur L. Meessen overhandigde hen persoonlijk de complete toilet- en wasbakcombinatie, die door deze firma beschikbaar was gesteld.



De heer en mevrouw Arling mogen zich eigenaar noemen van de ski-uitrusting, die geschonken werd door G & E Sport uit Heerlen. Nederlands jeugdkampioene skiën, Masha Hellenbrand, reikte de prijs uit. Geheel rechts op de foto de heer Van Es, directeur van deze sportspeciaalzaak.

Kahle Stellen? Glatze? Schütteres Haar?



Europäisches Echthaar, fest ins Resthaar eingewebt. Schlafen, saunen, duschen, Sport treiben. Auch stufenweise wachsend auffüllen.

NEU! Jetzt noch perfekter. Eigene Herstellung; bis 2 Jahre Garantie. Reparaturen aller Art. Kostenlose, individuelle Beratung.

Haarpraxis Stuppi
Coiffeur–Biosthetik–Kosmetik
5100 Aachen, Heinrichsallee 48
Telefon 0949-241/508278

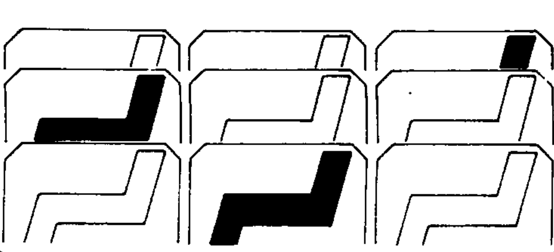
Algemene vergadering van de Rabobank te Schaesberg

De Coöperatieve Raiffeisen-Boerenleenbank B.A. gevestigd te Schaesberg, nodigt haar leden uit tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op dinsdag 4 juni 1985 om 20.00 uur in het gemeenschapshuis „D'r Sjeet", Hoofdstraat 144-146, Schaesberg.

Verkorte agenda
- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1984
- Verkiezing leden Bestuur en Raad van Toezicht
- Mededelingen en rondvraag

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede de jaarrekening 1984 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het bestuur
F.J. Eurlings, voorzitter



DE RIJDENDE FRITURE
„Het Heuvelland"

Het adres voor:
- ⋆ Weekendfeesten
- ⋆ Evenementen
- ⋆ Verenigingen
- ⋆ Braderieën
- ⋆ Wielerwedstrijden enz. enz.

C.J.M. Fraats-Tilman
Rijksweg 62. Tel. 04407-1815 Cadier & Keer Margraten
35019

ALKUBOUW DROOMDEUREN



De nieuwe kollektie deuren en ramen in
- **kunststof**
- **aluminium**
- **hardhout**

incl. glas, hebben wij voor u in onze showroom.

Dat wij als **SPECIALIST** op het gebied van ramen en deuren u ook nog een concurrende prijs kunnen maken, incl. montage, daar moet u zichzelf van komen overtuigen.

Uw
specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstraat 7, telefoon 045-241917

Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen.

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur

Uw zonwering naar-maat-en-wens Vakkundig advies.

Knikarm scherm voorjaarsaktie
Profiteer nu van onze ongekend lage prijzen.
500 cm breed
250 cm uitval **960,-** incl. BTW
2447



Kom eens langs en vraag vrijblijvend offerte
Venetian Blinds Kerkrade **sinds 1956**
Kipstraat 30 - 32, Kerkrade, tel. 045-453416



Mannequininstituut Nathalie

presenteert een wervelende show
op 22 mei om 20.00 uur
in Motel Heerlen
met medewerking van:
Twiggy Track, Nieuwstraat 78, Hoensbroek
Djive Mode, Saroleastraat 39, Heerlen
Modehuis Vinken, Saroleastraat 30, Heerlen
Boutique New Voque, Geleenstraat 3, Heerlen
Wol- en handwerkboutique Jose, Zandstraat 41, Spaubeek
Bruidsmode Pereboom, Oranje Nassaustraat 27, Heerlen
39228

Stella Maris, Meerssen
r.-k. scholengemeenschap voor gymnasium, atheneum en Havo.

Gevraagd **docenten** per 1 augustus 1985 voor

klassieke talen	4 uur
Engels	11 uur
wiskunde	19 uur
geschiedenis	16 uur vervanging wegens ziekte
katechese	15 uur 25 uur vervanging wegens ziekte

Sollicitaties aan schoolbestuur stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs Maastricht, postbus 169, 6200 AD Maastricht.

Afschrift aan de rector drs. L.J.H.G. Muytsens, postbus 81, 6230 AB Meerssen, telefoon 043-646425 (school), 043-621591 (privé).
39233

Limburgs WOONBLAD

Rolhorzeldeur

Zaterdag 18 mei 1985 ● Pagina 27

Duurzaamheid uiteraard afhankelijk van omstandigheden

Nieuwe beits met lange 'standtijd'



Buitenbeits, direct na zijn verschijning heel populair geworden, heeft een deukje in zijn reputatie opgelopen. Het gemak en de snelheid waarmee het, vooral op nieuw hout, aangebracht kan worden is natuurlijk een uiterst aantrekkelijke eigenschap. Maar voor een bestendige bescherming van het hout is een overschilderbeurt om de twee, maximaal drie jaar noodzakelijk.

Om de 'standtijd' (de tijdsduur waarin de beits als fraaie afwerking en bescherming tegen vocht intact blijft) te verlengen heeft Cetabever een nieuwe dekkende beits ontwikkeld. Die is net zo makkelijk aan te brengen, maar bezit volgens de technische dienst van producent Sikkens een buitenduurzaamheid van circa vijf jaar.

Omstandigheden

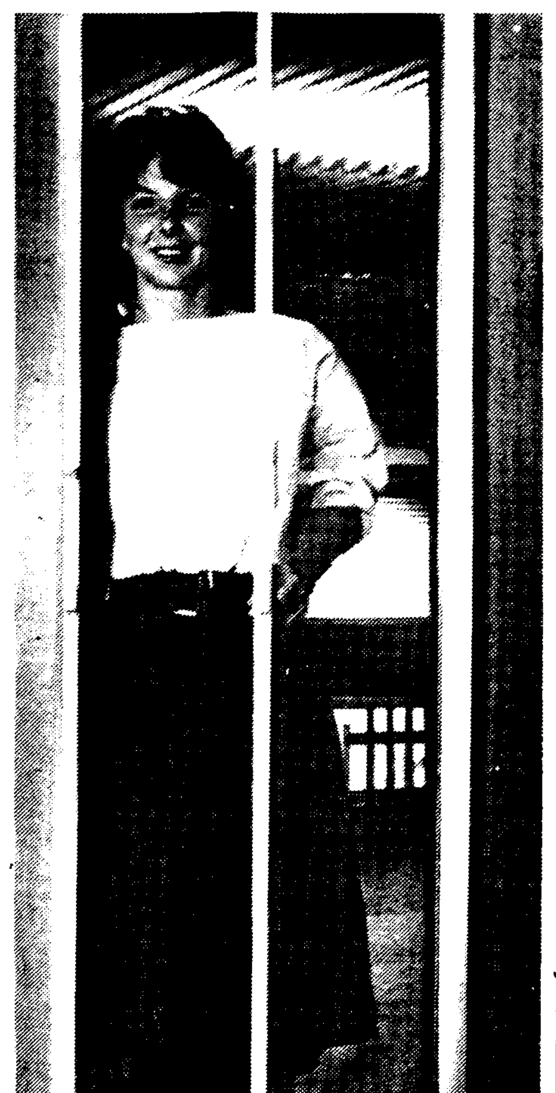
Notitie onzerzijds daarbij: de standtijd is uiteraard wel afhankelijk van omstandigheden als extreme luchtvervuiling, zilte zeewind enz. Zulke factoren kunnen de duurzaamheid iets verkorten; in gunstige situatie kan deze iets langer zijn. Ook de zorg waarmee het aanbrengen van de beits wordt uitgevoerd beïnvloedt de 'sterkte' van de laag. Maar dat geldt voor alle houtafwerkingsprodukten.

De nieuwe 'Verfbijts Super' (Cetabever blijft consequent met een lange ij beitsen...) is ook bruikbaar op reeds eerder behandeld hout. Het kan zelfs op met synthetische verf bewerkte oppervlakken, mits die dan nog een voorbehandeling krijgen: oude verf met afbijt, makkelijker met de elektrische verfstripper, verwijderen. De beits geeft een forse laagdikte, is in hoge mate waterafstotend, maar blijft 'ademend'. De dekkracht is vergelijkbaar met die van een goede kwaliteit verf. Het uiterlijk is ook vrijwel gelijk aan dat van matte verf.

Een blik van 750 cc kost zo rond de twintig gulden en is, overigens ook weer afhankelijk van omstandigheden, goed voor ongeveer negen vierkante meter.

Goed voor bijna alle deurmaten

Rolhordeur voor de caravan



Om muggen, vliegen en andere zoemende, prikkende en lastige insekten buiten de caravan te houden, is een hordeur een voor de hand liggende oplossing. Speciale uitvoeringen voor caravans bestonden tot dusver nauwelijks; de normale soorten die bijvoorbeeld voor keukendeuren gebruikt worden zijn veelal niet toepasbaar voor het rijdende of op een vaste plek geplaatste zomerhuisje.

Het rolsysteem voor hordeuren (waarbij de deur zijwaarts wordt verschoven) is nu ook voor caravans, in een speciale uitvoering, verkrijgbaar.

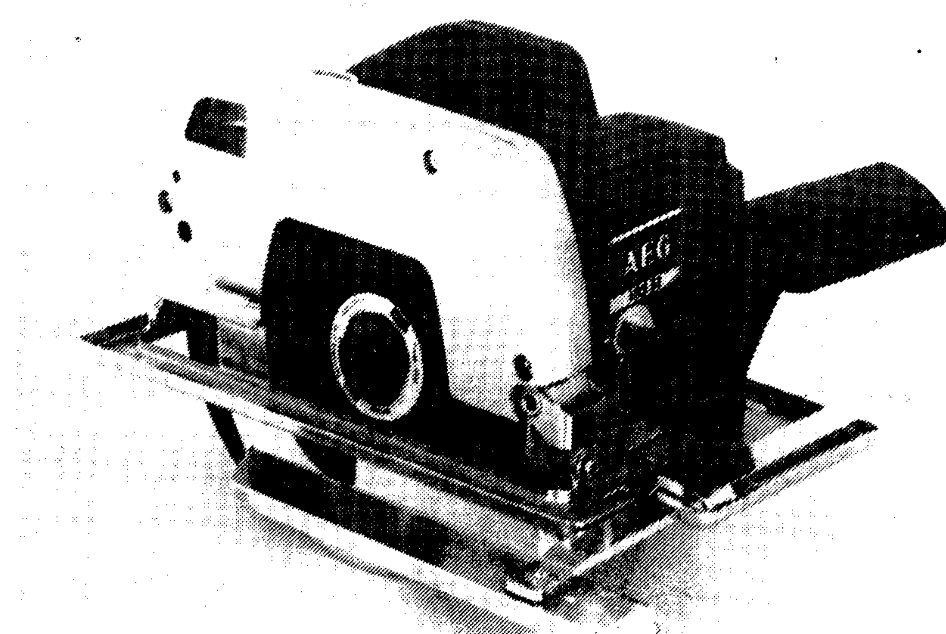
Die nieuwe Fikszo caravan-rolhordeur kan zowel aan de binnenkant als buiten gemonteerd worden. Daar zijn slechts twee schroeven voor nodig. Die 'schuifhor' past op bijna alle caravan-deurmaten, tot een maximale breedte van 70 cm en 178 cm hoogte. Hij kan naar links of naar rechts schuivend worden bevestigd.

Magnetisch

Aan de vertikale kant wordt de hor magnetisch vastgehouden, zodat een 'mugdichte' afsluiting wordt verkregen. Er kan voldoende lucht in de caravan doordringen, zonder dat je hinderlijk gezoem rond je hoofd hebt. De prijs ligt beneden de tweehonderd gulden.

Makkelijk zaagblad verwisselen

Verwisselen van het zaagblad van een handcirkelzaagmachine is een ingreep waarbij je altijd nèt een hand te kort komt. Dit heeft AEG in de nieuwe cirkelzaag HKS-52 slim opgelost; er zit een blokkeerknop op, die het zaagblad muurvast zet, door asvergrendeling. Met hand nummer twee draai je dan de moer los. Die nieuwe machine, met zijn hoge snelheid (5800 toeren per minuut) en zijn zware motor van 1010 Watt (opgenomen vermogen), zaagt ook gaaf met het standaard geleverde snelzaagblad. Dit heeft een geringer aantal tanden, zaagt dus sneller maar met een even gave finish als een blad met een fijner 'gebit', dank zij de hoge omstreksnelheid. Een machine van professionele allure, maar voor doe-het-zelvers die met de vakman in de pas willen lopen toch ook een knipoogje waard.



● *De nieuwe HKS-52 met de 'zaagblad-verwissel-slimmigheid'.*

Ook mierenbestrijdingsmiddel op basis van plantenextracten

Eigen terrein 'hondvrij' met vriendelijke Antipoep

De hondjes van naaste en verre buren zijn best aardige beesten, maar je krijgt wel goed de smoor in als hun baasjes op de 'uitlaatwandeling' net doen of ze niks zien wanneer de keutel op je stoep of in je voortuin gedeponeerd wordt. Dat is een oorzaak van heel wat sociale spanningen in de buurtgemeenschap.

Er is een heel vriendelijk middel verschenen dat met dit probleem afrekent, zonder schelden of ruzie. Het heet, duidelijk en recht voor zijn raap: 'Antipoep'. Een extract uit planten waaraan honden en ook katten van nature een grote hekel hebben. De fabrikant: „Een beetje van dit spul met water mengen en daarmee een afweerlinie markeren: de lucht van het goedje doet de honden ijlings een ander pleetje kiezen. Zo nodig af en toe herhalen, tot de vaste viervoetige gasten automatisch je omgeving als sanitair terrein blijvend vermijden." Antipoep is niet giftig. Een flacon van een halve literkost rond de acht gulden, verkrijgbaar in dierenspeciaalzaken.

Mieren

Dezelfde fabrikant heeft ook een milieuvriendelijk, onschadelijk mierenbestrijdingsmiddel ontwikkeld. Dat is 'Elimier', eveneens op basis van plantenextracten. Zonder chemische giften, maar, zo wordt gegarandeerd, afdoende. Als je het sprenkelt op plaatsen waar mieren zich ophouden, en hun vaste loopsporen ook onderhanden neemt, verdwijnen de mieren omdat de geur hen niet aanstaat.

Een flacon 'Elimier' van een tiende liter kost (adviesprijs) f 8,25. Fabrikant van beide produkten is Van IJzendoorn in Eerbeek, waar men naar verkoopadressen kan informeren: tel. 08338-9128.

redaktie:

max schmeetz

postbus 3100
6401 DP
heerlen
tel. 045-739266

Hypotheekrente 14 mei 1985.

Deze week noteerden wij geen rentewijzigingen. De situatie op de kapitaalmarkt is rustig, grote schommelingen in de rente worden op korte termijn dan ook niet verwacht.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	5 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
plushypotheek	7 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
Amrobank	var.[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	2 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
	5 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	7 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	8,1	8,68	8,1	8,68
	renterust[1]	1,5	8,3	8,90	8,3	8,90
	30 jaar[1]	1,5	8,5	9,12	8,5	9,12
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	5 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	3 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	5 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
keuzehypotheek	7 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	7,9	8,36	8,2	8,69
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	7 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,96
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,6	8,01	7,8	8,23
	3 jaar[1]	1,25	8,0	8,44	8,2	8,66
	5 jaar[1]	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	stabiel[1]	1,25	8,3	8,77	8,5	8,99
	var.[3]	1,25	7,8	8,09	8,0	8,30
	3 jaar[3]	1,25	8,2	8,51	8,4	8,72
	5 jaar[3]	1,25	8,4	8,72	8,6	8,93
	stabiel[3]	1,25	8,5	8,83	8,7	9,04
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	3 jaar[3]	1,5	8,2	8,54	8,4	8,75
	5 jaar[3]	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	5 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	7 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
Westland-Utrecht standaard	2 jaar[2]	1,5	7,9	8,54	8,1	8,76
standaard	5 t/m 9 jr.[2]	1,5	8,5	9,21	8,7	9,43
standaard	10/15 jaar[2]	1,5	8,6	9,32	8,8	9,54
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
interim	1 jaar[2]	1,5	8,9	9,50	8,9	9,50
2e kw. 1985 budget	var.[4]	1,5	7,8	8,43	7,8	8,43
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	xxxx	xxxx	8,4	8,67
	5/10 jaar[1]	–	8,3	8,62	8,3	8,62

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf



● In de broedtijd houden Richard Lemmens, het 35-jarige districtshoofd van de natuurreservaten en staatsboswachterijen in Midden-Limburg, en Theu van Deursen, de 53-jarige reservaatwachter van De Groote Peel te Ospel (links op foto), een extra oogje in het zeil. Van 15 maart tot 15 juli is een deel van dit vogelrijke gebied niet voor publiek toegankelijk. Dat verbod geldt ook voor de trektijd, die van 15 oktober tot 30 november reikt. Er pleisteren dan duizenden kraanachtigen op hun reis van Scandinavie naar Zuid-Afrika.

Kokmeeuwenkolonie: een orkestbak

OSPEL – In mei leggen alle vogels een ei, behalve de koekoek en de spriet – zij leggen in de meimaand niet. Generatieslang werd het verkondigd. Nog altijd is het kindervers niet aan revisie toe. In mei is er weer volop leven in de broederij.

Niet alleen voor de onderontwikkelden in de ornithologie, maar ook voor de doorgewinterde faunafanaat is er weer volop gelegenheid om zich te verwonderen.

Neem de bouwkunst van onze gevederde vrienden. Waar ze het geleerd hebben, mag Joost weten. Maar sommigen ontpoppen zich als ware meesters van de bouwkunst. Het ovale kogelnestje van de staartmees behoort tot de pronkstukken van onze avifauna. Het is gevlochten uit plantenvezels en mossen, doorweven met haren en spinnewebben, gecamoufleerd met korstmossen en van binnen gestoffeerd met veertjes.

Te bewonderen zijn in het broedseizoen bovendien de concerten van onze gevederde bouwmeesters. De mannetjes zingen en fluiten of ze op concours zijn.

Een ware ornithologisch orkestbak is in de broedtijd de Groote Peel – een restant van een hoogveengebied op de grens van Brabant en Limburg. Aan de vennen in de venen treden nog verscheidene gevederde vedetten op. De meest beschaafde stem is die van de witgesterde blauwborst. Zijn lied lijkt op dat van de nachtegaal. Een lust voor het oor is ook het jodelen van de wulp.

Schreeuwlelijken zijn daarentegen de kokmeeuwen. Een pianissimo komt in hun presentatie voor. Toch heeft de tederheidsroep „Au, au!", waarmee de broedende vogels elkaar aflossen, veel charme.

Het begint in maart, als de kokmeeuw op vrijersvoeten gaat. Hij heeft dan geen sneeuwwitte, maar een chocoladebruine kop. Volgens wetenschappers fungeert die donkerbruine bruiloftskap als een dreigmasker. De hofmakerij van de kokmeeuw begint namelijk altijd met dreigen. Neemt een paarwillig wijfje een deemoedige, welhaast kinderlijk bedelende houding aan dan verandert die agressiviteit in tedere toenadering en wordt een huwelijk gesloten.

Kokmeeuwen bouwen hun nest op pollen van pijpestrootjes en pitrus.

„Een rotzooitje", vindt Theu van Deursen, de 53-jarige reservaatwachter van De Groote Peel.

„Het wijfje legt twee tot drie eieren. De eieren zijn licht- tot bruingroen van kleur en gevlekt. Het lijkt erop dat de kleur der eieren aan de omgeving is aangepast. Ze zijn echt goed gecamoufleerd. Dat zijn ook de jongen met hun bruin donshaar. Ze komen na 22 of 23 dagen uit het ei gekropen. Al na een dag kunnen ze zwemmen.

door **jan van lieshout**

Behalve uitstekende zwemmers zijn kokmeeuwen voortreffelijke vissers. Op het nest tref je dan ook herhaaldelijk hondsvisjes aan. Ook een jong kikkertje wil er wel in. Verder zijn ze dol op regenwormen. Daarom vliegen ze graag achter een ploeg aan of zoeken zij tussen de grazende koeien emelten. Het zijn de larven van een langpootmug – de zogenoemde hooiwagens. Kokmeeuwen foerageren vaak ver. Voor dag en dauw stropen ze eettenten en vuilnisbelten af. In onze wegwerpmaatschappij vinden zij voldoende van hun gading – frites, worst en spekzwoerdjes.

Telde de kokmeeuwenkolonie voor de oorlog slechts een paar honderd broedparen, na de oorlog waren het er een paar duizend.

Uitbreiding van de populatie heeft voordelen. Zo is vaststaand dat eend- en fuutachtigen bescherming bij kokmeeuwen zoeken, omdat hun natuurlijke vijanden niet in een kokmeeuwenkolonie durven komen.

Het nadeel is echter, dat de uitwerpselen van nog meer meeuwen het milieu voedselrijker maken. Van nature is het Peelgebied voedselarm. Slechts weinig plantensoorten kunnen er leven. Men treft er heide en op de droge delen het pijpestrootje aan met daartussen de zeldzame veenmossoorten, het vleesetende zonnedauw, veenpluis, eenarig wollegras, veenbes, witte snavelbies, moeraswolfsklauw, klokjesgentiaan en koningsvaren.

Die zeldzame flora verdwijnt zodra de voedselarmoede van het milieu wordt opgeheven. Daarom is het zaak de populatie in te tomen. Te meer daar een kokmeeuw twintig jaar en ouder kan worden. Te meer ook, omdat kokmeeuwen amper nog natuurlijke vijanden hebben. De vos behoort tot zijn vijanden, ook de hermelijn. Maar zodra zij zich laten zien, cirkelen tweehonderd tot driehonderd schreeuwende kokmeeuwen boven de predatoren, die amper nog een meeuw kunnen verschalken.

De buizerd – eveneens een aaseter – beperkt zich tot het prooien van zieke meeuwen. De bruine kiekedief pakt enkel jongen. Nestrovers zijn ook de kraaien, die het vooral op de eieren hebben begrepen. Zij krijgen weinig kans, want met vereende kracht worden de nestplunderaars verjaagd.

Daarom is het zaak de geboortes te beperken. We doen dat door eieren weg te nemen, zodra de vogels broedvast zijn", aldus Theu van Deursen.

Per broedseizoen breekt in de Peel dan ook twee tot drie keer de oorlog uit; en wel als die van Staatsbosbeheer in hun lieslaarzen van nest naar nest waden. Met krijgshaftig gekrijs blijven de gevederde veiligheidsagenten hun belagers achtervolgen. Ze krijgen daarbij ondersteuning van sternen, die kamikazeachtige duikvluchten ondernemen.

Behalve eieren rapen die van Staatsbosbeheer en passant de kadavers van kokmeeuwen. „Dit om botulisme te voorkomen – een bacterieziekte, die in warme zomers toeslaat. Kadavers blijken de belangrijkste infectiebron", verdietst Theu van Deursen.

Omstreeks half juli is het broedseizoen ten einde en wordt het stil in de Peel. Dan weer hoor je het gezoem van insecten, waaraan de Peel zo rijk is.

„Daardoor komt het dat er momenteel zoveel gierzwaluwen zitten", pronkt Theu van Deursen. „Ze broeden in oude gebouwen. Maar omdat het de afgelopen weken in de bewoonde wereld te koud was, zochten ze in de Peel hun voedsel.

De Peel: ze boeit, in broedzowel als in de trektijd, wanneer in de ornithologische orkestbak duizenden kraanachtigen pleisteren.

ZONDAG as., 19 MEI
geopend van 10-17 uur
Vrijblijvend meubels kijken

megroma

5.500 m²
rondwandelen en genieten van alles wat uw hart begeert

MEUBELGROOTHANDEL MAASTRICHT

6222 NS Maastricht - Beatrixhaven - Galjoenweg 35 - Tel. 043 -630505

KERKRADE

Notaris J.L.TH. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 30 mei aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café-dancing 't Wieltje, Akerstraat 36 te Kerkrade-West, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN
GEMEENTE KERKRADE

HET WINKEL-WOONHUIS,

erf en tuin staande en gelegen te Kerkrade-West, Romeinenstraat 82, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie D nummer 7159, groot twee aren.

Indeling: benedenverdieping: winkelruimte, keuken, douche, toilet.
1e verdieping: woonkamer en slaapkamer.
zolderverdieping: met 2 mansardekamers.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 juli 1985.

Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs, voorwat de 1e verdieping en zolderverdieping betreft, terwijl de benedenverdieping is verhuurd in strijd met artikel 1230 van het Burgerlijk Wetboek.

Bezichtiging: maandag 20 mei en dinsdag 28 mei a.s. telkens van 14.00-15.00 uur.

Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

38715

KERKRADE

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op vrijdag 24 mei aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies, in Café Rolduc, Zonstraat 33 te Kerkrade, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen

Gemeente Kerkrade:
Het woonhuis met tuin, schuur, garage en verdere aanhorigheden, staande en gelegn aan de Sint Pieterstraat 277 te Kerkrade, kadastraal bekend als Gemeente Kerkrade, Sectie L nummer 715, groot drie aren en vijf centiaren.

Indeling; benedenverdieping: keuken woonkamer, badkamer, toilet; 1e verdieping: 2 slaapkamers en zolder.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 10 juli 1985.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: dinsdag 14 en dinsdag 21 mei a.s. telkens van 14.00 tot 14.00 uur.

Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West. Tel. 045-411945.

VALKENBURG A/D GEUL

Notaris I.G.J.M. Schoonbroodt te Meerssen

zal, in collegiale samenwerking met notaris M.J.G.H. Stassen te Valkenburg a/d Geul, op woensdag 22 mei 1985 om 3 uur 's middags precies in café Beckerswei aan de Sibberkerkstraat 69 te Sibbe (Valkenburg a/d Geul), ex art. 1223 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

WONING

met afzonderlijke garage en tuin aan de Beckerswei 1 te Sibbe (gemeente Valkenburg a/d Geul), kadaster Oud-Valkenburg C 3502, groot 1,91 are resp. 3508, groot 0,25 are, alsmede aandelen in gemeenschappelijke inrit en voetpad, kadaster Oud-Valkenburg C 3499, groot 1,73 are resp. 3509, groot 0,41 are. De woning omvat gelijkvoers: entree, toilet, woonkamer met open keuken; eerste etage: 3 slaapkamers en badkamer; tweede etage: grote zolder.
Aanvaarding: na betaling koopsom, vrij van huur.
Betaling koopsom: uiterlijk 26 juni 1985.
Toekenning van een rijksbijdrage (premie) behoort tot de mogelijkheden.
Bezichtiging uitsluitend op telefonische afspraak met kantoor notaris Schoonbroodt, de Beaufortstraat 22, Meerssen, tel. 043-644848, alwaar nadere inlichtingen kunnen worden verkregen.

34791

SUSTEREN

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek,
Gem. Onderbanken, zal op WOENSDAG 29 MEI A.S. OM 15.00 UUR in restaurant Bombardon te Susteren, Marktstraat 40a, in het openbaar bij opbod verkopen, krachtens art. 1223 B.W.:

DE BUNGALOW MET GARAGE

3 loodsen, voor-, zij- en achtertuin en weiland te Susteren, Holtummerweg 3, kad. bek. sectie G nummer 1294, groot 29,65 aren.

INDELING: hal, kamer, woonkeuken, bijkeuken, waskeuken, 3 slaapkamers, badkamer en toilet; boven de garage en waskeuken is een zolder met 4 c.v.-ketels; in loodsen ligt verwarming.
AANVAARDING: bij betaling van de koopprijs.
BETALING: uiterlijk op 10 juli a.s.
BEZICHTIGING: na overleg met de notaris.
INLICHTINGEN: ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek, tel. 04492-2222.

38934

BRUNSSUM

Notaris Mr. J.M.M. Kreijn te Brunssum

zal op **woensdag 29 mei 1985** om **15.00 uur** n.m. in café Keulen, Schinvelderstraat 3 **te Brunssum,** ex art. 1223 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS TE BRUNSSUM

met garage, ondergrond en tuin, Touwslager 19, kad. bek. als gem. Brunssum sectie D nr. 2412, ged. groot ong. 2.40 are.

Indeling:
- beg. grond:
  hal, toilet, woonkamer, keuken, eethoek;
- 1e verd.:
  3 slaapk., badkamer;
- zolder te bereiken via vliezotrap;
- garage, tuin;
- c.v. gas.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.

Aanvaarding: na betaling v.d. koopprijs en kosten, uiterlijk 10 juli 1985, evt. met de grosse der veilingakte.

38977

STEIN

Notaris L.L.M. Haanen te Beek-Limburg

zal op **woensdag 29 mei as.** om ongeveer **15.00 uur** in Café-Harmoniezaal Wagemans, Julianastraat 29 **te Berg aan de Maas, krachtens het bepaalde in artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek, in het openbaar bij opbod verkopen:**

gemeente Stein:

WOONHUIS MET TUIN EN FRITUUR

gelegen te Berg aan de Maas, gemeente Stein, plaatselijk bekend als Julianastraat 1, kadastraal bekend als gemeente Urmond sektie A nummer 5418, groot 3 are 10 ca.

Indeling: begane grond: entree met meterkast, L-vormige woonkamer met zithoek en bar, keuken, bijkeuken, toilet, verwarmingsruimte, hal, trap, frituur;
1e verdieping: overloop, grote slaapkamer met badkamer, slaapkamer, speelkamer.

Het pand is voorzien van een gasgestookte c.v.-installatie en aangesloten op de nutsvoorzieningen.

Aanvaarding vrij van huur en/of andere gebruiksrechten krachtens de grosse van de akte van openbare verkoop, na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 10 juli 1985.

Bezichtiging: dinsdag 21 mei, donderdag 23 mei en dinsdag 28 mei as. telkens van 14.00 tot 16.00 uur op vertoon van een toegangsbewijs, te verkrijgen ten kantore van notaris Haanen voornoemd, Maastrichterlaan 45, tel. 04402-72454.

39108

GREVENBICHT

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **woensdag 29 mei** aanstaande om **15.00 uur** in Café 't Trefpunt, Greune Paol 24 **te Grevenbicht,** ex artikel 1223 van het B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

gemeente Grevenbicht

CAFÉ MET BOVENWONING

aan de Markt 11-13 te Grevenbicht, kadastraal bekend gemeente Grevenbicht, sectie B nummer 4392, groot 5 are 70 centiare, omvattende:

Café: Souterrain: provisiekelder annex bierkelder. **Parterre:** café ± 75 m2, zaal ± 171 m2, dames- en herentoiletten, keuken, bijkeuken en garderobe.

Bovenwoning: 1e etage: woonkamer ± 47 m2, woon-/eetkeuken 4.50×2.60, 2 slaapkamers, badkamer en toilet. **2e etage:** zolder.

Het pand is voorzien van gas-c.v.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk per 15 juli as., vrij van brouwerijverplichting en huur.

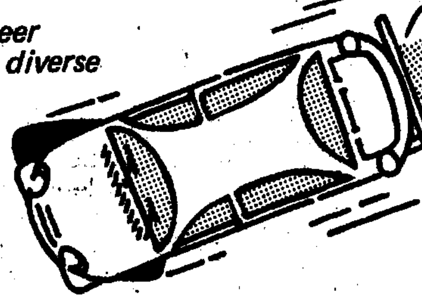
Bezichtiging: uitsluitend in overleg met notariskantoor J.J. van Riet.

Nadere inlichtingen: ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 118 te Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

39113

STIENSTRA'S OPEN HUIZEN TOUR!

Dit week-end weer OPEN HUIS op diverse plaatsen in Zuid-Limburg.



Pak de auto en kom eens kijken hoe aantrekkelijk en ruim deze woningen zijn. De beste indruk is nog altijd die van uzelf!

HEERLEN, Heerlerheide.
Konstante maandlast f 552,- ofwel maandlast vanaf f 197,-*
Open Huis, zondag 19 mei van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

KERKRADE, appartementengebouw Domaniale.
Konstante maandlast f 450,-* ofwel maandlast vanaf f 49,-*.
Open Huis zondag 19 mei van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden bij het projekt aan de Finefrau.

HOENSBROEK, stadswoningen Akerstraat/Koestraat
Konstante maandlast f 488,- ofwel maandlast vanaf f 79,-.
Open Huis, zondag 19 mei van 14.00 - 16.00 uur.
Borden wijzen u de weg.

HEERLEN, Zeswegen.
Konstante maandlast f 516,-, ofwel maandlast vanaf f 179,-.
Open Huis, zondag 19 mei van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden vanaf de Zeswegenlaan.

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen tel. 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met het fiskaal voordeel

Uw droomhuis wordt nu werkelijkheid.... ....door de LoonVast-hypotheek.

LOON VAST HYPOTHEEK



Aan de Bungweg

UBACH OVER WORMS, Aan de Bungweg.
Een viertal uitgesproken exclusieve landhuizen, grandioos uitgevoerd in twee types.
- Grote kavels varierend van 370 tot 680 m2.
- De zeer royale woonkamer van beide types varieerd van ca. 35 tot 39 m2. Het tuinterras is van de woonkamer gescheiden door middel van een glaspui met schuifdeur.
- De landhuizen zijn voorzien van een gezellige eetkeuken. Bij twee daarvan grenst aan de keuken een berging c.q. bijkeuken.
- De 1e verdieping telt 3 of 4 slaapkamers en een luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel.
- Het souterrain in een van beide types herbergt een entreehal, een garage van maar liefst 39 m2 en een berging.
- De 4 landhuizen zijn allen voorzien van flinke zolderruimte.

Verkoopprijzen van f 199.900,- tot f 224.900,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 850,-

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen.
Type vrijstaande huizen met veel allure en komfort, zondermeer gunstig gelegen.

Verkoopprijzen van f 175.109,- tot f 177.667,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 780,-

NIEUWENHAGEN, Hoefveld.
Karaktervolle vrijstaande en halfvrijstaande woonhuizen met garage, landelijk van architektuur.

Verkoopprijzen van f 169.980,- tot f 191.233,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 750,-

LIMBRICHT, Ringweg.
Sfeervol wonen in een riant halfvrijstaand woonhuis met garage. Indeling:
- Een ruim opgezette woonkamer welke in open verbinding staat met de verscholen gelegen keuken (ca. 45 m2).
- De keuken staat in direkte verbinding met de berging van waaruit weer toegang bestaat tot de garage.
- 3 Royale slaapkamers op de 1e verdieping, plus een luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel.
- Een grote zolder welke bereikbaar is via een vaste trap, ideaal voor eventueel 4e slaapkamer, hobby- of studiedoeleinden.

Verkoopprijzen van f 167.909,- tot f 173.026,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 773,-

Ringweg

OIRSBEEK, Oppeven.
Aantrekkelijke halfvrijstaande woonhuizen aan de zuidelijke rand van de kern Oirsbeek.
Verkoopprijzen van f 157.913,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 700,-

HEERLEN, Giesen Bautsch.
Attraktieve "twee-onder-één-kap" woningen in het meest markante woonplan op de grens van Landgraaf, Kerkrade en Heerlen.

Verkoopprijzen van f 165.000,- tot f 167.500,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 740,-

HEERLEN, Douve Weien.
Beperkt aantal patio-bungelows in de charmante woongemeenschap Douve Weien.

Verkoopprijzen van f 192.944,- tot f 210.987,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 872,-

KERKRADE, Carisborg.
Type halfvrijstaande woonhuizen met garage in een vriendelijk, speelse architektuur op een uitstekende woonstand.

Verkoopprijzen van f 185.965,- tot f 188.345,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 856,-

Middelveld

VAALS, Heuveloord.
Nog één woonhuis in een speels opgezet woonplan waarin ruimte en komfort de boventoon voeren.

Verkoopprijs f 157.556,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 670,- (bij f 8.000,- eigen geld).

Denkt u wel eens aan een eigen huis, maar zijn de lasten steeds te hoog, dan breekt voor u nu de zon door. De oorzaak is een unieke vriendelijke financieringsvorm. De LoonVast-Hypotheek:

Een hypotheek die zo in elkaar zit dat uw netto maandlast van rente plus aflossing tijdens de hele looptijd een vrijwel gelijkblijvend deel van uw bruto inkomen vormt. In gewone taal is het nu haalbaar, dan blijft het betaalbaar. Simpelweg omdat de netto maandlast gekoppeld is aan de loonindex. En dus niet zoals bij anderen afhankelijk is van de grillige rente op de kapitaalmarkt. De rente bestaat uit een vaste basisrente van thans 4,5% plus of min een variabele rente ter grootte van de loonindex (nu -0,4%). Zodat de totale rente in 1985 slechts 4,1% bedraagt.

't Lijkt te mooi om waar te zijn. Totdat u leest wie er achter die LoonVast-Hypotheek staan. Namelijk PGGM, het grootste particuliere pensioenfonds in Nederland. En Bouwfonds, bekend van o.a. veilige hypotheken. De LoonVast-Hypotheek wordt alleen verstrekt op bepaalde kwalitatieve nieuwbouw.

SUSTEREN, Middelveld.
Fijne type halfvrijstaande huizen op royale kavels, ideaal gelegen in het woonplan "Middelveld".
Indeling:
- Grote L-vormige woonkamer met verscholen keuken (ca. 36 m2).
- 3 Flinke slaapkamers.
- Ruime badkamer.
- Forse zolder bereikbaar via een vaste trap, ideaal voor eventueel een 4e slaapkamer, hobby- of studiedoeleinden.
- Royale garage/berging (7 m.).

Verkoopprijzen van f 128.951,- tot f 144.950,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 680,-

Aan de Wolf

VIJLEN, Aan de Wolf.
Schitterende vrijstaande landhuizen op grote kavels met de achtertuinen op het zuiden.
Indeling:
- Een woonkamer met veel leefruimte door een lengte van 10.30 m. en een vloeroppervlak van 48 m2. Een glaspui met schuifdeur aan de achterzijde van de woonkamer zorgt voor direkt tuinkontakt.
- De gedeeltelijk gesloten keuken van bijna 9 m2 is praktisch ingedeeld.
- De 1e verdieping telt 4 grote slaapkamers en een riante badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel.
- Een enorme bergzolder van ca. 36 m2.
- De ruime garage/berging van 21 m2 is van binnenuit bereikbaar.

Verkoopprijzen van f 210.438,- tot f 215.438,- v.o.n. (excl. renteverlies).

BUNDE, 't Kempke.
De huizen met een speels attraktieve architektuur zijn uitstekend gelegen, grenzend aan een blijvend vrij groengebied.

Verkoopprijzen van f 179.214,- tot f 182.903,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 819,-

EYGELSHOVEN, Waubacherveld nabij Nieuwenhagerstraat.
Landhuizen van superieure klasse, in een sfeervolle eigentijdse vormgeving.

Verkoopprijzen van f 197.918,- tot f 211.918,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 944,-

SITTARD, Kloostertuin.
Nog enkele „twee-onder-één-kap" woningen met garage in een verrassend woonplan.

Verkoopprijzen van f 135.000,- tot f 145.000,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 650,-.

WITTEM, Mechelbeek.
Fantastisch wonen in een riante "twee-onder-één-kap" woning met garage.

Verkoopprijzen van f 161.245,- tot f 166.3[illegible] v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 743,-

Bezoek onze
Informatiedagen
Vandaag, zaterdag 18 mei van 11.00 - 18.00 uur en morgen, zondag 19 mei van 13.00 - 18.00 uur in
Kasteel·Hoensbroek
met alle informatie over de LoonVast-Hypotheek en de 17 nieuwbouwprojekten waarop wij deze bijzondere hypotheekvorm kunnen verstrekken.

VOERENDAAL, Lindelauf.
Naar hartelust wonen in een smaakvolle twee-onder-één-kap woning met garage in plan Lindelauf.

Verkoopprijs f 162.316,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 749,-

EYGELSHOVEN, Waubacherveld.
Fraaie twee-onder-één-kap woningen op een aanlokkelijke lokatie.

Verkoopprijzen van f 157.900,- tot f 192.900,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 754,-

De 5 waardevolle pluspunten waardoor deze huizen zich onderscheiden:

1. Blijvend betaalbaar
door de LoonVast-hypotheek.
De LoonVast-hypotheek van het Pensioenfonds PGGM en het Bouwfonds is een bijzonder gunstige hypotheekvorm. Ongeacht de loonstijging of -daling in de toekomst, blijft het netto woonbedrag de verdere looptijd van de lening een vrijwel gelijkblijvend percentage uitmaken van het bruto-jaarinkomen.

2. Zeer hoog kwaliteitsnivo
en een uitstekende afwerking.
Het Pensioenfonds PGGM stelt zéér hoge eisen aan kwaliteit en afwerking van de woningen. Tijdens de bouw wordt dan ook kontinu kontrole uitgeoefend. Er wordt gebouwd volgens de beste traditie met gebruikmaking van hoogwaardige en onderhoudsarme materialen.

3. Extra energie-zuinig
méér energiekostenbesparing
door o.m.: zwaar geïsoleerde dakplaten, dubbel glas in het gehele huis, extra spouwisolatie en extra vloerisolatie.

4. Komfortabele indeling
royaal van opzet.
De zeer ruim bemeten vertrekken— van woonkamer tot 'kleinste kamertje'— zijn efficiënt t.o.v. elkaar gesitueerd.

5. Fraaie architektuur
toegepast in halfvrijstaande- of vrijstaande huizen.
Altijd uitgevoerd met een forse garage en altijd gesitueerd op ruime kavels met eerste klas ligging.

BON Gaarne vrijblijvend informatie over de woningen in het plan/plannen:
....
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/Plaats: ....
Telefoon: ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

Onroerend goed

k. ST. ODILIËNBERG, sserveldweg 34, mooi halfvrijst. woonh. m. , tuin, garage. Ind.: hal, derkast, woonk. m. par- + open haard, keuken, slpks., waarvan één m. , badk. m. ligb., 2e toil. v.w. Grote zolder. Geh. sol. ben. dubb. begl. bo- rolluiken, info/afspr. 752-2625.

zoeken een huis in RKRADE of omg. ± 00.000,–. Tel. 045- 328.

k. NIEUWSTADT Del- de 2, z.g. onderh. half- st. woonhuis m. gar. tot. p.: 2,45 are. Gr. tuin. Ind. , toilet, kelder, keuken, keuk., woonk., serre. 1e rd. 3 slpk., badk., balcon, verd. zolder. Vr.pr. 2.800,– k.k. Aanv. in erl. Tel. 04498-55863.

Te k. **KERKRADE** tussengel. ruim ouder woonhuis, modern sanitair, tuin, geh. onderkelderd, zolder, *f* 97.000,– k.k. Tel. 04459-1909.

Te k. mooi vrijst. **WOONHUIS** in Brunssum *f* 187.000,– k.k. Tel. 045-272197.

Te k. **WINKEL/WOONHUIS** in centrum Voerendaal. Plm. 90 m², winkelr., garage, kantoor, magazijn, woonhuis, tuin. Pr. n.o.t.k. 045-752070.

NUTH. Te k. boerderachtig gr. woonhuis met gr. siertuin, stallen, weiland en garage. Gel. Dorpsstr. 33, Nuth „centrum". Inl. 045-244763.

MAASEIK, België. Moderne luxe flat te k. Enige ligging. Pr.n.o.t.k. Tel. 09-3211565427.

UNSSUM: rustig gesitueerd, goed onderhouden m tussengelegen woonhuis (bwj. 1978) met berging tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, woonkamer met open install. eetkeuken. Verd. 3 slaapkamers en badkamer t ligbad. VW en toilet. Vaste trap naar zolderverdieng alwaar vierde slaapkamer en berging, c.v., prijs 108.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 490-10855.

ERLEN: goed gesitueerd, tussengelegen woonhuis, . 1980 met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonka- r, met open voll. geïnstall., keuken, verd.: 3 slaapka- s en badkamer. Vaste trap naar zolderverdieping, aar 4e slaapk., en berging c.v. Prijs slechts 5.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-855.

LPEN: vrijstaande villa uitstekend gesitueerd bij de llenkwekerij met rondom een prachtige tuin met veel acy. Ind. b.g. prachtige hal, mooie ruime living met grenzend gedeeltelijk overdekte terrassen, keuken, uken, toilet, kantoortje, garage. Verd. 5 slaapka- rs, badkamer, c.v. Vraagprijs *f* 325.000,– k.k. Livac . Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

ERLEN: uitstekend gesitueerde tussenwoning met nabij centrum (Molenberg). Ind. hal, toilet, woonka- , keuken, berging, kelder. Verd. 3 slaapkamers, bad- er. Grote zolder, c.v. prijs *f* 80.000,– k.k. Livac BV, gstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Born, maandlasten *f* 580,–



n de Bosstraat/Omstraat in aanbouw ruime premie- oningen met gar., woonk., keuken, hal, toilet, 3 apk., badk., zolder. Volledig geïsoleerd met vloer-, k- en spouwisolatie, dus lage stookkosten.

Betaalbaar wonen in uw eigen huis met 30 jaar gelijkblijvende maandlasten door de nieuwe verbeterde subsidieregeling:
f 50.000,– rijkspremie
el vrijblijvend voor informatie:
Mulleners Vastgoed 04497-1763

ANAKEN (België) te oop industriegebouw euw, 625 m2, allerbeste gging op 1 km van Maas- cht, tel. 011-714613 of 11-713912 privé.

e k. halfvrijst. **HOEKHUIS** . garage in dir. omg. wembad, Steinerbos en inkelcentr. Ind.: door- onkm., keuk., ruime hal, 4 pk., badkam. m. ligbad en e toilet. Dubb. begl. Dir. te anv. Vr.pr. *f* 130.000,- k. Ter bevr. Zwart- riesstr. 10 Stein. Tel. 4495-1783.

e k. tussenwoning te **SITARD** m. gr. tuin en gar., ubb. glas, m. rolluiken, rketvl., 3 slpk. + 1 slpk. p zolder, badk. + douche- el. 04490-16804.

AALS Te k. eengez.huis, . '76 gel. aan voetpad, woonk., keuken m. etvl., 3 slpk., badk., Vr.pr. *f* 128.000,– k.k. 04454-3413.

k. riante tussenwoning, dhuisplein 4, **BEEK.** mer 8x4 m, keuken x3.50 m, veranda, , toilet; 1e verd.: 3 pk., doucheruimte en vaste trap naar zol- k., berging, schilder- k als nieuw. Tel. 04402-2043, na 19 uur 04402-2549.

België: provincie Limburg Wellen: bij Hasselt:

prachtig gelegen, een
recent landhuis
met een grondopp. van 6000 m2, beb. opp.: 250 m2, met 3 slpks., 2 badk., dubb. garage, gelijkvl. + verdieping. Wegens omstandigheden. Prijs: 4.000.000 Bfr. Tel. eigenaar in België. 09/32/3/480.68.67.

Te k. halfvr.st. **WOONH.,** goed onderh. Woonk., 4 slpk., kelder, keuken, douche, ruime entree en oprit, tuin m. veel privacy. Gel. aan Heerenweg te Hrl. Pr.n.o.t.k. Inl. 045-721248 tuss. 18-19.30 u.

BORN te k. semi-bung. geh. onderkelderd, gr. gar., werkpl. 10×6, zwembad 6000 weil. 04498-53679.

UBACH OVER WORMS: te k. halfvrijst. woonhuis met ap. praktijkruimte, voor vele doeleinden geschikt. Gr. woonkamer met parketvl., 3 gr. slaapk., gr. badk., kelder, zolder, gr. tuin, berging. Pand is l.z.g.st. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-314889.

Grevenbicht, maandlasten *f* 570,–



n het bestemmingsplan Papenhoven in aanbouw ruime remiewoningen met gar., woonk., keuken, hal, toilet, 3 apk., badk., zolder. Volledig geïsoleerd met vloer-, ak- en spouwisolatie, dus lage stookkosten.

Betaalbaar wonen in uw eigen huis met 30 jaar gelijkblijvende maandlasten door de nieuwe verbeterde subsidieregeling:
50.000,– rijkspremie
2.000,– contant (belastingvrij)
Bel vrijblijvend voor informatie:
Mulleners Vastgoed 04497-1763

Koningsbosch, maandlasten *f* 555,–



In het plan Op den Driessen in aanbouw ruime premiewoningen met gar., woonk., keuken, hal, toilet, 3 slaapk., badk., zolder. Volledig geïsoleerd met vloer-, dak- en spouwisolatie, dus lage stookkosten. Grote bouwpercelen 295 m2, tuin op het zuiden.

Betaalbaar wonen in uw eigen huis met 30 jaar gelijkblijvende maandlasten door de nieuwe verbeterde subsidieregeling:
f 50.000,– rijkspremie
f 2.000,– contant (belastingvrij)
Bel vrijblijvend voor informatie:
Mulleners Vastgoed 04497-1763

NOORBEEK. Landelijk en rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met garage. Vrij uitzicht. Zeer aparte en leuke indeling: T-vorm. woonkamer met zitkuil; luxe open keuken; 3 slaapkamers; 1 slaapk./berging; badk. met douche, ligbad en wc.; vaste trap naar zolder. Overdekt terras; tuin geh. aangepl. Tot. grondopp.: 385 m²; bouwjaar 1979. Aanv. in overleg. Pr. n.o.t.k. Inl.: tel. 04457-2016.

SWEIKHUIZEN. Te k. mooi gel. en uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v. en gar.; 3 slaapk.; badk. m. 2e toilet; vaste trap naar zolderkamer; beg.gr. parketvloeren. *f* 134.000,–. Tel. 04493-4388.

Te koop **AMSTENRADE,** Hoofdstr. 12, z.g.o., tussenpand met 2 zakenp. als belend., gel. aan hoofdverb-.weg. Ind.: gr. woonk./eetkamer, keuk., bijkeuk., toilet en doucheruimte. 1e verd.: 3 ruime slpk., kelder en zolder. Dir. te aanv. Te bevr. 04490-15257.

Te koop halfvr.staand **WOONHUIS** geheel gerenoveerd, grote tuin, pr. *f* 138.000,–. Ridder Hoenstraat 119, Hoensbroek.

Koopruil gevraagd: ruime hoekwoning te **DUIVEN** (bij Arnhem), tegen woning in Zuid-Limburg. Prijsklasse *f* 125.000,–. Tel. 08367-2138.

T.k. woonh. Keerberg 33, **VOERENDAAL,** tel. 045-751841. Voor vele doeleinden gesch. Na 18.00 uur.

Koopje! Van part. grote tussenwoning te **HEERLERHEIDE,** goed gel., evt. te gebr. als zakenpand of dubbel woonhuis, met gr. tuin, garage, parket, rolluiken, c.v. enz. Vr.pr. *f* 95.000,- k.k. Tel. 045-220666.

Nuth

Vrijstaand woonhuis met magazijn, woonkamer met open haard, keuken met aanbouwkeuken en eetbar, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubbele vaste wastafel en toilet. Appartement met keuken, slaapgelegenheid, eigen douche en toilet. Grondopp. 315 m2. Inhoud 780 m3. Prijs *f* 210.000,–.

Brunssum

Halfvrijst. hoekhuis m. garage, 4 slp.kamers, badk., woonk. m. open haard. Bwj. 1974, inh. 480 m3, vr.pr. *f* 157.000,–.

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636

Valkenburg (centrum)

van part. te k.: luxe
2-verd. app.
bwj. '82, best. uit o.a.: gr. L-vorm. living met mod. inb-keuken, 3 gr. slpks., berg., cv.-ruimte, 2 wc's en dakterr. Dir. vrij te aanv. Inl. 045-720206.

VALKENBURG, Broekhem, te k. halfvrijst. gerenov. woonh. m. gr. sier + moestuin (tot. 569 m2), eig. oprit, ligg. nabij winkels, scholen, station. Ind. o.a. woonk. m. parket, ruime keuken, 1e verd.: 3 slpks., luxe badk. m. ligbad en 2e toilet, ruime zolder (mog. 2 slpks.), cv. Vraagpr. *f* 143.000,– k.k. Inl. tel. 04406-13973.

Vaals, Vijlen

goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, grote zonnige tuin van ca. 600 m², kelder, hal, toilet, riante woonkamer met erker, gezellige eetkeuken, 3 ruime slaapk., zeer luxe badk., grote zolder met nieuw dak. Rondom rolluiken. Prijs *f* 135.000,- k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Kruisstraat 56, Heerlen, tel. 045-712255.

Ter overname koop/huur **BEDRIJFSPAND** met vrijst. woonhuis voor alle doeleinden geschikt. Nu garage DHZ. Tel. 045-721848.

HEERLEN te k. halfvrijst. herenhuis met tuin *f* 185.000,– k.k. St. Franciscusweg 51, tel. 045-716030.

Vrijstaand

gr. huis (plm. 750 m3) op 600 m2 grond. Onderverd. voor kantoor, praktijk, opslag e.d. 4 á 5 slpks., eetkeuk., woonkam. (50 m2), gar., cv., in goede staat.

Makko Makelaardij BV
(Mak. tax. W. Timmermans, Lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Brunssum

Lindestr. 140 (centr.), mooi herenhuis te koop. Tel. 045-256529.

Semi-bungalow

vrij uitz., bijz. degelijk. Fraai afgewerkt, cv.-gas, 7 krs., woonkeuk., kelders, badk., gar. Nabij Klimmen.

Makko Makelaardij BV
(mak.-tax. W. Timmermans, Lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te k. of te h. **APPARTEMENT.** H. Hermanslaan 56, Geleen, 04494-53960 na 17.30 uur.

HOENSBROEK uitst. onderh. halfvr.st. woonh., gar., 10 m, woonk., keuken, 3 slpks., badk. zolder, elektr. roll. Vr.pr. *f* 135.000,-k.k. Tel. 045-220012.

Heerlen-Centrum



Luxe appartementen. Ind. o.a.: royale hal, grote living ca. 70 m² met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, twee grote slaapkamers (mogelijkheid voor 3e slaapkamer), luxe badkamer, aparte doucheruimte. Overdekt terras met open haard. Lift. Carport met berging. Extra beveiliging. Luxe en degelijke afwerking. Geheel geïsoleerd. Koopsom *f* 275.000,– v.o.n.

Pickeé
Makelaardij B.V.
Taxaties, koop en verkoop
Van Itersonstraat 15, Schaesberg. Tel. 045-414819
's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur

Te h. **EYS-WITTEM** luxe bungalow, woonk. m. open haard, 3 slaapk, vide, zolder, garage, tuin 430 m². Huur *f* 1250,- p.mnd. Tel. 045-463838 na 19 uur.

Rente mogelijk van 7,2 % tot
7,8%
(30 jaar vast)
NU KOPEN!
Looptijden mogelijk van 1-3-5-10-20-25-30 jaar vast.
Ook oversluiten is nu gunstiger dan ooit!
De specialisten van Stienstra's Hypotheekadviesburo wijzen u de voordeligste weg.
*Onafhankelijk adviseur
*Keuze uit 19 hypotheekbanken
*Kostenloos advies

Stienstra Heerlen Hypotheekadviesburo
SPECIALISTEN IN HYPOTHEKEN
stienstra
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*

Ik ontvang gaarne vrijblijvende informatie: **BON**
Naam:..................
Adres:..................
Postcode/plaats:..................
Telefoon:..................
In ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Stienstra Heerlen Assurantiën BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

VALKENBURG, Emmabergweg te k.: mooie bungalow, ruime indeling, geh. onderkelderd, 2 garages, 4 slaapkamers, tuin met veel privacy (760 m2), vraagpr. *f* 242.500,– k.k. Aanv. in overl. Tel. 04406-12821 (17-21 uur) + zat.

Te k. van part. **BOUWGROND** v. vele doeleinden geschikt, iedere nieuwb. mag., front ± 20, diep ± 40, gel. aan Heerenweg te Heksenberg-Heerlen. Vr.pr. *f* 75.000,- k.k. Inl. tel. 045-220666.

Te k. gevr. woonhuis in **MAASTRICHT,** minimaal 6 kamers, met tuin. Prijs max. *f* 400.000,-. Br. o. nr. MA 198 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

KERKRADE-WEST te k. fraai landhuis, vloeropp. 296 m2, perc. 460 m2, rustig gelegen. Vr.pr. *f* 285.000,–. Tel. 045-420695.

HEERLEN: tegenover parkgebied in villawijk, aangeb. semibungalow (landhuisstijl), inh. 1300 m³, perceelgrootte 1592 m², luxe afwerking/stoffering (parket, marmer, tegelvloeren, isolatie, hardhout). Beg.grond: hal met toilet 19 m², woonkamer 67 m², keuken met apparatuur 16 m², bijkeuken, 4 slaapkamers, badk., dubbele garage 37 m²; souterrain: 4 hobbykamers, c.v.-ruimte, 2 zolders met vliezotrappen. Prijs en aanv. n.o.t.k. Prijsindicatie *f* 495.000,-. Joh. XXIII-singel 44, De Erk - Heerlen, tel. 045-421188.

Te koop
kantoorgebouw

in containeruitvoering, groot 13,00×13,00 m', merk Jarino b.v. Roden, bouwjaar 1982. Indeling: hal en enkele kantoren met keuken en sanitaire voorzieningen. Tevens te koop een kantoorgebouw, uit houten prefab-elementen opgebouwd, groot 36,50×12,50 m'. Indeling: hal, kantoren en sanitaire voorzieningen. In beide gebouwen is gasgestookte c.v. met radiatoren aanwezig alsmede zonneschermen. Prijs: tegen elk aannemelijk bod. Informatie: gemeente Beek (L), tel. 04402-71133 tst. 16. Alleen op werkdagen.

Spaubeek

riant gelegen, jong halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin, tot. opp. 278 m², zeer goed onderhouden. Ind. o.a. bet. hal, toilet met fonteintje, ruime woonkamer (3.90x8.75) met parketvloer, dichte bet. eetkeuken met compl. app. en veel bergruimte. Toegang naar groot bet. terras en tuin. De tuin is op het zuiden gelegen. Garage. 1e verd.: 3 ruime slaapk., groot resp. 6.00x3.05, 2.71x4.07 en 3.65x3.32, met mogelijkheid voor 4e slaapk.; bet. badkamer met douche, 2e toilet en vw. in gekleurd sanitair. Aanv. in overleg. Prijs *f* 143.000,- k.k. Inl. Stienstra Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN-CENTRUM: te koop aangeb. huis met tuin en garage, ook geschikt voor kantoren. Tel. 045-710943.

Schin op Geul



gezell. woonh. met cv., gar. en grote tuin 459 m2, 4-5 slpks., vraagpr. 145.000,–. Mak. Smeets, tel. 045-753066.

GELEEN: Oud-Geleen goed onderhouden tussengelegen dorpswoning met inrit, garage, grote binnenplaats, en schuurtje. Ind.: hal, L-vormige woonkamer, grote eetkeuken (geïnst.), kelder. Verd.: 4 slaapkamer, badkamer, toilet, vaste trap naar zolder. Etage alwaar 3 kamers, toilet, vr.pr. *f* 118.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

GELEEN: keurige halfvrijst. woning met zonnige tuin en garage, ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken (prachtige eiken aanbouwkeuken) en plavuizenvloer. Verd.: 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer, zolder c.v., vraagprijs *f* 155.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Halfvrijst. woonhuis met tuin en garage
Kerkrade-Centrum

Ind.: woonkamer met open haard, keuken met nw. aanb.keuken, plav.vloer, douche en toilet; 1e verd.: 2 gr. slaapk., via vaste trap n. zolder alwaar een 3e slaapk., berging. Het pand verk. i.g.st. en is voorzien van c.v. en rolluiken. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Kruisstraat 38, kerkrade.

BUCHTEN-BORN: keurig onderhouden halfvrijstaande woning met tuin en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken, prachtige serre. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer, c.v., vraagprijs *f* 125.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

SUSTEREN-DIETEREN: een rustig gesitueerd uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Ind.: b.g. gang, L-vormige woonkamer, prachtig geïnstall. eetkeuken, toilet, badkamer, washok. Verd.: 4 slaapkamers, waarvan 1 met v.w., kelder, zolder, c.v. Prijs *f* 108.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Patio-bungalow **KERKRADE-HAANRADE** woonk. m. parket en open h., 3 slpks., gar. *f* 155.000,– k.k. Tel. 045-457175.

SCHAESBERG: te k. huis m. tuin, berging en carport, gr. woonk., 4 slpks., kelders, pr. *f* 109.000,–. Tel. 463686.

Te koop hoekhuis in centrum Bocholtz

voorz. v. gas-cv., indel.: royale woon- eetkam., keuk. m. berging en toilet, hobbyk., badk., schuur m. zolder, h. overdekte binnenplaats m. parkeermogelijkh., 1e v.: overloop m. 2 slpks., 2e v.: mansarde- en zolderruimte, kelder. Vraagpr. *f* 98.000,– k.k. Te bevr. tel. 045-443197.

GELEEN: langs de Rijksweg gelegen groot halfvrijstaand woonhuis met tuin en grote garage, 100 m² met kantoorruimte en kelder. Ind. woonhuis: hal, toilet, kantoortje, grote woonkamer met open haard en plavuizenvloer, open aanbouwkeuken, kelder; verd.: 2 slaapkamers, luxe badkamer; 2e verd.: 4 slaapkamers met vaste wastafel, kleine zolder, c.v. Prijs *f* 115.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

GELEEN: rustig gelegen halfvrijst. mooi gerenoveerd woonhuis met dubbele garage, terras en tuin. Ind. b.g. gang, toilet, w.k. m. open voll. geïnst. keuken, kelder, verd. 2 slpk., badk. m. ligbad, douche en v.w. vaste trap naar zolder alwaar 2 vertrekken, c.v. Pr. *f* 105.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

GULPEN: boerderij met bijna 1 ha prachtig gesitueerd weiland, alsmede schuur en stallen. Ind.: woonhuis: b.g. gang, keuken, kamers. Kelder. Verd. 8 vertrekken, vaste trap naar zolderverdieping. Uitermate geschikt voor dubbele bewoning, jeugdherberg, pension. Paardenliefhebber of anderzijds recreatieve doeleinden. Vraagprijs *f* 375.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

ILLIKHOVEN-SUSTEREN: in de kern van het landelijke Maasdorpje een halfvrijstaand ouder boerderijtje met grote tuin en garage (opp. 810 m2), ind. hal, woonkamer, opkelder, opkamer, grote keuken, achterkeuken. Verd.: 2 kamers, zolder. Prijs *f* 69.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

SPAUBEEK: goed gelegen halfvrijst. woning met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste trap naar zolderverd. alwaar 4e slaapkamer en bergruimte. Prijs *f* 118.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

UBACH OVER WORMS: land. gel. halfvrijst. in '75 verb. boerenwoonhuis, gas-c.v., vrij uitzicht, 2 gr. schuren, 5550 m² grond. Vr.pr. *f* 295.000,- k.k. Tel. 045-352142.

BRUNSSUM: hoekwoning m. garage en ruime tuin, geh. geïsol., c.v., 4 slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet, vaste trap n. gr. zolder. Tel. 045-257392.

In het oude gedeelte v. **AMSTENRADE** te k. woonhuis met tuin en garage. Achter het oorspr. huis is de woonk. gebouwd (55 m2) m. open haard en plav. verder beg. gr. compl. ingér. keuken, toil., badk. m. ligb. en 2e toilet, verd.: 3 slpks., voorzien van cv. en kelder. Tot.opp. ± 600 m2, vraagpr. *f* 180.000,– k.k. Tel. 04492-4392.

Geleen *f* 85.000,– k.k.

Bloemenmarkt, Lindenheuvel. Ruim woonhuis met tuin. Mogelijkheid voor winkel, praktijk, horeca.

Heerlen-Centrum *f* 90.000,– k.k.

Diverse woonhuizen.

Waubach *f* 90.000,– k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met cv., garage en grote tuin. Geheel onderkelderd, 3 slaapkamers.

Bocholtz *f* 115.000,– k.k.

Zeer goed onderhouden, halfvrijstaand woonhuis met tuin, berging en garage. Mooie woonkamer, 3 slpks. en badkamer.

Brunssum *f* 1125.000,– k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met cv., tuin en garage. Grote woonkamer (45 m2), keuken, 3 slpks., badkamer.
Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging: Troost Onroerend Goed, Heerlen, tel. 045-717970.

BRUNSSUM: direct grenzend aan het centrum. In aanbouw.



Nog slechts enkele royale woningen. Koopsom ƒ 132.500,– v.o.n. Met ƒ50.000,– wordt uw hypotheek in een keer verlaagd: belastingvrije uitkering a ƒ 2000,– gelijkblijvende woonlast ca. ƒ 525,– netto per maand. Ind. o.a.: kelder/berging, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Degelijke isolatie, gas-c.v., carport. De uitgebreide documentatie ligt voor u klaar. Bel meteen! Rente variërend van 6,9% tot 8,5%.

BRUNSSUM: royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin (op 't zuiden gelegen). Goed onderhouden. Muren en dak zijn geïsoleerd, gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: souterrain: kelder en hobbyruimte. Royale living met eethoek en open verbinding naar de keuken (totaal ca. 50 m²); luxe keukeninstallatie (wit) met apparatuur. Vier royale slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

BRUNSSUM-Zuid:



goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en goed aangelegde tuin (op 't zuiden gelegen) met veel privacy. Zeer goed onderhouden en goede afwerking. Ind. o.a.: royale L-vormige woonkamer (ruim 40 m²) met parketvloer en open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: luxe appartement met gas-c.v., garage en berging. Lift. Ind. o.a.: living, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, balkon. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k.

HEERLEN-Welten: bungalow met gas-c.v., grote hobbyruimte en patiotuin. Ind. o.a.: woonkamer met plavuizenvloer, schrotenplafond en open haard, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 169.000,– k.k.



HEERLEN-Schelsberg: rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en garage. Ind. o.a.: souterrain: provisieruimte, grote L-vormige garage met berging. Parterre en 1e verd.: royale L-vormige woonkamer met open haard, keuken, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Muren en dak zijn geïsoleerd; gedeeltelijk dubbele beglazing. Koopprijs ƒ 149.500,– k.k.

Te koop gevraagd

Voor een relatie zoeken wij in Heerlen-Zuid, Welten, Terwinselen, Eikske (Schaesberg) een vrijstaand of halfvrijstaand woonhuis met o.a. minimaal 4 slaapkamers, bij voorkeur met kelder of zolder, royale living, garage, centrale verwarming en tuin. Prijsklasse ca. ƒ 165.000,– tot maximaal ƒ 200.000,– k.k.

HOENSBROEK: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (te bereiken via een vaste trap). Koopprijs ƒ 85.000,– k.k.

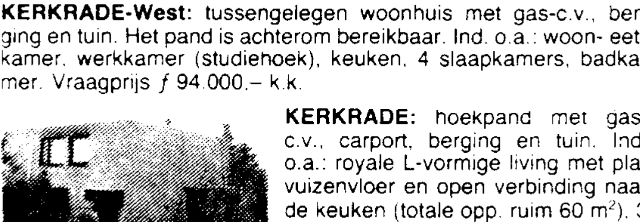
KERKRADE-De Maar: tussengelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Pand is aan de achterzijde bereikbaar. Bouwjaar 1976. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.



KERKRADE-West De Maar: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Muren en dak zijn geïsoleerd. Gedeeltelijk voorzien van rolluiken. Ind. o.a.: woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 142.500,– k.k.

KERKRADE-West: ruime drive-in-woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin (op 't zuiden gelegen). Ind. o.a.: woonkamer met balkenplafond, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

KERKRADE-West: tussengelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: woon-eetkamer, werkkamer (studiehoek), keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 94.000,– k.k.



KERKRADE: hoekpand met gas-c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: royale L-vormige living met plavuizenvloer en open verbinding naar de keuken (totale opp. ruim 60 m²), 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 129.500,– k.k.

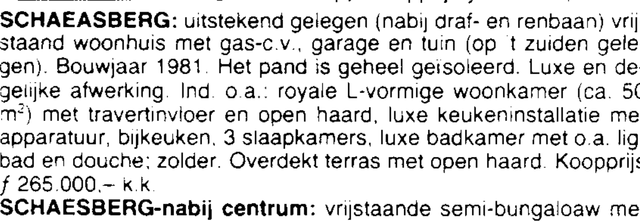
KERKRADE-West: groot ouder woonhuis (voormalig winkelpand) met grote schuur en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer-ensuite, royale eetkeuken, werkruimte, badkamer, 5 slaapkamers, grote zolder. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

KERKRADE-Centrum: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap) met mansardekamer. Vraagprijs ƒ 120.000,– k.k.



NIEUWENHAGEN: goed gelegen type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote berging en tuin. Bouwjaar 1978. Muren en dak zijn geïsoleerd. Ind. o.a.: royale T-vormige woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, studeerkamer (voormalige garage), 4 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Koopprijs ƒ 179.000,– k.k.

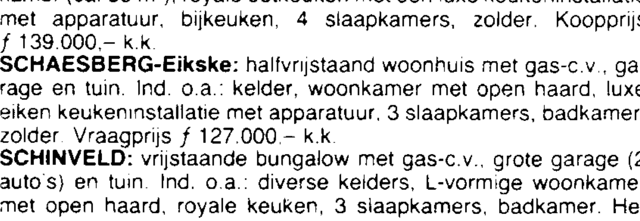
SCHAESBERG: uitstekend gelegen (nabij draf- en renbaan) vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin (op 't zuiden gelegen). Bouwjaar 1981. Het pand is geheel geïsoleerd. Luxe en degelijke afwerking. Ind. o.a.: royale L-vormige woonkamer (ca. 50 m²) met travertinvloer en open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Overdekt terras met open haard. Koopprijs ƒ 265.000,– k.k.



SCHAESBERG-nabij centrum: vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en tuin (op 't zuiden gelegen). Ind. o.a.: kelder, woonkamer met plavuizenvloer en open haard, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 185.000,– k.k.

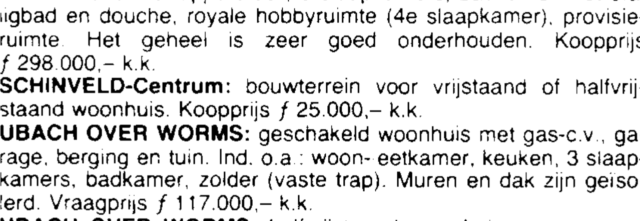
SCHAESBERG-Centrum: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en tuin. Mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: 2 kelders, ruime woonkamer (ca. 38 m²), royale eetkeuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k.

SCHAESBERG-Eikske: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: ruime woonkamer met open haard, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 127.000,– k.k.



SCHINVELD: vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage (2 auto's) en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, L-vormige woonkamer met open haard, royale keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Het pand is geheel geïsoleerd; dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

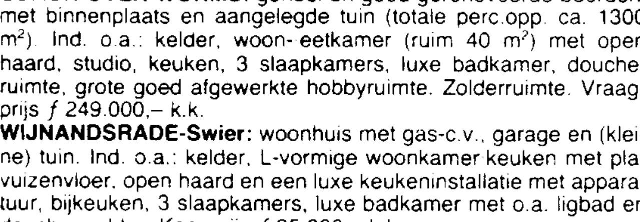
SCHINVELD: rustig gelegen vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en rondom tuin (tot. perc.opp. ca. 1265 m²). Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca. 54 m²) met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, douche, royale hobbyruimte (4e slaapkamer), provisieruimte. Het geheel is zeer goed onderhouden. Koopprijs ƒ 298.000,– k.k.



SCHINVELD-Centrum: bouwterrein voor vrijstaand of halfvrijstaand woonhuis. Koopprijs ƒ 25.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: geschakeld woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind. o.a.: woon-eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Muren en dak zijn geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 117.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin (mogelijkheid voor garage). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur (totale opp. ca. 45 m²), badkamer, 4 slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 99.500,– k.k.

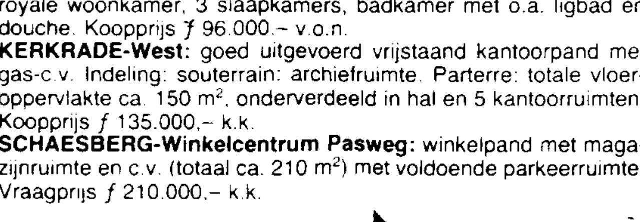


UBACH OVER WORMS: geheel en goed gerenoveerde boerderij met binnenplaats en aangelegde tuin (totale perc.opp. ca. 1300 m²). Ind. o.a.: kelder, woon-eetkamer (ruim 40 m²) met open haard, studio, keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer, grote zolderruimte, grote goed afgewerkte hobbyruimte. Zolderruimte. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.

WIJNANDSRADE-Swier: woonhuis met gas-c.v., garage en (kleine) tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer keuken met plavuizenvloer, open haard en een luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Koopprijs ƒ 95.000,– k.k.

Winkel-/kantoorpanden

EYGELSHOVEN: halfvrijstaand winkelpand met bovenwoning, gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, winkelruimte ca. 120 m², royale woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs ƒ 96.000,– v.o.n.



KERKRADE-West: goed uitgevoerd vrijstaand kantoorpand met gas-c.v. Indeling: souterrain: archiefruimte. Parterre: totale vloeroppervlakte ca. 150 m², onderverdeeld in hal en 5 kantoorruimten. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k.

SCHAESBERG-Winkelcentrum Pasweg: winkelpand met magazijnruimte en c.v. (totaal ca. 210 m²) met voldoende parkeerruimte. Vraagprijs ƒ 210.000,– k.k.

VAALS

6 prachtig gelegen vrijstaande landhuizen

In een schitterende omgeving met veel privacy, garage en grote tuin. Ind.: hal, gr. woonk., overdekt terras, ruime keuken, 3 royale slaapk., badkamer met ligbad, tweede toilet en separate douche. Koopprijs ƒ 254.000,– v.o.n. 39103

Inl. en documentatie:
Immobiliën Brausen Molenkamp
Bergstraat 36, 6291 AZ Vaals. Tel. 04454-3637

MUNSTERGELEEN: uitst. onderh. 4 slaapk.-woning, c.v., garage, tuin, voll. nieuwe koz. Vraagprijs ƒ 139.000,-.
BRUNSSUM: Eisenhowerstraat. Vrijst. bungalow, c.v., garage, div. kelders, riante badk. Opp. 874 m². Vraagprijs ƒ 220.000,-.
SITTARD: Vrangendael 6, 4-slaapk.-woning, c.v., garage, besl. tuin, 2 kelders, L-woonk., keuken, vrije ligging. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 129.500,-.
N.M.W. Quaden
Makelaar-taxateur o.g. lid NVM
Geleenstraat 4, Munstergeleen
Tel. 04490-19644

GULPEN
Euverem

Mooi gelegen vrijstaand **LANDHUIS** met voor-, zij- en achtertuin. Opp. 800 m² Mooie architectuur. Living 50 m2. 3 Slp.k., 2 badk., kelder, garage, c.v. Vraagprijs ƒ 240.000,- k.k.
Inl.: 04407-2071 39240

Vakantie/recreatie

Zwarte Woud, VAKANTIEW. m. zwem- en overd. zwemb. vanaf DM 30,–. Lemmer, Eifgenweg 14, D-5093 Burscheid. Tel. 09-4972227364.

MUHLBACH, Salzburgerl. Oostenrijk, app. te h. s-avonds. Tel. 045-256724.

Oostbeiern/Allgäu, nieuw VAKANTIEW, tot 5 pers. vanaf DM 40,–. Fietsen gratis, paardrijden mogelijk. Tel. 09-49-8868-844.

Kunst/antiek

Ant. Friese STAARTKLOK, vr.pr. ƒ 3250,-. Tel. 045-752547.

Antiekhandel Simons, Dorpsstraat 45a, Nuth, t.o. INGANG kerk, tel. 045-243437 of 244613, biedt u een groot assortiment meubels aan waaronder Franse eetkamers, slaapkamers, Engelse secretaire, eethoeken, commodes, kasten, kleinmeubelen. Vrijdagavond koopavond.

VLOOIENMARKT zondag 19 mei, Kessenich (B.), kijken v.a. 10 uur, verkoop v.a. 13 uur.

Volop keuze in strakke en bewerkte MEUBELS, klokken, tapijten, kachels en kleingoed bij Wijshoff Antiques te Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Open: do., vrij., zat.

Zondag 19 mei Luikse Markt te KLIMMEN Ransdaal v. 10 tot 18 u. Hand. inl. 045-310025.

Te k. antiek HARMONIUM, 2,4 en Ft, Vox Hum 11 reg. Desk. ond. toegest. na 18 uur. Tel. 045-413707.

Massief eiken gerestaureerde Henri-Deux SALONTAFEL, ƒ 600. Tel. 045-256426.

ANTIEKHANDEL Mercedes, dag. van 13.30 tot 18.00 uur. Windsor stoel ƒ 150,-, commodes vanaf ƒ 450,-, schemerlampjes ƒ 160,-, opastoel ƒ 350,-. Showruimte 3000 m², Heerstraat-Noord 144, richting haven, Stein.

ANTIEKHANDEL Mercedes, dag. v. 13.30 tot 18.00 uur, totale leegverkoop secretaires v.a. ƒ 250,–, 1-drs. eiken kasten puntgaaf v.a. ƒ 750,–. Showruimte 3000 m3, Stein, Heerstraat Noord 144, richting haven.

Verkoop bij executie

Op donderdag 23 mei 1985 te 11.00 uur zullen ten laste van

Domus industrie handelsmij B.V. te Echt

Bosstraat 15, worden verkocht enige roerende goederen, te weten:

kantoorinventaris, o.a. bureaus, telmachines, schrijfmachines, copieerapparaten etc.
10 dubbelnaalds industriestiksteekmachines merk Singer
2 viernaalds kettingsteekmachines merk Singer
2 tweenaalds kettingsteekmachines merk Singer
1 lockmachine merk Singer
1 drukknoop semi-automaat Priem type NE10
1 zeilkousmachine Priem NE10
2 verticaal-snijmachines merk Wolf Caser
7 brandblussers - Heaters
caravan en kampeertenten, tafels, stoelen.

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschied à contant zonder opgeld.

De goederen zijn 1½ uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder van 's rijks belastingen belast met de executie. 39748

'n huis koopt u bij

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*

BOCHOLTZ
Drive-in woning, rustig gelegen met garage/hobbyruimte, tuin, woonkamer 32 m2, keuken, 2 balkons, 4 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 95.000,– k.k. 8651

BRUNSSUM
Hokkelenbergstraat, vrijst. woonhuis met garage, kelder, keuken met eiken install., woonkamer met parket, 3 slpk., badk. met douche, vliering.
Prijs f 147.500,– k.k. 8931

Jupiterstraat, woonhuis met tuin, 2 bergruimten, kelder, woonkamer, tuinkamer, aparte keuken, douche, bijkeuken, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder.
Prijs f 87.500,– k.k. 9181

Junostraat, halfvr. woonhuis met garage, tuin, grote woonkamer, dichte keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, grote zolder.
Prijs f 135.000,– k.k. 9182

HEERLEN
Welten, drive-in woning met tuin, berging, hobbykamer, garage, woonkamer met parket, ruime keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., bet. badk. met ligbad.
Prijs f 113.000,– k.k. 8203

Woonhuis met garage, tuin, woonkamer met tegelvloer, keuken, berging, 3 slpk., bet. badk met ligbad, 2e toilet.
Prijs n.o.t.k. 8343

Halfvr. woonhuis met garage/werkplaats geschikt voor 2 auto's, tuin, 2 kelders, woonkamer, zitkamer, keuken met aanrechtcomb., douche, 4 slpk. en zolder.
Prijs f 119.000,– k.k. 8635

Vrijst. woonhuis met div. kelderruimten, royale woonkamer ensuite, dichte keuken, 1e verd. separate woonunit, 2e verd. 2 mansardekamers. Halfvr. woonhuis met zij-ingang, div. ruimtes geschikt voor kantoor, werkplaats 125 m2. 1e verd. div. kamers o.a. magazijn c.q. werkruimte. Gezamenlijke poort naar beklinkerde binnenplaats ca. 125 m2. Beide panden zijn separaat te koop.
Prijs f 310.000,– k.k. 8793

Vrijst. bungalow met garage, tuin, 2 kelders, woonkamer met parket, open haard en deur naar patio 30 m2, luxe mahoniehouten keuken met inr., 4 slpk., luxe bet. badk. met ligbad.
Prijs f 249.000,– k.k. 8843

Nabij de Erk, woonhuis met berging, tuin, ruime L-vormige woonkamer 39 m2 met parket, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met ligbad, grote zolder. 1e verd. parket

Prijs f 125.000,– k.k. 9056

Schaesbergerveld, perfect onderhouden, zeer goed geïsoleerde woning met ruime tuin ca. 105 m2, berging, kelder, woonkamer met open haard, eetkeuken, 2 grote, 2 kleinere slpk., badk. met ligbad. Mogelijkheid voor bergzolder. Deze woning moet u gezien hebben.

Prijs f 89.000,– k.k. 9155

Vrijst. bungalow met tuin, inp. garage, 3 kelders, ruime hal met tegelvl., L-vorm. woonkamer 52 m2 met deur naar overdekt terras,

keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., bet. badk. met ligbad.
Prijs f 228.000,– k.k. 9083

Schandelen, appartement met garage, berging, 2e woonlaag: woonkamer, balkon, bet. keuken met aanrechtcomb., berging, 2 slpk., ruime bet. badk. met douche.
Prijs f 115.000,– k.k. 9096

Schaesbergerveld, hoekhuis met tuin, 2 kelders, woonkamer met houten plafond, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche, zolder.
Prijs f 73.500,– k.k. 9105

Passart, goed onderhouden erg mooie 2-onder-1-kap woning met grote mooi aangelegde tuin, garage (10.40 m.), ruime L-vorm. woonkamer met open haard, keuken met eiken install., 4 ruime slpk., 1 met balkon, badk. met douche, bergzolder. Part. heeft plavuizen. Pand heeft geïs. rolluiken.
Prijs f 147.500,– k.k. 9190

Heerlerbaan, goed onderhouden halfvr. splitlevelwoning met garage, nivo 1: woonkamer, nivo 2: eetkamer, keuken, tuin ca. 9 m. diep, nivo 3: 2 slpk., nivo 4: ouderslpk. met v.-w., balkon, badk. met douche, nivo 5: 1 ruime slpk., 2 bergruimten, grote bergzolder. Het pand is rondom goed geïsoleerd.
Prijs f 125.000,– k.k. 9195

HOENSBROEK
Vrijst. woonhuis met riante, onder architektuur aangelegde tuin (630 m2), terras, kelder, woonkamer met open haard, keuken met aanbouwunit en alle app., bijkeuken, 4 slpk., badk. met ligbad en dubb. v.w., berging, 3 slpk., vaste trap naar royale geh. geïsoleerde zolder.

Prijs f 122.500,– k.k. 8690

Ruim halfvr. woonhuis met tuin 20 m. diep, kelder, living 50 m2, keuken, royaal terras, grote tuinberging, 2 slpk., badk. met ligbad, toilet, 2e verd. 3 slpk. 3e verd. vliering. Bwjr. 1958.
Prijs f 125.000,– k.k. 8742

Vrijst. woonhuis met garage en div. bedrijfsruimten, 140 m2. Woonkamer met open haard, keuken, bijkeuken, waskeuken, badk., 3 slpk., vaste trap naar 2 mansardekamers. Perceelsopp. 732 m2.
Prijs f 165.000,– k.k. 8879

Fraai gesitueerd halfvr. woonhuis met grote garage, woonkamer met schuifpui, tuin op zuiden ca. 20 m. diep, keuken met plavuizen, 3 slpk., badk. met douche, vaste trap naar zolder. Alg.: vloer-, spouw- en dakisolatie, part.: dubb. begl. Bwjr. 1983. Overname subsidie f 27.500,-.
Prijs f 145.000,– k.k. 9036

Goed gelegen halfvr. woonhuis met garage, royale tuin, kelder, woonkamer, dichte keuken, 3 slpk., badk. met douche, vliering.
Prijs f 109.000,– k.k. 9113

KERKRADE
Chevremont, ruim woonhuis geschikt voor dubbele bewoning. Ruime en funktionele indeling. Onderhoud goed.
Prijs f 129.000,– k.k. 8695

Karakteristiek herenhuis, ged. onderkelderd, living 40 m2 met parket en open haard, sfeervolle serre/studie, keuken, aparte eetkamer, patiotuin, 5 slpk., compl. badk.
Prijs f 169.000,– k.k. 8919

Heiiust, tussenliggend woonhuis (550 m3) met garage, diepe tuin, geh. onderkelderd, een op het wonen afgestemde living van 50 m2 met open haard en leefkuil, semi open keuken met compl. install., 3 ruime slpk., compl. badk. met gekl. sanitair.
Prijs f 179.000,– k.k. 9039

Halfvr. woonhuis met garage, grote tuin: voor-, zij- en achterkant, woonkamer, keuken, 3 slpk., compl. badk., zolder. Overname subsidie f 18.000,–.
Prijs f 149.500,– k.k. 9073

Terwinselen, vrijst. woonhuis met garage, veel grond en optimale privacy. Gezellige woonkamer met haard, semi dichte eetkeuken, 3 slpk., badk. (gekl. sanitair), vaste trap naar zolder. Het pand ligt op een hoek en is zeer goed geïsoleerd.
Prijs f 169.500,– k.k. 9079

Gracht, tussenliggend woonhuis met tuin, berging, keuken, woonkamer, 3 slpk., badk., douche, c.v.-ruimte.
Prijs f 95.000,– k.k. 9115

Gracht, goed onderhouden woonhuis met tuin, berging, woonkamer ca. 30 m2, keuken, 3 slpk. (2 met rolluiken), badk. met ligbad. Parket op part. en 1e verd.
Prijs f 95.000,– k.k. 9137

Batastraat, tussenliggend woonhuis met garage, Z-kamer met parket, dichte keuken, mooi aangelegde tuin met buiten open haard, 4 slpk., compl. badk. met gekl. sanitair.
Prijs f 129.000,– k.k. 9139

Domaniale, halfvr. woonhuis met garage, tuin T-vorm. woonkamer ca. 30 m2, open keuken, 3 slpk., compl. badk., hobbyzolder. Overname subsidie totaal f 14.000,–.
Prijs f 129.000,– k.k. 9147

Terwinselen, rustig gelegen halfvr. woonhuis met garage, mooie tuin, woonkamer (door-zon) met tuindeuren, dichte keuken met install., 3 slpk. en doucheruimte.

Prijs f 129.000,– k.k. 9177

KLIMMEN
Vrijst. semi-bungalow met inpandige garage, 3 kelders, ruime hal, grote L-vorm. woonkamer met parket en open haard, keuken met luxe inr., 4 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 295.000,– k.k. 7566

MERKELBEEK
Kerkstraat, woonhuis met garage, tuin, L-vorm. woonkamer, keuken, badk., 3 slpk.,

vaste trap naar zolder.
Prijs f 75.000,– k.k. 9170

NIEUWENHAGEN
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met carport, hobbyruimte in sout., woonkamer 24 m2 met open haard, nivo hoger: keuken met eetkamer, 2 slpk. 2e verd. luxe badk. met ligbad en douche, 3e slpk.
Prijs f 139.000,– k.k. 9054

SCHAESBERG
Hoekwoning met carport, berging, tuin, geh. onderkelderd, Z-vorm. woonkamer ca. 34 m2, keuken met eiken install., 4 slpk., badk. met ligbad. Geh. pand voorzien van rolluiken en thermoph.
Prijs f 129.000,– k.k. 8301

Goed onderhouden halfvr. woonhuis met garage, woonkamer met parket, keuken met luxe app., eetbar in veldbrand, 3 slpk., luxe badk., vliezotrap naar zolder. Overdekt terras, tuin grenzend aan weiland. Bwjr. 1977.
Prijs f 125.000,– k.k. 8988

Woonhuis met goed aangelegde tuin, living 32 m2, open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder. Alg.: rolluiken en thermophane beglazing. Bwjr. 1981. Rijksbijdrage f 18.000,-.
Prijs f 119.000,– k.k. 9015

Centrum, halfvr. herenhuis met garage, tuin op zuiden, prov.kelder, woonkamer 30 m2 met open haard, eiken parket, woonkeuken met compl. install., luxe badk., 3 slpk., vaste trap naar zolder. Onderhoud goed.

Prijs f 139.000,– k.k. 9026

Koempel, modern halfvr. woonhuis met inp. garage, goed aangelegde tuin, totale opp. ca. 500 m2, woonkamer 35 m2 met mooie witte tegelvloer, dichte keuken met een aanrechtcomb., berging, luxe badk. met o.a. ligbad, 2 royale slpk. 2e verd. 3e slpk. en berging. Onderhoud uitstekend. Bwjr. 1983. Cont. waarde subsidie f 14.500,–.
Prijs f 165.000,– k.k. 9146

Halfvr. woonhuis met garage, tuin, berging, L-vorm. woonkamer 12.00 x 6.08/3.58 met plavuizen en open haard, halfopen keuken met compl. eiken install., 3 slpk., luxe badk. met ligbad en douche, vaste trap naar zolder met 4e slpk. en bergruimte. Ged. dubb. glas en rolluiken.
Prijs f 165.000,– k.k. 9164

Dormig, vrijst. landhuis met inp. garage, tuin, prov.kelder, hal met marmeren vloer, woonkamer 50 m2 met open haard in veldbrand en vide met hardh. plafond, studeerkamer ca. 17 m2, dichte keuken met apparatuur, overdekt terras, 4 slpk., badk. met ligbad, groot balkon.
Prijs f 269.500,– k.k. 9167

Wenckebachstraat, hoekwoning met garage, goed aangelegde tuin, prov.kelder, woonkamer ca. 40 m2 met open haard, open keuken met compl. install., badk. met douche, 3 slpk. Geh. part. dubb. glas.
Prijs f 135.000,– k.k. 9171

Goed gelegen halfvr. woonhuis met garage, berging, woonkamer, luxe open keuken met app., 3 slpk., vaste trap naar zolder. Pand heeft ged. kunststof kozijnen en dubb. glas.
Prijs f 119.500,– k.k. 9172

Mijnlamp, geschakeld woonhuis met tuin op zuiden, berging, woonkamer 35 m2, open keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche, vaste trap naar zolder. Overdraagbare rijksbijdrage f 18.000,–.
Prijs f 119.000,– k.k. 9175

UBACH OVER WORMS
Akkerwinde, hoekwoning met garage, tuin, woonkamer met eethoek waarin keuken met compl. install. en zithoek van 23 m2, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder. Dubb. beglazing en kunststof kozijnen.
Prijs f 129.000,– k.k. 9165

Groenendaal, tussengelegen woonhuis met berging, tuin op zuiden, woonkamer 38 m2, dichte keuken met compl. install., 4 slpk., badk. met douche.
Prijs f 109.000,– k.k. 9184

VAALS
Goed onderhouden geschakeld woonhuis met tuin, garage, woonkamer met open keuken 37 m2, 3 ruime slpk., mooie badk., vliezotrap naar grote geïsoleerde zolder. Bwjr. 1978.
Prijs f 129.000,– k.k. 8935

VOERENDAAL
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, L-vorm. woonkamer ca. 35 m2, 3 slpk., badk. met ligbad, vliezotrap naar zolder.
Prijs f 169.000,– k.k. 9169

BON

Stuur mij informatie over het pand: ....

o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats: ....
Type: ....
Aantal slpk. ....
Prijsklasse: ....

Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Tel.: ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

BINGELRADE - ƒ 138.000,– Fraai halfvrijstaand woonhuis met c.v., carport en tuin, achter grenzend aan weilanden. Ind. o.a.: hal, toilet, L-vormige woonk. (ca. 36 m²) met open haard, keuken, berging, 3 slaapks., 2e toilet, badkamer met ligbad en vaste wastafel, ruime zolder. Ged. voorzien van dubbel glas en rolluiken. Bwjr. 1980.

BRUNSSUM - ƒ 95.000,– Treebeek, halfvrijst. woonh. met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonk., keuken, bijkeuken met badkamer, berging en 2 slaapkamers.

BRUNSSUM - ƒ 107.000,– Haansberg. Halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, kelder, woonkamer van ca. 32 m², keuken, douche, toilet. 1e verd.: 3 slaapks. 2e verd.: zolder. De woning is voorzien van kunststof ramen en kozijnen en dubbele beglazing. Bwjr. ca. 1940. Aanv. in overleg.

BRUNSSUM - ƒ 115.000,– Klingelsberg. Geschakeld woonhuis met c.v., carport, berging en tuin. Ind. o.a.: hal, L-vormige woonk. (ca. 35 m²), keuken, 3 slaapks., badk. m. ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, zolder. De woning is voorzien van dak- en spouwmuurisolatie.

DIETEREN - ƒ 129.000,– Halfvrijst. type semi-bungalow met c.v., garage en grote tuin. Ind. o.a.: een gezellige L-vormige woonk. (ca. 40 m²), keuken, 2 slaapks. en badkamer, ged. overdekt terras. Bwjr. 1976.

EYGELSHOVEN - ƒ 98.000,– Winkel-woonhuis met c.v., tuin en achteringang nabij grote openbare parkeerplaats, gelegen nabij grote kelders, ca. 130 m² vloeropp., winkel met uitbreidingsmogelijkheden, woning m. keuken, woonk., 3 slaapks., 5 mansardekamers en zolder. Het pand is recentelijk voorzien van een nieuw dak en electr. bedrading.

EYGELSHOVEN - ƒ 109.000,– Vrijstaand (vooroorlogs) herenhuis met c.v. en tuin. Geheel onderkelderd (mogelijkheid voor garage). Ind. o.a.: woonk., ensuite, keuken. 1e verd.: 2 ruime slaapks., badk. 2e verd.: via vaste trap, 2 slaapks. en grote zolderruimte.

EYGELSHOVEN - ƒ 109.500,– Halfvrijst. woonhuis met garage en c.v. Ind.: entree, toilet, woonk. m. plavuizenvloer, keuken m. plavuizen, mooie achtertuin, garage. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Bwjr. 1976. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 78.000,– Schaesbergerweg, royaal woonhuis met tuin, ca. 26 m diep. Ind. o.a.: kelder, voor- en achterkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers en vaste trap naar zolder.

HEERLEN - ƒ 109.000,– Heerlerbaan. Ruim woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkamer (ca. 31 m²), keuken, bijkeuken, 4 slaapks. en badkamer m. douche, vaste wastafel en 2e toilet. Gedeeltelijke stoffering aanwezig.

HEERLEN - ƒ 119.000,– Nabij centrum gel. halfvrijst. woonh. met c.v. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken m. tegelvloer, berging. 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligb. en vaste wast. 2e verd.: vaste trap berging, mansardekamer.

HEERLEN - ƒ 129.000,– Heerlerbaan. Fraai halfvrijst. zeer goed onderhouden woonhuis met c.v., garage en tuin op 't zuiden, met veel privacy. Ind. o.a.: hal, woonk. ca. 40 m², keuken, berging. 1e verd.: 4 slaapks., betegelde badk. m. ligbad en v.w. douche, vaste wastafel en 2e toilet. De ramen op de begane grond zijn voorzien van dubbele beglazing.

HEERLEN - ƒ 139.000,– Heerlerbaan. Fraai halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v. Ind.: o.a. hal m. plavuizenvloer, ruime woonk. met parket en open haard, terras (tuin), garage (bouw). 1e verd. 3 slaapks., badk. m. ligbad en 2 vaste wastafels, 2e verd. vlizotrap, zolder. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 149.000,– Nabij centrum gelegen halfvrijst. herenhuis met gar. en c.v. Ind.: sout.: kelder, garage. Beg. gr.: hal m. plavuizenvloer en sierpleister, toilet, woonkamer ca. 40 m², keuken, flinke tuin op zuiden. 1e verd.: 2 slaapks., studeerk., toilet, betegelde badkamer m. ligbad en v.w. 2e verd.: 2 slaapk./hobbykamers. Bwj. 1938. Perc.opp. 405 m². Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 151.000,– Centrum. Riant gelegen luxe appartement met garage. Ind.: hal, woonkamer m. balkon, keuken m. luxe installatie, 2 slaapks., fraai betegelde badkamer. Bwj. 1978.

HEERLEN - ƒ 154.000,– Heerlerbaan. Groot halfvrijst. woonhuis met inpandige garage, c.v. en tuin op het zuiden. Ind. o.a.: volledige onderkeldering, beg. gr.: L-vormige woonkamer ca. 56 m², open keuken. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. 2e verd.: bereikbaar via vaste trap met 4e slaapk., bergruimte en c.v.-ruimte.

HOENSBROEK - ƒ 98.000,– Rustig gelegen woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: kelder, hal m. plavuizen, woonk. (9.27×3.52) met schrotenplafond en eetbar. Achtertuin ca. 10 m met berging en achterom. 1e verd.: 3 slaapks., badk. 2e verd.: bergzolder. De woning is geheel geïsoleerd en voorzien van hardhouten kozijnen. De benedenverdieping is voorzien van dubbele beglazing. Bwjr. 1964. Aanv. in overleg.

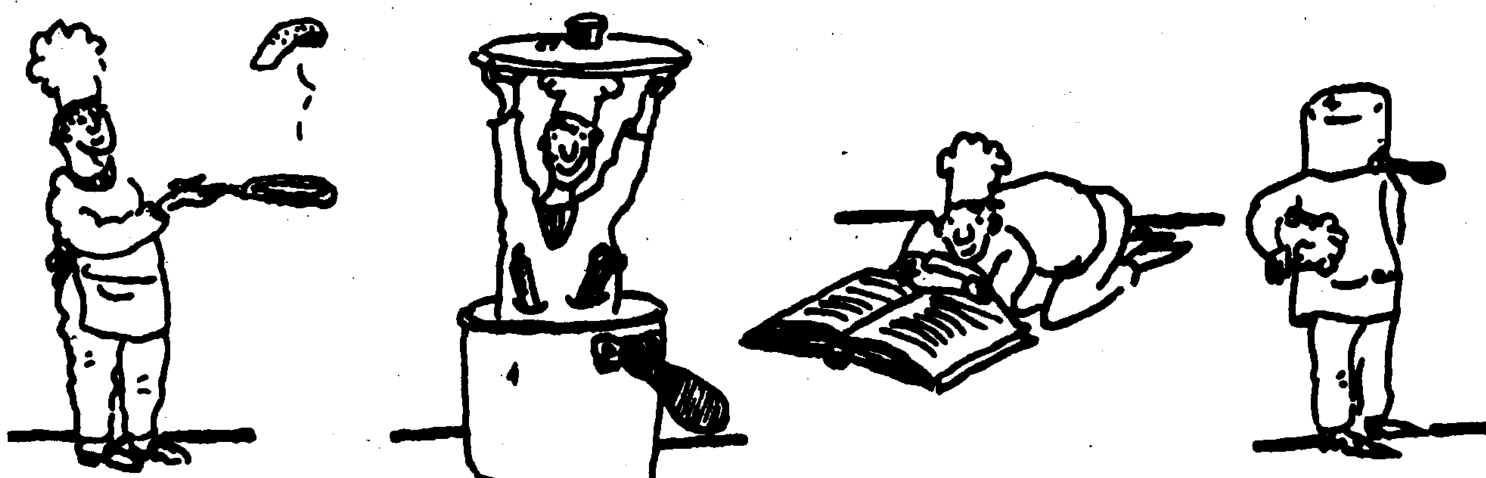
HOENSBROEK - ƒ 169.000,– Halfvrijst. woonhuis "beambtewoning", erg fraai gelegen met c.v., grote garage en tuin. Perc.opp. 500 m². Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonk., keuken, 4 slaapks., badkamer, zolder met hobbykamer. De woning is voorzien van luchtverwarming, spouwmuur- en dakisolatie en gedeeltelijk dubbele beglazing en voorzetramen.

MERKELBEEK - ƒ 89.000,– Woonhuis met c.v. en tuin (achterom bereikbaar met auto). Ind. o.a.: kelder, woonk., keuken, serre, douche, 2 grote slaapks., ruime zolder.

SITTARD - ƒ 119.000,– Overhoven. Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkamer, keuken met apparatuur. 1e verd.: 3 slaapks. en badkamer. 2e verd.: via vaste trap: 4e slaapk. en zolder. Pand is voorzien van dak- en spouwmuurisolatie. Bwjr. 1974.

WIJLRE - ƒ 259.000,– Stokhem. Fraai landelijk gelegen, in 1975 gebouwd woonhuis. Inhoud ca. 800 m³, met c.v., garage, 60 m² bedrijfsruimte, onderdonorde schietbaan 32 m lang met kantine en voorzien van alle vergunningen en goede exploitatiemogelijkheden, tuin met blijvend vrij uitzicht op het Geuldal. Grondopp. 1830 m². Ind.: woonhuis o.a. kelder, hal, toilet, luxe keuken, waskeuken, L-vormige woonk. ca. 56 m², 3 slaapks., luxe badk. en zolder. Door de exploitatie van genoemde schietbaan kunnen de woonlasten worden geminimaliseerd.

De tien geboden voor de hedendaagse keuken



Hoewel de term 'nouvelle cuisine' inmiddels zijn koperen jubileum heeft gevierd, zijn de uitgangspunten nog net zo actueel als in 1973. De extravagante uitwassen die de nieuwe kookcultuur helaas enige tijd hebben begeleid zijn gelukkig weer verdwenen. Wat over is gebleven is een eerlijke, gezonde manier om voedse te bereiden. Zowat iedereen (beroepskoks, beroepshuisvrouwen en amateurkoks) is ervan overtuigd dat het goed is om zo vers mogelijke produkten te gebruiken en die in zo kort mogelijke tijd gaar te maken. Het uiterlijk van de gerechten speelt een rol als nooit tevoren.

Gault en Millau, de befaamde Franse schrijvers over het eten in de toprestaurants, hebben tien geboden opgesteld waaraan een ieder die wel eens in een keuken werkt zich zou moeten houden. Misschien staan deze geboden wel ergens in een marmeren tafel gebeiteld.

■ 1. Vermijd onnodige ingewikkeldheden. Gebruik eenvoudige technieken zoals pocheren, bakken en stomen. De uitzondering is bladerdeeg: het enige deeg dat is toegestaan in de nouvelle cuisine, en het meest ingewikkelde om te maken.

■ 2. Verkort de kooktijden. De wereldberoemde creatie van de gebroeders Troisgros, zalm met zuring, wordt slechts 30 seconden gesauteerd. Dit maakt het gebruik van malse, verse ingrediënten noodzakelijk en leidt tot het volgende gebod:

■ 3. Ga regelmatig naar de markt. Niet speciaal omdat daar de gulden een daalder waard zou zijn, maar omdat de produkten er bijna altijd veel verser zijn. Koop er vooral vis en schaaldieren. Vermijd rundvlees.

■ 4. Verkort het menu. Charles Barrier en Roger Vergé, beroemde Franse koks, bevelen voor de huishouding aan slechts één perfecte gang te serveren. In hun eigen nouvelle cuisine-restaurants echter staan menu's op de kaart die wel acht gangen tellen.

■ 5. Laat wild niet adellijk worden en marineer het niet. Vooral de Nederlandse restaurateur Jaap Klosse heeft internationaal faam verworven met zijn nieuwe manier van wildbereiding. Wild is het meest natuurlijke rode vlees, en dient daarom altijd rosé te worden gebraden.

■ 6. Vermijd te weelderige sauzen. Het belangrijkste gebod hierbij is GEEN MEEL. Sauzen moeten worden gemaakt door het laten inkoken van geurige vloeistoffen, de zogenaamde reductiesauzen. Ze worden licht gebonden met boter of room. Ze komen op het bord onder het gerecht, in tegenstelling tot de oude sauzen, die er overheen werden gegoten. Het gerecht is als het ware een eilandje in een vijver.

■ 7. Keer terug tot de goede lokale keuken. Dat wil zeggen, gebruik de produkten uit de eigen streek. Maar vermijd de vette stoofpotten van het platteland.

Toch zondigen nog steeds veel te veel koks en vooral hun gasten tegen dit gebod. Voor hen lijkt nog steeds te gelden: „Wat je ver haalt is lekker".

■ 8. Maak gebruik van de moderne technologie. In de restaurantkeuken betekent dat op zijn minst een hogedruk-stomer, thuis kunnen we het nauwelijks stellen zonder een elektronisch gestuurde food processor. Het kan heus wel zonder, maar dat kost wel veel meer van onze kostbare tijd.

■ 9. Let op de gezondheid en de slanke lijn. Niet te veel suiker, niet te veel zout, niet frituren. Veel nieuwe koks zijn van mening dat rood vlees slecht voor de gezondheid is.

■ 10. Creëer voortdurend. Dit gebod brengt slechte koks ertoe om overal een plakje kiwi op te leggen. of trosjes roze peper te gebruiken. Toch is het een goed idee, en het stelt op zijn minst de verbeeldingskracht op de proef, zowel bij kok als consument.

Het interessante is, dat met deze manier van koken het zonnige zuiden en oosten het gewonnen heeft van het grauwe noorden en westen. Rundvlees is uit, stoofpotten zijn uit. Derde-Wereldingrediënten, zoals garnalen, zijn in. En oesters worden nu gekookt, zoals de Chinezen het doen. Het lijkt wel of alles vooral duur moet zijn.

En als het vers is, is dat mooi meegenomen. Reuzel en suiker smaken niet meer, dat is heel goed voor ons lijf. We zullen moeten leren hoe verrukkelijk frambozenazijn is.

Interessant, vernuftig, goed verzorgd en leerzaam

Over 'doe-boeken' en boeken die iets doen

Dat een goed boek 'je iets doet' mag als bekend worden verondersteld, maar aan het feit dat er ook boeken zijn 'die iets doen' wordt meestal voorbijgegaan. We bedoelen dan de flap-uit-, beweeg- of schuivende tafereel-boeken, die eigenlijk voor (oudere) kinderen bestemd zijn, maar door volwassenen minstens zo mooi en 'knap' gevonden worden.

In Nederland zijn verscheidene (kinderboeken)uitgevers die deze vernuftig in elkaar gezette en prachtig verzorgde boekwerkjes op de markt brengen. Uitgeverij Van Reemst te Weesp spant hierbij werkelijk de kroon. Zo zijn er kabouterboeken, waarbij een 'volledige' huiskamer naar boven komt wanneer het vier, zes of acht pagina's dikke boek opengeslagen wordt.

Met behulp van treklipjes laat u een kabouter een paplepel naar z'n mond brengen, de was ophangen, of een dutje in z'n schommelstoel doen.

In het 'Hoe werkt het weer'-beweegboek laat u met een schuifje waterdamp omhoog stijgen of een wolk voor de zon schuiven. Door aan een kartonnen schijf te draaien komt de zon aan de horizon op en gaat even later ook weer onder. Bij het openslaan van de middelste pagina's komt er een 18 cm hoge windmolen overeind, terwijl ergens anders het kwik van de thermometer van boven naar beneden zakt. U merkt wel, met een boek is eigenlijk alles mogelijk.

Insekten

In dezelfde serie verscheen het boek 'Insekten in aktie'. Bij het openslaan komt er een reusachtige, zespotige mug tevoorschijn, terwijl op de andere pagina's ook de mier, de libelle en de sprinkhaan zich niet onbetuigd laten (zie foto). Het boek gaat verder in op de verschillende groeifases van het insekt (duidelijk gevisualiseerd door middel van schuif- en openklap-plaatjes).

Naast deze zeer leerzame boekjes zijn er voor kleine kinderen tevens eenvoudige uitvoeringen. De prijzen variëren van circa 5 tot 18 gulden of meer.

Aan het werk

Weer iets heel anders zijn de zogenaamde 'doe-boeken'. De bedoeling daarvan is, dat ze u min of meer aan het werk zetten. Op een prettige en vooral ontspannende manier, wel te verstaan, want het gaat hier uitsluitend om creatieve hobby- en vrijetijdsboeken. Dat daar de laatste jaren een groeiende belangstelling voor bestaat, blijkt wel uit het feit dat steeds meer uitgeverijen zich op deze doe-boeken-markt begeven.

Waren het van oudsher Cantecleer en Strengholt, tegenwoordig zijn het ook Gaade, Becht, Thieme en Elsevier. De prijzen lopen uiteen van circa f 6,95 voor de hele kleine boekjes, tot zo'n 30 gulden of meer voor de grotere, gebonden exemplaren.

Erg 'in' op dit moment zijn hobbytechnieken als poppen -maken, deegfiguren, tekenen en schilderen, airbrush en het werken met natuurlijk materiaal. Doe-boeken vindt u niet alleen bij de boekhandel, maar ook en vooral bij hobby- en handenarbeidzaken, waar u dan tevens terecht kunt voor de benodigde materialen, gereedschappen en eventuele informatie.



● *Bij de boeken die 'iets doen' helpen de schuif- en openklapplaatjes de (vaak) jongere lezertjes aan een driedimensionaal beeld van het beschreven. De 'doe-boeken' daarentegen zetten de lezers 'aan het werk'.*

Loodvrij maaien kan nu ook

Behalve de (nog weinige) daarvoor speciaal uitgeruste auto's zijn er nu ook grasmaaiers die op loodvrije benzine draaien. Als bijdrage tot de 'verschoning' van de atmosfeer niet bepaald indrukwekkend, want benzinemaaiers vormen in de particuliere sector een minderheid, en wat die aan uitlaatgassen produceren staat in geen enkele verhouding tot de uitstoot van de miljoenen brandstofverslindende auto's. We zitten voorlopig trouwens ook nog met de vraag: waar haal je die loodvrije benzine vandaan?

Overigens wel aardig bedacht door de fabrikant, zo'n grasmaaier die het milieu ontziet.

Belangrijker is echter dat zo'n machine, door buurman op zaterdagmorgen om half zeven over het gazon gestuurd, niet zo veel lawaai maakt dat je erdoor in je slaap gestoord wordt. Nu valt dat bij de moderne benzinemotormaaiers best mee, maar veel stiller zijn toch de elektrische maaiers.

En die produceren helemaal geen kwalijke dampen. Dingen om te overwegen als men aan de aanschaf van een machinale grasknipper denkt!

Om zelf te (laten) monteren

Knopje dat uw autoraam opent

In dure 'sleeën' gaat van alles automatisch of elektrisch. Sommige van die status-achtige voorzieningen hebben toch ook wel praktische betekenis. Zoals de elektrisch werkende raambediening. Je kunt bijvoorbeeld het rechter portierraam openen of sluiten zonder gevaarlijk ver naast het stuur te hangen.

Zelfs in vele middenklasse-auto's ontbreekt veelal dit veiligheid en comfort verhogende gemak. Met een zelf in te bouwen montageset kan het knopje-bediende op en neer laten van de portierramen gerealiseerd worden. Met het pakketje, dat we in een Halfords-winkel zagen, kunnen twee ramen automatisch bediend worden. Vanaf een kiertje om te 'luchten', tot helemaal open.

Je moet er de natuur van een auto-sleutelaar voor hebben om de set (overigens aan de hand van een duidelijke handleiding) te monteren. Kost wel omstreeks 150 gulden, maar als je dat bedrag ervoor over hebt, geef je de gezinsauto toch een 'american look', die in bepaalde situaties ook heel nuttig kan zijn.

Wie er meer over wil weten kan terecht bij Halfords BV, Lomstraat 23/25, Venlo, tel. 077-48656.



● *Eén van de twee opbouw-schakeldozen waarmee de autoramen elektrisch bediend kunnen worden.*

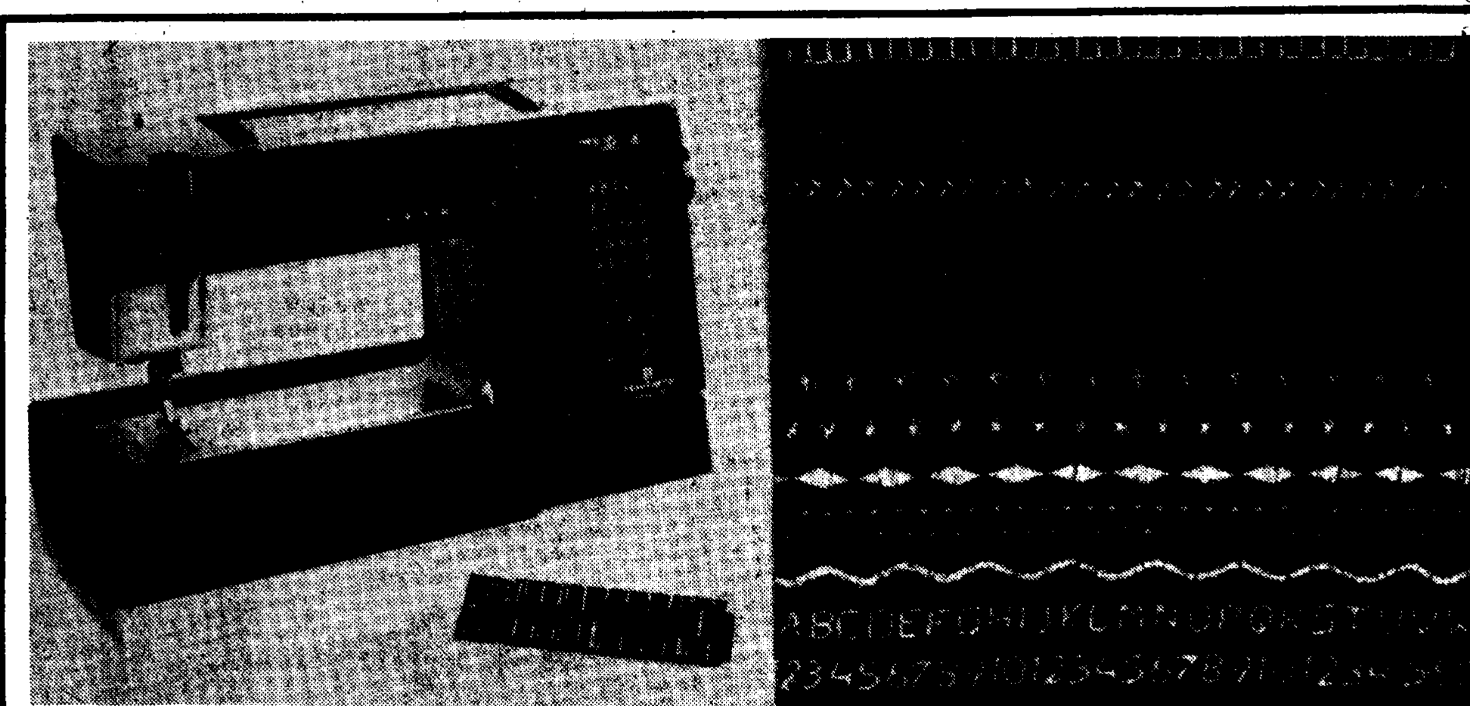
Aluminium tochtprofielen met kunststofbekleding

De twee meest gebruikte materialen waaruit tochtprofielen voor ramen en deuren worden gemaakt zijn kunststof en aluminium. Die van 'plastic' zijn goedkoper, die van aluminium steviger, maar in niet-geanodiseerde of ongelakte uitvoering kunnen ze op den duur een ietwat onappetijtelijk uiterlijk krijgen.

Een praktisch huwelijk tussen die twee uitvoeringen is een programma van nieuwe profielen, gemaakt van aluminium, maar met een 'mantel' van kunststof. De voordelen van het stijve aluminiumprofiel blijven dus behouden, maar het metaal wordt door de plastic-coating volledig beschermd.

Het is een nieuwe ontwikkeling van Elton, de Nederlandse profielenfabrikant die al tientallen jaren in vele landen toonaangevend is op dit gebied.

Er zijn diverse uitvoeringen, waaronder ook met een doorzichtige coating, zodat het aluminium zichtbaar blijft. Deze nieuwe serie Ellen-profielen heeft de code AIB meegekregen, dus in de winkel snel te herkennen. Ze zijn niet duurder dan de blank-aluminium profielen.



● *De '980' kan werkelijk zo het een en ander...*

Hobby-naaimachine met legio mogelijkheden

Machinaal borduren en schrijven op stof

Zoals dat bij vele produkten het geval is, hebben de chip, minicomputer en al dat andere technische vernuft ook bij de naaimachine hun 'sporen' achter gelaten. En het gaat dan bepaald niet alleen om verbeteringen of bedieningsgemak, maar vooral om totaal nieuwe mogelijkheden. Soms is er zelfs sprake van een revolutionaire ommekeer, want een naaimachine die uw naam, adres en telefoonnummer foutloos en net zo vaak u maar wilt op een stukje textiel 'schrijft', kwam een aantal jaren geleden alleen nog maar in science-fiction verhalen voor.

Vandaag de dag echter is van elk zichzelf respecterend naaimachinemerk het topmodel de schrijfkunst machtig. Ideaal voor het 'merken' van wasgoed dat de deur uit moet, of het 'benamen' van textielgoed dat makkelijk kwijt kan raken: T-shirts, broekjes of sokken die bij sportieve evenementen (gymnastiek, sportwedstrijden) gedragen worden, spulletjes die u of uw kinderen meenemen naar strand of zwembad, enzovoort.

Creatief

Maar ook op creatief gebied staat de 'tekst-naaier' z'n mannetje! Wat dacht u van een genaaide (zeg maar liever 'geborduurde') tekst op een menukaart van textiel bij heel speciale gelegenheden kunt u het zelfs rechtstreeks op het tafellaken, placemat of servet naaien of namen en data op slabbertjes, geboortecadeaus van textiel, wens- of feestkaarten van stof of leuke, lieve of praktische teksten op een kledingstuk, sjaal, haar- of polsband, petje, stropdas, etc.

De hierbij afgebeelde Husqvarna 980 is zo'n naaimachine die dat allemaal probleemloos voor u regelt. Met behulp van de zogenaamde programmacassette van cijfers en letters programmeert u maximaal 50 lettertekens achter elkaar, waarna u de machine deze tekst net zo vaak als u dat maar wilt ergens op laat naaien. Na het uitwissen programmeert u binnen enkele minuten (een kind kan werkelijk de was doen, zo eenvoudig is het) een nieuwe tekst.

Maar deze universele hobby-machine kan nog veel en veel meer. Naast een tiental verschillende standaardsteken zitten er ook nog eens 40 onderling af te wisselen siersteken op, die het naaien tot echt machinaal borduren maakt. De mogelijkheden zijn nu legio: teksten kunt u voorzien van machinaal geborduurde bloemenrandjes of andere sierranden, kledingstukken van effen stof decoreert u bijna spelenderwijs met zeer professioneel lijkende sierteksten of randen.

U maakt zelf in no-time sfeervol geborduurde zakdoeken, servetten of (tafel)lakens, stoffen 'etiketten' voor flessen, glazen (inmaak)potten of onderzetters, geborduurd versierband, sierlijk geborduurde poppekleertjes, enzovoort. Gekleurde of goud- en zilverkleurige garens geven aan de werkstukken nog eens een extra dimensie.

Tenslotte bewijst de zeer eigentijds vormgegeven Husqvarna 980 nog op een derde wijze dat het een echte hobby-machine is, want u kunt het bijna zo gek niet verzinnen, of hij naait het wel aan elkaar: gewone, elastische, dikke of dunne stof, leer, plastic of vele lagen (spijker of canvas) stof op elkaar in zigzag-, rijg-, afwerk- of blinde steek... 't Is allemaal geen probleem met die verwisselbare voetjes en de vierdelige cassettes, waarmee de machine uiterst eenvoudig te programmeren is.

Nadeel

Eigenlijk heeft de machine maar één nadeel, en dat is z'n prijs. Bijna 3000 gulden moet u er voor neerleggen. Een pittige prijs, dat wel, maar u krijgt er ook werkelijk een universele hobbynaaimachine voor terug, die zoveel mogelijkheden heeft, dat hij na verloop van tijd zichzelf wel terugverdient.

Inmiddels is de '980' door het Japanse ministerie van internationale handel en industrie, MITI, onderscheiden met het predicaat 'een perfect voorbeeld van een excellent ontwerp en technische samenstelling'. Derhalve mag de machine in Japan worden voorzien van het begeerde 'G-merk', dat hoge kwaliteit aanduidt.

LEZER TIPT

Ingekorte deur: oplossing voor inwaterings-problemen

Een lezer die al jaren last had van inwatering via de onderkant van een garage-zijdeur, laat ons bij wijze van tip voor anderen die met soortgelijke problemen kampen, weten hoe hij dit heeft opgelost. De drempel van die deur lag, door een verkeerd 'afschot' van het aansluitende pad, zo laag dat bij hevige regenval het water naar binnen drong.

Afschot wijzigen zou een enorme ingreep zijn. Dus deed hij het anders. Hij kortte de deur aan de onderkant ca. 8 cm in (stuk afgezaagd) en verhoogde de drempel met waterdichte specie, zodat de ingekorte deur daarop weer aansloot. Sindsdien blijft het water, ook na dagenlange regenval, braaf buiten.

Het enige nadeel, schrijft hij eerlijk, is dat je er aan moet wennen, je voeten flink op te trekken... anders struikel je over die verhoogde opstap. Voor een veel (vooral door kinderen) gebruikte deur dus niet ideaal. Maar voor de genoemde situatie wel een bruikbare oplossing.

Waaraan we onzerzijds dan nog wel willen voegen dat er ook wel gelet moet worden op inwatering van het metselwerk 'aan de voet' van de muur aan weerszijden van de deur. Als daarvan sprake is, zal toch voor een bouwfysisch betere oplossing gekozen moeten worden: verandering van afschot van de grond, of drainage!

WONEN IN DE KOU?

Boek over warmte-isolatie nuttige gids voor leken

DEN HAAG – Met het nut van isoleren zijn we de laatste jaren om de oren geslagen. Wie wel eens een doe-het-zelf-beurs heeft bezocht, is daar verlokt met isolerende folies, tochtstrips en steenwollen dekens waarvan de een de warmte nog beter is huis weet te houden dan de ander.

De overheid geeft subsidies op isolatie en ook via de reclame krijgen we regelmatig te horen dat we met spouwmuur-, dak- of raamisolatie onze portemonnee een reuze plezier doen. Voor een leek zijn alle isolatieadviezen zo langzamerhand tamelijk onoverzichtelijk geworden.

De Stichting Bouwresearch, een onderzoeksbureau voor de bouw, heeft daarom zin en onzin van isolatie een keer op een rijtje gezet. 'Wonen in de Kou?' is geschreven voor leken en zet in begrijpelijke taal uiteen, wat voor effecten bepaalde isolatiemaatregelen hebben en waarom ze die hebben. Verder geeft het boek een overzicht van de kosten van verschillende isolatiemethoden en hun rendement.

Daarmee kan de leek nagaan of een bepaalde maatregel voor hem zinvol is of niet. Goedkoop is het boek niet, maar wie zo'n dure investering als dubbel glas overweegt, heeft er baat bij zich goed voor te laten lichten. 'Wonen in de Kou?' is te bestellen bij de Stichting Bouwresearch, tel. 010-117276. Het kost 39,90 gulden exclusief verzendkosten.

Te koop

AMSTENRADE, Hommerterallee
Zeer goed gelegen, luxe afgewerkte villa met ruime kamers, woonkr. met parketvloer en open haard, luxe badkr. en keuken, tuin, terras en garage. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

BEEK (L.), Maastrichterlaan
Halfvrijst. landh. op zeer goede woonstand. Grote hal met marmervloer, ruime woonkr. met open haard, studeerkr., keuken. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad en v.w., vaste trap naar bepl. en besch. zolder met 2 mansardekrs., 2 kelders en berging. Opp 610 m². Prijs: f 235.000,– k.k.

BRUNSSUM, Pr. Hendriklaan
Nabij centrum gel., goed onderh. app. op begane grond met c.v., berging en tuin op het zuiden. Ind.: o.a. ruime living, keuken, 2 slaapkrs., badkr. met ligbad. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 82.000,– k.k.

EINIGHAUSEN, Kerkhofweg
Zeer goed gelegen en onderh. halfvrijst. woonh. met garage, diepe achtertuin, woonkr. met open haard en parketvloer. 1e Verd.: 3 slaapkrs., met ligbad, 2e toilet. 2e Verd.: t.b.m. vaste trap, met 4e slaapkr. en zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 152.500,– k.k.

GELEEN, Endepolstraat
Schitt. gel., uitst. onderh. landhuis met c.v., grote garage, kelder en enorme tuin met opt. privacy. Perceelsopp. ± 3.300 m². Het pand heeft vele extra's. Ind. o.a.: living met open haard, eetkr., t.v.-kamer, zeer luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, bidet, dubbele v.w., toilet. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag

HOENSBROEK, Corneliusstraat



Op goede stand nabij centrum gel. herenh. met c.v., inp. garage, div. kelders en mooie tuin. Ind. o.a.: living met open haard (± 48 m²), luxe keuken met app., 3 grote slaapkrs., mooie badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 269.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kastanjelaan
Nabij centrum gel., schitt. onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en tuin. Perceelsopp.: 260 m². Ind. o.a.: woonkr. met open haard, luxe keuken met app., bijkeuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

HOENSBROEK, Slot Hillenraedelaan
Schitt. gel., goed onderh., vrijst. bungalow met c.v., inpand. garage (voor 2 auto's) en grote tuin. Perceelsopp.: ± 1.100 m². Ind. o.a.: living, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet, dubbele v.w., diverse kelders en praktijkruimte (42 m²). Het pand is geschikt voor vele doeleinden. Aanv.: n.o.t.k. Prijs: op aanvraag.

KERKRADE, St. Pieterstraat
Zeer goed gerenoveerde tussenwoning met 2 kelders, c.v., ged. open keuken met app., uitbouw, 3 slaapkrs., luxe badkr. en vaste trap naar zolder. Vraagpr.: f 120.000,– k.k.

KERKRADE-SPEKHOLZERHEIDE
Royale gerenoveerde tussenwoning met kelder, c.v., aanbouw, 4 slaapkrs., vaste trap naar zolder en tuin. Aanv. i.o. Vraagpr.: f 92.000,– k.k.

LIMBRICHT, Ringweg
Royale goed onderhouden halfvrijst. woning met c.v., verl. garage, tuin opp. 295 m², woonkr. met open haard, keuken met app., Eerste verd.: 3 slaapkrs., 2e toilet, douche. Tweede verd.: t.b.m. vaste trap, 2 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 139.500,– k.k.

MAASBRACHT, Prasmstraat
Op goede stand gel., uitst. onderh., vrijst. herenhuis met c.v., grote garage met berging en tuin. Perceelsopp. 485 m². Ind. o.a.: grote L-vorm. woonkr. (53 m²), moderne keuken met app., 3 ruime slaapkrs., luxe bet. badkr. met ligbad, douche, dubbele v.w., vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 245.000,– k.k.

NIEUWSTADT, Dehlede
Uitst. onderh. vrijst. woonh. met c.v., garage, kelder en zeer grote tuin. Perceelsopp.: ± 1680 m². Ind. o.a.: woonkr. met open haard, luxe keuken met app., bijkeuken, berging, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, 2e toilet, v.w., zolder over gehele woning. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag

OIRSBEEK, Op de Graaf
Mooi gelegen royale vrijst. terraswoning met c.v., garage. Ind. o.a.: Z-vorm. living, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Vraagpr.: f 142.000,– k.k. Aanv.: i.o.

SCHAESBERG, Op gen Steen
Goed onderh. gunstig gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin op het zuiden. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet en v.w.. Aanv.: direct. Vraagpr.: f 139.000,– k.k.

SCHAESBERG, Aan de Slagboom
Vrijst. landh. met c.v., inp. garage en tuin. Perc. opp. 495 m². Het pand is geheel onderkelderd. Ind. o.a.: grote living (±50 m²) met open haard, eetkr., luxe keuken met app. Eerste verd.: 4 slaapkrs., waarvan 2 met balkon, luxe bet. badkr. met ligb., douche, dubb. v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vlieztrap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 295.000,– k.k.

SIMPELVELD, Huleveld
Vrijst. patiobungalow met garage en schitterend uitzicht. Ruime hal, toilet, L-vorm. woonkr. met open haard, parketvloer en direct tuincontact middels schuifpui, compl. inger. keuken, bijkeuken, 2 slaapkrs., waarvan een met kastenwand en tuincontact, badkr. met ligbad, douche en 2 v.w., zolder, garage, dubbele beglazing. Prijs: f 179.000,– k.k.

SITTARD, Gouv. van Hövellstraat
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v. en berging Ind.: hal, woonkr., keuken, badkr., 5 slaapkrs., zolder te bereiken via vaste trap. Geschikt voor dubb. bewoning. Aanv.: direct. Vraagprijs: f 170.000,– k.k.

SITTARD, Kapellerweg (Kolleberg)
Schitterend gelegen vrijst. bungalow met c.v., inpand. garage en mooi aangel. tuin met optim. privacy. Perc.opp.: 1.220 m². Ind. o.a.: hal, living met parketvloer, serre, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligb., bidet, 2e toilet, dubb. v.w., grote keuken met veel bergruimte, vlizotrap naar zolder over gedeelte van woning. Pand is praktisch geheel onderkelderd met o.m. garage en div. bet. kelderruimtes. Aanv.: n.o.t.k. Prijs f 275.800,– k.k.

SPAUBEEK, Bongerd 20
Ruime tussenwoning met garage. Met mod. keuken, woonkr. met parketvloer. 1e Verd.: 3 slaapkrs. en badkr. met ligbad v.w. en 2e toilet, parketvloer. 2e Verd.: te bereiken via vaste trap, met 4e slaapkr. en dakkapel. Ged. voorzien van rolluiken, dubb. glas beg. gr. en uitzicht over plein. Aanv.: i.o. Vraagpr.: f 119.000,– k.k.

SPAUBEEK, Merelstraat
Schitt. gel., goed onderh. bungalow met c.v., inp. garage, kelder en mooie tuin met veel privacy. Opp. 575 m². Ind. o.a.: Z-vorm. living met open haard, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., moderne badkr. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

SITTARD, Wintraak
Gunstig gel. boerderijtje met tuin. Perceelsopp.: 710 m². Het geheel dient nog afgewerkt te worden. Prijs op aanvraag. Aanv.: direct.

Te huur

ROERMOND
Maisonette met c.v. en berging Ind. o.a.: woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad. Huurpr.: f 751,30 per mnd.

Taxaties Verzekeringen Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Openingstijden: op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.



TE KOOP:

VOORMALIG TELEFOONGEBOUWTJE TE EIJSDEN

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (Postbus 233, 5700 AE Helmond) tel: 04920-36880, zal op dinsdag 28 mei 1985 om 11.00 uur, in het openbaar bij inschrijving verkopen:

een aan de Breusterstraat nr. 47 te Eijsden gelegen voormalig telefoongebouwtje met ondergrond en erf, kadastraal bekend gemeente Eijsden, sectie D nummers 3891 en 4330, totaal groot 91 ca.
Het goed is vrij en onverhuurd.

Er is gelegenheid tot bezichtiging op dinsdag 21 mei 1985 van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 13.30 tot 15.00 uur.

Een exemplaar van de verkoopvoorwaarden is gratis verkrijgbaar ter inspectie voornoemd en ter plaatse op de dag der bezichtiging.

Te koop in de Westelijke-Mijnstreek

BORN - Graaf van Loonstraat 48 - Zeer goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met grote garage, berging, woonkamer met uitbouw, open keuken, 4 slaapkamers. Vraagprijs f 135.000,- k.k.

BUCHTEN - Havenweg 140 - Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met aanbouw waarin aparte t.v./hobbykamer, keuken met o.a. eetbar, L-vormige woonkamer met openhaard, grote bergruimte, garage, 4 slaapkamers, badkamer. Zeer compleet en goed onderhouden pand. Vraagprijs f 169.000,- k.k.

GELEEN - Hegstraat 17 - Halfvrijstaand woonhuis van ouder bouwjaar, maar geheel gerenoveerd. O. a. nieuw geïsoleerd dak, nieuw elektra, moderne aanbouwkeuken, dubbele beglazing, schrotenplafond. Woonkamer van 32 m2. Opp. 250 m2. Vr.pr. f 125.000 k.k.

GREVENBICHT - Achter de Kruiskapel 24 - Halfvrijstaand woonhuis met garage en overdekt terras. Woonkamer met openhaardpartij, open keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer, vaste trap naar zolder. Dubbel glas en spouwisolatie. Zeer goed onderhouden pand. Vraagprijs f 155.000,- k.k.

GREVENBICHT - Beegtermarkt 5 - Sfeervol vrijstaand herenhuis met aanbouw, dubbele garage en goed aangelegde tuin met o.a. tennisbaan (beton) en tuinhuisje. Perc. opp.: 1627 m². Gelegen in het centrum van Grevenbicht op goede stand. Ind. o.a. zitkamer met parketvloer en marmeren schouw, ruime eetkamer met gezellige glas-in-lood erkerpartij, parketvloer en openhaard, open keuken met tegelvloer, studeerkamer c.q. kantoorruimte, 4 ruime slaapkamers, 2 badkamers. Inh. ca. 1000 m³, incl. garage. Pand verkeert in goede staat van onderhoud.
Vraagprijs f 265.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN - Foniëlsweg 22 - Gunstig op hoek gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin op het zuiden. Woonkamer met houten vloer en oud-hollands plafond, betegelde keuken met app., kelder, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Vraagprijs f 125.000,- k.k.

NIEUWSTADT - Hoordtstraat 44 - Riant gelegen vrijstaand landhuis op 3 km. afstand van Sittard, met prachtig aangelegde tuin met veel privacy. Perc. opp.: 1430 m². Woonkamer met open haard, grote eetkeuken, berging, studeerkamer, 2 grote slaapkamers (mogelijkheid voor 3e slaapkamer). Badkamer. Pand is geheel onderkelderd en derhalve zeer geschikt voor kantoor c.q. praktijk aan huis. Vraagprijs f 298.000,- k.k.

SITTARD - Vijverweg - Zeer mooi t.o. park gelegen karateristiek vrijstaand landhuis met rieten kap, inpandige garage, grote L-vormige woonkamer met openhaard, kantoor, 5 slaapkamers, badkamer, ged. onderkelderd. Perc. opp.: 1400 m², Inh. pand 1025 m³, incl. garage. Vraagprijs f 460.000,- k.k.

SITTARD [illegible] woonkamer, keuken, hal met travertin vloer, badkamer, 3 slaapkamers, hobbykamer. Vraagprijs f 283.000,- k.k.

SITTARD - Tudderenderweg 6 - Vrijstaand woonhuis met garage en tuin welke a/d achterzijde grenst aan de Geleenbeek. Hal, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, 3 slaapkamers, vaste trap naar ruime bergzolder. Nieuwe c.v. gasketel. Vraagprijs f 126.000,- k.k.

URMOND - Dr. Nolensstraat 6 - Halfvrijstaand woonhuis met carport, gunstig gelegen op ca. 1 km. afstand van E9, zeer goed onderhouden pand met 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, tuinkamer met 2 lichtkoepels. Vraagprijs: f 122.500,-

Sittard
Ophoven 1,
tel. 04490-21601

Grevenbicht
Staal 15,
tel. 04497-1900

Schreurs Ruber
Makelaars en Taxateurs o.g./b.v.

PETERS & PARTNERS
makelaars en taxateurs o.g.
A. Printhagenstraat 36
hoek Mauritslaan
6161 EK Geleen
tel. 04494-48191*
ook 's zaterdags geopend van 10.00-13.00 uur.

BEEK, Berkenboslaan
Zeer degelijk halfvrij. woonhuis met c.v. gas, dubbele garage en flinke tuin. Ind. o.a. kelder, woonkamer 7.50 x 3.80), keuken, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en hobbyzolder.
Koopprijs: f 129.000,- k.k.

BEEK, Stegen
Goed onderhouden middenstandswoning met berging en achterom, cv, gas en tuin. Bouwjaar! 1952; Ind. o.a. kelder, L-vormige woonkamer v. 6,50 x 5,60 x 3,70 m met parket, keuken en bijkeuken, 3 slaapkamers, douche en vliering.
Koopprijs f 79.000,- k.k.

BRUNSSUM, Passage
Prachtig, luxe appartement op 3e woonlaag met lift, berging en groot balcon. Ind. o.a. living incl. keuken ± 50 m² met parketvloer, compl. eiken keuken met alle apparatuur, 3 slaapkamers, luxe badkamer. Eigen c.v. en maximale isolatie.
Koopprijs: f 159.000,- k.k.

SITTARD-EINIGHAUSEN, Dr. Schweitzerstraat
Halfvrijst. woonhuis, type landhuis, met garage, tuin en terras. Bouwjaar: 1978. Ind. grote living ca. 58 m², open haard en luxe eiken aanb. keuken. Veel betegelde vloeren. 4 Slaapkamers, luxe badkamer en flinke zolder. Uitstekend geïsoleerd. Koopprijs: f 189.000,- k.k.

EYGELSHOVEN, Pr. Hendrikstraat
Geheel onderkelderd, halfvrijstaand woonhuis met c.v. gas en flinke tuin. Bouwjaar 1936 Ind. o.a. kelders, living 32 m² met massief eiken parket. Keuken 11 m², 3 slaapkamers, badkamer met zitbad en v.w.
Koopprijs: f 89.000,- k.k.

GELEEN, Henri Hermanslaan
Mooie maisonettewoning (gelijkvloers) met c.v. gas, garage, berging en tuin. Ind. o.a. woonkamer met houten vloer, keuken, badkamer, 3 slaapkamers. Ged. dubbele beglazing, rolluiken en kunststof kozijnen. Koopprijs: f 75.000,- k.k.

GELEEN CENTRUM, Kummenaedestraat
Degelijk woonhuis met c.v. gas, nieuwe garage en grote tuin (40 mtr. diep). Ind. o.a. kelder, woonkamer en suite, keuken en achterkamer. 1e Verd. 4 slaapkamers, vaste trap naar zolder.
Vraagprijs: f 159.000,- k.k.

GELEEN, Lienaertstraat
Te Geleen-Zuid, ruime middenstandswoning met c.v. gas, garage en tuin. Bouwjaar: 1971. Ind. o.a. woonk. met parketvloer en keuken. Verder zijn er 3 slaapkamers, badk. met bad en 2e toilet en zolderberging.
Koopprijs: f 120.000,- k.k.

GELEEN, Mauritslaan
Geheel gerenoveerd vrijstaand herenhuis met car-port, c.v. gas en flinke tuin. Ind. o.a. kelder, living c.a. 60 m² met parket, open haard en een luxe eiken keuken. Verder 5 slaapkamers, badkamer en een bergzolder. Goed geïsoleerd met dubbele beglazing en spouwmuurisolatie. Koopprijs: f 295.000,- k.k.

GELEEN, Meidoornstraat
Ged. gerenov. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. Bjr.: 1950. Ind. o.a. kelder, woonk. met plavuizen vloer, open aanb. keuken. Badkamer met ligbad en aparte douche, 3 slaapkamers.
Koopprijs: f 87.000,-. Hoge hypotheken mogelijk, lage maandlasten

GELEEN, Sluisbeek
Mooie, uitst. onderhouden patiobungalow met c.v. gas en berging. Ind. o.a. woonk. met open keuken (32 m²), 3 slaapkamers (2 grote) en badkamer met bad. Patio ca. 90 m². Spouwmuurisolatie en dubbele beglazing.
Koopprijs: f 122.5000,- k.k.

HEERLEN, Valeriusstraat 9
Op loopafstand van het winkelcentrum 'Het Loon' en station, 4-slaapkamerwoning, met c.v.-gas en een royale tuin. Bouwjaar: 1955. Woonkamer ca. 30 m². Keuken, douche en berging.
Koopprijs: f 89.000,-.

JABEEK, Gangelderweg 27
Mooie, halfvrijstaande middenstandswoning. Bouwjaar: 1972 met garage, berging, c.v. gas en tuin. Ind. o.a. woonkamer 28 m², luxe keuken, 3 slaapkamers, douche en zolder. Hele huis voorzien van rolluiken, ged. dubbel glas. Veel extra's. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

SCHAESBERG, Op Gen Steen
Goed onderhouden middenstandswoning met tuin, berging en carport. Ind. o.a.; L-vormige woonkamer met balken plafond en open keuken van 3.50x2.10 m. 1e Etage: 4 slaapkamers en badkamer met douche en 2e toilet.
Koopprijs: f 108.000,- k.k.
Eigen geld NIET noodzakelijk!

SCHINVELD, Bouwbergstraat
Gemoderniseerd woonhuis met garage, c.v. gas en kleine tuin. (Totaal ca. 40 m²). Ind.: woonkamer met open keuken met plavuizen, aanbouwkeuken, schroten plafond, betegelde douche en toilet, 1e verd.: 2 slaapkamers.
Koopprijs: f 85.000,-.

SITTARD, Hedgesstraat
Halfvrijst. middenst. woning met garage, berging, en c.v. gas, bjr. 1968. In d. o.a. L-vorm. woonkamer, flinke woon-eetkeuken, 3 sl.kamers, douche, bergzolder.
Koopprijs: f 133.000,- k.k.



GELEEN, Spoorstraat
Geheel gerenoveerd woonhuis met grote tuin (ca. 40 m. diep). Ind. o.a. grote woonkamer (8,50 x 4,25) met mooie open haard. Keuken, douche, toilet, 1e verd.: 4 slaapk., vaste trap naar beschoten zolder. Kooppr.: f 99.000,- k.k.

SITTARD, Schaloenstraat
Flinke middenstandswoning met garage, aanbouw en c.v. gas. Ind. o.a. L-vormige living van 9 x 6 x 3.60 met oud-hollands plafond. Open keuken, 4 slaapkamers, waarvan 3 grote en mooie badkamer met bad en douche.
Koopprijs: f 138.000,- k.k.

SPAUBEEK, van Dijckstraat
Royaal halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. gas en tuin. Bwjr.: 1975. Aluminium kozijnen en dubbele beglazing. Ind. hal, woonkamer van 8.20 x 3.95, keuken, 4 slaapkamers en badkamer met douche. Vaste trap naar 5e slaapkamer en berging. Koopprijs: f 119.000,- k.k.

SWEYKHUIZEN, Pascal Visschersstraat
Vrijstaand landhuis met dubbele inpandige garage (voor 2 auto's) c.v. gas. Ind. o.a.: was-fietsen-c.v. en provisie-kelder. L-vormige woonkamer met parket-keuken met aanbouwkeuken, 2 kantoren van 27 m² en 8 m². 1e Verd.: 5 slaapkamers, luxe badkamer (compleet). Vaste trap naar grote hobby-zolder.
Koopprijs: f 325.000,- k.k.

Hypotheekrente vanaf 6,9%

URMOND, Graetheidelaan
Halfvrijstaand woonhuis met garage en magazijn. Indeling o.a. kelder, woonkamer, eiken aanbouwkeuken, serre. 1e Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met bad. Koopprijs: f 98.000,- k.k.

VOERENDAAL, Kunderkampstraat
Vrijstaande bungalow met c.v. gas, tuin. Bouwjaar: 1962. Ind. o.a. 2 kelders, L-vormige woonkamer ± 34 m² met leistenen vloer en open haard, keuken, 2 slaapkamers en logeerkamer. Rondom tuin.
Koopprijs: f 155.000,- k.k.

WINKELPANDEN TE HUUR

GELEEN, Burg. Lemmensstraat
Winkelruimte ca. 62 m² met c.v. gas, kelder, magazijn en dagverblijf. Toilet en berging. (hoekpand). Huurprijs incl. verwarming en waterverbruik. f 900,- per maand.

OUD-GELEEN, Pastoor Vonckenstraat/hoek Pieterstraat
Zeer gunstig gelegen nieuwbouw winkelruimte in kern Oud-Geleen. Mogelijkheden vanaf ± 60 tot ± 600 m² naar wens.
Prijs op aanvraag.

OUD-GELEEN, Pastoor Vonckenstraat
Zeer gunstig gelegen nieuwbouw winkelruime ± 69 m² met kitchenette en betegeld toilet. Direkt te aanvaarden.
Huurpr.: f 750,- p.mnd. excl. B.T.W.

HEERLEN-NOORD WOONHUIS
met flinke tuin en garage. Bouwjr. 1975. Ruime woonkamer met parketvloer, keuken, kelder, 3 sl.kamers, douche, zolder (vliezo) met slaapkamer. Prijs f 125.000,- kk.
Info: Troost Onr. goed, Heerlen. Tel. 045-717976

KERKRADE LANDHUIS
met garage geschakeld. Bouwjaar 1980. modern en zeer ruim. Grote woonkamer (50 m2), fraaie keuken, 3 sl.kamers, badkamer, zolder.
Prijs f 215.000,- kk.
Info: Troost Onr. Goed, Heerlen. tel. 045-717976.
39022

SCHAESBERG HERENHUIS
Volledig gerenoveerd. grote tuin en dubbele garage. Woonkamer (± 40 m2), grote, moderne keuken, waskeuken, kelder, douche, extra badkamer, 4 sl.kamers en zolder. Voorzien van thermopane glas. Prijs f 140.000,- kk.
Info: Troost Onr. Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.
39039

SCHAESBERG HERENHUIS
met grote tuin en garage. L-woonkamer, keuken, 2 kelders, 3 sl. kamers, badkamer. Mooi gelegen aan de Willem II-singel. Enig achterstallig onderhoud, vandaar de prijs: f 130.000,- kk.
Info: Troost Onr. Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.
39051

Voor f 500,- p/mnd* "huurt" u een eigen huis, zonder huurverhogingen

OPEN HUIS

HEERLEN

Op een prima lokatie.
In 't rustige Heerlerheide zijn nog enkele ruime woningen te koop, met een ***vorstelijke subsidie.***

Een verdere beschrijving laten we hier achterwege, kom en overtuig uzelf!

OPEN HUIS morgen 14.00-16.00 uur.

aan 't Fossielenerf 478, volg de borden vanaf de Rennemigstraat.

Verkoopbemiddeling:

aquina Makelaardij B.V.

Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen, 6411 CL Heerlen, Deken Nicolayestraat 1, 045-715566.

Bent u verhinderd?
Bel dan even met het Infocentrum in Maastricht voor een afspraak of nadere informatie: 043-50047.

*Afhankelijk van uw inkomen en belastingvoordeel.

Infokantoor: Wijcker Brugstraat 60, 6221 ED Maastricht. Tel. 043-50047
Openingstijden: maandag t/m vrijdag 09.00-17.00 uur.

Alle aanbiedingen onder voorbehoud van tussentijdse wijzigingen

BOUWFONDS VOOR ZEKERHEDEN
- een verzekering tegen de gevolgen van werkeloosheid
- een overlijdensrisicoverzekering
- een schriftelijke garantie op de woning

BOUWFONDS VOOR HYPOTHEKEN OP NIEUWE EN BESTAANDE WONINGEN
8,5% 30 jaar rentevast
8,1% 10 jaar rentevast
7,9% 5 jaar rentevast
7,6% rentekeuze

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID - NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.
Bouwen met vertrouwen

ZONDAG OPEN HUIS IN SITTARD

RUIME PREMIE-A EENGEZINSWONINGEN

In het uitbreidingsplan „Lahrhof" in Sittard heeft Westland/Utrecht Projektontwikkeling 65 premie-A eengezinswoningen met carport gerealiseerd.
Enkele woningen, **voor bewoning direkt aanvaardbaar,** zijn nog te koop.
Koopsommen vanaf ƒ 134.500,– vrij op naam.

De oude premie-A regeling met de max. 1e jaars bijdrage van ƒ 10.900,– is nog van toepassing.

NETTO MAANDLAST VANAF ƒ 170,–

Verkoop en informatie

Kom zondag naar de modelwoning aan de Merovingenstraat 34 in Sittard.

Geopend: zondag: 13.00-16.00 uur, woensdag: 13.00-17.00 uur; telefoon: 04490-24439.

Te koop



Maasbracht, markant winkelpand met woonhuis

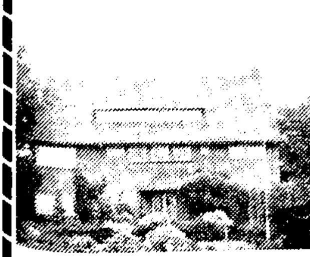
Gunstig gelegen in het centrum. Ind.: b.g.: moderne luifeletalage. Ruim winkelgedeelte en kantoor met tegelvl., systeemplaf., tot. nuttig opp. ± 155 m2 (± 95 m2 b.g. en ± 60 m2 sout.). Garage, werkplaats met toilet (± 35 m2). Magazijn met c.v.-install. (± 55 m2) en kelder. Aparte opgang woonhuis. Kelder. 1e verd.: hal, grote woonk. en goed inger. eetkeuken met dak/tuinterrassen. Beteg. badk. met ligb. en v.w. 2e verd.: 4 mooie slpk. met dakkapel. Zolder.

Prijs ƒ 170.000,– k.k.

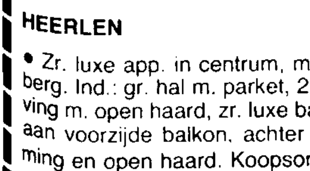
39157



HEERLEN
• Zeer goed geb. woning, nabij centrum. Ind.: kelder, entree, woonkeuken, woonkamer, 4 slaapk., toilet, zolder, 2 berg., douche, gas-c.v. Vraagprijs ƒ 92.000,- k.k.



HEERLEN
• Vrijst. villa m. gr. gar. v. meerd. auto's, ca. 3000 m² gr. Ind.: 3 keld., entree, hal, garderobe, toil., eetk., woonk., serre, study, mod. keuk., bijkeuk, toil., mod. badk., 3 slaapk., 3 mansardek., gr. zold., veel kasten, parketvloeren, open haard etc. Koopsom op aanvraag.



HEERLEN
• Zr. luxe app. in centrum, m. electronisch beveil. parkeerr. en berg. Ind.: gr. hal m. parket, 2 norm. slaapk., 1 gr. slaapk., gr. living m. open haard, zr. luxe badk. m. aparte douche, luxe keuk., aan voorzijde balkon, achter gr. zonneterras op z. m. verwarming en open haard. Koopsom op aanvraag.



HEERLEN
• Vrijst. villa m. gar., gr. tuin. Zeer goed onderhouden. Ind.: 2 keld., ruime hal, woonk. m. parket, keuk., toil., 4 slaapk., luxe badk., 3 mansardek., div. berg. Prijs n.o.t.k.



HEERLEN
• Halfvrijst. gemod. won. m. gar. Ind.: 2 keld., entree, toil., gr. woonk., mod. keuk., 5 slpk., study, hobbyr., badk. m. ligb., tuinhuis. Vraagprijs ƒ 184.500,- k.k.



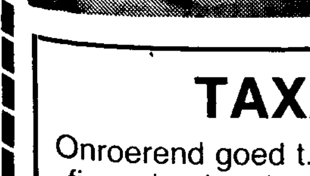
HEERLEN
• Tussenwon. Ind.: gr. kelder, entree, gang, toil., keuk., gr. woonk. m. open haard en parket, 5 slpk., badk. m. ligb. en zold. Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.



HEERLEN
• Hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: 2 keld., entree, toil., keuk., woonk. m. parket, 4 slaapk., badk. m. ligb. Het pand is zeer goed onderh. en heeft veel luxe. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k.



VOERENDAAL
• Schakelwoning. Ind.: entree, hal, toil., luxe houten keuk., bijkeuken, study, woonk., luxe badk. m. ligb. en douche, 2e toil., 3 slpk., begane gr. heeft dubb. begl. Vraagpr. ƒ 149.000,- k.k.



TAXATIES
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiereing; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termiin.



KERKRADE
• Appartement. Ind.: bergr., hal, toil., garderobe, c.v.-ruimte, woonkamer ca. 26 m², balkon, keuk., badk., douche, 2 slpk. Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k.



GELEEN
• Vrijst. villa m. gar., schitt. tuin, zonneterras op Z., opp. ca. 1000 m². Ind.: entree, garderobe, toil, hal, study, L-vormige woonk. m. open haard, 5 slpk., badk. m. ligb., 3 keld. Vraagprijs ƒ 345.000,- k.k.



SCHAESBERG
• Prachtig gelegen vrijst. bung. met veel privacy, garage en gr. tuin. Ind.: berg., hal, c.v., keld., hal, toil., garderobe, gr. L-vorm. woonk., 3 ruime slpk., study, badk. m. ligb., douche en 2e toil. Het pand heeft veel luxe o.a. marmeren vloeren, ged. overd. zonneterras met open haard, mod. keuk.install., parket enz. Vraagprijs ƒ 360.000,- k.k.



SCHAESBERG
• Tussenl. won. m. gr. tuin, gelegen aan de markt. Ind.: keld., gang, doorzonk., keuk., toil., waskeuk., serre, 3 slpk., badk., zold. Zeer goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 90.000,- k.k.

Inlichtingen:
Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

OP DE GROOTHANDEL KUNT U (VER)BOUWEN

Wie zelf aan de slag gaat kan beter rechtstreeks op de groothandel bouwen. 't Scheelt vanzelfsprekend stukken in prijs en je mag er bovendien vakkundig advies en puike service verwachten. Daarbij kan - na overleg - ook gratis thuis bezorgd worden.



asbest-cementprodukten . wand- en vloertegels . bakstenen . bitumenprodukten . hout . cement . chemische bouwmaterialen . dakpannen . gasbeton . sanitair . natuursteen . openhaarden . plastic produkten . schrootjes . sierbestrating . stucadoorsmaterialen . tuinmaterialen . keukens . wand- en plafondbetimmeringen.

'n Bij de Hibin aangesloten bouwmaterialengroothandel.....da's onderbouwde zekerheid.

Ook zaterdags geopend

beek budé beek bv ● **geleen** muris & zn. bv ● **heerlen** h.j. franck bv ● arnold opreij bv ● nv van de venne van der sluis ● **maastricht** bastings bv ● budé meerssen bv ● arnold opreij bv ● fa. severijns-heunen ● n.v. van de venne van der sluis ● **margraten** j. opreij bv ● **meerssen** budé meerssen bv ● **nuth** henri meertens & zn. bv ● **schinnen** firma diederen ● **simpelveld** muyrers & wijnen bv ● **sittard** jongeneel bv ● stevens bv ● zuid limburgse bouwmaterialenhandel bv ● **vaals** brock bv

---

TE KOOP



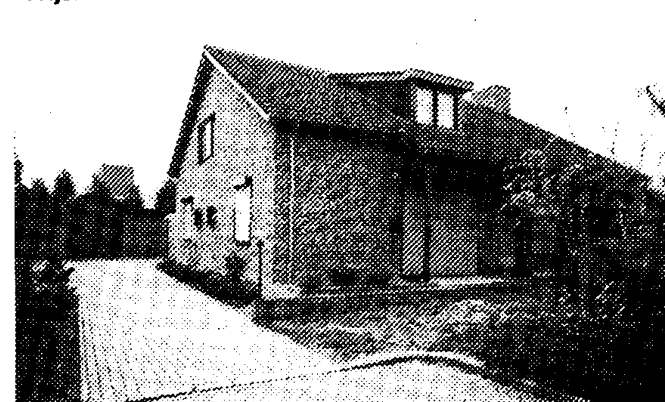
HOENSBROEK

Patersweg, goed onderhouden helft twee onder één kap met gas-c.v., garage en berging. Perc.opp. 350 m². Ind. kelder, woonkamer L-vormig met open haard, complete eiken keuken. 1e verd. fraaie complete badkamer, 3 slaapkamers. 2e verd. zolder met 2 zolderslaapkamers. Koopprijs ƒ 169.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

KERKRADE

Vrijstaand landhuis.



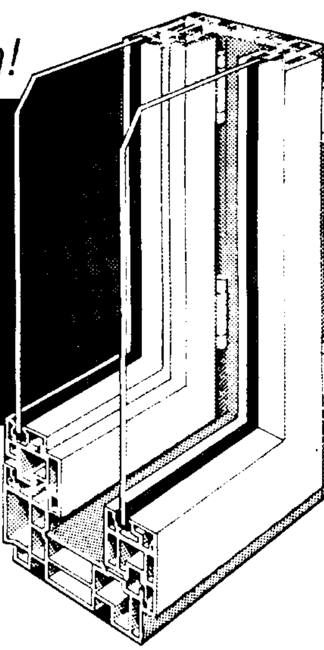
Grondoppervlakte ca. 900 m2. Globale indeling: Geheel onderkelderd, alwaar div. ruimtes o.a. recreatieruimte met bar. Op begane grond een ontvangstruimte c.q. kantoor. Living ca. 60 m2 met open haard (tevens buiten aansluiting). Zeer luxe keuken met strakke U-vormige installatie. Drie ruime slaapkamers, allen met ingebouwde kastenwanden. Prachtige badkamer in marmer uitgevoerd en voorzien van alle luxe.
Prijs f 375.000,-- k.k.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Dhr. Sijstermans
tel. kantoor: 045-712255*
tel. privé: 045-464482

Neem met minder géén genoegen!

Transcarbo kunststof ramen

● Blijvend mooi. ● Komfortabel.
● Perfekt isolerend. ● Onderhoudsvrij.



Transcarbo biedt u meer dan 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage. Gedegen voorlichting. Optimale kwaliteitsbewaking. Soepele nazorg. Mogelijkheid tot 10-jarige verzekerde garantie. Uitgebreide referentielijst van projekten. Als eerste en enige Limburgse fabrikant van kunststof gevelelementen is Transcarbo BV in het bezit van het KOMO-attest-met-certificaat nr. 20299/84.

Transcarbo kunststof ramen

Heel Limburg is onze showroom.
Koolkoelenweg 38, Heerlen

Bel 045-219393 of schrijf voor onze uitgebreide dokumentatiemap: Transcarbo kunststoframen BV, Antwoordnr. 51, 6400 WC Heerlen.



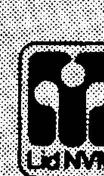
Onder dak in Munstergeleen
Info-avond op dinsdag 21 mei

Munstergeleen biedt u een aantrekkelijk dak boven uw hoofd. Scherp geprijsde, betaalbare woningen met grandioze woonomstandigheden. Opvallend royale premie-A woningen en premie-B woningen met speelse vormgeving. Prachtige kansen om op een gunstige èn gemakkelijke manier over te stappen naar een andere woning en te verhuizen naar de ideale woonomgeving van Munstergeleen.
Kom daarom naar onze informatie-avond "Onder dak in Munstergeleen". Op dinsdagavond 21 mei bent u tussen 19.00 en 21.00 uur van harte welkom op ons kantoor aan het Stationsplein in Sittard.
U krijgt er individueel gerichte, actuele informatie.
Zonder enige verplichting uiteraard.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 · 19151*

KIES OOK EEN NVM-MAKELAAR

KIES MAKELAARSKANTOOR VAN DE PAS B.V. VOOR



* de verkoop van uw woning
* uw taxaties
* het verzorgen van uw hypotheek
* uw verzekeringen

RETERSBEEK – Retersbekerweg – ƒ 75.000,–
Landelijk gelegen halfvrijstaande woning met garage/berging en 960 m2 grond. Het pand is verbouwd in 1972 en verkeert in redelijke staat. Ind. hal, badkamer, woonkamer, eetkamer, keuken en berging. Verd. overloop, 3 slaapkamers, vliering. Aanvaarding kan direct plaatsvinden.

KERKRADE – Stationsstraat – ƒ 179.000,–
Ruim halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Het pand is nabij het centrum gelegen en heeft de volgende ind. Hal, woonkamer en ruime keuken. Verd. keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verd. 2 mansardekamers. Direct te aanvaarden.

HYPOTHEKEN
Kies voor zekerheid
Rente vanaf 8%
30 jaar vast

WEUSTENRADE – Luiperbeekstraat – ƒ 177.000,–
Landelijk en rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v., inp. garage en tuin (438 m2). Ind. hal, L-vorm. woonkamer (35 m2) met open haard, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Het geheel is onderkelderd met garage en div. hobbyruimtes.

HEERLEN – Keerweg – ƒ 219.000,–
Ruim halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin (totaal 913 m2). Royale indeling met div. kelderruimtes, woonkamer, keuken, badkamer, 6 slaapkamers, garage/hobbyruimte (50 m2). 'n Flink huis voor tuinliefhebbers.

Taxatieopdrachten worden met zorg uitgevoerd

MERKELBEEK – Wilmenweg – ƒ 249.000,–
Riant halfvrijstaand landhuis met c.v., inp. garage en 1080 m2 grond. Het pand dateert uit 1981 en is zeer representatief. Ind. entree met garderobe, L-vorm. garage. Parterre: ruime hal met toilet, werkkamer, luxe badkamer, living met open haard, open keuken met luxe inrichting. Verd. 3 zeer ruime slaapkamers en een hobbyruimte. Aanvaarding per 1 sept. as.

KERKRADE – Graverstraat – ƒ 295.000,–
Vrijstaand landhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1975. Ind. hal, toilet, living met parket en open haard (60 m2), luxe open keuken, overdekt terras. Verd. luxe badkamer, 3 slaapkamers en prachtig zonnebalkon. 2e verd. met vaste trap, hobbyruimte (60 m2). Spoedig te aanvaarden.

39134

makelaarskantoor taxatiebureau **van de pas** vdp
Lid NVM
045-750600
VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL 045-750600

EYGELSHOVEN HERENHUIS

Halfvrijstaand met tuin en garage.
Perfekt onderhouden. Ruim. Bouwjaar 1930. Woonkamer met parketvloer, grote, volledig toegeruste keuken, studeerkamer, kelder, 4 sl.kamers, badkamer. Prijs ƒ 160.000,- kk.

Info: Troost Onr. Goed, Heerlen. Tel. 045-717976

39014

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN

Showroom
Sitterderweg 116, Heerlen
Telefoon 045-721658

BEEK-GENHOUT, Op den Hoogen Boom: goed gel. halfvrijst. 3-slaapk.woning met o.a. hal, woonk., keuken, gr. carport en overdekt terras, badk. en zolder. Perceel 297 m². Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.
BEEK, Scheperstraat: mooi gelegen vrijst. 3-slaapk.woning met o.a. kelder, hal, woonk. 36 m² met parketvl. en open haard, mooie keuken, portaal, badk. en toilet, gar., zolder en c.v., beg. grond dubbel gl. Spoedig te aanv. Koopprijs ƒ 139.000,- k.k.
BEEK, Irenestraat: stijlvolle vrijst. 5-slaapk.woning met L-kamer en grote gar., kelder en zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 170.000,- k.k.
BEEK-NEERBEEK, Keulsteeg: royale ingrijpend verbouwde woning met o.a. hal, kantoor, woonk. 50 m² met open haard en tegelvl., luxe open keuken, grote gar./magazijn, 3 slaapk., badk. en zolder, c.v. Perceel 1925 m². Spoedig te aanv. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k.
BEEK-GEVERIK: luxe vrijstaand landhuis met o.a. mooie ruime hal, kantoor, woonk. met parket en open haard, ruime keuken, bijkeuken, berging, overdekt terras, carport, kelders, 5 slaapk., zolder. Perceel 1250 m², c.v. Koopprijs ƒ 325.000,- k.k.
BORN, Groenstraat: rustig gel. verbouwde halfvrijst. 3-slaapk.woning met o.a. ruime woonk., keuken, bijkeuken, badk., berging en grote gar., c.v. Perceel 410 m². Koopprijs ƒ 140.000,- k.k.
BRUNSSUM, Kerkstraat: centraal gelegen flatwoning met o.a. hal, keuken, badk./toilet, 1 slaapk., woonk. en berging. Lift en c.v. Spoedig te aanv. Koopprijs ƒ 62.000,- k.k.
ELSLOO, open huis op zondag 19 mei van 13.00 tot 14.00 uur in de Dross. van Zuenestraat 7: hal, ruime woonk. met parket en open haard, mooie keuken, garage en berging, 3 slaapk., badk. en zolder, c.v., deels dubbel glas, ruime tuin. Perceel 280 m². Spoedig te aanv. Koopprijs ƒ 117.500,- k.k.
HOENSBROEK, Terschurenweg: vrijstaand woonhuis op heuvelachtig perceel ter grootte van ruim 2 hectare (20.000 m²) met grote opslagruimte. Spoedig te aanv. Koopprijs ƒ 250.000,- k.k.
HOENSBROEK, Hoofdstraat: in winkelstraat gelegen bedrijfspand met fraaie architectuur en ruime bovenwoning, achtertuin, c.v. Spoedig te aanv. Voor diverse doeleinden geschikt. Prijs ƒ 325.000,- k.k.
SCHIMMERT: in centrum gelegen mooi appartement op de begane grond met eigen achterom, woonk./open keuken, 2 slaapk., badk., berg., c.v. etc. Overname rijksbijdrage. Koopprijs ƒ 99.000,- k.k.
STEIN, Hoogenweg: royale vrijst. woning met o.a. kelder, hal, woon- en eetkamer, kantoor, mooie keuken, badk., 3 slaapk., zolder, berging en gar. Ruim perceel, c.v. Spoedig te aanv. Voor snelle beslisser. Koopprijs ƒ 155.000,- k.k.

GEVRAAGD:
Voor de verkoopbemiddeling vragen wij woningen in alle prijsklassen; geef uw huis in vertrouwde handen.

D.H.M. KERKHOFFS
makelaar-beëdigd taxateur o.g.
Kleingenhouterstraat 50
BEEK
Tel. 04402-73427

---

te koop

Woonhuizen worden door onze bemiddeling verkocht, dus niet verzameld!!!

PUTH-SCHINNEN,
Onderste Puth 17 en 17a
Groot dubbel woonhuis met 3 garages, totale oppervl. 1400 m². Woonhuis I met 5 slaapk. Woonhuis II met 4 slaapk., beide woningen zijn voorzien van c.v. en rolluiken. Vr.prijs ƒ 225.000,– k.k. Aanv. direct.



MERKELBEEK,
Maarweg 22
Halfvrijst. woonhuis met kelder, garage, c.v. en diepe tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer ± 34 m², mod. eiken keuken. Verd.: 3 r. slpk., badk. en vliering. Vr.prijs ƒ 123.000,– k.k.

SPAUBEEK,
Vinkenstraat 1
Rustig gel. ruim halfvrijst. hoekwoning met garage, mooie zonnige tuin en c.v. Ind.: hal, Z-vormige bet. woonkamer 36 m², prachtige bet. eiken aanb.keuken met alle extra's incl. app., bijkeuken met rvs aanrecht + onder- en bovenkasten. Verd.: gesl. overl., 3 gr. slpk., luxe badk. m. ligb. en aparte douche, 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. met gr. slpk., berging etc. Ged. isolatie. Vr.prijs ƒ 149.000,– k.k.

STEIN,
Diependaalstraat 44
Nagenoeg vrijst. woonhuis met dubbele garage, gesl. tuin en c.v. Ind. ruime hal, woonkamer 32 m², mod. keuken. Verd.: 4 slpk., badk. m. ligb., 2e toilet etc. Aanv. direct. Vr.prijs ƒ 122.000,– k.k.

Geleen,
Ganshof [illegible] VERKOCHT
Ru[illegible] bungalow met

c.v. en privétuin. Ind.: hal, L-vorm. woonk [illegible] VERKOCHT [illegible] keuken [illegible] ruimte voor e[illegible] slpk., berging. Prijs ƒ 107.000,– k.k.

LIMBRICHT,
Jubileumstraat 2
Rustig gel. halfvrijst. woonhuis met c.v., tuin, garage, berging, kelder en c.v. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer ± 38 m² met open haard. Mod. keuken. Verd.: 3 ruime slpk., badk. m. douche en 2e toilet. Vaste trap n. besch. en bepl. zolder waarop 4e slpk. (optimale isolatie). Vr.prijs ƒ 126.000,– k.k.



GELEEN-ZUID,
Bachstraat 5
Riant gel. halfvrijst. woonhuis m. c.v., garage en tuin op 't zuiden. Ind.: hal, woonkamer 36 m² m. noorse leisteenvl. en open haard, mod. keuken. Verd.: 4 slpk., badk. m. ligb., 2e toilet etc. ƒ 149.000,– k.k.

GELEEN,
Rembrandtlaan 20
Halfvrijst. woonh. m. garage, kelder, tuin en c.v., per[illegible] m². Ind.: hal, wo[illegible] VERKOCHT [illegible] haard. r. [illegible] gesl. serre. Ve[illegible] slpk., badk. m. ligb. en douche, 2e toilet, zolder. Vr.prijs ƒ 129.000,– k.k. Aanv direct.

BEEK,
Annastraat 19
Halfvrijst. woonhuis m. garage (36 m²), tuin, kelder en c.v. Ind.: hal, L-woonkamer, mooie open aanb.keuken m. app. Verd.: 3 slpk., badk. m. Z-bad. Grote zolder m. mog. 4e slpk. Prijs ƒ 98.000,– k.k. Aanv. direct.

GELEEN,
Tulpenlaan 38
Halfvrijst. woonhuis met kelder, garage en ruime tuin. Ind.: halletje, woonk. ± 26 m², keuken, badkamer met toilet en douche, 3 slpk., beschoten zolder. Vr.prijs ƒ 79.000,–.

GELEEN,
Op de Veij 51 (centrum)
Halfvrijst. woonhuis met garage, kelder, c.v. en kleine tuin. Ind.: gang, toilet, woon-/zitk. ± 32 m², keuken en bijkeuken. Verd.: 3 r. slpk., badk. m. douche en 2e toilet. Vaste trap n. besch. zolder. Vr.prijs ƒ 89.000,– k.k.

GELEEN,
Boerhaavestr. 78 (nabij ziekenhuis)
Royaal halfvrijst. woonh. met garage, r. kelder, tuin en c.v. Ind. hal, woonk. 32 m², keuken. Verd.: 4 slpk., badk. m. ligbad, 2e toilet etc. Ben. achter dubbele beglazing. Vr.prijs ƒ 126.000,– k.k.

NIEUWSTADT,
Meylaertsweg 3
Rusig gel. woonhuis, bwj. '71, met blijvend vrij uitzicht, [illegible] le garage (naast elka[illegible]). Ind.: hal, [illegible] VERKOCHT [illegible]kamer ±38 m² [illegible] keuken, 16 m², [illegible] Verd.: r. overl., 4 slpk. [illegible] badk. m. 2e toilet etc., ruime zolder, ged. isolatie, aanv. direct. Vr.prijs ƒ 129.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN,
Beatrixstraat 2b
Mooi gel. halfvrijst. woonh., bwj. '74, met garage en kl. privétuin. Ind.: hal, woonk. m. Oudholl. balkenplafond, luxe open aanb.keuken met app. Verd.: 3 grote slpk., badk. m. ligb. Grote r. zolder. Vr.prijs ƒ 139.000,– k.k.

Gevraagd
Voor onze relaties zoeken wij op korte termijn woningen in de prijsklasse tot ƒ 250.000,–.

MARINUS KRIJNTJES
onroerend goed b.v.
Kummenaedestraat 72, 6165 BX Geleen. Tel. 04494-51544

Personeel

PERKON

Voor onze relatie, een landelijke groothandel met een opmerkelijk voorraadassortiment in o.a. walserijprodukten en stalen buizen, zoeken wij voor het rayon Limburg op korte termijn een:

VERKOPER STAAL m/v

t.b.v. zowel grote als kleine staalafnemers.

Voor deze funktie geldt dat wij op zoek zijn naar een inventief en kreatief ingestelde commercieel medewerker die zijn sporen reeds verdiend heeft in de verkoop.

Verder wordt van u verwacht dat u een grote mate van zelfstandigheid aan de dag legt om de bestaande klantenkring verder uit te bouwen.

Wanneer u geen branche-ervaring mocht hebben, maar wel kunt bogen op goede verkoopresultaten, is het zeker interessant om te reageren.

Onze opdrachtgever biedt u goede toekomstperspektieven en uitstekende sekundaire arbeidsvoorwaarden.
Leeftijd 25-40 jaar.

Uw schriftelijke reaktie vergezeld van een recente pasfoto kunt u sturen naar:

PERKON bv wervings- en selektie adviseurs
Loonsebaan 127a 5263 CM Vught Tel.: 073-138208

Wij zijn een reeds 65-jarige bestaande handelsonderneming die gespecialiseerd is in de verkoop van coatings, lakken, afdichtings- en wandbekledingsmaterialen voor professionele-, industriële- en d.h.z.-toepassing.
Wij hebben de verkoop van een aantal belangrijke merken waaronder Sigma Coatings en Spies Hecker (Hoechst). In Limburg hebben wij een aantal vestigingen waaronder enkele detailhandelsbedrijven.
Onze afdeling bouwverven houdt zich bezig met de marketing en verkoop van professionele coatings, lakken, produkten voor conservering en reparatie van hout en beton, afdichtingsmaterialen, spuit- en struktuurpleisters, wandbekleding en tenslotte apparatuur en gereedschap voor de schilder, stucadoor en andere applicateurs.
In het geheel hebben wij ongeveer 30 medewerkers in dienst.
In verband met een ontstane vacature zoeken wij

Commercieel technisch medewerker m/v (buitendienst)

In zijn werkgebied zal hij onder de verkoopleiding onze afnemers van deskundig advies dienen te voorzien, inzake de toepassings- en gebruiksmogelijkheden van onze verven, coatings, applicatie-apparatuur en gereedschappen.
Een belangrijk facet bestaat ook uit het bezoeken van prospects en relaties zoals architecten, woningbouwverenigingen en (semi)overheidsinstellingen.
Tot zijn taak behoort ook het geven van technische adviezen voor zowel nieuwbouw- als onderhoudsprojekten en het (laten) opstellen van offertes alsmede het zorgdragen voor het afsluiten van leveringskontrakten en het verkrijgen van opdrachten.
Bij de uitoefening van deze zelfstandige functie kunt U zich verzekerd weten van een doeltreffende ondersteuning.

Voor deze functie denken wij aan kandidaten met een opleiding op middelbaar niveau (bouwkundige richting) of aantoonbare vergelijkbare ervaring in de bouwnijverheid, bij voorkeur de verfindustrie.
Voor een energieke en stevige persoonlijkheid tussen de 30 en 40 jaar bieden wij goede ontwikkelingsperspectieven in een gezond bedrijf.

De geschikte kandidaat kan rekenen op een goede honorering met daarnaast een uitstekende pensioenvoorziening alsmede een onkosten- en autovoorziening.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie met gegevens over opleiding en werkervaring te richten aan:

FELIX lommen bv
Galjoenweg 75, Postbus 3111,
6202 NC Maastricht, t.a.v. de Direktie.

DOSSELAAR

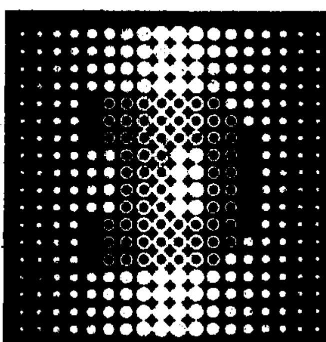
Van Dosselaar b.v. is een installatiebedrijf voor sanitaire verwarmings- luchtbehandelings- electro- en beveiligingsinstallaties.

Wij kunnen bogen op meer dan 50 jaar ervaring in installaties voor woningbouw, utiliteitsbouw en industrie.

Voor de nazorg en onderhoud van de verwarmingsinstallaties vragen wij een all-round

SERVICE-MONTEUR

U bent in het bezit van de ACI-diploma's, vaardig in het contact met mensen, iemand die van aanpakken houdt en van afwerken weet.



Uw telefonische of schriftelijke sollicitaties te richten aan
van Dosselaar bv
Postbus 49
6430 AA Hoensbroek/Heerlen
telefoon 045-218242.

---

stichting bejaardenvoorziening douvenrade

De Stichting Bejaardenvoorziening Douvenrade te Heerlen, heeft onder haar beheer een verzorgingstehuis voor 160 bewoners, alsmede twee service-flats (230 woningen) en een dienstencentrum.

Zij heeft een vacature voor een

AFDELINGSHOOFD

Deze geeft leiding aan een team van ± 10 medewerkers op een afdeling van 30 bewoners en neemt deel aan de op de afdeling uit te voeren werkzaamheden.

Voor deze functie gaat de gedachte uit naar een bejaardenverzorgende, ziekenverzorgende of verpleegkundige.
Leeftijd tot ± 30 jaar.

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden volgens de CAO geldende voor de bejaardentehuizen.

Inlichtingen kunnen verkregen worden bij mevrouw Schlijper, hoofd verzorging en verpleging. Telefoon 045-711240.

Sollicitaties te richten aan de algemeen direkteur, Douvenrade 1, 6419 AA Heerlen.

Wegens reorganisatie zoeken wij op korte termijn een

ALL-ROUND 1e MONTEUR

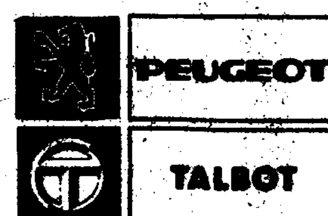
met voldoende ervaring.

Wij denken aan iemand tussen 28 en 38 jaar.

Wij bieden: Prettige werksfeer
Salariëring naar funktie
Voldoende mogelijkheid om tot chef-werkplaats uit te groeien.

Woonplaats Sittard of direkte omgeving en/of diploma keurmeester strekt tot aanbeveling.
Discretie verzekerd.

Sollicitaties richten aan:



AUTOBEDRIJF JASPER BV
Windraak 29
6153 AC Munstergeleen, gem. Sittard

38746

Het bestuur van de Stichting B.W.O.V. vraagt ten behoeve van de M.D.G.O.-school 't Gasthuys te Heerlen met ingang van augustus 1985

bevoegde docenten

voor de volgende vakken

nederlandse taal	±	9 lesuren
maatschappijleer	±	12 lesuren
lichamelijke oefening	±	8 lesuren
machineschrijven	±	6 lesuren
gezondheidskunde	±	12 lesuren
verpleegkunde	±	10 lesuren

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten vóór 1 juni a.s. aan de heer H.L.V. Haenen, direkteur van de M.D.G.O.-school 't Gasthuys, Gasthuisstraat 17, 6411 KD Heerlen.

38726

Stichting Regionaal Centrum voor Gezinszorg, Maatschappelijk Werk en Gecoördineerd Ouderenwerk Zuidelijk Limburg

In het zuidelijkste deel van Limburg verzorgt het Regionaal Centrum vanuit Gulpen, Meerssen, Valkenburg, Vaals en Gronsveld de gezins- en bejaardenzorg en het algemeen maatschappelijk werk voor 86.000 inwoners. Deze hulpverlening wordt gegeven door ca. 350 verzorgsters en helpsters samen met 18 leidsters en 17 maatschappelijk werkenden.

Het Gecoördineerd Ouderenwerk verricht zijn werkzaamheden met 3 medewerkenden vanuit Gulpen.
Ondersteuning daarbij komt van de administratie, staf en direktie.

In de instelling zijn de funkties vakant van:

TEAMCOÖRDINATOR m/v

algemeen maatschappelijk werk full-time

De funktie omvat de verantwoordelijkheid om de kwaliteit te bevorderen van de verschillende teams en de werkvorm in zijn totaliteit.

De funktie-eisen zijn onder meer:
- organisatorische kwaliteiten bezitten;
- het kunnen werken in een gedecentraliseerde instelling en met verschillende teams;
- het kunnen ontwikkelen van werkmethodes en samenwerkingsprocedures;
- het kunnen omzetten van beleid en nieuwe ontwikkelingen vertalen naar en in gang zetten in de instelling;
- bereid zijn tot democratische besluitvorming;
- ruime ervaring in leiding geven;
- kennis hebben van personeelsbeleid;
- opleiding: de opleiding moet garanties bieden om bovengenoemde funktie-eisen te kunnen uitvoeren. Genoemd zijn in de CAO: V.O. (bij voorkeur management en organisatie) en KLF.

De kandidaten dienen bereid te zijn aan een selektieprocedure deel te nemen, waarbij betreffende geledingen binnen de instelling zijn betrokken. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de procedure.

LEIDINGGEVENDE VOOR A.A.W. kliëntenbestand (m/v)

met als werkzaamheden:
- herindiceren van de hulpbehoefte;
- overleg met bedrijfsverenigingen en artsen;
- taken van contactuele, organisatorische en administratieve aard.

Opleiding: M.B.O.-S.D. met liefst enige ervaring in de gezinszorg.
Leeftijd vanaf 25 jaar.
De funktie is part-time (24 uur met mogelijk uitbreiding naar 28 uur).

Van toepassing is de CAO-Welzijnswerk. Rijbewijs is vereist.

Schriftelijke sollicitaties zijn voor 29 mei as. te richten aan het bestuur van de stichting, postbus 60, 6270 AB Gulpen. Desgewenst kunnen inlichtingen worden ingewonnen over de funktie bij: dhr. H. Friebel, direkteur, en dhr. F. Coenen, personeelsfunktionaris, tel.: 04450-1946.

Centrale Volksbank



Spaarbank Centrale Volksbank
Hoofdkantoor: Maliebaan 15,
3581 CB Utrecht
Tel.: 030-334224

De Centrale Volksbank is een landelijke organisatie met ruim 600 vestigingen.
Het dienstenpakket is afgestemd op de particuliere markt en voorziet in alle financiële behoeften, variërend van sparen tot lenen en verzekeren.
Het hoofdkantoor is gevestigd aan de Maliebaan te Utrecht.

Ter vervanging van enkele part-time beheerders die de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt, vragen wij voor een aantal plaatsen in de Oostelijke Mijnstreek, Heuvelland en Regio Maastricht

part-time beheerders m/v

Functie eisen:
- Opleiding MAVO of HAVO met handelsvakken
- Goede contactuele eigenschappen
- Administratieve en commerciële activiteiten
- Een wijkgebonden betrokkenheid, nodig voor contacten met potentiële cliënten
- Bereidheid en mogelijkheid om gedurende enkele uren per week (ook 's avonds) cliënten in een afzonderlijke ruimte aan huis te ontvangen
- Leeftijd vanaf 25 jaar

Wij bieden:
- Een aangepaste opleiding, zodat u, na een inwerkperiode, in staat bent alle voorkomende werkzaamheden te verrichten
- Een goede vergoedingsregeling en enkele andere financiële faciliteiten

Sollicitaties - binnen 10 dagen - uitsluitend aan ons hoofdkantoor, Postbus 8025, 3503 RA Utrecht (Tel.: 030-334224).

---

centrum maatschappelijke dienstverlening



Regionale instelling voor Algemeen Maatschappelijk Werk in de gemeenten Beek, Geleen en Stein

zoekt een

Maatschappelijk werker m/v

in partime dienstverband van 28 uur per week.

Funktie-inhoud:
- het uitvoeren van algemeen maatschappelijk werk met als speciale aandachtsfunktie hulpverlening aan jongeren.
- het ontwikkelen en stimuleren van samenwerkingsvormen met organisaties, die zich met jongeren bezighouden.

Funktie-eisen:
- diploma sociale academie of H.B.O. M.W.
- bereidheid tot avondwerk.
- zelfstandig kunnen funktioneren in samenwerkingsprojekten.
- het kunnen geven van voorlichting.

Ervaring in het werken met jongeren strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt:
- salariëring tot max. kode 27 volgens W.V.C.-normen.
- rechtspositie overeenkomstig de C.A.O.-Welzijnswerk en P.G.G.M.-pensioenregeling.
- een aanstelling voor 1 jaar.

Informatie bij:

Hans Scholten, koördinator hulpverlening. Telefoon: 04494-46886

Sollicitaties:

vóór 5 juni 1985 te zenden aan:
Bestuur van het C.M.D., Markt 34, 6161 GJ Geleen.

Vinam[ul]

Voor de thans in aanbouw zijnde fabriek voor gespecialiseerde kunststofemulsies van Vinamul B.V. te Geleen, een dochteronderneming van het Unilever Concern, zoeken wij

1e en 2e Operators

met ervaring in de chemische procesindustrie.
Gewerkt wordt in volcontinue dienst.
Voor de in eerste fase kleine personeelsbezetting willen wij graag in kontakt komen met enthousiaste medewerkers, die zeer zelfstandig willen werken en veel verantwoording willen dragen.
Ook het goed kunnen werken in team-verband is belangrijk.

Wij verwachten dat voor het einde van dit jaar gestart kan worden met de produktie van hoogwaardige grondstoffen voor onder meer de papier- en textielverwerkende industrie.

Dat zal gebeuren in een uiterst moderne fabriek, waarbij gebruik wordt gemaakt van zeer geavanceerde technieken. Een belangrijke rol is daarbij weggelegd voor de computer wat betreft de besturing, controle en veiligheid van het produktie-proces.

Groei van het bedrijf waarborgt goede vooruitzichten.

Voor de functie van 1e operator zoeken wij kandidaten met de opleiding Chemisch vakman, VAPRO A&B of MTS-procestechniek, voor de funktie van 2e operator kandidaten met opleiding Chemisch vakman of VAPRO A en de bereidheid verder te studeren.

Alle arbeidsvoorwaarden van de Nederlandse Unilever Bedrijven BV zijn van toepassing.

Uw sollicitatie kunt u richten aan:
Direktie Vinamul BV, Postbus 250, 6190 AG Beek

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

chef (v/m)
afdeling registers

vac.nr. 5-1155/1172

Centraal Bureau voor de Statistiek
hoofdafdeling Coördinatie Economische Statistieken

De afdeling Registers beheert het Algemeen Bedrijfsregister (ABR) waarin alle ondernemingen en vestigingen in Nederland zijn opgenomen. Deze eenheden, voorzien van statistische kenmerken, vormen de basis voor de bestanden van een groot aantal economische statistieken. Het behoort tot de taak van de Afdeling deze bestanden zodanig samen te stellen, dat die statistieken ten opzichte van elkaar zoveel mogelijk gecoördineerd zijn.

Het ABR wordt actueel gehouden aan de hand van zowel interne als externe bronnen. De Afdeling beoordeelt de van deze bronnen verkregen gegevens op statistische relevantie. Daarnaast is thans een nieuwe toepassing van het ABR in voorbereiding, inhoudende het samenstellen van statistieken die de stand en de ontwikkeling van de populatie van ondernemingen beschrijven. Deze bestands- en mutatiestatistieken zullen een belangrijke bijdrage leveren aan de verdieping van de economische statistieken.

Functie-informatie: leiding geven aan de Afdeling (± 60 medewerkers); zorg dragen voor de kwaliteitshandhaving en kwaliteitsverbetering van de in het ABR geregistreerde gegevens; vergroten van de gebruikersmogelijkheden van het ABR tegen de achtergrond van toenemende behoeften der statistische afdelingen; initiëren en begeleiden van de verdere ontwikkeling van genoemde mutatiestatistieken; adviseren van de statistische hoofdafdelingen over de toepassingsmogelijkheden van het register; onderhouden van contacten met de gebruikers van en de bronnen voor het ABR; deelnemen aan overleg met externe instanties onder meer in verband met de ontwikkeling van een uniform basisregistratiesysteem van maatschappelijke objecten.

Vereist: universitaire opleiding of een gelijkwaardige combinatie van opleiding en ervaring. Ervaring in een leidinggevende functie, alsmede kennis op het gebied van de informatica strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 6364,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties inzenden voor 8 juni 1985.

medewerker (v/m)
onderafdeling planning

vac.nr. 5-1164/1172

Ministerie van Verkeer en Waterstaat
Rijkswaterstaat, directie Limburg, afdeling Bedrijfseconomische Zaken

De directie Limburg van de Rijkswaterstaat telt ± 650 medewerkers. De afdeling Bedrijfseconomische Zaken bestaat uit de onderafdelingen Financiën, Bestekken, Kostprijszaken en Planning. De taak van de afdeling Bedrijfseconomische Zaken is het bevorderen van het uit bedrijfseconomisch oogpunt doelmatig functioneren van de Directie. De taak van de onderafdeling Planning daarbij is het bevorderen en ondersteunen van het planmatig werken van de Directie.

Functie-informatie: meewerken aan een doelmatige planning en rationele aanpak van besluitvormingsprocessen en informatiestromen; hiertoe opstellen van projectplannen, plannen voor organisatie-onderdelen (o.a. dienstkringen) en samenhangende activiteitenpakketten, alsmede bewaken van en rapporteren over de voortgang van deze plannen; signaleren en adviseren omtrent knelpunten in de procesgang; meewerken aan het directieplan en aan het ontwikkelen van verdere planning(systemen) binnen de dienst.

Vereist: HBO-opleiding, b.v.k. HTS bedrijfskunde; bereidheid tot het volgen van een aanvullende opleiding. Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Standplaats: Maastricht.

Salaris: max. f 4277,- per maand.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Tel. inlichtingen worden verstrekt door het hoofd Bedrijfseconomische Zaken, mevrouw ir. M. Kruit, onder nr. (043) 1 77 44, tst. 185.

Sollicitaties inzenden voor 8 juni 1985.

Jongeren tot 25 jaar kunnen bovenstaande functies tot max. 32 uur per week vervullen, tenzij zij reeds voor meer uren werkzaam zijn bij een overheidswerkgever.
Bij het bereiken van de 25-jarige leeftijd of 5 jaar na indiensttreding, zal bezien worden of de mogelijkheid bestaat het aantal uren uit te breiden tot de dan geldende volle werktijd.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.

ro



provincie limburg

De afdeling gemeente-financiën is verantwoordelijk voor de voorbereiding en uitvoering van beslissingen van Gedeputeerde Staten m.b.t. de financiën en burgerlijke rechtshandelingen van de gemeenten, waterschappen en andere lagere publiekrechtelijke lichamen. De afdeling omvat 15 medewerk(st)ers.
Bij deze afdeling is momenteel de functie vacant van een

beleidsmedewerker gemeente-financiën m/v

vac. no. G/85/32

functie-inhoud: de aan te stellen functionaris zal als financiële specialist(e) worden belast met beleidsvormende, beleidsondersteunende en beleidsuitvoerende werkzaamheden op het gebied van gemeentefinanciën.
Tot de taken behoren o.m.:
- het zelfstandig behandelen van de financiële stukken en de besluiten inzake burgerlijke rechtshandelingen van de aan hem/haar toegewezen instellingen (gemeenten, waterschappen, samenwerkingsorganen, etc.);
- het onderhouden van relaties met diverse instanties binnen en buiten de provinciale organisatie zoals o.m. met de aan het toezicht van Gedeputeerde Staten onderworpen besturen.

functie-vereisten:
- het diploma HFBA, of het diploma BA in combinatie met het diploma GF of SPD I en II, danwel een voltooide HEAO-opleiding, studierichting bedrijfseconomie en studerende voor het diploma HFBA, danwel bereid zijn deze studie te gaan volgen;
- het vermogen om zowel zelfstandig als in team-verband te kunnen functioneren;
- ervaring op het terrein van gemeente-financiën;
- goede redactionele, verbale en communicatieve eigenschappen.

salaris: afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt een salaris geboden van maximaal f. 5534,-- per maand.

sollicitaties en inlichtingen: schriftelijke sollicitaties binnen twee weken te richten aan het College van Gedeputeerde Staten en in te zenden aan het Hoofd van de Centrale afdeling Personeelszaken en Organisatie, Bouillonstraat 3, 6211 LH Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.
Nadere inlichtingen kunnen eventueel telefonisch worden ingewonnen bij de heer J.M.H. Creusen, tel. 043-849999, toestel 320.
In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 11/20-85

SEP NEDERLAND B.V.

Een van de meest vooraanstaande producenten van verpakkingsmaterialen in Europa met specialisatie op het gebied van flessen, tanks, containers, speelgoed etc.
Het bedrijf beweegt zich op nagenoeg de gehele verpakkingsmarkt, van o.a. kosmetische, farmaceutische en huishoudelijke produkten tot de voedings- en hobbysector toe.

Wij zoeken voor ons hoogwaardig elektronisch machinepark

operators

Funktie-inhoud: verantwoordelijk voor het in produktie brengen en houden van de extrusieblaasmachines, het verrichten van kleine reparaties, het bijhouden van produktiestaten, het controleren van de produkten.

Vereisten: een voltooide MTS-opleiding (wtb) met ervaring.
Kennis van elektro strekt tot aanbeveling. Werk in ploegendiensten.

Zij die menen voor deze functie in aanmerking te komen, kunnen schriftelijke sollicitaties richten aan de afdeling personeelszaken SEP Nederland B.V., postbus 1080, 6460 BB Kerkrade.

---

gemeente heerlen vraagt:

De dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting van de gemeente Heerlen bestaat uit vier afdelingen, te weten: Bouw- en Woningtoezicht, Milieuzorg, Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting. Bij de afdeling Volkshuisvesting is vacant de functie:

MAATSCHAPPELIJK WERKER HUISVESTING (M/V)

Functie-informatie:
- het bevorderen van een evenwichtige en rechtvaardige verdeling van woonruimte in de sector sociale woningbouw, en het hierbij schriftelijk en mondeling adviseren van commissies en woningverenigingen omtrent de sociale, medische en psychische noden van woningzoekenden, om tot bovenvermelde verdeling te komen;
- het uitvoeren van de Beschikking Geldelijke Steun Woonwagens, en het hierbij schriftelijk adviseren aan het College van B. en W. en het Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer.

Functievereisten:
- een geëigende vakopleiding bij voorkeur op H.B.O.-niveau;
- goede contactvaardigheid, alsmede incasseringsvermogen en onder druk kunnen werken;
- de bekwaamheid om schriftelijk te rapporteren;
- ervaring in sportgelijke werkzaamheden.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salariëring zal afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring liggen tussen f 2.124,-- en f 3.274,-- bruto per maand.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 82 met vermelding zowel op brief als envelope te zenden aan de directeur dienst Personeel en Organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

Het bestuur van de Stichting Katholiek Kleuter- en basisonderwijs Ittervoort roept kandidaten op voor de funktie van

Direkteur m/v

voor haar R.K. Basisschool 'De Schakel'
m.i.v. 1 augustus 1985
van de kandidaat wordt verwacht dat hij/zij de katholieke identiteit van de school onderschrijft.

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot de voorzitter van het Schoolbestuur de heer W. Janssen, tel. 04756-5727.

Uitgebreide sollicitaties dienen uiterlijk 26 mei a.s. in het bezit van het bestuur te zijn.
Sollicitaties te richten aan de Stichting Katholiek Kleuter- en Basisonderwijs Ittervoort, Begonialaan 8, 6014 BJ Ittervoort.

Eijkhagencollege Landgraaf

Eijkhagenlaan 31
Postbus 31012
6370 AA Schaesberg

Scholengemeenschap Atheneum-Havo vraagt met ingang van het schooljaar 1985/1986

DOCENT(E) TEKENEN

voor ca. 14 lesuren

en

in het kader van de W.P.O.-regeling

DOCENT(E) WISKUNDE

voor 23 uur

Kandidaten voor deze laatste functie dienen aan de volgende voorwaarden te voldoen:
- in beginsel 32 jaar of jonger
- ten minste 1 jaar of langer werkloos en ingeschreven bij het G.A.B.
- op de datum van benoeming geheel werkloos.

Sollicitatie, schriftelijk of telefonisch, te richten aan de rector ir. W.P. Ringens, tel. 045-315656 (ma. t/m vr.).

St. Maartenscollege
R.K. Scholengemeenschap
Gymnasium Atheneum en Havo

Noormannensingel 50, 6224 BW Maastricht. Tel. 043-621642

vraagt per 1.8.-'85

Docent(e)

Economie I en II, 1e graads	19-25 uur
Frans, 1e graads	± 20 uur
Klassieke talen, 1e graads	8 uur
Muziek, 1e graads	7 uur (ter vervanging van)

Sollicitaties zo spoedig mogelijk aan de secretaris van de Stichting Katholiek Onderwijs Maastricht, Postbus 169, 6200 AD Maastricht (met vermelding van naam van de school in linkerbovenhoek van brief en enveloppe).

Afschrift gelieve u rechtstreeks te zenden aan de rector van de school, drs. J.P.H. Bartholomeus, bij wie ook informaties ingewonnen kunnen worden. Telefoon school 043-621642.

Enthousiast genoeg voor een baan in het modevak?

Solliciteer dan direkt, want wij zoeken met spoed

een jonge vrouw

die graag carrière wil maken in de mode.

Wij gaan uit van een leeftijd tussen 23 en 30 jaar, en enige ervaring in de branche is zeer welkom. Wij zorgen dan voor een prima salaris en een leuke werksfeer met goede vooruitzichten.

Richt een eigenhandig geschreven sollicitatiebrief met bijvoeging van een recente pasfoto t.a.v. dhr. J. Sijben, O.L.V.-plein 4, 6191 CG Beek.

---

uitzendorganisatie
tempo-team

Ben je een goede

TYPISTE

dan hebben wij regelmatig werk voor je, je snelheid ligt bij voorkeur rond de 200 aanslagen per minuut en een opleiding op tekstverwerker zou helemaal fantastisch zijn.
Weet je trouwens dat wij opleidingen op tekstverwerker organiseren? Vraag eens vrijblijvend informatie.

Heb je je examens achter de rug van Meao - S. Schoevers, Bell-college e.d.? Wij hebben regelmatig behoefte aan

SECRETARESSES

Heb je al wat ervaring dan is dit natuurlijk helemaal prima, maar ook schoolverlaters kunnen bij ons snel aan de slag.

Bij een technisch bedrijf in de omgeving van Sittard is regelmatig vraag naar technische mensen, het betreft tekenwerk ten behoeve van projecten op het gebied van pijpleidingen. Zijn er nog

HTS'ers WTB

die werk zoeken, bel ons voor informatie.

TEMPO-TEAM
Rosmolenstraat 8
6131 HX Sittard
Tel. 04490-14222



OPLEIDINGSINSTITUUT DE HERMEN

Eind augustus start de **éénjarige dagopleiding** voor
- **secretaresse**
- **receptioniste**

óók als avondopleiding
(duur: 2 jaar)

Informatie en aanmelding:
Raadhuisplein 15, Heerlen
Telefoon: 045-713717

Andere opleidingsmogelijkheden:
- typen, steno
- Frans, Engels, Duits
- notuleren, secretariaat- en kantoorpraktijk
- boekhouden, MBA, middenstand

Huwelijk/kennismaking

Ik ben een vrouw v. 45 jr., 1.58 m, gescheiden, goed milieu, hou v. sport en tuinieren, wil graag een vlotte MAN leren kennen om gez. toekomst op te bouwen. Br. naar stichting Aktief, Heerlerbaan 52a, Heerlen, tel. 045-411501.

Ik ben een wed. v. 60 jr., 1.62 m [illegible] bez. Ik wil gr. een MAN, ± 50 jr. leren kennen om een gez. toekomst op te bouwen. Br. n. stichting Aktief, Heerlerbaan 52a, Heerlen, tel. 045-411501.

NIEUW: zaterdag 18 mei heet het bestuur van de alleenstaandenvereniging u van harte welkom op onze ontmoetingsavond in café De Sport, Gits Pouwels, Sittarderweg 126 te Heerlen, tel. 045-721573. Bewijs van alleenst. verpl. Vr. uitn. Dora en John. Tot vanavond!

Ieder zondag en dinsdag BAL voor alleenstaanden. Bew. verpl. Bar-dancig Blasius, Kerkstr. 69 Cadier en Keer.

Hebban ola vogalas nistas hagunan hinasi hic anda thy: d.w.z. ik ben bijna klaar met mijn nestbouw maar mis jou, VROUW, om het met mij te delen en te vullen, jij, creatief van hoofd, hart en handen, slank 29/35 jr. ik 45 jr., 170 slank. Br. l.m. foto onder nr. HK 492 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

RTV muziek

PIANO'S te h. à f 500,– per jaar, incl. transport, gelijkvl. Firma Wieland-Hundscheid. Tel. 045-415673.

Piano's/vleugels
Tot 50% korting + f 1.000 aktie. 10 jr. vol. gar.
J. van Urk
Sinds 1898. Westersingel 42, R'dam, 010-363500

Wij geven de **hoogste** inruilwaarde voor uw oude **KTV** of **video. Cuvos**
Annastraat 32 Geleen

Betamax SPEELFILMS 3 st. voor f 10,–; derde dag retour, enorme sortering. „De Kijkdoos", Geleen, Mauritslaan 112.

± 1000 gebr. Amerikaanse **blaas-instrumenten** in topkonditie vanaf f 450,–
Muziekcentrale Adams
Casino 28, Thorn, 04756-1324 (ma. gesloten).

Waar kun je het voordeligste VIDEOFILMS huren. Dat is bij „De Kijkdoos", in Geleen, Mauritslaan 112.

Gebruikte Duitse PIANO'S in zwart/wit, noten, palissander. Pianorevisiebedrijf Klavier, Veestraat 26, Sittard, 04490-26426.

Amateurband zoekt DRUMMER, bassist en/of zanger. Bel vr. of za. 04493-2144.

Te k. aangeb. Ibanez Jumbo GITAAR m. koffer, i.g.st., vr.pr. f 550,-. Tel. 045-226641.

Te koop aangeboden enkele ACCORDEONS 4- en 5-korig knopklavier. Tel. 02155-16495.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

RIJPAARDEN in- en verkoop. Meerstraat 3, Bunde, tel. 043-641806.

Jonge HENNEN te k. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven, 04490-24401.

Direct uit voorraad leverbaar: Vicon en PZ-MAAIERS, diverse gebr. maaiers, zeer concurrende prijzen. Mech. Bedr. J. Hermans b.v. Schimmert, tel. 04404-1334-1335. Vert. V. van Laan, Hulsberg, tel. 04405-1727.

J.D. 1040 50 pk triltand, 2 rollen, douven spuit 15 m, MESTVERSPREIDER, kas, zaaimachine. Tel. 045-241776.

Te k. PINKEN en pinkenstier en rundveemengmest. Tel. 04459-1350.

---

werkvoorbereider/tekenaar bij GTI Heerlen

GTI Heerlen maakt deel uit van NV GTI Holding, een technisch installatiebedrijf met vestigingen door heel Nederland.
Sterk in grote en middelgrote projecten op het gebied van elektrotechniek, centrale verwarming, airconditioning en sanitair.
Uitgevoerd door kleine projectteams.
Voor de medewerkers schept dat de prettige werksfeer van een niet te grote onderneming, terwijl toch de ontplooiingskansen in een grote, landelijke organisatie binnen bereik liggen.

GTI Heerlen heeft plaatsingsmogelijkheid voor een werkvoorbereider en enkele tekenaars op het gebied van c.v., ventilatie en airconditioning.

Opleiding:
HTS/MTS-niveau met enige praktijkervaring.

Voor sollicitaties of inlichtingen kunt u bellen of schrijven naar de afdeling personeelszaken GTI Heerlen BV, Huskensweg 37, 6412 SB Heerlen, telefoon 045-724400.

gti

De Bedrijfskantinedienst FSI is een organisatie met als taak uitvoering en management van de kantinediensten t.b.v. DSM-Limburg B.V.

Ten gevolge van een reorganisatie zoeken wij kandidaten voor:

RAYONCHEF KANTINES M/V

Hij/zij krijgt de verantwoording over een aantal vestigingen in Geleen van de bedrijfskantinedienst FSI.

Van hem/haar wordt een vakkundige inbreng verwacht in de te realiseren doelstelling: het zo efficiënt mogelijk exploiteren van de bedrijfskantines.
Hij/zij geeft leiding aan een groep van 15-20 vaste medewerk(st)ers en een aantal ambulanten.
De rayonchef rapporteert rechtstreeks aan de chef Bedrijfskantinedienst FSI.

Van onze rayonchefs verwachten wij naast affiniteit tot catering en dienstverlening in het algemeen, minimaal:
- opleiding middelbare horecaschool met diploma;
- enige jaren leidinggevende ervaring in de horecabranche;
- grote mate van zelfstandigheid en representatief optreden;
- goede sociale vaardigheden en contactuele eigenschappen.

Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.
Gezien de personeelsopbouw in de organisatie genieten dames de voorkeur.

Wij bieden een boeiende, afwisselende baan met goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden en geregelde werktijden. Jaarsalaris min. f 35.000,–, met uitloopmogelijkheid naar f 50.000,–.

Uw sollicitatie met pasfoto en curriculum vitae richten aan:

FSI

Stichting Fonds voor Sociale Instellingen, t.a.v. de heer H. Harbers, afdeling personeelszaken,
Horizonstraat 75, 6446 SC BRUNSSUM.

Inlichtingen bij de heer H. Harbers of bij de heer J. Mommers, chef Bedrijfskantinedienst FSI (045-214466).

Wordt aan de selectiecriteria niet voldaan, is het onnodig te reageren.

Medisch Kleuterdagverblijf Giezenhoove Heerlen

Het Medisch Kleuterdagverblijf biedt hulp aan kinderen van 1½ tot 7 jaar van wie de ontwikkeling wordt bedreigd of is verstoord. Hierbij spelen psychische, somatische en omgevingsfaktoren een rol. De hulpverlening wordt verzorgd door een multidisciplinair team bestaande uit onder anderen: kinderarts, orthopedagoge, groepsleid(st)ers, maatschappelijk werker, kleuterleid(st)ers.

De hulp richt zich op het kind en het gezin en bestaat uit een kombinatie van dagbehandeling van het kind en hulpverlening aan het gezin.



Op korte termijn willen wij overgaan tot het aanstellen van een

GROEPSLEID(ST)ER

Tot de taken behoren:
- begeleiding en verzorging van een peuter-/kleutergroep, het opbouwen van relaties met deze kinderen en het hanteren daarvan ten behoeve van de behandeling;
- het vorm geven aan de individuele behandeling onder leiding van de behandelingscoördinator;
- gezinsgericht werken, hetgeen tot uitdrukking komt bij het groepswerk;
- periodiek het vervoer van kinderen van en naar huis begeleiden;
- regelmatig schriftelijk en mondeling rapporteren over de ontwikkeling van de kinderen.

We denken aan iemand:
- die in het bezit is van een op dit werk gerichte MBO-opleiding;
- die in staat is vanuit een multidisciplinair team zijn werk te verrichten.

Gezien de samenstelling van het team gaat onze voorkeur uit naar mannelijke kandidaten.

Wat kunt u van ons verwachten:
- een salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, volgens de CAO voor de medische kleuterdagverblijven.
- opname in het pensioenfonds PGGM.

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen worden gezonden aan de direkteur van het Medisch Kleuterdagverblijf Giezenhoove, de heer G. Doveren.
Adres: Heerlerbaan 142 te 6418 CJ Heerlen.

Nadere informaties kunnen eventueel worden ingewonnen bij mevrouw drs. Ch. E.J. Pontier, orthopedagoge-behandelingscoördinator, telefoon 045-415151.

De in september 1984 gestarte Faculteit der Economische Wetenschappen van de Rijksuniversiteit Limburg zal groeien naar ± 100 wetenschappelijk en ± 25 niet-wetenschappelijk personeelsleden en een jaarlijkse instroom hebben van 350 studenten. Een verdere uitgroei van deze faculteit is niet uitgesloten.

Het Faculteitsbestuur en de Faculteitsraad zijn de bestuursorganen die verantwoordelijk zijn voor de beleidsbepaling m.b.t. onderwijs en onderzoek. Als ambtelijk ondersteunend apparaat fungeert het Faculteitsbureau, o.l.v. de secretaris van de faculteit. Dit bureau geeft tevens administratieve ondersteuning aan de diverse bestuurlijke organen (commissies e.d.) en zorgt voor het beheer van de faculteit.

Bij het Faculteitsbureau is op korte termijn vacant een (nieuwe) functie van

medewerker m/v
planning en begroting/ financiële en personele administratie

taak
- voorbereiden begrotingen, meer-jarenramingen, formatie-geldplannen;
- bewaken facultaire budgetten, overleg met budgethouders;
- onderhouden van contacten met centrale diensten (Financiële Zaken, Personele Zaken, Civiele Zaken) t.a.v. financiële problemen, procedures etc.;
- participeren in werkgroepen die zich bezighouden met het opzetten c.q. uitbreiden van het Financieel Administratie Systeem en Personeels Informatie Systeem; eventueel eigen systemen mee-ontwikkelen;
- vervangen van de secretaris bij diens afwezigheid.

vereist
- opleiding op het niveau van hbo in administratief/organisatorische of bestuurlijke richting (HEAO);
- goede sociale vaardigheden;
- goede schrijfvaardigheid;
- zeer ruime ervaring met financiële en personele administraties en met secretariaatswerkzaamheden;
- bij voorkeur ervaring met een universitaire organisatie;
- belangstelling voor automatiseringsvraagstukken.

salariëring
afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring minimaal ƒ 2.403,– en maximaal ƒ 4.277,– bruto per maand. Eventueel verder perspectief is afhankelijk van een t.z.t. in te stellen functie-onderzoek.

Voor inlichtingen kan contact worden opgenomen met mw. W. Coenegrachts, tel. 043-888 827.

vacaturenummer: LID 5057

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het vacaturenummer op brief én envelop, binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

Rijksuniversiteit Limburg

Medtronic Inc. is 's werelds grootste fabrikant van electronisch aangedreven hartstimulatoren, de zgn. pacemakers. Het moederbedrijf is gevestigd in Minneapolis (U.S.A.) en er zijn vestigingen over de gehele wereld met in totaal ± 5000 medewerkers.
Medtronic B.V. omvat in Nederland een verkoopgroep, een fabricagecomplex, een distributiecentrum voor Europa, Afrika en het Midden Oosten, een servicegroep en een research en support centrum. In totaal heeft Medtronic B.V. ± 300 medewerkers.

Voor het Research en Support centrum zoeken wij een:

A) Research-medewerker m/v

en een

B) Assistant design engineer m/v

A) Zijn/haar voornaamste taak zal zijn het zelfstandig uitwerken van research-opdrachten op het gebied van stimulatie-electrodes en de daarbij behorende accessoires. Dit houdt o.m. in dat via simulatie, o.a. met computermodellen, prototypeontwerp, -verificatie en optimalisatieproces een commercieel produkt moet worden ontwikkeld.

Funktie-vereisten:
- Opleiding op H.T.S.-W niveau met, bij voorkeur specialisatie fijnmechanische of biomedische techniek;
- kennis van matrijzen en kunststoffen;
- kennis van micro-lastechnieken;
- goede mondelinge en schriftelijke vaardigheid in de Engelse taal.

B) Voornaamste taken:
- Ontwerpen, bouwen en documenteren van custom leads;
- opzetten en verzorgen/aanmaken van kunststof onderdelen hiervoor;
- ontwerpen, documenteren en eventueel maken van gereedschappen en matrijzen voor design prototypebouw;
- verrichten van design verificatieproeven en vastleggen van de resultaten.

Funktie-vereisten:
- Diploma M.T.S.-W;
- kennis van kunststoffen en rubbers en hun verwerkingstechnieken;
- kennis van matrijsontwerp;
- vertrouwd met fijnmechanische produktieprocessen;
- beheersing van de Engelse taal.

Geboden wordt een salaris, dat afhankelijk is van opleiding en ervaring, alsmede een uitstekend pakket overige arbeidsvoorwaarden.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot de heer P. Baars, hoofd personeelszaken, tel. 045-414040.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met een uitgebreid curriculum vitae kunt u richten aan:

Het hoofd van de afdeling personeelszaken van Medtronic B.V.
Wenckebachstraat 10,
6466 NC KERKRADE-WEST (L)

Medtronic

Het Koningin Emma Kinderhuis is een kleinschalig tehuis voor 33 jongeren in de leeftijd van 14-20 jaar.

KEK

Wij zoeken:
met spoed, voor een trainingscentrum voor kamerbewoning een

A. Mentor m/v
(in bezit van rijbewijs B-E en auto).
In verband met de teamsamenstelling wordt de voorkeur gegeven aan een vrouw.
Per 1-10-1985 een

B. Groepsopvoeder m/v
De taken bestaan voor de helft uit leefgroepwerk en voor de rest uit het verantwoordelijk zijn voor materiële en andere zaken zoals:
- Roosters opstellen
- Beheer groepskas
- Beheer inventaris
- Coördineren van huishoudelijk- en onderhoudswerk.

Vereisten: A + B
- tenminste 23 jaar
- opleiding: MBO/HBO-IW of HBO-J
- ervaring in het inrichtingswerk
- zelfstandig kunnen werken
- bereidheid onregelmatig te werken.

Arbeidsvoorwaarden overeenkomstig de CAO Jeugdwelzijnswerk en de richtlijnen van het Ministerie van Justitie.
Solliclaties binnen 10 dagen te richten aan de direkteur, Kampstraat 90, 6413 EG Heerlen. 38775

Renault-dealer in Heerlen

eerste monteur

GROENE KRUIS REGIO E.N.S.U.

Het Groene Kruis regio E.N.S.U. vraagt voor spoedige indiensttreding een

administratief medewerker m/v
part-time (50%)

Vereisten zijn:
- middelbare schoolopleiding;
- typediploma;
- stenografie;
- ervaring met notuleren van vergaderingen.

Geboden wordt:
- arbeidsvoorwaarden conform CAO Kruiswerk;
- het maximum salaris verbonden aan desbetreffende functie, bedraagt ƒ 2757,83.

Inlichtingen omtrent deze functie kunt u inwinnen bij dhr. Frins, tel. 045-323030. Sollicitatiebrieven dient u binnen een week te richten aan het bestuur Groene Kruis regio E.N.S.U., postbus 31063, 6370 AB Schaesberg. 38236

Machine-, Constructie-, Apparatenbouw

Sproncken bv

heeft plaatsingsmogelijkheden voor:
- **MTS-ers WTB**
- **tekenaars/werkvoorbereiders**
- **apparatenbouwers**
- **pijpmonteurs**
- **gekwalificeerde lassers**
- **LTS-ers Metaal**

sollicitaties gaarne schriftelijk aan:
Machine-, constructie-, apparatenbouw Sproncken BV, Postbus 12, 6240 AA BUNDE.
of bel 043-645800 voor een afspraak.

---

zuid-nederlandse transportwerktuigenfabriek kerkrade

vraagt meewerkend

CHEF WERKPLAATS

Onze fabriek, die transportwerktuigen produceert, heeft een afdeling constructiewerk c.q. apparatenbouw en een afdeling verspanende bewerking.

De werkzaamheden van de chef werkplaats betreffen in hoofdzaak de afd. constr.werk en apparatenbouw. Ervaring op dit gebied is dan ook noodzakelijk. Zowel leiding geven hieraan alsook de werkvoorbereiding hiervan moeten hem eigen zijn.

Onze gedachten gaan uit naar iemand met minimaal MTS werkt.b. of gelijkwaardig niveau. Leeftijd vanaf ca. 30 jaar.

Eigenhandig geschreven sollicitaties met pasfoto richten aan ZNT, Langheckweg 5, 6468 EL Kerkrade, tel. 045-453115.

Exclusieve modezaak in Maastricht heeft plaats voor een representatieve, modebewuste

cheffin-verkoopster

met ervaring in de betere damesmode voor de zgn. carrièrevrouw, in de leeftijd van 25-45 jaar.

Voor gepaste woonruimte kan eventueel gezorgd worden.

Schriftelijke sollicitaties met bijvoeging van recente pasfoto richten aan dhr. J. Sijben, O.L. Vrouweplein 4, 6191 CG Beek. 39239

SMEETS OPEL MAASTRICHT

OPEL GM

Wij zijn de nieuwe Opel-dealer voor Maastricht e.o. Voor de verkoop van de al 16 jaar best verkochte auto in Nederland vragen wij een

AUTOVERKOPER

Vereisten: goede algemene ontwikkeling met enige autotechnische kennis ● representatief ● verkoopervaring – dienstverlenende, klantvriendelijke benadering ● in staat systematisch te werken ● leeftijd 25-35 jaar en wonende in Maastricht of directe omgeving.

Geboden wordt: vaste aanstelling, na proeftijd, in een enthousiast team ● dienstwagen ● goede honorering op provisiebasis ● 5-daagse werkweek ● grote mate van zelfstandigheid.

Indien u voldoet aan genoemde vereisten, dan graag uw schriftelijke sollicitatie met pasfoto, welke vertrouwelijk binnen 14 dagen wordt behandeld door de direktie van Smeets Opel, Akersteenweg 10, 6227 AA Maastricht. 37376

Voor de juiste man de kans van z'n leven

In onze jonge, doch reeds goed gevestigde zaak in **HERENMODE en CONFECTIE** bestaat de behoefte aan een energieke medewerker als

chef-verkoper

Als zodanig zal hij nauw betrokken worden bij de inkoop, die hij op vrij korte termijn volledig zal moeten en kunnen overnemen.
Vanzelfsprekend zal hij volledig op de hoogte moeten zijn van alle facetten van het herenconfectievak en dient hij over leidinggevende capaciteiten te beschikken.
Voor de juiste man op de juiste plaats hebben wij graag een erg goed salaris over met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.
Wij denken aan iemand tussen 28 en 35 jaar.

Uitsluitend zij die over voldoende ervaring beschikken en zich in staat achten bovenvermelde functie aan te kunnen, verzoeken wij schriftelijk te solliciteren, met bijvoeging van een recente pasfoto, onder nr. 222 van dit blad; LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.
Strikte geheimhouding is verzekerd.

ROCKWOOL LAPINUS

Rockwool Lapinus B.V. is de grootste producent van steenwol-isolatiematerialen in de Benelux. Rockwool Lapinus B.V. heeft haar hoofdkantoor, produktiecentrum en marketingafdeling gevestigd in Roermond, daarnaast heeft zij verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel.
Rockwool Lapinus B.V. is een onderdeel van de Deense Rockwool International organisatie met vestigingen in 7 Europese landen en een omzet van 750 miljoen gulden.

Wij zoeken voor onze afdeling Automatisering een

programmeur m/v

Functie
De afdeling automatisering, gehuisvest in ons kantoor te Roermond, werkt ten behoeve van de automatische gegevensverwerking met een Sperry 1100/71 computer, waaraan een 70-tal terminals/personal computers zijn gekoppeld.

Voor de groep Systeemontwikkeling zoeken wij ter versterking van een team, bestaande uit 5 medewerkers, een programmeur.
Hij krijgt tot taak het voorbereiden, ontwikkelen, programmeren en testen van programma's, zowel op de centrale computer als op decentraal opgestelde personal computers.

Dit gebeurt aan de hand van door de systeemanalist opgestelde programma specificaties of wensen van de gebruikers.
Tevens pleegt hij onderhoud op de bestaande programmatuur, geschreven in Cobol - Mapper - RPG-II en Basic.

Functie-eisen:
— MBO-niveau,
— 2 à 3 jaar programmeer-ervaring in Cobol,
— kennis van het programmeren in Basic is een pré,
— juiste instelling om in teamverband te werken,
— leeftijd 20-25 jaar.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan Rockwool Lapinus B.V., Postbus 1160, 6040 KD Roermond, t.a.v. de heer B. Cuijpers, afdeling Personeel & Organisatie.

INTEGRAAL KANKERCENTRUM LIMBURG

Het Integraal Kankercentrum Limburg bevordert en coördineert de samenwerking tussen de Limburgse ziekenhuizen, het Radiotherapeutisch Instituut Limburg en de Rijksuniversiteit Limburg, op het gebied van onderzoek en de behandeling van patiënten met kanker. De samenwerking komt tot stand in:
- *de organisatie van tumorwerkgroepen, waarin specialisten uit de betrokken ziekenhuizen participeren.*
- *oncologische consultverlening aan de ziekenhuizen.*
- *het geven van voorlichting over kanker.*
- *het coördineren van de psycho-sociale hulpverlening aan patiënten met kanker*
- *het verzamelen, opslaan en verwerken van de gegevens over het vóórkomen van kanker.*

Deze laatste taak wordt uitgevoerd door de afdeling registratie van het I.K.L.

In verband met de start van de kankerregistratie zoeken wij voor deze afdeling een

REGISTRATIEMEDEWERKER (M/V)
(40 uren per week, eventueel kunnen ook twee medewerkers half-time worden aangesteld)

De funktionaris zal worden belast met:
- het verzamelen en bewerken van de gegevens benodigd voor de kankerregistratie;
- het invoeren van de gegevens in de computer.

Eisen:
- kennis van medische terminologie (b.v. opgedaan als medisch secretaresse);
- opleiding op MBO- en/of HBO-niveau;
- goede contactuele eigenschappen;
- bereidheid om een op deze taak gerichte scholing te volgen.

Het salaris en de overige arbeidsvoorwaarden zijn conform de C.A.O. voor het ziekenhuiswezen.

Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de direkteur van het I.K.L., ir. J.L.L.M. Peeters.
Inlichtingen over deze funktie worden telefonisch verstrekt door dhr. L.J. Schouten, registratie-arts, telefoon 043-54059.
Adres: Tongersestraat 10, 6211 LN Maastricht. 39001

De directie van de Lerarenopleiding Zuid-Nederland roept sollicitanten op voor deelbetrekkingen als

DOCENT (V/M)

in de vakken
- elektrotechniek
- mechanische techniek
- bouwtechniek
- consumptieve techniek
- wiskunde
- natuurkunde
- informatica
- onderwijskunde

Lesplaatsen o.a. Eindhoven, Tilburg, Heerlen, Nijmegen.

Vereisten:
- ruime onderwijservaring;
- affiniteit tot het technisch beroepsonderwijs;
- eerstegraads onderwijsbevoegdheid (sommige praktijkvakken tweedegraads);
- de deelbetrekking (één of meer avonden) moet ingevuld kunnen worden binnen de normbetrekking (dus binnen de 29 lesuren resp. 40 klokuren/week).

Inlichtingen:
lesplaats Eindhoven, adj.-dir. ir. D. Steinbusch, tel.: 040-431… privé: 040-45…
lesplaats Heerlen, adj.-dir. H. Verhoeven, tel.: 045-713… privé: 04405-12…
lesplaats Nijmegen, adj.-dir. drs. N. Verhoeven, tel.: 080-7730… privé: 080-73…
lesplaats Tilburg, adj.-dir. ir. E. de Vreugd, tel.: 013-68… privé: 073-410…

Sollicitatie: vóór 26 mei richten aan drs. R.T.P. van Lijf, directeur, postbus 2039, 5600 CA Eindhoven.